کۆماری عێراق
وەزارەتی رۆشنبیری و راگەیاندن
دەزگای رۆشنبیری و بڵاوکردنەوەی کوردی
زنجیرەی ژمارە (۲۲۸)

بلیۆگرافیای

دوو صەد ساڵی کتێبی کوردی

۱۷۸۷ - ۱۹۸٦

مصطفی نەریمان

کۆماری عیراق
وەزارەتی رۆشنبیری و راگەیاندن
دەزگای رۆشنبیری و بڵاوکردنەوەی کوردی
زنجیرەی ژمارە (٢٢٨)

بیبلیۆگرافیای

دووسەد ساڵی کتێبی کوردی

١٧٨٧ - ١٩٨٦

مصطفی نەریمان

١٩٨٨ی زاینی - ١٤٠٩ی کۆچی - ٢٦٨٨ی کوردی

پێشەکی

ساڵی ١٩٠٤ مێژوونوس (چارل فکتۆر ١٨٦٤ ـ ١٩٢٩) وتویەتی (ئێمە چی پێویست ئەکات بیکەین بۆ ئەوەی جەماوەر بتوانێت بەوردی‌و بەخێرایی لە سەرچاوەی ئەو کتێبانە بگەن کە بڵاوکراونەتەوە ؟ چۆن چۆنی کتێبی ناو کتێبخانەکان ریزبکرێن تاوەکو هەرکەسێك بتوانێت بە ئاسانی سودیان لێ‌وەربگرێت ؟) بـۆ وەڵام دانـەوەی ئـەم دوو پرسـیارە ببلیۆگرافیـا نوسین بەشێوەیەکی نوێ پەیدابوو(*) :

ووشە تێهەڵکێشراوی (ببلیۆگرافیا) لە سەرچاوەدا یۆنانی کۆنەو لە دوو بەش پێکهاتووە (ببلیۆن) واتە کتێب (گراف) نوسین ، بەمانا (زانستی لەسەر کتێب نوسینـەوە)یا لەسـەر کتێبخانەکان یا لەسەر هەر بەرهەمێکی بیرکردنەوە ٠

دەشتوانین بڵێین (هونەری زانست کۆکردنەوەیە دەبارەی بەرهەم بۆئەوەی بکرێتە لیستەو بخرێتە بەردەست و بناسرێت) ٠ جیاوازی نێوان ببلیۆگرافیاو ـ پێرست (فهرست Catalogu ئەوەیە کە پێرست دەربارەی بەرهەمی یەك کتێبخانە یان چەند

★ بڕوانە کتێبی (البیبلیوغرافیا ٠ ترجمة بهیج شعبان ٠ منشورات عویدات بیروت ١٩٧٤ ٠

کتێبخانەیەکە بەڵام ببلیۆگرافیا زانستێکی گشتییە(*) ٠

نوسینی ببلیۆگرافیا لەیەك دەقو قاڵبدا نەمەیی‌وە بەڵکو بەپێی گۆڕانی کۆمەڵگای مرۆڤایەتی بەرەو پێشەوە هەنگاوی ناوە ٠ ئەگەر بڕوانینە مێژوی پیرست دانان بۆ کتێبی عەرەبی (معجم الادباء)ی یاقوتو (وفیات الاعیان)ی ئیبن خەلەکانمان ئەکەوێتە بەرچاو ، لە رۆژگاری ئەمرۆمانیشدا مامۆستایان (یوسف داغر ، رضا کحاله ، خیرالدین زەرکەلی ، میخائیل عەواد ، عبدالجبار عبدالرحمان) دەوریان گێڕاوەو بەرهەمێکی زۆریان دەربارەی پیرست نووسیوەتەوەو پێشکەشیان کردووە ٠

لە ئەوروپا لەسەدەی نۆزدەهەمەوە ئەم زانستە پەیدا بووە (قەشە جوهان تریشیم ١٤٦٢ ـ ١٥١٦) کتێبیکی دەربارەی دانەرانی کتێبی ئاینی فەڵەیی داناوە ٠ بۆ یەکەمجار لە فەرەنسا ساڵی ٦٣٣ج ووشەی (ببلیۆگرافیا) لەلایەن (غبریال نودیە)وە بەکار هێنراوەو کتێبێکی بەناو (ببلیۆگرافیای سیاسی)یەوە داناوە زانکۆی فەرەنسی ساڵی ١٧٦٢ بەشێوەیەکی رەسمی ئەم ووشەیەی قبوڵکردووە ٠٠ لەساڵی ١٩٥٠دا لەپاریس یەکەم کۆنگرەی جیهانی بۆ کاروباری ببلیۆگرافیا کۆبوەتەوەو لەم کۆنگرەیەدا بریار دراوە هەر دەوڵەتێك بۆ کتێبەکانی خۆی

★ بڕوانە ـ نەریمان ببلیۆگرافیای کتێبی کوردی ، ١٩٧٧ ، ل ٧

ئەبێ ببلیۆگرافیایەکی نیشتمانی دابنێت ، لەو ببلیۆگرافیانەوە ببلیۆگرافیایەکی جیهانی دێتە کایەوە ٠

وولاتانی عــەرەب لــە هەفتاکانــەوە گرنگی‌یان داوەتــە ببلیۆگرافیای کتێبی عەرەبی ئەوەبو دووەم کۆنگــرەی ئامــادە کردنی ببلیۆگرافیای کتێبی عەرەبی رۆژانی (٣ـ١٢)ی کانونی یەکەمی سالی ١٩٧٧ لە بەغداد کۆبوەوەو منیش لەبەشێك لەو کۆبونەوانەدا ـ وەك گوێ گرێــك ـ ئامادە بــومو کەڵــکم لــە بریارەکانی ناو کۆنگرەکە وەرگرتوە ٠

لە زاناکانی کوردی خۆمان (ئیمساعیل پاشای بابان) دوو کتێبی لەسەروو دووبەرگدا ذەربــارەی ببلیۆگــرافیای کتێبی عەرەبی داناوە (یەکەمیان) ایضاح المكنون في الذيل على كشف اسامي الكتب والفنون چــاپی ١٩٤٥ و ١٩٤٧ لــە ئەستەمــوڵ (دووەمیان) هدية العارفين لاسماء المؤلفين وآثــار المصنفيــن چاپی ١٩٥١و ١٩٥٥ لە ئەستەموڵ ٠ نوسەری ئەم کتێبەش لەم مەیدانەدا ببلیۆگرافیایەکی بۆ ئەو کتێبە عەرەبی‌یانە دانا کــە نوسەرەکانیان کوردن ، (ما اسداه الاكراد الى المكتبة العربيــة چاپی ١٩٨٣) ٠

منو ببلیۆگرافیا :

لە پەنجا ساڵ لەمەوە پیشەوە ئاشنایەتیم لەگەڵ کتێبی کوردیدا پەیدا کردووەو کەوتومەتە پێو شوێنی کتێــب خوێندنــەوە ، لەساڵی ١٩٤٣ پیشەوە لە رۆژنامەو گوڤارەکانمانــدا نوسینم بلاوکردوەتەوەو لە ١٩٥٣شەوە کتێبم داناوە ، لــە دوا ساڵــی پەنجاکاندا هەستم بەوەکرد هەر کتێبێــکمان چاپکــراوەو بلاو

بوەتەوە پاش چەند ساڵێك دانەی لە بازردا نەماوەو ناویشی لەبیر چوەتەوە ، بیرم لەوە کردوەتەوە ئەبێ ناونیشانی سەرجەمی کتێبەکانمان لە تۆمارگەیەکدا بپارێزرێت ، هاتم بە بەرهەمی ساڵەکانی پیشوماندا چومەوە بەپێی تواناتا ساڵی ١٩٥٩ ناونیشانی (٤١٠) کتێبم کۆکردەوەو ریزم‌کردن ، پێش ئەوەی ئەم کارە زانستی‌یە بەچاپ بگەیەنم رەش‌نوسی ئەو بەرهەمەم بەکاڵی خستە بەردەست حەوت نوسەری ناسراوی ئەو سەردەمە ، ئەوانیش ئەم کارەی منیان پەسەندکردو تێ‌بینی خۆیان دەربڕی ، منیش هاتم لە ساڵی ١٩٦٠دا بەیارمەتی وەزارەتی مەعارف ـ پەروەردە ـ کتێبەکەم چاپکرد ، ئەمەش چەند دێرێکە لە بیروڕای ئەو نوسەرە بەرێزانە :

١ ـ نجم‌الدین مەلا (١٨٩٨ ـ ١٩٦٢) « ... ئەبینین وولاتە پێشکەوتووەکان کە نوسەرەکانیان کتێبێك دابنێ دەم‌و دەست چاپخانەیەکی بەنرخێکی گران لێی وەرئەگرێ‌و لەسەرئەرکی خۆی چاپی ئەکات‌و بەهەزاران نوسخەی لێ بلاو ئەکاتەوە ، بەڵام گەلی کورد لەم بەهرەیە بێ‌بەشە ئەگەر نوسەرێکمان بەهەزار دەردو کوێرەوەری کتێبێك دابنێ‌و چاپی‌بکات زیانی لێ ئەکات ئەبێ وەکو دانویلەی باپیراجی بەخۆڕایی‌و بەخێری مردووان بی‌بەشێتەوە ، خۆئەگەر ڕوونوسی ئەم کتێبە نەما وەها ئەکزی ئیتر ببڕای ببڕ جاری دووەم چاپ ناکرێتەوە ، لەم رووەوە زۆر کتێبی کوردی واهەیە چل ساڵ ئەبێ چاپکراوە وائێستا ڕوونوسی دەست

ناکەویٚو ئەم چینی خوێندەوارانی تازەیە هێشتا ئەیان دیوە • جا سوپاس بۆ ماموٚستای مەزن کاکە نەریمان کە پێرستی ئەم کتێبخانە کوردییەی بەپێی قەوارەو لاپەڕەو ناوەڕۆکی هێنایە کایەوە • بەم بۆنەیەوە ماموٚستای ناوبراو بەم پێرستە کتێبخانەی کوردستانی زیندو کردەوەو هونەرێکی وای نواند کەتا ئەمرۆ بەبیری کەسدا نەهاتوە) • کتێبخانەی کوردی ، ل ۷۰ ـ ۷۱ •

۲ ـ شێخ محمدی خاڵ (••• کردەوەکەتان جوانو پەسەندە شتیوا بەهەموو زوبانێك نوسراوە هەر زوبانی کوردی بو نەیبو وا بەسایەی ئێوەوە ئەم کەلەبەرەش پڕ بوەوە ، هەمیشە داوای سەرکەوتنتان ئەکەم)هەمان سەرچاوە ، ل ۷۱ •

۳ ـ ماموٚستا علاءالدین سەججادی (۱۹۰۷ ـ ۱۹۸٤) (••• لەم رۆژانەدا بەباوەڕێکی نوێوە ماموٚستایەکی دڵسۆزی وەکو کاك نەریمان ئەم زانیارییەی داینێ کە هەموومان بزانین لەبەرهەمی بیرو باوەڕمان لەرۆژەکانی رابوردومانا چی هێنراوەتە بەرهەم بەهەستێکی مەردانە کەوتە سەر کۆششێکی ئەوە کە کتێبی کتێبخانەی کوردی بخاتە ناو کتێبخانەی کوردییەوە • بەراستی ئەم فرمانە نایابەی شایانی سوپاسەو شیانی ئەوەیە کە هەموو دەم ئاواتی زیادبونی وێنەی ئەم جۆرە ماموٚستایانە بین • بۆ ئەوە بەو دڵە پاکەوە کە ئەم خزمەتە جوانەی کردین بەو جۆرە خزمەتی نەتەوەکەمان بکەن • من لەلایەن خۆمەوە

سوپاسی ئەکەمو پیرۆزبایی لێ ئەکەمو پیرۆزبایی ئەم بەرهەمە زێڕینەی ئەکەم)هەمان سەرچاوە ، ل ٧١ ٠

٤ ـ مامۆستا شاکر فەتاح (٠٠٠ پرۆژەی نوسراوێك لە بابەت نوسراوە کوردییەکانەوە شتێکی زۆر نایاب دەرئەچێت چونکە ئەبێتە مێژوی نوسراوانی کوردی ٠ لەپایاندا هیوادارم کوششەکەتان سەربگرێو نوسراوەکەتان جێی خۆی پڕبکاتەوە) هەمان سەرچاوە ، ل ٧٢ ٠

٥ ـ مامۆستا محرەم محمدئەمین (١٩٢١ ـ ١٩٨٠) ٠٠ (٠٠٠ کۆشش کردنتان بۆ کۆکردنەوەی ئەو پەڕاوە کوردیانەی تا ئێستا دەرچوەو ناونوس‌کردنیان لەیەك نامیلکەدا بەناوی کتێبخانەی کوردییەوە هەنگاوێکی پیرۆزو یادگارێکی جوانە پێشکەش بەنەوەکەتان ئەکەن ، هیوادارم هەمیشە بەرهەمی وێژەییتان لەپەرەسەندنو پێشکەوتندا بێت) ل ٧٢ ٠

٦ ـ د ٠ مارف خەزنەدار (٠٠٠ بەراستی هەوڵو کۆششی کاك نەریمان شایانی نرخ پێدانو بەرز راگرتنە بەتایبەتی وردو بەدوای‌شت گەڕانی وەك ئەبینین لە کونو کەلەبەری زانیارییەوە کەرەستەی پێك هێنانی دوو رۆژژمێری کوردی ئامادەکردو چاپی‌کردو ئەم بەرهەمە تازەیەی ئێستای شتێکی نوێیە لە جیهانی نوسینو نامەخانەی کوردیدا ٠ پیرۆزبایی لە کاك نەریمان ئەکرێتو ئومێدی ئەوەی لێ ئەکرێت کە بەردەوام بێت لەم هەوڵو خزمەت کردنانەیدا ٠٠٠) ل ٧٢ ٠

٧ ـ چوارینێکی شاعیر (کامەران ١٩٢٩ ـ ١٩٨٦)
برای شیرین ئەی مامۆستا نەریمان :

سوپاس بۆتۆو بۆ بەرهەمی شیرینت
نامەخانەی خۆشەویستی کوردستان
رازایەوە بە (گوڵخونچە)ی رەنگینت
ـ ل ٧٣ ی هەمان سەرچاوە

کە کتێبی (کتێبخانەی کوردی)واتە (یەکەم ببلیۆگرافیا لە مێژووی کورددا) بڵاوبووەوە رۆژنامەکانی ئەوحەلە ستایشیانکردو رۆشنبیران پیرۆزبایی یانلێکردمو بەماوەیەکی زۆرکەم دانەیەکی لە بازڕدا نەما ، کاك (نوری عەلی ئەمین)لە ئێستگەی کوردییەوە بەچەند ئەلقەیەك دوانێکی لەسەردا ، لەساڵی ١٩٦٧یشدا (د ٠ عزالدین مصطفی رەسوڵ)لە رۆژنامەی (التآخی)دا زنجیرە نوسینێکی لەسەر ناوەرۆکی ئەوببلیۆگرافیا یە نوسی ، ئەو مامۆستا بەرێزانەمان کە لەدەرەوەی وڵاتەوە گەڕانەوە وەك (د ٠ کەمالمەزهەر ، د ٠ عزالدین مصطفی رەسوڵ ، د ٠ مارف خەزنەدار)چونکە نرخی ئەو جۆرە بەرهەمەیان زیاتر لەئێمە ئەزانی هانیان دام کەلەسەر ئەم پرۆژەیە بەردەوام ببم ٠ منیش هاتم لەساڵی ١٩٧٧و لەسەر ئەرکی (کۆڕی زانیاری کورد) ببلیۆگرافیای دووەمم بەناو (ببلیۆگرافیای کتێبی کوردی ١٧٨٧ ـ ١٩٧٥) بەقەوارەی (٢٨٩) لاپەڕەدا چاپکرد کەناونیشانی (١٢٥٤) کتێبی کوردی تێدا بوو ٠

هەرکە ببلیۆگرافیای دووەم کەوتە بازاڕەوە پێشوازی‌یەکی

گەرمی لێکراو ئەم نوسەرە بەرێزانە شتیان لەسەر بڵاوکردەوە ، ئەمەش مشتێکەلە خەرواری نوسینیان :

١ ـ د • جەمال نەبەز لە گۆڤاری (ئاسۆی زانکۆیی) ژمارە چواری ساڵی ١٩٧٨ دەربارەی بیلیۆگرافیایەکە نوسیویەتی ئەڵێت (••• بیلیۆگرافیای کتێبی کوردی نێوی کتێبێکە کۆڕی زانیاری کورد ئەم ساڵ بڵاوی کردوەتەوە ، نوسەری کتێبەکە مستەفا سەید ئەحمەدە کە بە نەریمان ناسراوە • بێگومان کاك نەریمان زەحمەتێکی کەمی بەدەست ئەم کارەوە نەکێشاوە هەروەها ئەمەش یەکەم جاری نی‌یە کە ئەم نوسەرە بەرهەمی وابڵاو دەکاتەوە •
ئەم بەرهەمە نوێیە نێوی ئەو کتێبانەی وەرگرتوە کە لە بەینی ساڵانی ١٧٨٧ـ١٩٧٥دا چاپکراون • ئەوەی شایانی باسە بیلیۆگرافیای ئەم جارەی چ لە روی قەوارەو چ لە روی ژمارەی ئەو کتێبانەوە کەتێدا کۆکراونەتەوە گەورەترە لەوەی پێشوی • جاله کاتێکدا ئەز لایەنە باشەکانی ئەم کارەی کاك نەریمان دەخەمە بەرچاو پەپێویستی سەرشانی خۆمی دەزانم کە کەمو کورتی‌و ناتەواوی یەکانیشی بخەمە روو بۆ ئەوەی خاوەنەکەی بتوانێ لە چاپێکی‌دی کەلێنە پڕبکاتەوە) •
د • جەمال‌نەبەز بەم دێرانە دوایی بە تێبینی‌یەکانی ئەهێنێ کە زۆر کەلکم لێوەرگرتن (لەکۆتایی ئەم چەند دێرەدا هیوام وایە لە کاك نەریمان هەلێکی دی بۆ هەلکەوێتەوە بۆ ئەوەی بتوانێ بیلیۆگرافیایەکە سەرلەنوێ بەچاپ بگەیەنێتەوەو ئەم کەمو کۆڕی‌و ناتەواوی‌یانەی کە

کەوتونەتە ئەم چاپەوە ڕاستیان بکاتەوە کە هیچ کارێك لەسەرەتاوە بێکەمو کورتی نابێ) ٠

٢ ـ مامۆستا (سۆران مەحوی) لە ڕۆژنامەی (بیری نوێ)ژمارە (٢٧٢ی ڕۆژی ١٩٧٨/١/٧)دا نوسیوێتی ئەڵێت (٠٠٠ ئەوەبو پاش ڕەنجێکی زۆر لەسەر ئەرکی کۆڕی زانیاری کورد مامۆستا مستەفا نەریمان بۆ جاری دووەم توانی ببلیۆگرافیای کتێبی کوردی چاپ بکاتەوە ئەوەی جێگای لێدوانە ئەوەیە چاپی ئەمجارەیان گەلێ تەسەلترە لەوەی پێشوو مامۆستا توانیوێتی چەند ، وردە بابەتێکی گرنگ لەچەند رویەکەوە بخاتە ناو ببلیۆگرافیاکەوە . بێگومان ئەم وردەکارانە هەروەها بە ئاسانی نەهاتوەتە کایەوە ڕەنجو ماندوێتی گەرەك بوە ٠٠٠)

٣ ـ کاك (سەردار فەتاح) لە ڕۆژنامەی (هاوکاری)ژمارە (٤١٢)ی ڕۆژی ١٩٧٨/٢/٦دا بەناونیشانی (نیگایەك بەناوی ببلیۆگرافیای کتێبی کوردی)یەوە نوسیوێتی ئەڵێت (مامۆستای چەلەنگو هێژای کورد مستەفا نەریمان لە کتێبێکی ناوەرۆك تێرو تەسەلا لیستەیەکی زانستیانەی بۆ ئەو کتێبە کوردی‌یانە پێكهێناوە کە لە ماوەی سالانی ١٧٨٧ ـ ١٩٧٥دا لەچاپدراوە ٠ ئەم کتێبە نرخێکی تایبەتیو جێگایەکی شیاوی ئەوتۆی هەیە لە کتێبخانەی کوردی‌دا کە پێویستە لەسەر ڕۆشنبیران دەستی ڕێزو ستایشی بۆ بەسنگەوە بگرن ٠٠٠)

٤ ـ لە پاشکۆی عیراق ژمارە (١١)ی کانونی‌دووەمی١٩٧٨ دا مامۆستا (ممتاز حەیدەری)لە نوسینێکدا ستایشێکی زۆری

بیلیۆگرافیاکەی کردوەو بە (کلیلـی زێرینی کتێبخانەی کوردی)داوەتە قەڵەم ٠

٥ ــ مامۆستا (محمد بەدری) لە رۆژنامەی (العراق) ژمـارە (٥١٥)ی رۆژی ٣/١١/١٩٧٧ پاش ئەوەی بەدورو درێژی بەخوێنەر ئەناسێنێتو ئەڵێت (٠٠٠ إن هذا الكتاب الثمين الجدير بالذكر انْ القيام بمثل هذا العمل يحتـاج جهـودا مضنية من المؤلف الذي اجاد في موضوعه وخرج بنتائج جيده من شأنه الاسهام في خدمة الكلمة الكردية الاصيلة) ٠

٦ ــ مامۆستا (جەلال وەردە)لە گۆڤاری (الثقافه)ی ژمـارە (٦)ی ساڵی ١٩٧٨دا بەهەشت لاپـەڕە .بیلبۆگرافیایەکـە بەخوێنەر ئەناسێنێتو ئەڵێت (٠٠٠ إن هذا الكتاب الثمين يذكرنا بما تفتقر اليه المكتبة الكردية كثيـر وفي مقدمتـه فهرست للمخطوطات الكردية وبيليۆغرافيا للكتب التـــي تتناول الاكراد و بيليۆغرافيا للكتاب الكرد الذين يكتبـون باللغات الاخرى الخ ٠٠٠)

٧ ــ مامۆستا (عومەر مەعروف بەرزنجی) بەپێچەوانەی هەمو ئەو نوسەرانەی پێشوو لەگۆڤاری (بەیان) ژمارە (٤٦)ی ساڵی ١٩٧٨دا شەنو کەوێـکی خۆی ئاسـایی دەربـارەی بیلیۆگرافیاکە کـردووەو بێ‌ئەوەی‌یـەك لایەنـی باشـی بخاتەروو بەسەر وێرگـولو نوختەشـدا بـازی نـەداوەو خەتێـکی راستو چەیی بەسـەر بـەر هەمەکەدا کێشاوە

جگە لەو نوسەرانـە مامۆسـتایان (د ٠ جەمال‌نەبەز ، ئەمیر حەسەن پور ، عبدالرقیب یوسف ، محسن جەرجیس

طارق جەمباز ، عومەر عەلی ئەمین‌و کەسانیتر ...)
کاغەزیان بۆنوسیوم‌و تێبینی خۆیان دەربڕیوەو ستایشیان
کردووم .

بەهۆی ئاشنایەتیم لەگەڵ بیلیۆگرافیادا (دەزگای
رۆشنبیری‌و بڵاوکردنەوەی کوردی) چەند ساڵێك لەمەوبەر
داوایان لێ کردم کە بۆ رۆژنامەو گۆڤارەکانیان ببلیۆگرافیایان
بۆبکەم‌و ئەوەبوو :

(أ) ببلیۆگرافیایەکم بۆ گۆڤاری (رۆشنبیری نوێ) ئامادەکرد
لە ژمارە صفرەوە تا ژمارە (٩٤)ی گرتوەتەوە (١٩٧٣ ـ
١٩٨٢) ، ئەم ببلیۆگرافیایە بە ژمارە تایبەتی (٩٦)ی
مانگی شوباتی ١٩٨٣ بەقەوارەی (٨٦)لاپەڕە چاپکرا .

(ب) ببلیگرافیایەکی ترم بۆ گۆڤاری (بەیان) ئامادە کرد کە
لەیەکەم ژمارەوە تا ژمارە (٨١)ی گرتۆتەوە واتە
ساڵانی (١٩٦٩ ـ ١٩٨٢) ئەم ببلیۆگرافیایەش بە ژمارە
تایبەتی (٩٢)ی ساڵی ١٩٨٣ بەقەوارەی (١٢٨)
لاپەڕە چاپکرا .

(ت) بۆ دەساڵی رۆژنامەی (هاوکاری ١٩٧٠ ـ ١٩٧٩)
لەساڵی ١٩٨٥ ببلیۆگرافیایەکی تێرو تەسەلم ئامادەکرد
وا لەم رۆژانەدا ئەکەوێتە ژێر چاپەوە .

جیاوازی نێوان ئەم ببلیۆگرافیایەو هەردوو ببلیۆگرافیاکانی
پێش‌خۆی لەم خاڵانەدایە :

١ ـ لە هەردوو ببلیۆگرافیاکانی پێشودا کتێبەکان بەپێی ساڵ
رێزکرابون بەپێی تێبینی خوێنەران‌و زانستی نوێ

ئەمبیلیۆگرافیایە بەپێی بابەتو وردە بابەت ریزکراوە کە سودی باشترو فراوانترە ٠

٢ ـ لەم بیلیۆگرافیایەدا کتێبی قوتابخانەکانمان بەبەشێکی تایبەتی بەپێی پلەی قوتابخانە بلاوکردوەتەوە ئەمە لە هەردوو بیلیۆگرافیاکانی پێشودا نەبون ٠

٣ ـ لە بیلیۆگرافیاکانی پێشودا بۆ هەندێ کتێب دێرێك دوان زانیاریم نوسیوە ، روانیم هەڵبژاردەی هەندێ بابەت لە ناوەرۆکی کتێبێك سودێکی ئەوتۆی نییەو باری بیلیۆگرافیاکەشی پێ قورس ئەبێت ٠

٤ ـ لەبەر زۆری بەرهەمو درێژی مەودا خشتەکانی دەروازە سێیەمی ئەم بیلیۆگرافیایەم بەحسابی دەساڵی رێكخستوەو جۆرو ژمارەی خشتەکانی لەوی پێشو فرەترە ٠

لەدانانی ئەمکتێبەدا ئەم ریچکەیەم گرتوەتە بەر :

١ ـ بەچاوێکی گشتی روانیومەتە کتێبیکوردی بێئەوەی پەیوەندیم بەوەوە هەبێت ئاخۆ کتێبەکە بە چ شێوە زمانێك دەرچوبێت وەیان بەچ پیتێك چاپکرابێت ٠

٢ ـ دەربارەی کتێبی وەرگێڕاو ناوی زمانە ئەسڵە لێوەرگێڕاوەکەم هێناوەو ناوی دانەرەکەشم لەزۆر شوێندا ـ بەپێی زانینی ـ هێناوە ، ئەگەر غەیرە کوردێکیش کتێبێکی بە زمانی کوردی دانابێت ناوی ئەویشم هێناوە بەڵام پێرستی ناوەکان کە لە دەروازەی دووەمدایە تایبەتە بۆ دانەری کوردی کوردزمان ٠

٣ ـ ئەگەر کوردێك لە هەندەزان کتێبێکی بەکوردی دانابێت‌و بەپیتی لاتینی یان سلاڤی چاپی کردبێت‌و کوردێکی خۆشمان لێرە ئەو کتێبەی هێنابێتە سەر رێنوسی (کوردی ـ عەرەبی)ئەوا هەردوکیان چونیەك لەوکتێبەدا بەشدارن‌و لەپێرستدا بۆیان نوسراوە ٠

٤ ـ ئەگەر نوسەرێك بەشێوە زمانێکی دی کتێبێکی دانابێت‌و کوردێکی خۆشمان لەعیراقدا ئەوکتێبەی کردبێتە کرمانجی‌خوارووی یان ژورو ئەوا هەردوو نوسەر لە هەردوو شێوە کتێبدا بەشدارن وەك کتێبەکانی (گەنجینەو قەلای دمدم‌و میرزۆرو فەرهەنگی لەك‌و لوڕ ، هتد ٠٠٠)

٥ ـ ئەگەر لەسەریەکێك لە شاعیرەرابوردەکانمان وەك (خانی ، جزیری ، فالی ، سالم ، مەولەوی ، گۆران ، حاجی قادر ، بێ‌کەس ٠٠٠) کتێبێك نوسرابێت وەیان شیعرەکانی کۆکرابێت‌و چاپ‌کرابێت ئەوا لە خانەی شاعیرە ئەسڵەکەو نوسەرو کۆکەرەوەی ئەمرۆشمان تۆمار کراوە ٠

٦ ـ ئەگەر چەند کەسێك لەدانان یان وەرگێڕانی هەرکتێبێکدا بەشداری‌یان کردبێت ئەوا وەك برا لە هەموو لاپەڕەکانیدا هاوبەشن‌و لەپیرستدا بۆیان نوسراوە (ئەمە زیاتر لە کتێبی قوتابخانەکان رەنگی داوەتەوە) ٠

٧ ـ هەر دەزگایەکی میری یان هەرکەسێك ئەرکی چاپکردنی کتێبێکی گرتبێتە ئەستۆ ناوی لە ئاست کتێبەکەدا تۆمار کراوە ٠

٧ ـ لە دەروازەی یەکەمی ئەم کتێبەدا بەرگە جیاوازەکانی
هەرکتێبێك بەکتێبێکی سەربەخۆ ژمارەکراوە بەڵام دووبارە
چاپدانەوەی هەرکتێبێك هەر ژمارەی یەکەم چاپی بۆ
دانراوە ٠

٨ ـ لەم ببلیۆگرافیایەدا ـ گۆڤارو موستەللاتەکانیو ئەو
بەرهەمانەی بەرۆنیۆ چاپکراونو ئەو بڵاوکراوانەش لە
عیراقدا بەرەزامەندی میری چاپنەکراون تۆمار نەکراون ٠

ئەم کتێبەی پێشکەشتان کراوە بریتیيە لە سێ (دەروازە ـ
باب) ، (دەروازەییەکەم) بۆ ناوو ناونیشانی سەرجەمی کتێبە
کوردییەکانە (دەروازەی دووەم) پیرستی ناوی دانەرانی
کتێبەکانی دەروازەییەکەمە (دەروازەی سێیەم) بریتییە
لە کۆمەڵە خشتەیەکی روونکردنەوە ٠

کتێبە کوردییەکانمان لەدەروازەی یەکەمدا کراونەتە
پێنج بەشەوە (ئایین ، زمان ، ئەدەب ، کۆمەڵایەتی ، زانستو
زانیارییو کتێبی قوتابخانەکان) هەربەشێکیشیان وردکراونەتە
چەند بەشێکەوە بۆ ئەوەی خوێنەر بەئاسانتر لەبابەتو وردە بابەتی
کتێبە کوردییەکانمان بگات ٠ دوورنییە کتێبی وەهامان هەبێت
بشێت خۆی لەدوو بابەتدا بنوێنێت هاتوم بابەتێکیانم بۆ
هەڵبژاردون ٠

دەروازەی دووەمی ئەم کتێبە پێرستی ناویدانەرانە ، واتە ناوی
ئەو ئەدیبو نوسەرانەی کە لە دانانو وەرگێڕانی کتێبەکانماندا
بەشدارییان کردوە ، بۆ نوسینی ناوەکانیش ئەم خاڵانەم
رەچاوکردوە ٠

١ ـ ئەگەر نوسەر پیتی کردبێتە نازناو وەك (ا ٠ ب هەوری ،

ع٠ح٠ب ، ع٠ع٠ شەونم) ئەوا پێش خراونو ئەگەر
نازناوێکی تایبەتی بۆ خۆی هەڵبژاردبێت ئەوا وەكخۆی
پێشخراوە وەك (گۆران ، کامەران) ناوە ئەسڵەکانیش
پاش نازناوەکانو هێماکان هاتوون ٠
٢ ـ ئەگەر نوسەر لەقەبی (حاجی ، سەید ، شێخ ، مەلا)ی
هەبوبێت ، ئەوا لەقەبەکەی پاش ناوەکەی خۆی لە ناو
دووکەواندا نوسراوە ٠
٣ ـ ناوی کتێبەکانو ئەدیبو نوسەرانی ناو ئەم کتێبەم بەپێی
پیتەکانی ئەلفو بێی کوردی تۆمار کردووە ٠
٤ ـ لەرێنوسی ناوەکاندا ئەم بنەمایەم کردوەتە بنمایە :
أ ـ ناوی تێهەڵکێشراوی عەرەبی کە بە (عەبد) دەست
پێبکات وەیان بە (الدین) دوایی‌بێت ئەوا وەك
خۆیان نوسراون ، وەك (عبدالقادر ، علاءالدین) ٠
ب ـ ناوی (محمد) وەك خۆی نوسراوە ٠
ت ـ ئەو ناوە عەرەبی‌یانەی کە پیتی ئەوتۆی تێدایە لە
رێنوسی کوردیدانین ئەوا وەك خۆیان نوسراون وەك
(مصطفی ، ظاهر ، صادق) ٠
بۆ دانانی ئەم ببلیۆگرافیایە رژێمی کارتم بەکار هێناوە ،
ماوەیەکی زۆرم لەم پرۆژەیەدا سەرف کردوە ، سەدەها لاپەرە
کاغەزم رەش کردوەتەوە لەم شار بۆ ئەو شار لەم ولات بۆ ئەو
ولات سۆراخی کتێبی کوردیم کردوە ، مەبەستم لەم خزمەت
کردنەدا رێگای دوور نزیك خستنو کاری قورس ئاسان کردنەو

بەرهەمی نوێباو پێشکەش کردنە ، وانزیکەی سی ساڵ تەمەنم لەگەڵ کاری ببلیۆگرافیادا بەسەر بردووە باوەرناکەم لەمەوپاش باری قورسی تەمـەن ماوەم بـدات بتوانـم ببلیۆگرافیایەکـی دیکەتان پێشکەش بکەم ، هومێدەوارم ئەم بەرهەمەم بە هەموو کەمو کوڕی‌یەکەوە لێ قبوڵ بفەرمون ....

بەغداد ـ مصطفی نەریمان
ئەیلولی ١٩٨٧

تێبینی :

١ ـ ئەم نیشانانە کە لەناو کتێبەکەدا بەکار هێنراون نیشانەن بۆ :

چ ـ چاپخانە

چا ـ ژمارەی چاپی هەرکتێبێك

د ـ دکتۆر (خاوەن شەهادەی دکتۆرا)

د ـ ر ـ پزیشك ، نوژدار

ژ ـ ژمارە

ق ـ قەوارە

ل ـ لاپەڕە

و ـ وەرگێڕ یان وەرگێڕاو

٢ ـ هەریەکە لەم رستانەش کورتەی بەرامبەرەکەیانن :

دەزگای رۆشنبیری : دەزگای رۆشنبیریو بڵاوکردنەوەی کوردی

ئەمینداریێتیگشتی : ئەمینداریێتیگشتی رۆشنبیریو لاوان

کۆڕی زانیاری : کۆڕی زانیاریکورد یان دەستەیکورد

بەڕێوە بەرێتیگشتی : بەڕێوە بەرێتی گشتی خوێندنی کوردی

دەروازەی یەکەم
کتێبە کوردییەکانمان بەپێی بابەت

* * *

بەشییەکەم : ئایین

تەفسیری قورئانی پیرۆز
دەربازەی قورئانی پیرۆز
دەربارەی فەرمایشتەکانی پێغەمبەر (د ٠ خ)
فەرائضەکانی ئیسلام
شەریعەتو عەقیدەی ئیسلامی
فکرو فەلسەفەی ئیسلامی
خوو رەوشتی ئیسلامی
پێغەمبەران (مەولودنامە)
ناودارانی ئیسلام
غەزەواتی ئیسلامی
ئاینی عیسایی
ئاینزاکانی دیکە

* * *

بەندی یەکەم
تەفسیری قورئانی پیرۆز

١ ـ تفسیری جزمی (عمّ) ، شێخ محمـدی خـاڵ ، ١٩٣٤ ، سلێمانی چ ژیان ، ١٠٠ ل

٢ ـ تەفسیری سورەی (فاتحە) ، شێخ محمدی خال ، ١٩٥٥ ، بەغداد چ مەعارف ، ٣٤ل

٣ ـ ژیانی ئینسان (تفسیری جزمی عمّ)مەلا حسێن دزەیی ، ١٩٣٠ ، بەغداد ، چ ، کەرخ ، ٦٠ل

٤ ـ ژیانی ئینسان (تفسیری سورەی بقرە) مەلا حسێن دزەیی، بەغداد ، چ نەجاح ، ٤٨ل

٥ ـ ژیانی ئینسان ، تەفسیری قورئان ، مەلا حسێن شێخ سەعدی فیض‌اللـە بەرگی‌یەکـەم ، بەیارمەتی‌ئەمێنداریێتـی گشتی ناوچەی کوردستان هەولێر ، کوردستان ١٩٧٨ ، ٢٢٠ل

٦ ـ بەرگی دووەم ـ بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشـتی ١٩٨١ ، بەغداد ، چ الحوادث ٣٠٨ل

٧ ـ بەرگی سێهەم ـ بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ الحوادث ٣٠٨ل

٨ ـ بەرگی چوارەم ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ١٩٨٤ ،

بەغداد ، الحوادث ٢٧٢ل

٩ ـ بەرگی پێنجەم ـ بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ١٩٨٦ ، بەغداد ، الحوادث ٣٠٨ل

١٠ ـ تەفسیری‌خاڵ ، شێخ محمەدی خاڵ ، جزمی‌یەکەم ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، ١٩٦٩ ، بەغداد ، ٢١٨ل

١١ ـ جزمی دووەم ـ بەیارمەتی کۆڕی زانیاری کورد ١٩٧٢، سلێمانی ، کامەران ١٩١ل

١٢ ـ جزمی سێهەم ـ ١٩٧٩ ، چ زانکۆ ٢٢٤ل

تێبینی ـ دووجزمی دووجار چاپکراونەتەوە •

١٣ ـ جزمی چوارەم ١٩٨٦ ، چ ئوفسێتی سەرکەوتن سلێمانی، ٢٢٢ل

ـ تەفسیری قورئانی پیرۆز ، عوسمان عبدالعزیز پیروەیسی ١٩٨٣ ،

١٤ ـ بەرگی‌یەکەم ، بەغداد ، چ‌علاء ، ٤٥١ل

١٥ ـ بەرگی دووەم ، بەغداد ، ٢٤٦ل

١٦ ـ بەرگی سێهەم ـ بەغداد ، چ سەرمەد ، ٢١٣ل

١٧ ـ تەفسیری کوردی لەسەر کەلامی خوداوەندی ، مەلامحمەدی کۆیی (جەلی‌زادە) ١٩٦٨ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ، ١٦٨ل

ـ تەفسیری‌نامی بۆ قورئانی پیرۆز ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس:

١٨ ـ بەرگی یەکەم ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ الوطن العربي ، ٦٥٣ل
١٩ ـ بەرگی دووەم ١٩٨٠ ، بەغداد چ الوطن العربی ، ٤٨٨ل
٢٠ ـ بەرگی سێهەم ١٩٨١ ، بەغداد ، چ الوطن العربی ، ٤١٤ل
٢١ ـ بەرگی چوارەم ١٩٨٢ ، بەغداد ، چ الوطن العربي ، ٦٥١ل
٢٢ ـ بەرگی پێنجەم ١٩٨٣ ، بەغداد چ دار الحرية ، ٦٣٠ل
٢٣ ـ بەرگی شەشەم ١٩٨٤ ، بەغداد چ دار المعرفة ، ٥٥٤ل
٢٤ ـ بەرگی حەوتەم ١٩٨٤ ، بەغداد چ دار المثنی ، ٣٥١ل

* * *

بەندی دووەم

دەربارەی قورئانی پیرۆزو زانستیەکانی

٢٥ ـ ئایا قورئان دانراوەی محمده ؟ محمد مەلا صالح شارەزوری ، ١٩٧٦ سلێمانی ٥٦ل
٢٦ ـ تەجویدی قورئان . مەلا مەسعود بێبەش ، ١٩٥٦ ، هەولێر ، کوردستان ، ١٦ل
چاپی دووەم ١٩٨٦ ، چ ئەمینداریێتی گشتی ، ٣٢ل
٢٧ ـ چیرۆکی مانگازێرینە لە قورئانی پیرۆزدا ، صابر حمد گردعازەبانی ، ١٩٧٢ ، سلێمانی چ راپەرین ٢٨ل
٢٨ ـ قورئان و عەقلی ئەلکترۆنی ، صابر حمد گردعازەبانی ، ١٩٨٢ ، سلێمانی چ کامەرانی ، ٤٤ل

٢٩ ـ قورئانی پیرۆز چۆن بخوێنینەوە ؟ صلاح‌الدین محمد بهاءالدین ١٩٧٦ ، سلێمانی چ کامەران ، ٦٤ل

٣٠ ـ نوری قورئان ٠ مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار آفاق عربیة ، ٢٣٠ل

* * *

بەندی سێهەم

دەربارەی فەرمایشتەکانی پێغەمبەر (د٠خ) ـ حدیث ـ

٣١ ـ پرشنگی رۆژی کوردەواری لە شەرحی بوخاری ـ ملاحسێن شێخ سعدی ١٩٨٦ ، بەغداد چ جاحظ ، ١٦٨ل

٣٢ ـ چل حەدیثی پێغەمبەر (د٠خ) یان چل چرای ئیسلام مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٥٤ ، بەغداد چ مەعارف ، ٦٨ل

چا٢ ، ١٩٦٧ ، سلێمانی ، چ کامەران ، ٦٤ل

٣٣ ـ چل فەرمودەی پێغەمبەر ، مەلا محمدی قزلجی ، ١٩٣٥ بەغداد ، چ نەجاح ، ٤٤ل

٣٤ ـ رێگەی رەهبەر لە عیلمی ئوصولی حەدیثدا ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٨٥ بەغداد ، چ شەفیق ، ٢٤٤ل

٣٥ ـ شەرحی ئەربەعینی نەوەوی ، جمعە محمد محمود ، ١٩٧١ کەرکوك چ تجاریە ، ١٣٦ل

٣٦ ـ یاساکانی ئیسلام لە فەرمایشتەکانی پێغەمبەردا ، حاجی محمد عبدالکریم ١٩٦٣ ، سلێمانی چ کامەران ، ٣٦٠ل

* * *

بەندی چوارەم
فەرائضەکانی ئیسلام

٣٧ ــ پێنج پایەکانی ئیسلام ، عبدالعزیز پارەزانی ، ١٩٦٩ کەرکوك ، چ شارەوانی ، ١١٤ل

٣٨ ــ حەجنامە ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٨٣ ، ٢١٦ل

٣٩ ــ چرای زانیاری ، مەلا عبداللە چروستانی ، ١٩٧١ ، سلێمانی راپەرین ، ١٠٠ل

٤٠ ــ چۆن فێری نوێژکردن ئەبیت ، صابر کرد عازەبانی ، ١٩٨٣ ، سلێمانی ، چ سەرکەوتن ، ٤٨ل

٤١ ــ چۆن نوێژ دەکەی ، محسن جوامێر ، ١٩٧٥ ، هەولێر شارەوانی ٤٦ل
چاپی دووەم ، ١٩٧٦ ، بەغداد ، ٤٢ل
چاپی سێهەم ، ١٩٧٨ ، بەغداد دار الرسالة ، ١٧ل

٤٢ ــ رابەری بەندەکان ، عبداللە عبدالرحمن گەناوی ، ١٩٦٥ ، سلێمانی ، کامەران ١١٦ل
چاپی دووەم ، ١٩٧٢ ، سلێمانی ، کاکەی فەلاح ، ١٢٤ل

٤٣ ــ رابەری حەج ــ مصطفی سەفوەت ١٩٧٢ ، بەغداد ، چ سلمان الاعظمي ٥٢ل

٤٤ ــ رابەری نوێژ ــ مصطفی سەفوەت ١٩٦١ ، سلێمانی ، ژین ، ٧٨ل

٤٥ ــ رۆژو لە ئیسلامدا ــ حەسەن محمد ئەمین پێنجوێنی ، ١٩٨٥ بەغداد ، چ ئیرشاد ، ١٤٤ل

٤٦ ـ رێگای ڕاستی حـەج ـ ڕەزا حاجـی عبداللـه ، ١٩٦٠
سلێمانی چ کامەران ، ٣٠ل
٤٧ ـ فرائضی کوردی ـ مەلا محمد سعید ، ١٩٣٨ ، سلێمانی ،
چ ژین ، ١٥ل
٤٨ ـ فێربونی نوێژ ـ محمد ئەمیـن حەبیب سـەعید ١٩٧١ ،
سلێمانی ، چ کامەران ، ٦١ل
٤٩ ـ کتاب الفرائض ـ یوسف بایەزیدی ، ١٩٦٠ ، ئەنقەرە ،
٥٦ل
٥٠ ـ نوێژ فێربە ـ س ، ئارام ١٩٧١ ، سلێمانی چ کامەران ،
٩٢ل
٥١ ـ نوێژو پێویستیەکانی ـ عبدالرحمن طه فتـح المبیـن
١٩٨٦ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ١٣٧ل

* * *

بەندی پێنجەم

دەربارەی شەریعەتو عەقیدەی ئیسلامی :

٥٢ ـ ئاوی‌حەیات ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٤٩، بەغداد،
چ مەعارف ، ٥٤ل
چاپی دووەم ، بەغداد ، چ مەعارف ، ٥٤ل
٥٣ ـ اقبال نامە ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٣٧ ، بەغـداد
چ فورات ٤٨ل
٥٤ ـ اقتران النیریـن في مجمـع البحریـن ـ مـەلا ڕەشیـد
بەگی‌بابان ، ١٩٧٣ بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٤٩٦ل

عبدالقادر حاجی عبدالله جه‌بار
لێکۆڵینه‌وه‌ی محمدعه‌لی قه‌ره‌داغی • له‌سرئه‌رکی حاجی

٥٥ ـ به‌رگی سێ‌هه‌م(*) ـ مه‌لاره‌شیدبه‌گی بابان ، ١٩٨٥ ، له‌سه‌رئه‌رکی وه‌زاره‌تی ئه‌وقاف لێکۆڵینه‌وه‌ی محمدعلی‌قه‌ره‌داغی چ ئافاق‌عربیة ، ٥٣٤ل

*

٥٦ ـ العقیدة المرضیة ـ مولوی (السید عبدالرحیم ١٨٠٦ ـ ١٨٨٢) القاهرة دار السعادة ، ١٨٣ل

٥٧ ـ ئیمان‌و ئیسلام ، مه‌لاعبدالکریم موده‌ڕس ١٩٥٤ ، به‌غداد چ المعارف ١٦ل

٥٨ ـ ئه‌ساسی سعاده‌ت ـ مه‌لاعبدالکریم موده‌ڕس ١٩٤٨ ، به‌غداد ، چ سلمان الاعظمی ، ٣٢ل
چاپی‌دووه‌م ، له‌سه‌رئه‌رکی محمد ئه‌مین‌عصری ١٩٦٩ به‌غداد ، بصری ، ٣٦ل

٥٩ ـ بارانی‌ره‌حمه‌ت ـ مه‌لا عبدالکریم موده‌ڕس ١٩٥٨ ، که‌رکوك چ شیمال ١٩٨٢
چاپی‌دووه‌م ١٩٨٢ ، به‌غداد ، چ دار المثنی ، ١٨٢ل

٦٠ ـ باوه‌ڕی ئایین ـ شیخ عبدالله شه‌مدینان ١٩٢٧ ، ره‌واندز ، زاری کرمانجی ، ١٤ل

٦١ ـ به‌ش‌کردنی میراث له شه‌ریعه‌تی ئیسلامدا ١٩٧٧ ، محمد مه‌لا ئه‌حمه‌د گه‌زنه‌یی ، به‌یارمه‌تی کۆڕی زانیاری

★ به‌رگی دووه‌م ـ چوارساڵه له به‌یروت له چاپخانه‌دایه (١٩٨٢ ـ ١٩٨٦)

کورد ، ۱۷٦ل

٦٣ ـ بەهارو گوڵزار ، مەلاعبدالکریم مودەڕس ۱۹۷۷ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ۳٦۷ل

٦٣ ـ تذکرة العوام یان بەیتی ئەوڵو ئاخر ـ مەلامحمەدی سیوجی ، لێکۆڵینەوەی محمد عەلی قرەداغی ۱۹۷۹ ، سلێمانی ، چ کامەرانی ٦٤ل

٦٤ ـ تیشکی مینبەر ـ محمدی سڵماشی ۱۹۷۸ ، بەغداد ، چ الزمان ، ۲۲۷ل

٦٥ ـ تەلقینی مردوو ـ رەئوف مەلاشەریف ۱۹۷۳ ، بەغداد ، چ سلمان الاعظمي ، ۸۰ل

٦٦ ـ تەلقینو نوێژی مردوو ـ محی‌الدین عبدالقادر ۱۹۷۸ ، سلێمانی ، چ راپەڕین ، ۲٤ل

٦۷ ـ پێشهاتی مەرگ ـ ئەحمەد شێخ محمد ۱۹۷۰ ، سلێمانی ۱۹۸٤ بەغداد ، چ شفیق ۳۲۸ل
چ راپەڕین ۹۲ل

٦۸ ـ پوختەیەك دەربارەی ئیسلام ـ عەلی باپیر وەتمان

٦۹ ـ خطبەهای مەزهەبی ، ۱۹۵۷ ، مەهاباد ۲٤ل

۷۰ ـ خلاصەی عقائد بەکوردی ـ شێخ عبداللە ئەفەندی شمزینی ، ۱۹۲۵ نشریات احمد رامز بزمانکرای ، ئەستەموڵ ، ۱٦ل

۷۱ ـ دعوة الطریقة لطالب الحقیقة ـ ملا عبداللە صالحی (فنائی) ۱۹٦٤ کرماشان چ کاوە ، ۱۳ل

۷۲ ـ دەنگی دەروون ـ محمد شیخ طە بالیسانی ۱۹۸۳ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتیگشتی رۆشنبیریو لاوان ·

بەغداد ، چ آفاق عربية ١٧٥ل

٧٣ ـ دەنگی مینبەر ـ محمدی شلماشی ١٩٨٢ ، ٢٠٠ل

٧٤ ـ سەرچاوەی ئایین ـ مەلا عبدالكريم مودەڕس ١٩٧٣ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٣٢ل

٧٥ ـ سەرچاوەی ئایین (ئیمانو ئیسلام ، ئەساسی سەعادەت ، ئاوی حەیات ، چل چرای ئیسلام ، ئیقبال نامە ، نورو نەجات) لەبەرگێكدا ، مەلا عبدالكريم مودەڕس ، ١٩٨٢ ، بەغداد ، چ دار المثنى ، ٣١٩ل

٧٦ ـ شەریعەتی ئیسلام لەسەر مەزهەبی ئیمامی شافیعی ـ مەلا عبدالكريم مودەڕس • بەرگی یەكەم ١٩٦٨ ، بەغداد، چ شفيق ٣٣٠ل

٧٧ ـ بەرگی دووەم ١٩٦٩ ، بەغداد ، چ شفیق ، ٣٧٢ل

٧٨ ـ بەرگی سێهەم ١٩٧٠ ، بەغداد ، چ شفیق ، ٤٩٠ل

٧٩ ـ بەرگی چوارەم ١٩٧٢ ، بەغداد ، چ سلمان الاعظمی ، ٣٣٠ل

بەرگی یەكەم چاپی دووەم ١٩٧٧ ، چاپخانەی كۆڕ ٣١٢ل

٨٠ ـ عەقیدا ایمانێ ـ ئەحمەدی خانی ، ئەستەموڵ ١٩١٨ ، چ ئەوقاف اسلامیه ، ١٤ل

٨١ ـ عەقیدەی كوردی ، شێخ سەمیع بەرزنجی ، ١٩٣٥ ، بەغداد ، چ نەجاح ١٢ل

چاپی دووەم ١٩٥١ ، بەغداد ، چ نەجاح ١٦ل

چاپی سێهەم ١٩٦٨ ، كەركوك ، تەرەقی ٢٤ل

چاپی چوارەم ۱۹۷۰ ، هەولێر ، کوردستان ، ۳۰ل

۸۲ ـ عەقیدەی کوردی ـ مەولانا خالد شێخ علاءالدین نەقشبەندی ۱۹۸۳ ، ٤٠ل

۸۳ ـ عەقیدەی مەولەوی ـ مەولوی • محمدعلی قرەداغی خستویەتی یە سەر رێنوسی کوردی ۱۹۷۷ لەسەرئەرکی کۆڕی زانیاری ، ۱۸ل ۷

۸٤ ـ فتح القریب بە کوردی /و/ جمعە محمد مەحمود ۱۹۷٤ ، کەرکوك ، چ تجاریە ، ۱۲٥ل

۸٥ ـ قصیدەی نور الصباح ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ۱۹٥۷ ، کەرکوك ، چ تەرەقی ، ۳۲ل

۸٦ ـ قصیدەی مەلاظاهر ـ ظاهر صادق ۱۹۷۱ ، کەرکوك ، چ شیمال ، ۱٦ل

۸۷ ـ کۆچی پێنج سەفەر بۆ هەمو بەشەر ـ مەلا حامد حەمدون زەکی ۱۹٥۲ ، سلێمانی ، ژیان ، ۱٦ل

۸۸ ـ کەلەپور بەشکردن /و/ عبداللە فەرهادی ۱۹۸٥ ، لەچاپکراوەکانی ئەمینداریتی گشتی رۆشنبیری و لاوان ، ۲٤ل

۸۹ ـ لە دەروازەی ئیسلامەوە • عبدالعزیز پارەزانی ۱۹۷۳ ، سلێمانی ، چ راپەرین ، ۱۷٤ل

۹۰ ـ معلوماتی دین لەسەر مەزهەبی شافیعی ـ نوری بەرزنجی و فەتاح بەرزنجی ۱۹۲۸ ، بەغداد ، فورات ۱۸۰ل

۹۱ ـ مەهدی نامە ـ ابن الحاج ـ محمد عەلی قەرەداغی لێکۆڵینەوەی لەسەر کردووە ، ۱۹۷٥ ، لە

چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٧٢ل

٩٢ ـ نالەی دەروون ـ شێخ محمدی خـال ١٩٨٤ ، بەغـداد ، چ ئیرشاد ٢٤٠ل
لیژنەی نیشتمانی ئاهەنگگێـران بەبۆنـەی هاتنـی سەدەی پانزدەهەمی کۆچی لە چاپیداوە

٩٣ ـ نورو بصیری ـ مصطفی سەرکەوتن ١٩٦٨ ـ سلێمانـی چ ژین ٣١٠ل

٩٤ ـ نورو نەجـات ـ مـەلا عبدالکریـم مودەڕسـ ١٩٥٦ ، کەرکوك ، تەرەقی ٤٠ل

٩٥ ـ نهج الانام ، مەلاخەلیل سـعردی ١٩١٨ ، ئەسـتەموڵ ، چ ئەوقاف اسلامیة ، ٢٣ل

٩٦ ـ وتاری ئاینـی بـۆ ڕۆژانیهەینـی ـ مەلاعبدالکریـم مودەڕس ١٩٧٠ ، بەغداد ، چ زەمان ، ٢٤٠ل
چاپیدووەم ، ١٩٨٤ ، بەغداد ، دار المثنی ، ٢٤٠ل

٩٧ ـ وتاری رەمەزان • محمدی شلماشـی ١٩٨٢ ، بەغداد ، چ حوادث ٢٠٠ل

٩٨ ـ هبة المنان في شرح قصیدة (أیا انسان) خلیـل سـعردی ١٩٦٧ سوریا ، حلب ، ١٠٠ل

* * *

بەندی شەشەم

دەربارەی فکرو فەلسەفەی ئیسلامیەوە :

٩٩ ـ ئافرەت لە روانگەی ئیسلامەوە ـ محسنجوامێر ١٩٧١ ، سلێمانی ، ژین ٥١ل

١٠٠ ـ ئاگری جەژنی نەورۆز رەوایە یانەء ؟ عبدالله صالح
ئیسماعیل ١٩٧١ ، سلێمانی ، کامەران ١٩ل
١٠١ ـ ئاوێنەی خواناسین ـ صابر حمد گردعازەبانی ١٩٧٨،
راپەرین ٣٨ل
١٠٢ ـ ئایا راستە داروێنزم هەرەسی هێنا /و/ سالار ئەحمەد
فەتاح ، ١٩٨٥ ، بەغداد ، حوادث ١٦٠ل
١٠٣ ـ ئەنجامی ناپاکی • حەبیب محمد سەعید ١٩٨٤ ،
بەغداد ، چ ئیرشاد ٥٦ل
١٠٤ ـ بڕوا دێنم کە ئەم قورئانە لەلایەن خواوەیە ١٩٧٧ ،
محسن جوامێر • بەغداد ، چ ئەسعەد ٢٤ل
١٠٥ ـ بۆ گەنجەکان /و/ نظام‌الدین عبدالحمید ١٩٥٠ ،
بەغداد ، ٥٦ل
١٠٦ ـ بۆهەمو کیژێکی خاوەن باوەڕ ـ عومەر ئەحمەد نظامی
١٩٨٥ ، بەغداد ، ئیرشاد ٨٥ل
١٠٧ ـ بەرەو رێبازی ئیسلام ـ مصطفی عبدالله ١٩٧٠ ،
کەرکوك شیمال ١١٤ل
١٠٨ ـ بێ سەرپەرشتان/و/محمدی شلماشی ١٩٨٥ ، بەغداد.
چ حوادث ٢٠٨ل
١٠٩ ـ تاکەی دورە پەرێزبم ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٣ ،
بەغداد ٩٠ل
١١٠ ـ تەصوف چی‌یە ؟ ئەمین شێخ علاءالدین نەقشبەندی
١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ،

چ دار الحرية ، ٥٦٠ل

١١١ ــ پەیامی بیماران /و/ فاروق رەسوڵ یەحیــا ، ١٩٨٤ ، بەغداد چ حوادث ، ١٦٠ل

١١٢ ــ پەیای پیران/و/فاروق رەسوڵ یەحیا ١٩٨٤ ، بەغداد، چ حوادث ، ١٥٧ل

١١٣ ــ پەروەردە لە ئیسلامدا ــ ئەحمەد کاکە مەحمود ١٩٨٥ . بەغداد ، چ ئەسعەد ١٤٣ل

١١٤ ــ پیتۆڵی دانانی رەوای ئیسلامی /و/ ئیبراهیم عومــەر ١٩٨٦ ، لەچاپکراوەکــانی ئەمینداریێتــی گشــتی • بەغداد ، چ سۆمەر ، ١٨٠ل

١١٥ ــ خوا /و/ محسن جوامێر ١٩٧٧ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ، ٢٤ل

١١٦ ــ خواپەرستی لە ئیسلامدا ــ ئەحمــەد کاکــە مەحمــود ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئەسعەد ، ١٦٨ل

١١٧ ــ خوا لە روانگەی زانیارییەوە /و/ ئەحمەد کاکە مەحمود ١٩٧٨ ، سلێمانی ، چ کامەران ، ٦٧ل

١١٨ ــ دادگەری کۆمەڵایەتی • حمە کەریم عبداللــه ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ، ١٤٦ل

١١٩ ــ دایە باوە کێخراوە /و/ هــەژار ، ١٩٨٠ ، تــاران ، ١٣٢ل

١٢٠ ــ دروشمییە کتاپەرستی /و/ لاوان ١٩٨٠ ، ٣٦ل

١٢١ ــ دەمکوت کردنەوەی ناحەزانی ئیسلام ــ صــابر کــرد عازەبانی ١٩٨٦ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٥٨٠ل

١٢٢ ــ دەمکوتی تاوان باران ــ حاجی مەلامەعروف عبدالکریم
١٩٧١ ، سلێمانی چ کامەران ، ٤٥ل

١٢٣ ــ رێکەوت لە تەرازوی ژیریدا ــ محمد ملا صالح
شارەزوری ١٩٨٦ ، لە چاپکراوەکانی کۆری زانیاری
کورد ، ٤٨ل

چاپی‌دووەم ١٩٨٠ ، چ زانکۆ ، ١٠٦ل

١٢٤ ــ ساتێك لەبەر سێبەری هەقو دان بەخوّدا گرتندا ــ
محسن جوامێر ١٩٧٨ ، بەغداد ، الحوادث ، ٤٧ل

١٢٥ ــ سروشت لە تەرازوی ژیریدا ــ محمد مەلاصالح
شارەزوری ١٩٧٧ بەیارمەتی جمعیة احیاء التراث
الاسلامی ، بەغداد چ الدار العربیة للطباعة ، ٨٢ل

١٢٦ ــ سروشت هونەرە یان هونەرمەندە /و/ فاروق رەسوڵ
یەحیا ١٩٨٦ ، بەغداد ، چ الحوادث ٧٢ل

١٢٧ ــ سەربەستی لە ئیسلامدا ــ ئەحمەد کاکە مەحمود
١٩٨٣ ، سلێمانی ، نەورەس ١٤٦ل
چا ، دووەم ١٩٨٤ ، بەغداد چ المیناء ١٤٤ل

١٢٨ ــ فرۆید لە تەرازوی ژیریدا ــ محمد مەلا صالح
شارەزوری ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ، ٣٠٥ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی (هدی) لە سلێمانی

١٢٩ ــ فەلسەفەی ئاینی ئیسلام • شێخ محمدی خاڵ ١٩٣٨ ،
سلێمانی ژیان ، ٦١ل

١٣٠ ـ عيرفان بەرامبەر ئازادی /و/ هەژار ١٩٨٠ ، ٤٨ل

١٣١ ـ کاتی بیروباوەڕ دەدوێ ـ محسن جوامێر ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ الحوادث ٣٤ل

١٣٢ ـ گەڕانەوە سەرخۆ /و/ صدیق بۆرەکەیی صفیزادە ١٩٨٥ ، ٤٥ل

١٣٣ ـ گەشتەکەم لە گومانەوە بۆ باوەڕ ـ محمد مەلا صالح شارەزوری ١٩٧٥ ، بەیارمەتی دەزگای هاوکاری • سلێمانی ، کامەران ، ٧٢ل

١٣٤ ـ گەورەترین دەسەڵات ـ بەکر غەریب ١٩٧٩ ، بەغداد ، چ شفیق ، ٣٠ل

١٣٥ ـ لەسەرە رێی کاروانی باوەڕدا ـ صلاح‌الدین رمضان ١٩٧٣ ، بەغداد چ سلمان الاعمظي ، ١٦٠ل

١٣٦ ـ مرۆڤو دادپەروەری عومەر ئەحمەد نظامی ١٩٨٦ ، بەغداد ، ئەسعەد ١١٧ل

١٣٧ ـ منیش بومە پشتیوانی ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٣ ، بەغداد ، ٧٨ل

١٣٨ ـ نزیکترین دەرمانخانە • بەکر غەریب فەرەج ١٩٨٢ ، بەغداد ، چ حوادث ٢٢٤ل

١٣٩ ـ وتە بچوکەکان /و/ فاروق رەسوڵ یەحیا ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ حوادث ١١١ل

١٤٠ ـ ووتەی زاناکانو باوەڕ بەخوا ـ ئەحمەد کاکە مەحمود ١٩٨٣ ، سلێمانی ، نەورەس ٨٨ل

بەندی حەوتەم

لەسەر خوورەوشتی ئیسلامی

١٤١ ـ ئاگاداری ئەمانەت ، شێخ محمدی خاڵ ١٩٥٩ ، سلێمانی
ژین ، ٨ل

١٤٢ ـ إرشاد العباد من عوام المؤمنين ، یوسف بایەزیدی
١٩٦٠ ، ئەنقەرە ، ٤٣٣ل

١٤٣ ـ ئێستا دڵنیام ، حسن محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٤ ،
چ ئیرشاد ، ١٧٤ل

١٤٤ ـ ئەی رۆڵەی هۆشیار /و/ محسن جوامێر ١٩٧٨ ،
بەیارمەتی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد ، چ حوادث ـ
٧٩ل

١٤٥ ـ باشترین دیاری بۆ کوردەواری ـ محمد طه بالیسانی
١٩٨٤ ، بەیارمەتی ئەمینداریتی گشتی ـ بەغداد
چ شفیق ، ١٤٠ل

١٤٦ ـ بانگی رزگاری‌یە ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ،
بەغداد چ ئیرشاد ٩٦ل

١٤٧ ـ باوەڕی ـ ئەحمەد شێخ محمد بالیسانی ١٩٨٤ /
بەغداد ، چ شفیق ١٠٤ل
بەیارمەتی لیژنەی ئاهەنگ گێڕان بەبۆنەی سەدەی
پانزدە هەمی هیجری‌یەوە .

١٤٨ ـ بەرنامەی ئایین بۆ زانیاری‌و زانین ـ مەلا کاکەحمەی
حاجی سیف‌الله ١٩٨٣ ، ١٣٤ل

١٤٩ ـ تاوانە دەروونی‌یەکان ، عومەر ریشاوی ١٩٨٦ ، بەغداد چ حوادث ٩٤ل

١٥٠ ـ خەونامەی کوردی /و/ عبدالسلام محمد نەبی خوشناو ١٩٨٥ ، بەغداد ٢٤٨ل

١٥١ ـ خێزانی بەختیارو کۆمەڵی کامەران ، عبدالعزیز پارەرانی ١٩٧٥ ، بەیارمەتی دەزگای هاوکاری . سلێمانی چ کامەران ٧٢ل

١٥٢ ـ چرای روناکی بۆ رێگەی پاکی ، محمد بالیسانی ١٩٧٧ . بەیارمەتی کۆڕی زانیاری کورد ، بەغداد چ الدار العربیه ٧٢ل

١٥٣ ـ چۆن خێزانەکەت بەخێو ئەکەیت ؟ سیف‌الدین محمد ١٩٧٢ بەغداد چ ئەسعەد ٦٤ل

١٥٤ ـ دەستی پەروەردگار ـ حەبیب محمد سەعید ، بەشی‌یەکەم ، ١٩٨٥ بەغداد ١٢٠ل

١٥٥ ـ بەشی دووەم ١٩٨٦ بەغداد چ ئیرشاد ١٢٠ل

١٥٦ ـ بەشی سێهەم ١٩٨٦ بەغداد چ ئیرشاد ٩١ ل

١٥٧ ـ بەشی چوارەم ١٩٨٦ بەغداد چ ئیرشاد ١٢٦ل

١٥٨ ـ رۆژان رۆژی لەدوایە ـ حەبیب محمدسەعید ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ، ٣٥ل

١٥٩ ـ رۆژوو فرمان ـ شاکر فەتتاح ١٩٨٥ بەغداد چ ئەسعەد ٢٤ل

١٦٠ ـ رۆڵە پەروەری ، محمد بالیسانی ١٩٧٧ بەیارمەتی کۆڕی زانیار کورد بەغداد چ الدار العربیه للطباعه ١٠٨ل

١٦١ ـ ڕێگای بەهەشت ـ مەلا عبدالكريم مودەڕس ١٩٦٨ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٧٧ل

١٦٢ ـ ڕێگای ڕاستی ژین بۆ دنیاو دین ـ عمر شێخ طه بالیسانی ١٩٧٨ ، بەغداد ، چ شفیق ٨٨ل

١٦٣ ـ زنجیرەی دەربەرێك ڕاچوونی ئیسلامو ڕێچكان ـ عەلی باپیر وەتمان ١٩٨٥ بەغداد ، چ ئیرشاد ١٧٠ل

١٦٤ ـ سپارەی خوورەوشت ـ عبدالقادر قرەحسنی حصاری ١٩٣٨ ، بەغداد چ فورات ، ٧٩ل

١٦٥ ـ كۆڕی ئامۆژگاری ـ ملا محمد امامو خطیبی مزگەوتی مەولانا خالد ١٩٧٨ ، بەغداد ، چ الزمان ١٤٦ل

١٦٦ ـ نصائحی مفیدە بەكوردی ـ عبدالسلام حەیدەری ١٩٥٥ ، كەركوك ، تەرەقی ٧٨ل

١٦٧ ـ نمونەیەك لە ئیسلام ـ عبدالعزیز شێخئەمین پاڕەزانی ١٩٦٨ ، كەركوك ٩٢ل

١٦٨ ـ هەڵبژاردەیەك لە عەقیدەی مرضية ، باباعلی قرەداغی ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ١٥٨ل

١٦٩ ـ یادی پەروەردگار ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ٤٤ل

* * *

بەندی هەشتەم

دەربارەی پەیغەمبەران (د•خ) :

١٧٠ ـ ئادەم پەیغەمبەر ـ صلاح‌الدین محمد بهاءالدین ١٩٨٠؟ ، بەغداد چ دار الرسالة ٨٨ل

١٧١ ـ ژیانی پەیغەمبەران ، محمـدی شڵماشـی ١٩٨٠
چ راپەرین ١٥٤ل
١٧٢ ـ بەشی دووەم ١٩٨٦ ، بەغداد چ حەوادث ٣٥٦ل
١٧٣ ـ ژیانی پەیغەمبەری مەزن (محمد د٠خ) ، عبدالعزیـز
پارەزانی ، ١٩٧٤ ، سلێمانی چ کامەران ٥١٢ل
١٧٤ ـ ژیانی پەیغەمبەری نازدارمان ـ جمعە محمد مەحمـود
١٩٧٥ ، سلێمانی چ راپەرین ١٠٨ل
١٧٥ ـ سیرەتی حضرەتی محمد ـ مەلا محمد کـەریم ١٩٥٦ ،
کەرکوك ، چ تەرەقی ٦٤ل
١٧٦ ـ شجرەی پەیغەمبەر ـ عبدالقادر محمدعەلی قزەحسنـی
حصاری ١٩٣٧ ، بەغداد چ فورات ٢٠ل
١٧٧ ـ قصص الانبیاء بەکوردی ـ زێوەر ١٩٢٠ ، سلێمانـی
چ بلدیة ، ٣٠ل
١٧٨ ـ قەصیدەی بوردییە /و/ مەلاعبدالرحمن یەحیا ١٩٧٢،
سلێمانی چ راپەرین ٥٤ل
١٧٩ ـ قەصیدەی بوردییە /و/ رەشاد محمد مفتـی ١٩٧٣ ،
هەولێر چ کوردستان ٢٨ل
١٨٠ ـ قەصیدەی بوردییە /و/ حسێن شێخ سەعدی ١٩٧٣ ،
هەولێر چ رۆشنبیری ٦٨ل
١٨١ ـ منظومەی کوردی ـ بهـاءالدین شەمسـی قورەیشـی
١٩٤٨ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٢٠ل
چا٢ ـ سنە ١٩٦٨ ، ٣٣ل

١٨٢ ـ مولد النبي ـ ملاحهسهن ئهرطوشی ١٩٣١ ، ئهستهموڵ
چ عوسمانی ٤٨ل
١٨٣ ـ مولد النبي ـ ئهحمهد خاصی ١٨٩٩ ، ئهستهموڵ ٤٦ل
چا٢ ١٩٣٣ ، شام چ تهرهقی ٤٦ل
١٨٤ ـ مهرکانهی کوردی بۆ گوڵی بوردی ـ طاهر مهلاعبدالله
بهحرکهیی ١٩٨٤ ، ههولێر چ رۆشنبیری ٤٧ل ، له
بڵاوکراوهکانی ئهمینداریتی گشتی
١٨٥ ـ مهولودنامه بهزمانی کوردی ـ شێخ حسێن فازی
١٩٣٥ ، بهغداد چ نهجاح ٢٧ل
١٨٦ ـ مهولودنامهو میعراجنامه ـ مهلا عبدالکریم مودهڕس
١٩٦٩ ، بهغداد چ شهفیق ٧٤ل
چا٢ ، ١٩٨٢ ، بهغداد چ دار المثنی ٧٤ل
١٨٧ ـ مهولودنامهی باطی ـ مهلای باطی ١٩١٥ ، ئهستهموڵ
٥٥ل
چا٢ ، ١٩٦٦ ههولێر کوردستان ٥٥ل ، لهسهر ئهرکی
گیوی موکریانی
١٨٨ ـ مهولودنامهی پهیغهمبهر ـ محمد مهلا قادر وهرتێ
١٩٨٤ ، بهغداد چ شهفیق ٣٣ل
١٨٩ ـ مهولود نامهی رهسول ئهعظهم ـ مهلا عبدالهادی
ئهفخهمیزاده ، ١٩٥٠ مهاباد ٣٢ل
١٩٠ ـ مهولودنامهی کوردی ـ رهشاد محمد مفتی ١٩٥٠ ،
ههولێر چ کوردستان ٢١ل

١٩١ ـ مەولودنامەی کوردی ، ناوی لەسەرنی‌یە ١٩٥٧ ، کەرکوك چ تەرەقی ٨٢ل

١٩٢ ـ مەولودنامەی کوردی ، مەلا عبدالله جەلی‌زادە ، ١٩٦٦ هەولێر چ کوردستان ٤٦ل ، لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی

١٩٣ ـ مەولودنامەی کوردی ـ حاجی مەلا خەلیل (مخلص) ١٩٦٨ ، هەولێر چ کوردستان ٣١ل

١٩٤ ـ مەولودنامەی نەوئەثەر ـ شێخ محمدی خاڵ ١٩٣٧ ، سلێمانی چ ژیان ٣٣ل

چا٢ ، ١٩٧٢ ، سلێمانی چ کامەران ٣٣ل

١٩٥ ـ مەولویدا مەلایێ باطەیی • صادق بهاءالدین ئامێدی ١٩٨٢ ، بەغداد ٧٦ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٩٦ ـ مێژوی بەسەرهاتی پەیغەمبەر ـ عبدالله عبدالرحیم چروستانی ١٩٦٠ سلێمانی چ کامەران ٣٨ل

١٩٧ ـ میعراجنامە ـ عبدالسلام حەیدەری ١٩٥٢ بەغداد چ مەعارف ٣٢ل

١٩٨ ـ میعراجنامەی حضرەت رەسول ـ بەهاء شەمسی قورەیشی ١٩٦١ ، سنە ٣٨ل

١٩٩ ـ میعراجی راستی ـ شێخ مەحمود کەسنەزانی ١٩٨٣ ، بەغداد ٦٧ل

٢٠٠ ـ وەفاتنامەی رەسول‌نازدار ، ناوی‌دانەری‌نی‌یە ، ١٩٥٥ بەغداد چ عربیة ، ٢٠ل

٢٠١ ـ هۆنراوەی کوردی لە دورِی بوردی ـ مصطفی حاجی مەلا رەسوڵ ١٩٣٥ ، سلێمانی چ ژیان ١٢ل

بەندی نۆیەم
ناودارانی ئیسلام

٢٠٢ ـ ئەبو ئەیوبی ئەنصاری ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٢، بەغداد ، چ حوادث ٦٤ل

٢٠٣ ـ ئەبو سەعیدی خودری ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، چ ئیرشاد ، ٤٨ل

٢٠٤ ـ باخچەی بۆنخۆشان ـ مەلا ئەحمەدی قازی پێنجوێنی ١٩٨٤ ، سلێمانی چ راپەرین ، ٢٨٠ل

٢٠٥ ـ باخچەی سەیدەکان ، محمد عبدالکریم بەرزنجی ١٩٧١ ، چ شیمال ، ١٤٤ل

٢٠٦ ـ بەرائی کوڕی مالیك ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٦٠ل

٢٠٧ ـ بنەماڵەی زانیاران ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ شفیق ، ٦٣٢ل

٢٠٨ ـ حەوت خەوتوە نەمرەکان ، صابر کرد عازەبانی ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئەسعەد ، ٤٤ل

٢٠٩ ـ خوبەیبو سەعید ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٢ ، بەغداد چ ئیرشاد ، ٨٧ل

٢١٠ ـ خەبابی کوری ئەرەن ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٤ ، بەغداد چ حوادث ، ٦٨ل

٢١١ ـ دەستەیەك لە شەهیدان ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ١٤٩ل

٢١٢ ـ زەید کوڕی سەهل • حەبیب محمد سەعید ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٦٨ل

٢١١ ـ ژیناوەری زانایی‌کورد لە جیهانی ئیسلامەتی ـ محمد صاڵح ئیبراهیمی ـ شەپۆل ـ ١٩٨٥ ، تاران ٨٨٦ل

٢١ ـ سەربازێکی نەناسراو ـ حسن محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ١٠٢ل

٢١ ـ عبدالرحمن کوڕی عەوف ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨١ ، بەغداد ، چ دار الرسالة ، ٦٤ل

٢١ ـ عبدالله کوڕی مەسعود ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٢ ، بەغداد ، دار الرسالة ، ٨٨ل

٢١ ـ عومەری کوڕی سەعد ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ دار الرسالة ، ٥٦ل

٢١ ـ عومەری کوڕی وەهیب ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ، ٦٤ل

٢١ ـ عەبدوڵلای کوڕی حوزافە ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٥٥ل

٢٢ ـ کەراماتی حضرت غوث اعظم • نجم‌الدین عبدالله ١٩٦٧ ، سلێمانی ، چ کامەران ، ٢٨ل

٢٢ ـ لەگەڵ خواناساندا ـ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ، ٨٠ل

٢٢ ـ مەجلیسی ئەولیا ـ محمدی شڵماشی ١٩٨٥ ، بەغداد چ ئەسعەد ٣٦٠ل

٢٢١ ـ مەکتوباتی کاك ئەحمەدی شێخ ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ، ١٩٨٤ ، ٣٥٦ل

٢٢ ـ بەرگی دووەم ، ١٩٨٤ ، بەغداد چ حوادث ، ٣١٢ل

٢٢٥ ــ مەناقیبی کاك ئەحمەدی شێخ ــ خواجە ئەفەندی ١٩٣٩ ، سلێمانی چ ژیان ، ٧٢ل

٢٢٦ ــ مەولانای رۆمی ــ ئازاد رەئوف مەعروف ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ حوادث ٨٠ل

٢٢٧ ــ نوسەیبی کچی کەعب ــ حەبیب محمد سەعید ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ دار الرسالة ٨٠ل

٢٢٨ ــ وانەی شەهید (سەعیدی کوڕی جەبر) ، حەبیب محمد سەعید ١٩٨٦ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ٩٣ل

٢٢٩ ــ یادی مەردان ، مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٧٩ ، بەرگی یەکەم ، کۆڕی زانیاری کورد ، ٦٥٤ل

٢٣٠ ــ بەرگی دووەم ، کۆڕی زانیاری کورد ، ٦٦٨ل

* * *

بەندی دەهەم

جەنگنامەو غەزەواتی ئیسلامی

٢٣١ ــ حەیدەر نامە ، عبدالسلام حەیدەری ، کەرکوك ، تەرەقی ١٩٥٨ ١١٤ل

لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری

٢٣٢ ــ سەماو زەمین ، عەونی ئەفەندی بالەك ١٩٢٨ ، رەواندز ، چ زاری کرمانجی ، ٩ل

چاپی دووەم ، ١٩٣٦ ، بەغداد ، فورات ٩ل

٢٣٣ ــ غەزای بەدرو حنین /و/ مەلا شەریف خاڵە بازیانی ١٩٥٥ ، لەسەر ئەرکی محمدئەمین عەصری ، کەرکوك چ تەرەقی ١٠٤ل

٢٣٤ ـ غەزای جبل ئەحود /و/ عبدالسلام حەیدەری ١٩٥٦ ، لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری ، کەرکوك ، چ تەرەقی ٢٨ل

٢٣٥ ـ غەزەواتی محمد حەنیفە /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٦٥ ، له سەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری ، کەرکوك ، تەرەقی ١٠٤ل

٢٣٦ ـ فەتحی قەلاّیخەیبەر /و/ نی‌یە ، لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری ١٩٥٥ ، کەرکوك ، تەرەقی ، ١٦٠ل

* * *

بەندی پانزدەهەم

ئاینی عیسایی (فەڵە ـ گاور)

٢٣٧ ـ ئامۆژگاری لەسەر چیا ، بەیروت ١٩٥٥ ، ل٣٠

٢٣٨ ـ ئایا دەزانی ـ نی‌یە ـ ١٩٥٥ ، هەولێر ، کوردستان ، ١٢ل

٢٣٩ ـ ارشاد المذنبین /و/ میرزا عزیز زندییە ، ١٩٤٥ ، تاران ٢٤٨ل

٢٤٠ ـ ئنجیلی رزگارکەر /و/ کەریمزەندو قەشە یوسف پەری ١٩٧٤ ، سلێمانی ، راپەڕین ٣٩٦ل

٢٤١ ـ ئنجیلا لوقا ـ بەیروت ١٩٥٣ ل ٢٠٨

٢٤٢ ـ ئنجیلی لوقا ـ نیویۆرك ١٩١٩ ، ٩٤ل

٢٤٣ ـ ئنجیلی موقەدەس ـ نیویۆرك ١٩٥١ ، ٣٠٠ل

٢٤٤ ـ ئنجیلی مەرقوس ـ نیویۆرك ١٩١٩ ، ٥٣ل

٢٤٥ ـ ئنجیلی یۆحەننا ـ نیویۆرك ١٩١٩ ، ٧٢ل

٢٤٦ ـ ئنجیلی مەتتا ـ نیویۆرك ١٩١٩ ، ٦٣ل

٢٤٧ ـ كليات دەرهەق عيسا /و/ ر ٠ درامیان ١٩٢٣ ، رەوان ٣٤ل

٢٤٨ ـ مزگانی متی ، لۆقا ، یۆحەننا ـ لەندەن ١٩٢٦ ، ٣٠٠ل

٢٤٩ ـ مەسەلۆکین حضـرتی سـلێمان ـ لاتینییـه ١٩٤٧ ، بەیروت ٨٤ل

٢٥٠ ـ نزانی ـ مزگانی ـ سعید کردسـتانی ١٩٣٥ ، تـاران ٥١٥ل

* * *

بەندی دوانزدەهەم

ئایینو ئاینزاکانی دیکه

٢٥١ ـ ئیزدیاتی لبەر رۆشنایا هندەك تیکستێد ئاینی ئیزدیان ، خدیێ سلێمانو خەلیل جندی ١٩٧٩ ، له چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٢١٤ل

٢٥٢ ـ بۆ لەهەقه کەوتنه تەقه ؟! رەئوف محمد زوهدی ١٩٨٥ بەغـداد چ حـەوادث ١٨٢ل ، لەسەرئەرکـی عـەلی بوسکانی

٣٥٣ ـ بهاءاللهو دەوری نوێ /و/ له ئنگلیزییەوه مەحمـود جەودەت ١٩٣٣ ، بەغداد چ مەعارف ٣٣٦ل

٢٥٤ ـ دورەء هفتوانه ، صدیق صـەفی زادە، ١٩٨٢ تـاران ١٩٦ل

٢٥٥ ـ کاکەیی ، محمد ئەمین هەورامانـی ١٩٨٤ ، بەغـداد چ حەوادث ٣٠٤ل ، لەسەر ئەرکی عەلی بوسکانی

٢٥٦ ـ نڤیژین ئیزیدیـان ـ لـه بلاوکراوەکانی کتێبخانـەی

هاوار له شام ۱۹۳۳ ، شام چ تەرەقی ٤٨ل

٢٥٧ ـ نەڤەشتەهایێ پرەگاندە دەربارەی یارسان (ئەهلیحەق)
صدیق صفیزادە ، ۱۹۸۲ ، تاران ٢٥٤ل

٢٥٨ ـ یەزیدیەکانو ئاینی یەزیدی ـ شاکر فەتاح ۱۹٦۹ ،
سلێمانی چ کامەران ١٥٢ل

بەشی دووەم : زمان :

فەرهەنگ ـ قاموس‌زمان

زاراوە

رێزمان

رێنوس

فێربونی زمان

ئەلفوبێ

بەندی یەکەم

فەرهەنگ : قاموس ، خەبەرناما

*

٢٥٩ ـ الهدية الحميدية في اللغة الكردية(*)ـ ضياءالدين الخالدي المقدسي ، لێکۆڵینەوەی د • محمد موکری ١٩٧٥ ، بیروت ٢٩٦ل

٢٦٠ ـ ئەحمەدی ـ شێخ مارفی نۆدێ ، فەرهەنگیکی کوردی ، عەرەبی‌یە بە شیعر :

چا١ ، رەواندز ـ زاری کرمانجی ١٩٢٧ ـ ١٨ل
چا٢ ، سلێمانی ـ ژیان ١٩٣٥ ـ ٣٨ل
چا٣ ، بەغداد ، مەعارف ١٩٥٠ ـ ٣٠ل
چا٤ ، هەولێر ، کوردستان ١٩٦٠ ـ ٣٣ل

٢٦١ ـ ئەستێرەگەشە ـ فاضل نظام‌الدين ـ کوردی ، عەرەبی، لەسەر ئەرکی دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ ، بەغداد ، الاجيال ٧٧١ل

٢٦٢ ـ حاشیە بەرفەرهەنگی مەهاباد ـ قادری فەتاحی قازی ١٩٨٢ ، تەورێز ٦٤ل

★ لێرەدا تەنها فەرهەنگەکەی ضياءالدين خالدی بڵاوکردوەتەوە نەك رێزمانەکەی •

٢٦٣ ـ خەبەرناما ژفلەیی ـ کرمانجی ـ ئەمینی ئەڤدال ، حاجی‌چندی ، ج ـ گینجو ، چ ١٩٣٢ ، رەوان ٣٣٠ل

٢٦٤ ـ خەبەرناما کوردییا ، نڤیساندنە ـ ئەمینی ئەڤدال ١٩٥٨ ، رەوان ٢١٤ل

٢٦٥ ـ خەبەرناما کورمانجی ـ روسی ـ چەرکەزی بەکۆ ، ١٩٥٧ مۆسکۆ ٦١٨ل

٢٦٦ ـ دوو رشتە ـ فەرهەنگێکی عەرەبی ـ کوردی‌یە بەشیعر ، مەلا عبدالکریم مودەرس ١٩٧٠ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ١١٢ل

٢٦٧ ـ رابەر ـ فەرهەنگێکی عەرەبی ـ کوردی‌یە ـ گیوی موکریانی ١٩٥٠ ، هەولێر ، کوردستان ٤٠٠ل

٢٦٨ ـ فەرهەنگ چێ /و/ سید محمدی صمدی ، ١٩٧٩ ، تاران ، ٨٣ل

٢٦٩ ـ فەرهنگ کردی ، پارسی (ئاری)صدیق بۆرەکەیی ١٩٦٨ ، لەسەر ئەرکی موراد ئاورەنگ ، تاران ، چیهر ٣٤٨ل

٢٧٠ ـ بەرگی دووەم ١٩٦٩ ، تاران ، چیهر ٤١٣ل

٢٧١ ـ فەرهەنگا کوردی ـ جگەر خوێن ، ١٩٦٢ ، لەسەر ئەرکی زانکۆی بەغداد ، بەرگی یەکەم ، بەغداد ، چ ئیرشاد ٣٢٠ل

٢٧٢ ـ بەرگی دووەم ، بەغداد ، چ مەعارف ٢٥٢ل

٢٧٣ ـ فەرهەنگا کوردی ـ تورکی • موسا عەنتەر ، ١٩٦٧

ئەستەمبوڵ ، ینی مطبعة ، ١٨٠ل

٢٧٤ ـ فەرهەنگی پەهلەوی ـ کوردی ـ صدیق بۆرەکەیی

١٩٧١ تاران چیهر ٩٢ل

٢٧٥ ـ فەرهەنگی خاڵ ، بەرگی یەکەم ١٩٦٠ بەیارمەتی

وەزارەتی مەعارف ، سلیمانی ، چ کامەران ٣٨٨ل

٢٧٦ ـ بەرگی دووەم ـ ١٩٦٤ بەیارمەتی وەزارەتی مەعارف

سلێمانی ، چ کامەران ٣٨٨ل

٢٧٧ ـ بەرگی سێیەم ١٩٧٦ ، بەیارمەتی کۆڕی زانیاری

٥١١ل •

٢٧٨ ـ فەرهەنگی روسی(*) ـ کوردی ـ ن • نیکیتین ، ترجمان

حربی روسی ـ کردی مختصر ١٩١٦ (ورمێ)

٢٧٩ ـ فەرهەنگی فارسی ـ کوردی ـ شکراللە بابان ١٩٨١

تاران ، ٨٧٢ل

٢٨٠ ـ فەرهەنگی فارسی ـ کوردی ـ م • س • کارا ١٩٨٢

سنندج ٣٤٨ل

....

★ بڕوانە گۆڤاری کۆڕی زانیاری کورد ، ژ (٢ـ١) ساڵ ١٩٧٥

٢٨١ ـ فەرهەنگی قوتابی ـ د٠ ئیحسان فوئاد، جەمال عەبدول، عبدالله شالی، محمد ئەمین غەفور هەورامانی ١٩٨٥، وەزارەتی پەروەردە بەغداد، چ دار آفاق عربیە ٢٧٢ل

٢٨٢ ـ فەرهەنگی کورد ـ ئنگلیزی، توفیق وەهبی، ئەدمۆندس لەندەن، ١٩٦٦، ١٧٩ل

٢٨٣ ـ بەرگی دووەم ـ تۆفیق وەهبی لەندەن، ١٩٧١، ١٨٣ل

٢٨٤ ـ فەرهەنگی کوردی ـ روسی، روسی ـ کوردی ـ ١٨٩١ س٠ ئا٠ یەگیزارۆف و ل٠ پ٠ زاگۆرێسکی قەوقاس، تفلیس ١٢٢ل

٢٨٥ ـ فەرهەنگی کوردی ـ روسی ١٩٨٣ ٠ ق ـ کوردۆ، زاریێ یوسف، مۆسکۆ ٧٥٢ل

٢٨٦ ـ فەرهەنگی کوردی ـ فەرەنسی ـ ئۆگەست ژابا ١٨٧٩ پانزدە هەزار ووشەیە، پەترۆسبۆرگ ٤٦٣ل

٢٨٧ ـ فەرهەنگ لری ـ حەمید ئیزدپناه، ١٩٦٤ تاران، فارۆس ١٥٩ل

٢٨٨ ـ فەرهەنگی لەك و لوڕ حەمید ئیزدپناه /و/ مەحموود زامدار ١٩٧٨ لە بلاوکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد، ٢٣٠ل

٢٨٩ ـ فەرهەنگی ماد ـ صدیق صفی‌الدین بۆرەکەیی ١٩٨٤ تاران، چ ئاتی ٢٠٨ل

٢٩٠ ـ فەرهەنگی مەهاباد ـ گیوی موکریانی ١٩٦١ هەولێر، کوردستان ٧٨٤ل

٢٩١ ـ فەرھەنگی مەردۆخ ، ئایةالله شێخ محمد مەردۆخی ١٩٥٤ کوردی ـ فارسی‌یە
بەرگی یەکەم ـ تاران چ دانش ، ٨٨٨ل
٢٩٢ ـ بەرگی دووەم ـ تاران چ ئەرتەش ، ٦٩١ل
ـ هەردووبەرگ لە جلدێکدا ١٩٨١ تاران ١٤٤١ ل
٢٩٣ ـ فەرھەنگۆك ـ ئنگلیزی ـ کوردی ـ شاکر فەتاح ١٩٣٤ رەواندز ، زاریکرمانجی ٥٣ل
٢٩٤ ـ فەرھەنگۆك بۆ قوتابیان ـ د • عزالدین مصطفی رەسوڵ ١٩٥٦ بەغداد ، چ دار المعرفة ، ٥٩ل
٢٩٥ ـ فەرھەنگی ناوی دەنگ لە زمانی کوردەی‌یا ـ د • نەسرین فەخری ١٩٧٤ ، بەغداد ، مەعارف ١٢٢ل
٢٩٦ ـ فەرھینگا عروسا ـ کورمانجی ـ ئومارو ئیچ ، فاریزوف ئیڤان ١٩٥٧ ، مۆسکۆ ٧٨٢ل
٢٩٧ ـ فێرھینگا کوردی ـ روسی ـ قەناتی کوردۆ ١٩٦٠ مۆسکۆ ٨٩١ل
٢٩٨ ـ قاموس ئاری ـ کردی ـ صابر کرد عازەبانی ١٩٨٥ بەغداد ، چ ئەسعەد ٢٢٢ل
٢٩٩ ـ قاموسی دەرون ناسی ـ د ـ ر ، عبدالستار طاهر شەریف ١٩٨٥ چ علام ٢٥٢ل
٣٠٠ ـ قاموسی زمانی کوردی ـ عبدالرحمن زەبیحی ١٩٧٧ ، چ کۆڕ ٢٤٦ل
٣٠١ ـ بەرگی دووەم ، لەسەرئەرکی کۆڕی زانیاری کورد ١٩٧٩ ، ٢٣٠ل •

* * *

بەندی دووەم

زاراوە (مصطلحات)

٣٠٢ ـ بەرەو زاراوەی یەکگرتوی کوردی ١٩٨٤ ـ لیژنـەی زاراوەی کۆڕ ١٩٨٤ ، ٢٨ل

٣٠٣ ـ زاراوە زانستی‌یەکان ، ١٩٧٦ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٤٦ل

٣٠٤ ـ زاراوەی پـارێزگـای سـلێمانـی ـ ١٩٧١ ـ لـە بڵاوکراوەکانی بەرێوەبەرێتی پەروەردەی سلێمانی ، چ کامەران ٣٤ل

٣٠٥ ـ زاراوەی زانـستی کـوردی ـ ١٩٦٠ ـ نـەقابـەی مامۆستایانی سلێمانی چ ژین ١٠٤ل

٣٠٦ ـ زاراوەی کارگێڕی ـ ١٩٧٣ ـ لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، د ٠ کەمال مەزهەر رێـکی خستوە ، ١٦٩ل

٣٠٧ ـ زاراوەی کارگێـری ـ ١٩٧٧ ـ لـە چاپکراوەکـانی کۆڕی زانیاری کورد ، د ٠ کەمال‌مەزهەر رێکی‌خستوە، ١١٧ل

٣٠٨ ـ زاراوەی کوردی ـ د ٠ کامل حسن البصیر ١٩٧٩ ، لە چاپکراوەکانی زانکۆی سلێمانی ، ١٧٢ل

۳۰۹ ـ زاراوەی هەمە چەشنەی کۆڕ ـ کۆڕی زانیاری کورد ۱۹۷٤ ، ٥٦ل

۳۱۰ ـ لیستەی چوارەمی زاراوەکانی کۆڕ ، ئەنجومەنی کۆڕی زانیاری کورد ۱۹۷٥ چ ، کۆڕ ٤٦ل

۳۱۱ ـ نۆبەرە ـ گەڵاڵەیەك بۆ قاموسێکی زاراوەیی ـ تەها فیضی زادە ۱۹۸٥ تاران ٦٥ل

۳۱۲ ـ هەندێك زاراوەی زانستی ـ د ٠ جەمال نەبەز ۱۹٦۰ سلێمانی ، چ کامەران ۱۷ل

* * *

بەندی سێهەم

زمان ـ رێزمان ـ قەواعید ـ دەستور

۳۱۳ ـ ئاواو دستورا زمانیکوردی ـ جگەر خوین ۱۹٦۱ بەیارمەتی زانکۆی بەغداد ـ بەغداد ، چ صلاح‌الدین ۲۰٦ل

۳۱٤ ـ الهدیة الحمیدیة في اللغة الکردیة ٠ ضیاءالدین پاشای خالدی مەقدسی ، ۱۸۹٤ لەهەژدە باسدا بەعەرەبی لە رێزمانی کوردی دەدوێت ئینجا فەرهەنگێکی کوردی ، عەرەبی‌یە ٠ ئەستەمبوڵ چ شرکت‌مرتیبە ۳۱٦ل

۳۱٥ ـ ئەرك‌و شوێنی راناوە کەسی‌یەکان لە ئاخاوتنی

کوردی‌یدا • نوری عەلی ئەمین ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری‌و بڵاوکردنەوەی کوردی ، بەغداد چ الزمان ٣٠١ل

٣١٦ ـ ئیدیۆم لە زمانی کوردیدا ـ جەلال مەحمود عەلی ١٩٨٢ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد ، چ دار الحریة ، ٥٠١ل

٣١٧ ـ ئیدیەمێت کوردی ـ صادق بهاءالدین ئامێدی ١٩٧٢ بەیارمەتی کۆڕی زانیاری‌کورد • بەغداد ، شەعب ١٦٨ل

٣١٨ ـ بەرەو راستە شەقامی ئاخاوتنی کوردی ، مەسعود محمد ١٩٧٨ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٦٣ل

٣١٩ ـ چاوگی بێ‌واتا لە زمانی کوردی‌دا ـ د • نەسرین فەخری ١٩٧٣ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، نەجەف ، ئاداب ، ١٠٢ل

٣٢٠ ـ چەند حەشارکەیەکی رێزمانی کوردی ـ مەسعود محمد ١٩٧٦ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٩٨ل

٣٢١ ـ چی لەبارەی زمانی کوردی‌یەوە نوسراوە ؟ د • ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٧٤ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٧٠ل

٣٢٢ ـ دەستوری زمانی عەرەبی بە کوردی ـ عەلی تەرەماخی د • مارف خەزنەدار ، لێکۆڵینەوەی لەسەرکردوە ١٩٧١ بەغداد ، دار التضامن ٦٢ل

٣٢٣ ــ دەستوری زمانی کوردی ، تۆفیق وەهبی ١٩٢٩ بەغداد، دار الطباعة الحديثة ١١٤ل

٣٢٤ ــ دەستوری زمانی کوردی ، محمد تقی ایبراهیم پور ١٩٨١ ، (هەورامی ــ سنندجی ــ کرماشانی ، مەهابادی) تاران ٥١ل

٣٢٥ ــ دەستوری زمانی کوردی ــ بەهمەن فاریقی ، سوران ١٩٨٢ ، تاران ، چ ئاتی ٨٧ل

٣٢٦ ــ دەستورو فەرهەنگی کوردی ــ علاءالدین سەجادی ١٩٦٢ ، بەغداد ، مەعارف ٢٤٠ل

٣٢٧ ــ دیالێکتی سلێمانی زمانی کوردی ــ زەری عارف یوسف، ١٩٨٥ مۆسکۆ ١٤٤ل

٣٢٨ ــ رابەری قوتابیان بۆ چاوگ و فرمان ــ عبدالله شاڵی ١٩٧٦ بەغداد ، دار الجاحظ ٧٢ل

٣٢٩ ــ رستەی لێکدراوی شوێنکەوتوخواز لەگەڵ رستەی شوێنکەوتوی دیارخەری لە دیالێکتە ناوەندی‌یەکانی زمانی کوردی‌دا ــ د ٠ ئیبراهیم عەزیز ١٩٨٠ دەزگای رۆشنبیری ــ بەغداد ، دار الحریە ٢٠٤ل

٣٣٠ ــ رونایی زمانی کورمانجی ــ مارگولوف ، درامبیان ١٩٢٩ ، رەوان ٩١ل

٣٣١ ــ ریزمانا زمانی کورمانجی ــ رەشید کورد ١٩٥٦ ، شام کەرەم ١١٤ل

٣٣٢ ــ رێزمانی ئاخاوتنی کوردی ــ لیژنەی زمان و زانستەکان لەکۆڕی زانیاری کورد ١٩٧٧ ، چ کور ، ٤٧٧ل

٣٣٣ ــ رێزمانی راناوی‌لکاو ــ وریا عومەر ئەمین ١٩٨٦ ،

دەزگای رۆشنبیری · بەغداد ، چ دار الجماهیر ٣٠ل

٣٣٤ ـ رێزمانی کوردی ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٦٠ ، لـــە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی گـەلاوێژ ـ سـلێمانی ، کامەران ٢١٨ل

٣٣٥ ـ رێـزمانی کـوردی ـ ئـەحمـەد حـەسـەن ١٩٧٦ ، بەیارمەتیدانی کۆڕی زانیاری کورد · بەغـداد ، چ دار الجاحظ ٢٩٦ل

٣٣٦ ـ رێزمانی کوردی ـ بەرگی یەکەم (مۆرفۆلۆژی ـ ناو) د · ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٧٩ · یارمەتیدانـی ئەمینداریێتی گشتی بەغداد ، چ کۆڕ ـ ٢٨٤ل

٣٣٧ ـ رێزمانی کوردی بە شێوەی سلێمانی ـ جـەمال جـەلال عبداللەو ئەرنەست · ن · مکاریش ١٩٦٧ ، ئەمەریکا زانکۆی مشیگان ، ٤٨٢ل

٣٣٨ ـ رێزمانی کوردی بەکەرەسـتەی دیالیکتی کرمانجـیو سۆران/و/ لە روسی‌یەوە ، د · کوردستان موکریانی ١٩٨٤ ، لە بڵاوکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی ، ٣٨٤ل

٣٣٩ ـ رێزمانو وشەی زمانی کوردی ـ ماورێز ١٧٨٧(*)

. . MAVRIZO GAZONT
..a..tieac Voeabolainolingua
...da Roma Mpcclxxxcll.

---

* ئەمە بەیەکەم کتێب دانراوە کە وشەی کوردی لـە رێزمانو فەرهەنـگی کوردیـدا بەچەشـنی کتێـب چاپکراوە · لەبەر ئەمە سـالی ١٧٨٧ بەسـەرەتای کتێبی کوردی دائەنرێت ·

تا لاپەڕە (٧٨)ی ڕێزمانی کوردییە بەزمانی
ئیتالیایی ، ئینجا فەرهەنگێکی ئیتالیایی ـ کوردییە
کە بریتییە لە پێنجهەزار وشە ، ئیتالیا ، ڕۆما ٢٨٨ل

٣٤٠ ـ زاری زمانی کوردی لەتەرازوی بەراوردّدا ـ محمد
ئەمین هەرامانی ١٩٨١ ـ دەزگای ڕۆشنبیری ، بەغداد
چ دار الحرية ، ٣٢٦ل

٣٤١ ـ زانستی ئاوەڵواتا ـ د ۰ کامل حسن البصير ١٩٨١ ،
کۆڕی زانیاری عیراق ـ دەستەی کورد ـ ١٢٤ل

٣٤٢ ـ زمانی کوردی ـ د ۰ کامەران بەدرخان ١٩٥٣ ، شام
تەرەقی ٢٥٣ل
چا٢ پاریس ١٩٦٤ ل ٢٥٣

٣٤٣ ـ زمانیکوردی ـ ئۆردوخانی جەلیل ١٩٦٩ ، ڕەوان
١٨٠ل

٣٤٤ ـ زمانیکوردی بۆ دەست پێکەران ـ د ۰ کامل حسن
البصير ١٩٧٧ ـ لەسەرئەرکی زانکۆی سلێمانی ،
٢٢٠ل

٣٤٥ ـ زمانی کوردی لەبەر ڕۆشنایی فۆنەتیکدا ،
د ۰ ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٧٦ ، کۆڕی
زانیاری کورد ، ٨٥ل

٣٤٦ ـ زمانی کوردیو دابەشبونی جوگرافیایی دیالیکتەکان ۰
فوئاد حمە خورشید ١٩٨٥ ـ دەزگای ڕۆشنبیری ۰
بەغداد ، چ دار آفاق عربية ، ١١٦ل

٣٤٧ ـ زمانی کوردیو هونەری وەرگێڕان ـ کەریم زەند
١٩٧٧ سلێمانی ، چ کامەرانی ٧٦ل

٣٤٨ ـ زمانی کورمانجی ـ نارو ، و ، ١٩٤٧ ، رەوان ١١٩ل

٣٤٩ ـ زمانی مادەر ـ د ٠ کامەران بەدرخان ١٩٦٥ ، پاریس ٤٠ل

٣٥٠ ـ زمانی نەتەوایەتی کورد ـ د ٠ کامل حسن البصیر ١٩٨٤ ، کۆڕی زانیاری عیراق ـ دەستەی کورد ، ٨٩ل

٣٥١ ـ زمانی یەکگرتوی کوردی ـ د ٠ جەمال نەبەز ٠ ٠ ئەڵەمان ، ١٢٦ل

٣٥٢ ـ زوبان چۆن پەیدابووە ؟ مصطفی قەرەداغی (سالار) ١٩٥٨ سلێمانی ، کامەران ، ٣٨ل

٣٥٣ ـ سۆرانی یا کرمانجی ، ص ـ هەژار ١٩٦٠ ، سلێمانی ژین ٣٩ل

٣٥٤ ـ سەرنجێ لە زمانی ئەدەبی یەکگرتوی کوردی ـ د ٠ عزالدین مصطفی رەسوڵ ١٩٧١ ـ بەغداد ، سلمان الاعظمی ٨٠ل

٣٥٥ ـ سەرەتای دەستوری زمانی کوردی ـ مێجەرسۆن ١٩١٩ ، بەغداد ، مطبعة الحکومة ١٩٧ل

٣٥٦ ـ سەرەتایەك لە فیلۆلۆژی زمانی کوردی ـ محمد ئەمین هەورامانی ١٩٧٣
لەسەر ئەرکی بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، بەغداد ، مەعارف ١٨٢ل

٣٥٧ ـ سینتاکسی رستەی سادە لە زمانی کوردییا ـ د ٠ کوردستان موکریانی ١٩٨٦ ـ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ٢٠٨ل

٣٥٨ ـ شەرحی تەصریفی زنجانی ـ مەلا عبدالکریم مودەڕس ١٩٨٤ ، ٢٨٠ل

٣٥٩ ـ عەلی تەڕەماخی ئێکەمین ڕێزمان نڤیس و پەخشان نڤیسی کوردە ـ ڕەشید فندی ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی • بەغداد ، چ ئەشبیلیە ، ٧٠ل

٣٦٠ ـ فۆنەتیك ، غازی فاتح وەیس ١٩٨٤ لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ الادیب ١٢٨ل

٣٦١ ـ فۆنەتیکی زمانی کوردی ـ محمد ئەمین هەورامانی ١٩٧٤ بەیارمەتی کۆڕی زانیاری کورد ، ٧٢ل

٣٦٢ ـ قەواعیدی زمانی کوردی ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ١١٢ل

٣٦٣ ـ بەرگی دووەم ١٩٥٨ ـ بەغداد ، نەجاح ١٥٨ل

٣٦٤ ـ کتاب (لغت کردی)(*) ئەبولحەسەنی ئەردەلانی ١٨٨٨ ، ڕێزمان و فەرهەنگی کوردی‌یە •

٣٦٥ ـ کورتجە گرامەری ـ کەمال بادیللی ١٩٦٥ ، تورکیا چ ئەنقەرە ، ١٦٠ل

٣٦٦ ـ کورتەیەك لە ڕێزمانی کوردی ـ صالح حسێن حەسەن پژدەری ١٩٨٥ بەغداد چ بەغداد ٩٠ل

٣٦٧ ـ کێشەیەك لە ڕێزمانی کوردی‌دا ـ ڕەئوف ئەحمەد ئالانی ١٩٨١ ، بەغداد چ دار الحریة ٢٤٤ل ، دەزگای ڕۆشنبیری

★ بروانە ـ نامهای پرندگان در لهجەهای کوردی ، در ، محمد کیوان موکری ١٩٤٧

٣٦٨ ـ گراماتیکا زمانیکوردی ـ قەناتی کوردۆ ١٩٤٩ رەوان ١٧٩ل

٣٦٩ ـ بەشی دووەم ١٩٥٦ رەوان ١٧٥ل

٣٧٠ ـ گرتنی کەلێنێکیتر لە رێزمانی کوردیدا ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٥٨ ، بەغداد چ مەعارف ٥٩ل

٣٧١ ـ مختصر صرفو نحوی کوردی ـ سەعید صدقی ١٩٢٨ ، بەغداد چ نەجاح ٧٦ل

٣٧٢ ـ میتودکا زمانی کـوردی ـ ئەمینـی ئەڤـدال ١٩٣٧ ، رەوان ٧١ل

٣٧٣ ـ موحازەرەیەك دەربارەی وتنەوەی زمانـی کـوردی ـ د ٠ جەمال نەبەز ١٩٦٠ هەولێر ، ٦٦ل

٣٧٤ ـ میتودیکا زمانی کورمانجی ـ ئەمینی ئەڤدال ١٩٥٠ ، رەوان ١٧٨ل

٣٧٥ ـ مێژوی زمانی کوردی ـ زبیر بلال ئیسماعیل/و/یوسف رەئوف عەلی دەزگای رۆشـنبیری ١٩٨٥ ، بەغـداد چ دار الحریة ١١٩ل

٣٧٦ ـ هەندێ ئامرازی سینتاکسی لە زمانی ئـەدەبی ئیمرۆی کوردیدا ، د ٠ ئیبراهیـم عەزیز ئیبراهیـم ١٩٨٠ ، ئەمینداریێتی گشتی ٩٠ل

٣٧٧ ـ هەندێك بیرو باوەڕی هەڵە لـە بارەی زمـانو مێژوی کوردەوە /و/ د ٠ ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٧٣ ، کۆڕی زانیاری کورد ١٦٦ل

٣٧٨ ـ هینکر زیمان کوردی ـ ژ نشریات هیوی جوانا طلبـە کوردان ١٩٢١ ئەستەمۆڵ ، نجم ئیستقبال ٦٤ل

٣٧٩ ـ وردبونەوەیەك لە چەند باسێكی ڕێزمـانی كـوردی ، مەسعود محمد ١٩٧٤ لە چاپكراوەكانی كۆڕی زانیاری كورد ، ١٨٠ل

٣٨٠ ـ وشە رۆنان لە زمانی كوردیدا ـ د.ر ، عبدالرحمن حاجی مارف ١٩٧٧ چاپكراوەكانی كـۆڕی زانیـاری كورد ١٠٤ل

٣٨١ ـ وشەی زمانی كوردی ـ د.ر ، ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٧٥ ، لە چاپكراوەكانی كۆڕی زانیـاری كـورد ، ١٢٧ل

* * *

بەندی چوارەم

ڕێنوس (ئیملاء)

٣٨٢ ـ بەرگی ئیملای كـوردی ـ مەعروف جیاووك ١٩٣٠ ، بەغداد ، چ نەجاح ٤٨ل

٣٨٣ ـ خوخو هینبونا خاندنا نقیسـنا كورمـانجی . عـەرەب شەمۆو مارگۆلۆف ١٩٢٩ ، رەوان ٥٨ل

٣٨٤ ـ خوێندەواری باو ـ تۆفیق وەهبی ١٩٣٣ ، بەغـداد ، چ دار الطباعة الحديثة ، ٤٤ل

٣٨٥ ـ خوێندەواری بەزمـانی كـوردی ـ د.ر ، جەمال نەبـەز ١٩٥٧ ، بەغداد ، چ النور ٧٢ل

٣٨٦ ـ خەتی روقعە ـ صالح ئەمین عەزیز ١٩٨٦ ، ٣٠ل

٣٨٧ ـ دەستوری نوسینی کوردی بەپیتی عەرەبی ، ا ٠ ب ٠ هەوری ١٩٦٨ ، بەیارمەتی نەقابـەی مامۆستایانـی سلێمانی ، کامەران ٤٢ل

٣٨٨ ـ رابەرێ بۆ ئیملای کوردی ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٦٦، بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ـ چ سلمان الاعظمی ١٠٤ل

٣٨٩ ـ رێنوس ـ طاهر صـادق ١٩٦٩ ، کەرکـوك ، شـیمال ١٤٤ل ٠

٣٩٠ ـ رێنوسی کوردی ـ لیژنەی رێزمانو رێنوس لـە کۆڕی زانیاری کورد ١٩٧٦ ـ چ کۆڕ ١٨ل

٣٩١ ـ رێنوسی کوردی لە رەگو ریشەوە ـ مصطفی نەریمان ١٩٨١ ، دەزگای رۆشـنبیری ، بەغـداد چ شـەفیق ٦٧ل

٣٩٢ ـ رێنوسی کوردی لە صەدەیەکدا ـ حـامد فەرەج ١٩٧٦ لە چاپکراوەکانی کۆڕ ، ٤٢ل

٣٩٣ ـ رێنوسی کوردی بەئەلفو بێی عەرەبی ـ در ، ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٨٦ ـ لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ علاء ١٩٢ل

٣٩٤ ـ نوسینی کوردی بەتیپی لاتینی ـ در ، جەمـال نەبـەز ١٩٥٧ بەغداد ، چ مەعارف ، ٣٥ل

٣٩٥ ـ نوسینێکی تازە بۆ زمانی کوردی ـ د ٠ ن ـ مەکـەنزی ١٩٥٨ بەغداد ، ١٦ل

بەندی پێنجەم
ئەلفو بێی کوردی(*)

٣٩٦ ـ ئەلفابێ ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٦٨ ، ئەستەمول چ سیم ٦٤ل
« ئەم ئەلفو بێیە یەکەم جاری مصادرە کراوە ، جاری دووەم مامۆستا بۆز ئەرسەلان چاپی کردوەتەوە » .

٣٩٧ ـ ئەلفابێیاَ کوردی . د ـ کامەران بەدرخان ١٩٣٩ ، شام چ تەرەقی ٤٨ل
چا٢ ، ١٩٦٨ بەیروت ٤٨ل

٣٩٨ ـ ئەلفا بێیا کوردی ـ ئەکرەم جەمیل پاشا ١٩٤٥ ، شام چ عمانی ٣٦ل

٣٩٩ ـ ئەلفبا ـ حاجی جندیو نوری جەواری ١٩٥٧ ، رەوان ٩٦ل

٤٠٠ ـ ئەلفبای کوردی ـ عوسمان صەبری ١٩٥٥ ، سوریا چ کەرەم ٥٦ل

٤٠١ ـ ئەلفبایا من ـ لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی هاوار لە شام ١٩٣٨ ، چ تەرەقی ٢٤ل

٤٠٢ ـ ئەلفو بێ ، کوردی ، فرەنسی ، عەرەبی ، روسی ،

★ ئەم (ئەلفوبێ)یانە ئەوانەن کە بەهەوڵی تاقە کەسێك دانراونو نەکراونەتە کتێبی رەسمی بۆ قوتابخانە کوردییەکان .

توركی ، فارسی ،در، صلاح الدین خۆشناو ١٩٨٣(شوێن نەنوسراوە) ٥٠ل

٤٠٣ ــ ئەلفو بێی کوردی وێنەدار ، گیوی موکریانی ١٩٦٠ هەولێر چ کوردستان ٤٣ل

٤٠٤ ــ ئەلف بێ ــ حاجی جندی ١٩٥١ رەوان ١٣٢ل

٤٠٥ ــ دەسپێکە خوێندن ــ در ، کامەران بەدرخان ١٩٧١ پاریس ٩٥ل

٤٠٦ ــ رووپەلنەن ئەلفابێ ــ جەلادەت عالی بەدرخان ١٩٣٢ ، شام ٢٨ل ٠

* * *

بەندی شەشەم

فێربونی زمانو خوێندنەوە(*) :

٤٠٧ ــ خوێندنا کوردی ــ در ، کامەران بەدرخان ١٩٣٣ ،شام، تەرەقی ٨٠ل چاپی دووەم ، ١٩٣٨ ، ٨٠ل

٤٠٨ ــ خوێندنەوەی کوردی ، ژمارە(١) جەمال جەلالو ئەرنەنست ٠ ن ٠ مەکاریس ١٩٦٧ ، ئەمەریکا مشیگان ١١٥ل

٤٠٩ ــ ژمارە(٢) جەمال جەلالو ئەرنەنست ٠ ن ٠ مەکاریس ١٩٦٧ ، ئەمەریکا ، مشیگان ، ١١٥ل

★ لێرەدا ئەو کتێبانەی بۆ (خوێندنەوە) دانراون لەلایەن حکومەتەوەو بۆ قوتابخانەکان دانەنراون ، هەولی تاقەکەسییە ٠

٤١٠ ــ كتێبا خوندنــا لێراتوریــی ٠ جــاسمێ جەلیــل ١٩٥٥
ڕەوان ١٥٤ل
٤١١ ــ كوڵشەن ــ عبدالســلام محمدنەبــی ١٩٨٦ ، بەغــداد
چ ئیرشاد ١٧٦ل
(چۆن فێری سێ زمانئەبیت ؟)
٤١٢ ــ چۆن فێری ئنگلیزی دەبیت ؟ عبدالله شاڵی ١٩٥٥ ــ لە
بڵاوكراوەكانی كتێبخانــەی گەلاوێژ لــە ســلێمانی ،
بەغداد ، دار النشر للطباعة ٤٠ل
٤١٣ ــ چۆن فێری زمانی ئنگلیــزی دەبیــت ؟ صــابر كــرد
عازەبانی ١٩٧٩ سلێمانی ، راپەرین ٨٠ل
٤١٤ ــ چۆن فێری زمانی عەرەبی ئەبیت ٠ عبدالرحیم وەفــی
١٩٥٩ بەغداد ، چ ئەسعەد ، ١٧٦ل
چا٢ ١٩٧٠ بەغداد ، ١٦٨ل

٤١٥ ــ چۆن فێری زمانی عەرەبی ئەبیت ــ عوســمان عــارف
١٩٧١ لەلایەن كتێبخانــەی (زێوەر) لــە سلێمانــی
چاپكراوە ، سلێمانی ، كامەران ٧٨ل
٤١٦ ــ چۆن فێری زمانی عەرەبی ئەبیت ؟ صابر كرد عازەبانی
١٩٧٥ سلێمانی ، چ راپەڕین ٨٣ل
٤١٧ ــ چۆن فێری فارسی ئەبیت ؟ صابر كردعازەبانی ١٩٧٥
سلێمانی ، چ راپەڕین ١٣٢ل

٤١٨ ــ فێربونا خوەندنا كوردیــ در ، كامەران بەدرخان ١٩٦٥
پاریس ٦٠ل
٤١٩ ــ فێربونی زمانی كوردی بەلاتینی ، عەزیز عــەقراوی
١٩٦٧ ل ٦٥

٤٢٠ ـ فێربونی کوردی بەبێ مامۆستا ـ گیوی موکریانی
١٩٦٣ هەولێر ، کوردستان ، ١٤٠ل

٤٢١ ـ كيف تتعلم اللغة الكردية بدون معلم ـ م ـ بەرزنجی
١٩٧٩ ـ بيروت ، جمعية الثقافة الكردية ١١٨ل

٤٢٢ ـ مكالمه اى روزمره زبان كردى ـ مصطفى خورەم دل
١٩٧٦ مەهاباد ، موفقى ١٧٠ل

بەشی سێهەم : ئەدەب :

ئەدەب بەگشتیو (کەلەپوور)

ڕەخنەو لێکۆڵینەوەی ئەدەبی

داستانو ئەفسانە

ڕۆمان

لە ئەدەبی گەلانەوە

دیوان : شیعرو هوزان

شیعری وەرگێڕاو

چیرۆك

چیرۆکی وەرگێڕاو

منداڵ

شانۆگەری

پەخشان

کۆمەڵە نووسین

بەندی یەکەم
ئەدەب بەگشتی

٤٢٣ ـ ئەدەبی بەراورد کاری ، عەزیز گەردی ١٩٧٨ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ١٥٩ل

٤٢٤ ـ باسخوازی ـ فوئاد طاهر صادق ١٩٨٥ سلێمانی چ سەرکەوتن ٧٦ل

٤٢٥ ـ رەوانبێژی لە ئەدەبی کوردیدا ـ عەزیز گەردی ١٩٧٢ بەغداد چ دار الجاحظ ١٠٤ل بەیارمەتی نەقابەی مامۆستایان ٠

٤٢٦ ـ بەرگی دووەم ـ هەولێر ١٩٧٥ . چ شارەوانی ١٠٤ل

٤٢٧ ـ بەرگی سێیەم ـ هەولێر ، شارەوانی ١٩٧٩ ، ٨٩ل

٤٢٨ ـ شیعری کۆن‌و تازە ـ ص ـ هەژار ١٩٧٣ ، سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٤٨ل

٤٢٩ ـ شیعری کۆن‌و نوێ ـ ١ ٠ ب ٠ هەوری ١٩٧٥ ، سلێمانی چ کامەران ٩٨ل ، بەیارمەتی دەزگای هاوکاری ٠

٤٣٠ ـ فەلسەفەی جوانی‌و هونەر (ئیستاتیکا) ـ کەمال ممند میراودەلی ١٩٧٧ سلێمانی چ زانکۆ ٣٧٤ل

٤٣١ ـ کەشکۆڵی کەلەپوری ئەدەبی کوردی ـ محمد عەلی قەرەداغی : بەرگی یەکەم ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ١٥٢ل یارمەتیدانی کۆڕی زانیاری کورد ٠

٤٣٢ ـ بەرگی دووەم ١٩٨٢ بەغداد چ دار الحریة ٢٥٦ل دەزگای رۆشنبیری

٤٣٣ ـ بەرگی سێیەم ١٩٨٦ ـ بەغداد چ دار الحریة ٣١٤ل

دەزگای رۆشنبیری

٤٣٤ ـ وەرگێڕان هونەرە ـ در . جەمال نەبەز ١٩٥٨ ، سلێمانی چ ژین ٢٥ل

٤٣٥ ـ هۆنراوەی نوێ ـ محمد سەعید ناکام ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٤٠ل

*

بەندی دووەم

رەخنەو لێکۆڵینەوەی ئەدەبی

٤٣٦ ـ ئافرەت لە چیرۆکی کوردیدا ـ صەباحی غالب ١٩٧٩، بەغداد چ دار الحرية ٣٤٣ ، دەزگای رۆشنبیری

٤٣٧ ـ العقد الجوهری في شرح دیوان الجزری ـ ئەحمەد زفنگی بەرگی یەکەم ١٩٥٨ سوریا ، قامشلی ٤٤٠ل

٤٣٨ ـ بەرگی دووەم ١٩٥٩ سوریا ، قامشلی ٥٠٣ل

٤٣٩ ـ انجمن ادیبان کورد ـ ئەمین فەیزی ١٩٢٠ ، ئەستەموڵ ، چ ترجمان حقیقەت ١٤٧ل ٠
چا٢/١٩٨٢ سلێمانی چ کاکەی فەلاح ١٦٣ل .
لەسەرئەرکی کاکەی فەللاح ٠

٤٤٠ ـ ئەدەبو رەخنە ٠ عەزیز گەردی ١٩٧٤ ، بەغداد ، چ حوادث ١٢٥ل یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٤٤١ ـ ئەدەبی کوردی نوێو لێکۆڵینەوە لە ئەدەبی کوردی ـ علاءالدین سەججادی ١٩٦٧ ، بەغداد ، مەعارف ، ٣٤٨ل

٤٤٢ ـ ئەسیری شاعیرێکی شۆرشگێڕی قۆناخی دوای حاجی قادری کۆیی ـ جەبار جەباریو کەریم شارەزا

۱۹۷٤ ، هەولێر چ شارەوانی ۹٦ل ، بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

٤٤٣ ــ ئەفراندێت نفیسکارێ کورمانجا سۆڤیتی ــ جاسمێ جەلیل ۱۹٤۸ رەوان ۱٤۰ل

٤٤٤ ــ ئەفراندێت نویسکارێد سۆڤیەتی ــ قەچاخێ مرادو جاسمێ جەلیل ۱۹٦۱ ، رەوان ۳۷۲ل

٤٤٥ ــ ئەنجومەنی ئەدیبان ــ ئەمینفەیزی . لیژنەی ئەدەب لە کۆڕی زانیاری ۱۹۸۳ چ کۆڕی زانیاری ۱۷۰ل

٤٤٦ ــ پرۆژەی رەخنەو لێکۆڵینەوە ــ حەمەی مام ئەورەحمان ۱۹۷۹ ، سلێمانی ، چ راپەرین ۱۷٦ل

٤٤۷ ــ پیرەمێردی نەمر ــ محمد رەسول هاوار ۱۹۷۰ ، بەغداد چ العاني ٤٥٥ل

چا۲ ــ مەهاباد ، سیدیان ۱۹۷٥ ٤٥٥ل

٤٤۸ ــ پەندی بەراوردکاری • کەریم شارەزا ۱۹۸۳ ، بەغداد ۱٤۸ل

٤٤۹ ــ پێناسی بەشێکی شاعیرانی کورد • ئەسعەد عەدۆ ۱۹۸۰ بەغداد چ حوادث ٥٥ل

٤٥۰ ــ باخچەی شاعیران ــ عبدالعظیم ماوەتیو عبدالقادر صالح ۱۹۷۰ ، سلێمانی چ ژین ۱٦٤ل

٤٥۱ ــ بازارڤانی ــ جگەرخوێن ، لێکۆڵینەوەی ئوردیخانی جەلیلی ۱۹٦٦ رەوان ۱۹۲ ل

٤٥۲ ــ بانگەوازێك بۆ روناکبیرانی کورد ــ عبدالرقیب یوسف ۱۹۸٥ سلێمانی چ کامەران ۲۱۲ل ، لەبڵاوکراوەکانی هاوسەر

٤٥٣ ــ (بەرڤۆکا) هەڵبەستین شۆرشگێری ۱۹۸۲ فرانکفۆرت ٦٠ل

٤٥٤ ــ تاریخا ئەدەبیات کوردی ــ قەناتی کوردۆ ۱۹۸۵ . سوید ۱۹۲ ل ، لەبڵاوکراوەکانی رۆژا نوێ

٤٥٥ ــ توێژینەوەیەك لە پێنج بەهرەی نجم‌الدین مەلا ــ نەریمان ۱۹۷۹ بەغداد چ دار الحریة ٦٤ل ، دەزگای رۆشنبیری

٤٥٦ ــ حاجی قادری شاعیری شۆڕشگێڕ ــ در ، عبدالستار طاهر شەریف ، ۱۹۷۷ ، بەغداد چ الادیب ۱۰۸ ل

٤٥٧ ــ حاجی قادری کۆیی ــ محمدی مەلا کەریم ۱۹٦٠ ، بەغداد ، چ نەجاح ، ۹۲ل

٤٥٨ ــ چەپکێك لە گوڵزاری نالی ــ مەسعود محمد ۱۹۷٦ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ۳٥٠ل

٤٥٩ ــ چەند باسێك دەربارەی ئەدەبو رەخنەی ئەدەبی ، ئیسماعیل رەسول ۱۹۸۱ بەغداد چ دار الحریة ۱٥۸ل ، دەزگای رۆشنبیری

٤٦٠ ــ چەند باسێکی ئەدەبی ــ ئۆرخانی غالب ۱۹۸٥ ، سلێمانی چ نەورەس ۸۲ل

٤٦١ ــ چەند سەرنجێك لە پیرەمێردی نەمر ، فرەیدون عەلی ئەمین ۱۹۷۱ ، بەغداد چ ئیرشاد ٥٦ل ، بەیارمەتی کۆمەڵی رۆشنبیری کورد

٤٦٢ ــ چەند شاعیرەك دە هەریما بەهدینا ــ د . ، نافع ئاکرەیی ۱۹۷۸ بەغداد ۷۸ل بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٤٦٣ ــ چەند مەسەلەیەکی شیعری ــ شێرزاد عبدالرحمن

١٩٧٧ ، سلێمانی چ راپەرین ٨٨ل ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی

٤٦٤ ـ چەند وتارێك دەربارەی ئەدەبو رەخنەی ئەدەبی ـ کەمال مەمەند میراودەلی ١٩٨١ ، بەغداد چ حەوادث ١٤١ل

٤٦٥ ـ چیرۆکی نوێی کوردی ـ حەسەن جاف ١٩٨٥ ، بەغداد چ عەلاء ١٢٧ل ، بەیارمەتیدانی دەزگای رۆشنبیری ٠

٤٦٦ ـ چیرۆکی هونەری کوردی (١٩٢٥ ـ ١٩٦٠) حسێن عارف ١٩٧٧ ، بەغداد چ دار الحریة ١٨٠ل ، دەزگای رۆشنبیری ٠

٤٦٧ ـ خانزادی سۆران لە کورتە دراامادا ـ محسن محمد ئەحمەد ١٩٨٦ ، بەغداد چ شفیق ٤٧ل ، یارمەتیدانی ئەمینداارێتی گشتی

٤٦٨ ـ خۆشخوانی ـ علاءالدین سەججادی ١٩٧٨ ، بەغداد چ مەعارف ١٧٦ل لەسەر ئەرکی زانکۆی سلێمانی

٤٦٩ ـ دڵدارو شیعرو هەڵوێست ـ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٨٢ ، بەغداد چ دار الرسالة ١٢٧ل ، دەزگای رۆشنبیری

٤٧٠ ـ دووچامەکەی نالیو سالم ـ علاءالدین سەججادی ١٩٧٣ ، بەغداد چ مەعارف ١٤٤ل

٤٧١ ـ دەست نووسە کوردییەکان ٠ در کەمال فوئاد ١٩٧٠ ، ئەڵەمان فیزبادن ٢١٣ل

٤٧٢ ـ دەقەکانی ئەدەبی کوردی ، علاءالدین سەججادی

١٩٧٨ ، بەغداد چ عەلاء ٢٢٠ل ، لەسەرئەركی كۆڕی زانیاری

٤٧٣ ـ دیداری شیعری كلاسیكی كوردی ، لە ١٤ تا ١٩٨١/٤/١٦ ، لە سلێمانی سازكرا ٠ حمەسعید حمە كەریم كۆی كردوەتەوە ، ١٩٨٦ بەغداد چ دار الحرية، ٣٤٠ل ، دەزگای رۆشنبیری

٤٧٤ ـ دیوانا كرمانجی ـ عبدالرقیب یوسف ١٩٧١ نجف ، ئاداب ١٦٠ل بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

٤٧٥ ـ دیوانی عارف رەببانی شێخ ئەحمەدی جزیری ـ عبدالرحمن هەژار ١٩٨١ تاران ، ٦٢٦ل

٤٧٦ ـ دیوانی حاجی قادری كۆیی ـ لێكۆڵینەوەی سەردار میرانو كەریم شارەزا ١٩٨٢ ، هەولێر چ رۆشنبیری ٣٠٢ل لەچاپكراوەكانی ئەمینداریێتی گشتی

٤٧٧ ـ دیوانیمەولەوی ـ لێكۆڵینەوەی مەلا عبدالكریم مودەڕس ١٩٦١ بەغداد چ نەجاح ٥٤٤ل

٤٧٨ ـ دیوانی نالی ـ لێكۆڵینەوەو لێكدانەوەی ـ مەلا عبدالكریم مودەڕسو فاتح عبدالكریم ١٩٧٦ ، لەچاپكراوەكانی كۆڕی زانیاری ٧٥٢ل

٤٧٩ ـ دیوانی نالیو فەرهەنگی نالی ـ در ، مارف خەزنەدار ١٩٧٧ بەغداد چ دار الحرية ٤٤٢ ، دەزگای رۆشنبیری

٤٨٠ ـ دیوانی نالیو كێ راستە ؟ عبدالخالق مەعروف ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ المؤسسة ١٧٠ل ، پرۆژەی ١٠٠ كتێبی كوردی

٤٨١ ـ دیوانی شێخنوری شێخ صالح ٠ ئازاد عبدالواحد

١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الجاحظ ٣٥٦ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی

٤٨٢ ـ دیوانی وەفایی ـ لێکۆلینەوەی ، محمد علی قەرەداغی ١٩٧٨ کۆڕی زانیاری ٤٠٦ل
چا٢ ، ١٩٨٤ چ دار الحریة ٤٠٤ل چا٣ ، ١٩٨٦ تاران ٤٠٤ل

٤٨٣ ـ رۆشنبیری وەلی دێوانـە ـ محمدئەمیـن هەورامانـی ١٩٧٩ بەغداد چ عەلاء ٢٠٠ل ، ئەمینداریێتی گشتی

٤٨٤ ـ رەخنە سـازی ـ در ، کـامل بەصـیر ١٩٨٣ ـ کۆڕی زانیاری ٢١٦ل

٤٨٥ ـ شێخ رەزای تالەبانی ـ در ، عزالدین مصطفی رەسول ١٩٧٩ بەغداد چ عەلاء ١٤٤ل

٤٨٦ ـ رەنگدانەوەی برایەتـی کـوردو عەرەب لـە ئەدەبـی کـوردیـدا • در ـ عبدالستـار طـاهـر شـەریف ١٩٧٩ بەغداد چ العراق ٥٤ل

٤٨٧ ـ سالم لە تەرازودا ـ ئەحمەد سالار ١٩٦٨ ، سلێمانی ، ژین ٤٨ل

٤٨٨ ـ شیرن و خوسرەو ـ خانای قبادی ـ لێکۆلینەوەی محمدی مەلا کەریم ١٩٧٥ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیـاری ٩١٣ل

٤٨٩ ـ شیعر هەلوێستە ـ حمە سەعید حسن ١٩٧٩ ، سلێمانی راپەرین ٤٤ل

٤٩٠ ـ شیعرو ئەدەبیاتی کوردی ـ رەفیق حیلمی :

بەرگی یەکەم ١٩٤١ ، بەغداد چ تفیض ١٥٠ل

٤٩١ ـ بەرگی دووەم ١٩٥٦ ، بەغداد چ الشباب ٢٠٨ل

٤٩٢ ـ شیعری کوردی ـ در عزالدین مصطفی رەسوڵ ١٩٨٠، بەغداد ، چ حوادث ١٢٨ل

٤٩٣ ـ عبدالله بەگی مصباح ـ در مارف خەزنەدار ١٩٧٠ ، بەغداد چ ئیرشاد ٦٠ل

٤٩٤ ـ کاروانی شیعری نوێی کوردی ـ کاکەی فەللاح ١٩٧٩ : بەرگی یەکەم ـ کۆڕی زانیاری ٢٦٢ل

٤٩٥ ـ بەرگی دووەم ، بەغداد چ حسام ، ٢٦٠ل

٤٩٦ ـ کامل ژییرو هۆنراوەی نەتەوەیی لە هەڵوێستو رەخنەدا ، ب ـ هندرین ١٩٨٥ ، بەغداد ئوفسیتی مینام ١٥٨ل

٤٩٧ ـ کامەرانو هۆنراوەی نوێ ـ محمد صدیق عارف ١٩٥٨ بەغداد ، مەعارف ٦٦ل ، لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی کەلاوێژ لە سلێمانی

٤٩٨ ـ کتێبێی کوردێین ئەرمەنستانێ ـ جاسمێ جەلیلو جەلیلێ جەلیل ١٩٨١ رەوان ٥٩ل

٤٩٩ ـ کرێکارو چیرۆکی کوردی ـ رەئوف حەسەن ١٩٨٢ ، بەغداد چ عەلاء ٨٨ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی

٥٠٠ ـ کوردایەتی کامل ژییر لە ژێر نەشتەری یەکالا کردنەوەدا • محمدی مەلا کەریم ١٩٦١ ، بەغداد چ نجوم ١٤ل

٥٠١ ـ کۆمەڵە شیعری شاعیرانی کورد ـ مەلا عبدالکریم هەکزی ١٩٣٨ بەغداد چ نەجاح ٤٨ل

٥٠٢ ـ کۆیەو شاعیرانی ـ کەریم مصطفی شارەزا ١٩٦١ بەغداد نجوم ٩٨ل

٥٠٣ ـ کەشکۆڵی گیو ـ گیوی موکریانی ـ لیکۆڵینەوەی
در کوردستان موکریانی بەرگی یەکەم پیتی (أ)
١٩٨٦ ـ بەغداد چ عەلاء ١٦٠ل بەیارمەتیدانی
ئەمینداریێتی .
٥٠٤ ـ کێش و قافیە لە شیعری کوردیدا ـ در مارف خەزنەدار
١٩٦٢ بەغداد چ وەفاء ٦٨ل
٥٠٥ ـ گوڵدەستەی شعرای هاوعصرم ـ عەلی باپیر ئاغا
١٩٣٩ ، سلێمانی ، چ ژیان ٥٦ل
چا٢/١٩٦٩ سلێمانی چ راپەرین ٦٠ل
٥٠٦ ـ گوڵزار ـ شێرزاد جەباری ١٩٧٠ کەرکوك چ شارەوانی
٧٧ شاعیرانی ناوچەی جەباری‌یە
٥٠٧ ـ گوڵ گەشتێك بە میرغوزاری خانای قوبادی‌دا ـ
رەئوفی ئەحمەد ئالانی ١٩٧٩ ، سلێمانی چ راپەرین
٩٢ل لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی پەیام
٥٠٨ ـ لەبابەت مێژوی ئەدەبی کوردی‌یەوە ـ در مارف
خەزنەدار ١٩٨٤ بەغداد چ المؤسسة ٥٠٤ل ، پرۆژەی
١٠٠ کتێبی کوردی
٥٠٩ ـ لەبارەی مەحوی لوتکەوە ـ عبدالله عەزیز خالدو
ئەسعەد مەحوی و کاکەی فەللاح و کەسانیتر ١٩٦٨
بەغداد چ سۆمەر ٢٨٧ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی
٥١٠ ـ لە بانێژەی شیعرەوە ـ مەحمود زامدار ١٩٨١ بەغداد
چ العراق ١٠٠ل ، کۆمەڵەی رۆشنبیری
٥١١ ـ لە رێگای ئەدەب لە پێناوی نالی‌دا ـ محمدی مەلا کەریم
١٩٧٩ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٥٢١ل
٥١٢ ـ لەیلێ و مەجنون ـ محمد ئەمین هەورامانی ١٩٨٥

بەغداد چ عەلاء ٣٤٤ لە چاپکراوەکانی ئەمینداریتی گشتی

٥١٣ ـ لێدوانێك لە هۆنراوەکانی رۆستەم حەوێزی شاعیر ٠ کەمال مصطفی مەعروف ١٩٧٧ هەولێر چ شارەوانی ٤٢ل

٥١٤ ـ لێکۆڵینەوەیەك لە ئەدەبی فولکلوری کوردی ـ در عزالدین مصطفی رەسوڵ ١٩٧٠ چ دار الجاحظ ١٦٤ل
بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی
چا٢ ـ ١٩٧٩ چ زانکۆ ٢٣٢ل

٥١٥ ـ لێکۆڵینەوە لە ئەدەبی نوێی کوردی ـ ساجد ئاوارە ـ ١٩٦٧ سلێمانی چ ژین ٨٨ل

٥١٦ ـ لێکۆڵینەوەو ببلیۆگرافیای چیرۆکی کوردی ـ عومەر مەعروف بەرزنجی ١٩٧٨ ، بەغداد ٢٢١ل

٥١٧ ـ لێکۆڵینەوەیەك دەربارەی خەیام ـ ئەحمەد محمد ئابلاخی ١٩٧٧ سلێمانی چ کامەران ٥٤ل ،
لەسەرئەرکی کۆمەڵی هونەرو وێژەی کوردی ٠

٥١٨ ـ لێکۆڵینەوەی هونەری یان هەڵبزرکاندن ـ عومەر مەعروف بەرزنجی ١٩٧٨ ، بەغداد چ عەلاء ٥٢ل ،
لەسەر ئەرکی خاوەن دەفتەری کوردەواری

٥١٩ ـ مەمو زین لەتەرازودا ـ شاکر فەتتاح ١٩٦٩ ، سلێمانی چ کامەران ٥٠ل

٥٢٠ ـ مەولەوی ـ أ ٠ ب ٠ هەوری ١٩٧٢ ، سلێمانی

چ کاکەی فەللاح ٦٤ل ، بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

٥٢١ ـ مەولەوی‌و سروشت ـ محمد عەلی قەرەداغی ١٩٧٨ ـ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٤٤ل

٥٢٢ ـ مێژووی ئەدەبی کوردی ـ علاءالدین سەججادی ١٩٥٢ ، بەغداد چ مەعارف ٦٣٤ل
چا٢ ـ ١٩٧١ بەغداد چ مەعارف ٧٠٦ل

٥٢٣ ـ نالی لە دەفتەری ئەمری‌دا ـ در مارف خەزنەدار ١٩٨١، بەغداد چ بابل ٢٧٢ل ، دەزگای رۆشنبیری

٥٢٤ ـ نالی لە دادگای رەخنەدا ـ رەئـوف عوسـمان ١٩٨٤ ، بەغداد چ المؤسسة ٨٤ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی

٥٢٥ ـ نالی لە کلاّو رۆژنەی شیعرەکانیەوە ـ محمدی مەلاکەریم ١٩٧٩ چ کـۆڕی زانیـاری ٩٦ل ، بەیارمەتیدانـی ئەمینداریێتی

٥٢٦ ـ نالی‌و زمانی ئەدەبی یەکگـرتوی کـوردی ـ کـەریم شارەزا ١٩٨٤ بەغداد چ الادیب ٧٦ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٥٢٧ ـ نامەی ژیان‌و لێکۆڵینـەوەی دووچامەکـەی کـەمال‌و ناطق ـ ساجد ئـاوارە ـ ١٩٨٥ بەغـداد چ ئیرشـاد ١٥٢ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی

٥٢٨ ـ نرخ شناسی ـ علاءالدین سەججـادی ١٩٦٩ بەغـداد چ مەعارف ٢٤٤ل

٥٢٩ ـ نڤیسکارێ کورمانجا سۆڤیێتی ـ حاجی جندی ، ئەمینی

ئەڤدالۆ جاسمێ جەلیلۆ کەسانیتر ١٩٥٤ رەوان ٣٠٢ل

٥٣٠ ـ نڤێسکارێد کوردایە سۆڤێتی ١٩٥٧ ، جاسمێ جەلیل ، رەوان ٤٣٢ل

٥٣١ ـ شێخ نوری دەنگی رەسەنی شیعر ـ مصلح مصطفی جەلالی ١٩٨٤ بەغداد چ دار الحرية ١٨٦ل دەزگای رۆشنبیری ٠

٥٣٢ ـ نو بهارا سەیدائێ مەزن ئەحمەدی خانی ـ صادق بهاء الدين ئامێدی ١٩٧٩ له چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ، ٩٥ل

٥٣٣ ـ نەوبەهاری ئەحمەدی خانیو ئەحمەدی شێخ مارفی نۆدێ ٠ عەلی فەتاح‌دزەیی ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ٦٤ل

٥٣٤ ـ وشەکان دەگەڕێتەوە مەودای خۆیان ـ حەمە سەعید حەسەن ١٩٧٩ بەغداد چ عەلاء ٨٢ل لەبلاوکراوەکانی کتێبخانەی پەیام

٥٣٥ ـ هۆزانڤانێت کورد ـ صادق بهاءالدين ئامێدی ١٩٨٠ له بلاوکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٦٢٤ل

٥٣٦ ـ هۆنراوەی ئافرەتانی کورد ـ در ، کوردستانی موکریانی ١٩٨٠ هەولێر چ کوردستان ١٧٥ل

٥٣٧ ـ هەندێ لاپەڕەی ئەو دیوی بیرەکانی قانع ـ محمەدی مەلا کەریم ١٩٧٢ ، بەغداد چ دار الجاحظ ٣٢ل

*

بەنی سێهەم
لەئەدەبی گەلانەوە

٥٣٨ ـ ئەدەبی بێگانان /و/ عەزیزگەردیو کەسانیتر لە ئەدەبی ئنگلیزیەوە · بەرگی یەکەم ١٩٨٢ چ حەوادث ١٠٤ل

٥٣٩ ـ بەرگی دووەم /و/ عەزیز گەردیو کەسانیتر لە ئەدەبی ئنگلیزییەوە چ حەوادث ٨٨ل

٥٤٠ ـ بەرگی سێیەم /و/ عەزیز گەردیو کەسانیتر لە ئەدەبی ئنگلیزییەوە بەغداد ، چ حوادث ٧٢ل

٥٤١ ـ بەرگی چوارەم /و/ عەزیز گەردی بەغداد چ حسام ٩٤ل : تێبینی خاوەن کتێبخانەی (حەیدەری) کاك مَمتاز حەیدەری یارمەتی لە چاپدانی ئەم بەرگە کتێبانەی داوە

٥٤٢ ـ ئەفراندێت بژارتێ /و/ لە ئەرمەنییەوە ، ئوفانیس تومانیان ، ئیما یوسف ، ئەمەریکی سەردار ، عەگیدی خدۆ ١٩٧٠ رەوان ١٤٦ل

٥٤٣ ـ ئەفسانە /و/ لە عەرەبییەوە ، محمد بەدری ١٩٨٦ چ عەلاء ٨٦ل دەزگای رۆشنبیری

٥٤٤ ـ ئەم پرسێتیە بۆ ؟ لە عەرەبییەوە ، کەمال محمد طاهر ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٥٤ل

٥٤٥ ـ پووشکین /و/ محمدی مەلا کەریم ١٩٨٣ بەغداد ٣١٢ل دەزگای رۆشنبیری

٥٤٦ ـ چەشەی ئەدەبی /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی
١٩٧٨ بەغداد چ الجامعة ١٠٨ل ، ئەمینداریتی گشتی

٥٤٧ ـ دەربارەی رەخنە /و/ لەروسی‌یەوە جەلالی تەقی ١٩٧٢
سلێمانی چ راپەرین ٩٢ل، بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی

٥٤٨ ـ دەنگی ئینسانی رەش‌ـ دەنگی ئاوارەکان /و/ عبداللە
عەبباس ١٩٧٥ بەغداد چ ئەجیال ٤٨ل بەیارمەتی
دەزگای هاوکاری

٥٤٩ ـ رۆمان‌و پیشەی رۆمان نوسین /و/ لە عەرەبی‌یەوە ،
ئەژی گۆران ١٩٨٢ بەغداد چ المشرق ٥٥ل

٥٥٠ ـ رەخنەو لێکۆلینەوەی کتێبی کوردستانی /و/ کەریمی
حوسامی ١٩٨٠ بەغداد ٦٤ل

٥٥١ ـ سەرهەلدانی رۆمانی ئنگلیزی /و/ لە عەرەبی‌یەوە
رەئوف بێگەرد ١٩٨٦ بەغداد چ عەلاء ١٢٧ل
دەزگای رۆشنبیری

٥٥٢ ـ شەکسپیر هاوچەرخمانە /و/ لەعەرەبی‌یەوە کەمال
غەمبار ١٩٨٦ بەغداد چ عەلاء ٢٩٦ل دەزگای
رۆشنبیری

٥٥٣ ـ شیعرو فەلسەفە /و/ لەعەرەبی‌یەوە فوئاد مەجید
میسری ١٩٧٨ بەغداد چ عەلاء ٩٦ل بەیارمەتیدانی
ئەمینداریتی

٥٥٤ ـ شیعرە بەناوبانگەکانی مایکۆفسکی /و/ دلزار ١٩٧٨
چ الرواد ١٢٦ل

٥٥٥ ـ ویرانه خاك /و/ لەعەرەبی‌یەوە مەحمود زامدار ١٩٧٥ بەغداد چ زەمان ٣٢ل ، بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

٥٥٦ ـ هونەری شیعر /و/ له عەرەبی‌یەوە حەمید عەزیز ١٩٧٩ بەغداد چ زەمان ٥٤ل

٥٥٧ ـ هونەری کورته چیرۆك نوسین /و/ له عەرەبی‌یەوە مصطفی صالح کەریم ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحریة ٨٨ل ، دەزگای رۆشنبیری

٥٥٨ ـ یادداشتەکانی رۆژنامه نوسیم /و/له عەرەبی‌یەوە حمه مەعید حمه کەریم ١٩٨٣ بەغداد ١٢٠ل

*

بەندی چوارەم
ئەفسانەو داستان

٥٥٩ ـ ئەفسانەکانی میللەتانی ئاسیا /و/له روسی‌یەوە در کاوس قەفتان ١٩٨٥ بەغداد چ عەلاء ٢٣٠ل ، له بلاوکراوەکانی ئەمیندارێتی گشتی

٥٦٠ ـ ئەفسانەی چیای ئاکرێ ، یەشار کەمال /و/ لەتورکی‌یەوە شکور مصطفی ١٩٨٦ له چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ١٧٨ل

٥٦١ ـ ئەفسانەی کاوەی ئاسنگەر /و/ صابر حمد

گردعازەبان ١٩٧٦ سلێمانی چ راپەرین ٨٨ل ،
بەیارمەتیدانی دەزگای هاوکاری ٠

٥٦٢ _ ئەفسانەی لەیلێو مەجنون /و/صابر حمد کرد عازەبان
١٩٧٧ ، سلێمانی چ کامەران ١٣٥ل

٥٦٣ _ بەیتی ئاورەحمان پاشای بابان لە زمانی عەلی
بەردەشانی‌یەوە _ عبدالحمید حسێنی ١٩٨١ ، لە
بلاوکراوەکانی بنکەی مەلا ئاوارە ، ٢٦ل

٥٦٤ _ بەیتی دمدم _ عبدالحمید حسێنی ١٩٨١ ، لە
بلاوکراوەکانی بنکەی مەلا ئاوارە ، ٤٥ل

٥٦٥ _ تێکستی هەشت چیرۆکی ئەفسانەی کوردی _ طارق
چەمباز ١٩٨٦ بەغداد چ عەلاء ١٠٣ل

٥٦٦ _ حکایەتی چل‌طوطی /و/ عبدالرحمان سلامی ١٩٥٦ ،
کەرکوك چ تەرەقی ١٢٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین
عەصری
چا٢ ، ١٩٨٢ بەغداد چ زەمان ١٢٠ل

٥٦٧ _ داستانی شێخ بەدرەدین کوری قازی سیماونە ، ناظم
حیکمەت /و/ لە تورکی‌یەوە شکور مصطفی ١٩٨١
بەغداد چ حەوادث ٧٨ل

٥٦٨ _ داستانی مەمی ئالان _ نورالدین زازا (سیامەند)
١٩٥٦ ، شام چ کەرەم ١٤٩ل

٥٦٩ _ داغستانی من _ رەسول حەمزاتۆف /و/لە ئنگلیزی‌یەوە
عەزیز گەردی بەرگی یەکەم ١٩٧٩ بەغداد چ عەلاء
٦٦ل لە بلاوکراوەکانی یەکێتی‌ی نوسەرانی کورد

٥٧٠ _ بەرگی دووەم ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٢٩٦ل

٥٧١ ـ دوا رۆژەکانی دەئاکی زۆردار ـ زەکی ئەحمەد هەناری ١٩٦٠ ، بەغداد چ مەعارف ١١٢ل ، بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

٥٧٢ ـ رۆستەم‌و زۆراب ـ حاجی‌جندی ١٩٧٧ رەوان ٨٨ل

٥٧٣ ـ زمنامەیی کورمانجی ٠ خاچاتریان ، أ ، ١٩٣٢ رەوان ٣٩ل

٥٧٤ ـ قەلای دمدم ـ عەرەب شەمۆ /و/ شکور مصطفی هێناویەتی‌یە سەر رێنوسی کوردی‌و کرمانجی‌خواروو ١٩٧٥ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٣٦٦ل چا٢ ، ١٩٨٤ ل٣٦٦

٥٧٥ ـ کوێر ئۆغلی ـ یەشار کەمال /و/لە تورکی‌یەوە شکور مصطفی ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحریة ١٩٠ل ، دەزگای رۆشنبیری

٥٧٦ ـ لە دەمی شمشێر دڵت نەلەرزێ /و/ لە عەرەبی‌یەوە کەمال غەمبار ١٩٨٦ بەغداد چ دار الجاحظ ٩٣ل ،

یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٥٧٧ ـ مەمێ ئالان /و/ لە پیتی لاتینی‌وە صالح عەلی صالح‌و ئەنوەر قادر ١٩٧٧ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ١٧٠ل

بەندی پێنجەم
ڕۆمان

٥٧٨ ـ ئەوێ دبلۆماسی ـ جیمس ئولارج /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە
صەلاح سعداللە ١٩٨٤ بەغداد چ دار آفـاق عربیـة
٧٣٥ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٥٧٩ ـ برا کوژی /و/لە عەرەبی‌یەوە کەریم شێخانی ١٩٨٢
بەغداد چ عەلاء ٤٣٢ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتـی
گشتی

٥٨٠ ـ تەنەکە ـ یەشـار کەماڵ /و/ لە تورکی‌یەوە شـکور
مصطفی ١٩٨١ بەغداد چ ئەدیب ٢٠٢ل

٥٨١ ـ پێشمەرگە ـ در رەحیمی قازی ١٩٦١ بەغداد چ وەفاء
١٤٠ل
چا٢/١٩٨٢ لە بڵاوکراوەکانی تیشك ١٤٠ل

٥٨٢ ـ حەمە دۆك ـ یەشار کەمال /و/ لەفارسی‌یەوە ، عبداللە
حەســەن زادە ، ١٩٨٦ بەغـداد چ سـۆمـەر ٥٥١ل
دەزگای رۆشنبیری

٥٨٣ ـ خانێ کچەکورد ـ بریندار ١٩٨٢ ئەڵەمانیا ٨٤ل

٥٨٤ ـ خۆر هەلاتی ناوەڕاست /و/لە عەرەبی‌یەوە صاڵح‌محمد
ئەمین‌و ئەنوەر قادر ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث ٢٦٨ل

٥٨٥ ـ خەندەلیۆ ـ /و/ لەعەرەبی‌یـەوە رەئـوف ئەحمـەد
ثالانی ١٩٨٠ بەغداد چ بابل ٢١٦ل لەســەر ئەرکـی
کتێبخانەی (نالی)

٥٨٦ ـ دایك ـ گۆرکی /و/ لە فارسی‌یەوە کەریمی حوسامی

١٩٧٨ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٥٠٢ل

٥٨٧ ــ زۆرۆ ــ عەرەب شەمۆ ١٩٨٣ سوید ٢٠٦ل

٥٨٨ ــ ژانی گەل ــ ئیبراهیم ئەحمەد ١٩٧٣ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٢٦٤ل

٥٨٩ ــ ژینا بەختەوەر ــ عەرەب شەمۆ ١٩٥٩ رەوان ٢٨٠ل

٥٩٠ ــ شار ــ حسێن عارف ١٩٨٦ بەغداد چ ئەدیب ٣٩٠ل
ئەمینداریێتی گشتی ــ لە بلاوکراوەکانی کۆڤاری کاروان .

٥٩١ ــ کاریتە یان ئەودیوی چیا ، یەشار کەمال /و/ لە تورکییەوە شکور مصطفى ١٩٨٣ بەغداد ٤٣٢ لە بلاوکراوەکانی ئەمینداریێتی

٥٩٢ ــ کوێخا سێوی ــ عەزیزی مەلارەش ١٩٨٦ هەولێر چ رۆشنبیری ٢٤٠ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٥٩٣ ــ کێلە پیاو ــ عەزیزنەسین /و/ عبدالله حەسەن زادە ١٩٧٨ بەغداد چ دار الحرية ٣٨١ ، دەزگای رۆشنبیری

٥٩٤ ــ نازە ــ ئیسماعیل رۆژبەیانی ١٩٨١ بەغداد چ دار العراق ١٣٣ل
لەسەر ئەرکی کۆمەڵەی رۆشنبیری کورد

٥٩٥ ــ نینا ــ ثابت رەحمان /و/ لە ئازەرییەوە کەریمی دانشیار ١٩٨٦ بنکەی هەنگاو بۆبلاوکردنەوەی رۆشنبیری کوردی ، سوید ٤٦٤ل

*

بەندی شەشەم
هوزان (شیعرو دیوان)

٥٩٦ ـ ئازادیو ژیان ٠ کەریم مصطفی (شارەزا) ١٩٦٠ بەغداد چ وەفا ٥٢ل

٥٩٧ ـ ئازارو ئاوات ـ أ ٠ ب ٠ هەوری ١٩٥٦ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٦٧ل

٥٩٨ ـ ئازارو ئەوین ـ رازی ١٩٨٣ هەولێر ١٩٤ل ، ئەمینداریتی گشتی

٥٩٩ ـ ئاسمانو ئاور خاك ـ جەلال مەدحەت ١٩٨١ ، بەغداد چ عەلاء ٤٨ل ، لە بلاوکراوەکانی ئەمینداریتی گشتی

٦٠٠ ـ ئاسۆی چلچیا ـ عوسمان عومەر مام یەحیا ١٩٦٩ ، هەولێر ، چ کوردستان ١٠١ل

٦٠١ ـ ئاشتیخوازی لادێ ـ زەبیحیو قزلجی ١٩٥٩ بەغداد ٣٨ل

٦٠٢ ـ ئاشتی ـ کامەران ١٩٥٤ ، بەغداد چ رابطه ١٩ل

٦٠٣ ـ ئاگرو ژیلە ـ کامەران ١٩٥٨ ، سلێمانی ، چ کامەران ٩٠ل

٦٠٤ ـ ئاگرو ژیلە ـ خالد دلێر ١٩٧٠ ، بەغداد چ دار السلام ١٠٢ل

٦٠٥ ـ ئامادەبون بۆ لە دایك بونێکیتر ـ لەتیف هەلمەت ١٩٧٣ سلێمانی چ راپەڕین ٤٠ل

٦٠٦ ـ ئامۆژگاری ـ ئەحمەد شوکری ١٩٥٨ سلێمانی چ کامەران ٣٢ل

٦٠٧ ـ ئامۆژگاری ـ ئەحمەد شوکری ١٩٧٨ ، سلێمانی
چ راپەڕین ٦٨ل

٦٠٨ ـ ئاو ـ عبدالله یوسف ١٩٧٤ ـ کەرکوك چ شیمال
٢٢ل

٦٠٩ ـ ئاوات و رەنج ـ کامەران موکری ١٩٦٨ ، سلێمانی
چ کامەران ٧٨ل

٦١٠ ـ ئاوارە (مەلا ئاوارە) حەولا مینای ١٩٧٩ مهاباد ٤٩ل

٦١١ ـ ئاوارەیەك لە بیابانی چاوەکانی مەم و زیندا ، جەلیل
محمدحەلی بەگ ١٩٨٤ ، سلێمانی چ نەورەس ١١٨ل

٦١٢ ـ ئاوازی ئاشتی و ئازادی ـ ئەحمەد دلزار ١٩٥٨. بەغداد
چ دار السلام ٣٢ل

٦١٣ ـ ئاوازی تازە ـ ج ، غەمگین ١٩٥٩ بەغداد چ نعێمی
٥٦ل

٦١٤ ـ ئاوازی زام ـ بەکر کەردی ١٩٨٤ هەولێر چ رۆشنبیری
٣٢ل

٦١٥ ـ ئاوازی ژیان ـ عوسمان مصطفی خۆشناو ١٩٥٩
کەرکوك شیمال ٥٦ل

٦١٦ ـ ئاوازی کەروو یەکی زیندوو ـ فریاد فازڵ ١٩٨٢
ئەڵمانی رۆژئاوا ١١٧ل

٦١٧ ـ ئای چەندم خۆش ئەوێ ـ محمدبەدری ١٩٧٩ بەغداد
چ حەوادث ٦٦ل

٦١٨ ـ ئیسماعیل نامەو ناکەهان ـ ناوی لەسەرنییە ١٩٥٣
بەغداد چ نەجاح ١٧ل
لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری

٦١٩ ـ ئۆدا کوردا ـ جاسمێ جەلیل ١٩٧٥ رەوان ١٤٠ل

٦٢٠ ـ ئەختەر شاعیری جوانیو دڵداری ـ ئازاد عبدالواحد ١٩٧٦ ، هەولێر چ شارەوانی ٦٠ل

٦٢١ ـ ئەرش دکەین ـ فرات جەوەری ١٩٨١ سوید ٩٠ل

٦٢٢ ـ ئەستێرە ـ ئەبوبەکر قەرەداغی ١٩٧٥ سلێمانی چ کامەرانی ٢٢ل

٦٢٣ ـ ئەستێرەی بەیان ـ عوسمان شارباژێڕی ١٩٦٩ . کەرکوك ، شیمال ٩٤ل ، بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان ٠

٦٢٤ ـ ئەڤین ـ فەیصەڵ مصطفی ١٩٧٨ بەغداد چ دار الحریة ١٦٥ل دەزگای رۆشنبیری ٠

٦٢٥ ـ ئەو نامانەی دایکم نایخوێنێتەوە ـ لەطیف هەڵمەت ١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٦٤ل

٦٢٦ ـ ئەو شەوانەی خەوم نایێ ـ نژاد عەزیز سورمێ ١٩٧٧ نەجەف ـ نەعمان ٨٠ل

٦٢٧ ـ ئەوەی شایانی باسە ـ مەجید حمد ئەمین سلێمان ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ٤٤ل

٦٢٨ ـ باباطاهر عریان ١٩٥٢ تاران چ شەرق ١١٤ل چا٢ / ١٩٥٤ تاران ، میللی ٨٠ل

٦٢٩ ـ باخچەی گوڵاڵە ـ عبدالقادر بەرزنجی ١٩٨٣ ، بەغداد ٤٧ل

٦٣٠ ـ باخی عەودالان ـ حەسەن عەودالان ١٩٦٨ ، سلێمانی چ کامەران ٦٨ل

٦٣١ ـ بارانی پەڵە هەورێکی چلکن ـ کەمال میراودەلی ١٩٧٨ بەغداد چ زەمان ٧٨ ، بەیارمەتیدانی کۆڕی زانیاری

٦٣٢ ـ بارێژه ـ ئەحمەد رێبوار ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ١٣٦ل

٦٣٣ ـ باغی میر ـ عەلی کەمال باپیر ١٩٦٨ سلێمانی چ کامەران ٧٨ل

٦٣٤ ـ باقەبێن ـ ئەحمەدی قازی ١٩٨٤ تاران ٧٤ل

٦٣٥ ـ بانگی جومهوری ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٥٨، بەغداد، لیواء ٣٢ل

٦٣٦ ـ بانگی کوردستان ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٧٠، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٥٤ل، بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٦٣٧ ـ باوەشێنی دڵ ـ محمەدی شڵماشی ١٩٧٣، بەغداد چ زەمان ٥٩ل

٦٣٨ ـ باهۆز ـ عوسمان صەبری ١٩٥٦، شام، کەرەم ٦٨ل

٦٣٩ ـ ببن بە تیشك ـ دڵشاد محمد ئەمین ١٩٧٧ سلێمانی چ کامەران ٨٠ ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی (نالی)

٦٤٠ ـ بتی شکاو ـ عبدالله پەشێو ١٩٦٨. کەرکوك چ شیمال ٤٨ل

٦٤١ ـ بروسکەی هەوری مەبەستێك ـ فەرید زامدار ١٩٧٣، کەرکوك چ شیمال ٣٨ل

٦٤٢ ـ بزەی سروشت ـ پیرباڵ مەحمود ١٩٨٤ بەغداد هەلام ١٩٤ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٦٤٣ ـ بستره ـ بەشیر بۆتانی ١٩٨٤. سوید ٤٤ل

٦٤٤ ـ بشکوژەك ژ باخچێت کوردستانێ ـ محمد ئەمین ئاغا ئاکرەیی ١٩٧١ دهۆك، چ دهۆك ٤٠ل

٦٤٥ ـ بنچینەی شۆڕش ـ ئەحمەد شوکری ١٩٧٠. سلێمانی

چ راپەڕین ٨٠ل

٦٤٦ ــ بۆ خواو بۆ پێغەمبەر ، ئەحمەد شوکری ١٩٧٠ ، سلێمانی چ کامەران ٦٥ل

٦٤٧ ــ بۆ کوردستان ــ عبدالرحمان هەژار ١٩٦٦ بەیروت ، عیتانی ٢٠٠ل

٦٤٨ ــ بوکێکی ناکام ــ محمد ئەمین مەنگوری ١٩٧١ ، نەجەف ، نەعمان ٢٤ل

٦٤٩ ــ بویکا بەهدینا ــ صالح عەلی گولێی ١٩٧٦ ــ بەیارمەتی کۆڕی زانیاری ، چ کۆڕ ١١٢ل

٦٥٠ ــ بهار ــ ئەمینی ئەڤدالْ ١٩٣٥ ــ ڕەوان ٣٦ل

٦٥١ ــ بەخوێنم سەرکەوتن دەڕوێنم ــ مکرم ڕەشید تاڵەبانی ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحرية ١٦٠ل ، دەزگای ــ ڕۆشنبیری

٦٥٢ ــ بەردەباز ــ مکرم ڕەشید تاڵەبانی ١٩٨٦ بەغداد چ زەمان ٩٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٦٥٣ ــ بەرکوڵ ــ لەطیف عارف قەرەداغی ١٩٧٧ . هەولێر چ شارەوانی ٥٢ل

٦٥٤ ــ بەرهەمی خاوێن ــ عەلی عارف ئاغا (شاری) ١٩٨٤ بەغداد چ ئەدیب ١٦٦ل . لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٦٥٥ ــ بەرهەمی خەبات ــ أ ٠ ب ٠ هەوری ١٩٥٩ بەغداد چ نەجاح ٦٤ل

٦٥٦ ــ بەرهەمی ژیان ــ ئەمین نەقشبەندی (بێوەی) ١٩٨٠ بەغداد چ شەفیق ١٦٠ل

٦٥٧ ــ بەرەو ئاواتی‌تر ، عەسکەر ڕەمەزان (کلۆڵ) ١٩٨٤ بەغداد چ حەوادث ٦٧ل

٦٥٨ ـ بەرەو لوتکەی ئاوات ـ خالد دلێر ١٩٧٩ ، سلێمانی چ زانکۆ ١١٢ل

٦٥٩ ـ بەستەی باوەڕ ـ عوسمان مصطفی خۆشناو ١٩٥٨ ، بەغداد چ لواء ١٦ل

٦٦٠ ـ بەستەی چوار داستان ـ ساجد ئاوارە ١٩٧٠ سلێمانی کامەران ٦٠ل

٦٦١ ـ بەستەی گومان ـ عبدالخالق سەرسام ١٩٦٩ کەرکوك ، ٣٤ل

٦٦٢ ـ بەستەی مەبەست ـ جەمال شارباژێری ١٩٦١ سلێمانی ژین ١٢٨ل

٦٦٣ ـ بەشێك لە دیوانی بێ‌بەش (مەلا مەسعود) ١٩٧١ بەغداد لواء ٦٤ل

٦٦٤ ـ بەشێك لە دیوانی سەید ئەحمەدی نەقیب ـ ئامادەکردنی مەحمود ئەحمەد ١٩٨٥ بەغداد چ ئیرشاد ٢١٢ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٦٦٥ ـ بەشێك لە دیوانی‌میهری ـ ئامادەکردنی عەزیزگەردی ١٩٧٧ ، سلێمانی چ راپەرین ٩٤ل بە یارمەتیدانی کۆڕی زانیاری

٦٦٦ ـ بەفرو خوناو ـ مەجید حمد ئەمین سلێمانی ١٩٨٠ ، بەغداد چ حەوادث ٤٣ل

٦٦٧ ـ بەفرا لڤێری ـ محسن قوچان ١٩٨٦ بەغداد سلێمانی

٦٦٨ ـ بەهارو نێرگزو چاوەکانت ـ ئەحمەد محمد ئابلاخی ١٩٧٧ سلێمانی ٤٨ل ـ کۆمەڵی هونەرو ویژەی سلێمانی

٦٦٩ ـ بەهۆرەی کام کێو ئاشنای ـ عبدالله کەریم مەحمود
١٩٨٤ بەغداد چ حەوادث
٧٠ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ۰

٦٧٠ ـ بەهەشتو یادگار ـ گۆران ١٩٥٠ ، بەغداد چ مەعارف
٦٩ل

٦٧١ ـ بەهەشتو یادگارو ، فرمێسكو هونەر ـ گۆران ١٩٧١، سلێمانی چ کامەرانی ١٨٢ ، لەسەرئەرکی کتێبخانەی سلێمانی ۰

٦٧٢ ـ بەهەشتی دڵداری ـ پیرباڵ مەحمود ١٩٥٨ ، کەرکوك
شیمال ١٢٨ل

٦٧٣ ـ بەهەشتێکی ونبو ـ بەختیار زێوەر ١٩٤٦ ، سلێمانی
چ بلدیە ٦ل

٦٧٤ ـ بەیتا نەسیحەتا ـ مەلا عبدالله ئیبراهیم ١٩٧١ ،
دهۆك ١٤ل

٦٧٥ ـ بەیتی سەرەمەڕ ـ عبدالرحمان هەژار ١٩٥٧ ، شام
١٤ل

٦٧٦ ـ بیری چەسپاو ـ سامیە رەشید چاوشلی ١٩٧٣ ، هەولێر
چ کوردستان ٦٤ل

٦٧٧ ـ بێ دەنگی گەورە ـ عبدالله عەبیاس ١٩٨٥ ، بەغداد
چ زەمان ٤٦ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٦٧٨ ـ پارچەیەك لە جگەرم ـ جەمال شاربازێری ١٩٦٨ ،
سلێمانی ، کامەران ١١٤ل

٦٧٩ ـ پاش ئەموز ـ رەفیق حیلمی ١٩٦١ ، بەغداد چ رأي عام ٦٢ل

٦٨٠ ـ پاشمەرگەی قانع ـ کۆکردنەوەی (وریا قانع) ١٩٧٠ سلێمـانی چ ژیـن ١٠٠ل لەسەرئەرکـی ئەبوبەکـر ئەحمەد

٦٨١ ـ پاشەرۆکی مامۆستا هێمن ١٩٨٤ مهاباد ٣١٦ل

٦٨٢ ـ پایزی جاران ـ محمد صالح دیـلان ١٩٧٣ سلێمانـی چ کامەران ٥٧ل

٦٨٣ ـ پرچی ئەو کچە رەشـمالی گەرمیـانو کوێستانمـە ـ لەطیف هەلمەت ١٩٧٧ بەغداد ١٥٢ل

٦٨٤ ـ پرشنگی ئاسۆی چلچیا ـ عوسمان عومەر مام یەحیـا ١٩٧٢ بەغـداد چ جامعـە ١٢٠ل ، یارمـەتیدانـی وەزارەتی راگەیاندن

٦٨٥ ـ پرشنگی دلداری ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧٢ بەغداد لوام ١٠٥ل

٦٨٦ ـ پرۆژەی کۆدەتایەکی نهێنی ـ ئەنوەر شاکەلی ١٩٧٣ بەغداد چ دار الجاحظ ٤٨ل

٦٨٧ ـ پشیلەو بەنگ کێش ـ قادر برسی ١٩٥٨ سلێمانی ژین ٨ل

٦٨٨ ـ پۆلۆی ژووری نوتەك ـ نەوزاد عەلی ئەحمەد ١٩٨٥ بەغداد چ شەفیق ٣١ل

٦٨٩ ـ پەردەی شەرم ـ ئیسماعیل تەنیـا ١٩٨٢ سلێمانـــی راپەرین ٣٢ل

٦٩٠ ـ پەرینەوە بەسەر پـردی فرمێسـکا ـ شـکۆ ١٩٨٠ ، بەغداد چ ئەسعەد ٨٥ل

٦٩١ ــ پەندو ئامۆژگاری ــ مەحمود کزەڵ ١٩٧١ سلێمانی چ کامەران ١٠٠ل بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

٦٩٢ ــ پەیام ــ میهرەبان ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەران ١٢٤ل

٦٩٣ ــ پەیامی کورد ــ گۆران ١٩٥٤ چ ژین ٨٠ل

٦٩٤ ــ پەیڤێت دلی ــ قەسیم حەسەن محمد ئەمین ١٩٨٥ بەغداد چ دار الجاحظ ٦٤ل ــ دەزگای رۆشنبیری

٦٩٥ ــ پەیمان‌و جوانی ــ ماجد عبداللـه ١٩٦٩ سلێمانی چ راپەرین ٤٠ل

٦٩٦ ــ پەیمان‌و شیوەن ــ ئەخۆل ١٩٧٠ سلێمانی چ راپەرین ٧٦ل

٦٩٧ ــ پیاوی دوو ژنە ــ لەطیف شێخ عارف ١٩٧٥ سلێمانی چ کامەرانی ٢٤ل

٦٩٨ ــ پێ‌بکەنە ــ ئەحمەد شوکری ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٤٤ل

٦٩٩ ــ پێش‌بینی‌یەکانی عێل‌بەگی جاف ــ صدیق بۆرەکەیی (صفی‌زادە) ١٩٧٩ تاران ٦٤ل

٧٠٠ ــ پێلا سپی ــ خالد حسێن ١٩٨٦ بەغداد چ عەلاء ١٠٠ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٠١ ــ پێناسەکەم ــ بەکر غەریب ١٩٧٧ هەولێر چ شارەوانی ٧٣ل

٧٠٢ ــ تاریک‌و روون ــ هێمن موکریانی ١٩٧٤ بنکەی پێشەوا ٢٥٤ل چاپ٢ ، ١٩٨٤ بنکەی پێشەوا ٢٥٤ل

٧٠٣ ــ تالگەو بنار ــ حەمەسمید حسن ١٩٧٨ بەغداد چ عەلاء ٦٤ل

٧٠٤ ـ تاڤگەی سۆز ـ محمد ئەسعەد ساڵەیی ١٩٧١ بەغداد
شەفیق ٩٠ل
٧٠٥ ـ ترانەهای بابا طاهر ـ وحید دستگردی ١٩٦٣ تاران
٩٥ل
٧٠٦ ـ تروسکە ـ محمد کەساس ١٩٨٠ سلێمانی چ کامەرانی
٥٢ل
٧٠٧ ـ تریفەو ژار ـ ع ٠ ح ٠ ب ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث
٢٨٨ل بەیارمەتیدانی ئەمیندارێتی گشتی
٧٠٨ ـ تریفەی هەڵبەست ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٦٨ بەغداد
سلمان الاعظمي ١٦٨ل
٧٠٩ ـ تۆ لە نێوان کۆچی شەوو ماچی رۆژدا ـ عبداللە
عەبباس ١٩٨٠ بەغداد چ عەلاء ٧٨ل بەیارمەتی
کۆمەڵەی رۆشنبیریکورد
٧١٠ ـ تە چ ڤیای من نە ئانی ـ خەلیل دهوکی ١٩٨١ بەغداد
چ دار الحرية ١٣٦ل ، دەزگای رۆشنبیری
٧١١ ـ تەزوی رازو نیاز ـ محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٥
بەغداد چ دار الحرية ١٠٣ل ، دەزگای رۆشنبیری ٠
٧١٢ ـ تەزووی ناخ ـ ئەحمەد قادر سەعید ١٩٨٠ ، سلێمانی
چ راپەرین ٩٣ل
٧١٣ ـ تیشك ـ خورشیدە بابان ١٩٧٠ ، سلێمانی چ کامەران
٢١٦ل
٧١٤ ـ تێکەڵاوە ـ ئەحمەد شوکری ١٩٧٨ ، سلێمانی
چ راپەڕین ، ٦٧ل
٧١٥ ـ جارێکیتر خۆر باران ـ ئەنوەر مەسیفی ١٩٨٤ ،
بەغداد شفیق ، ٧٢ل

٧١٦ ـ جوانی ئافرەت ـ کامل ژیر ١٩٨٣ ، بەغـداد ٩٦ل ،
یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

٧١٧ ـ جوانی هەڵەبجـە ـ عەلی بێبەش ١٩٧١ ، سلێمانـی
چ کامەران ٨٤ل

٧١٨ ـ جوکەك ژ ریبارێ ئەڤینامن ـ ئەحمەد قەرەنی ١٩٧٨ .
بەغداد چ حەوادث ٥٤ل

٧١٩ ـ جەفایی ـ شیخ عبدالله محمـد ئەمیـن عەبابـەیلی ـ
لێکۆڵینەوەی محمد عەلی قەرەداغـی ١٩٨١ بەغـداد
چ شفیق ١٩٦ل ، دەزگای رۆشنبیری

٧٢٠ ـ جەمیله ـ ساجد ئاوارە ، ١٩٥٨ بەغداد چ لواء ١٦ل

٧٢١ ـ چرۆ ـ کاکـەی فـەللاح ١٩٦٦ ، بەغـداد چ سـلمان
الاعظمي ٤٨ل

٧٢٢ ـ چرۆ ـ گوشاد حمەسەعید ١٩٨٤ ، بەغداد چ عەلام ،
٥٥ل یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

٧٢٣ ـ چرۆ دەمێ بۆ رۆژ ئەکاتەوە ـ عبدالله عەبباس ١٩٧٧،
بەغداد چ دار الحریة ٥٨ل ، دەزگای رۆشنبیری

٧٢٤ ـ چرۆی باوەڕ ـ عوسمان حمە ئەمین (جوتیار) ١٩٨٠
سلێمانی چ کامەرانی ٩٤ل

٧٢٥ ـ چریکەی خەجو سیامەند ـ عبیدالله ئەیوبیان ١٩٥٦ ،
تەوریز سهامی ٥٥ل

٧٢٦ ـ چریکەی رۆژگـار ـ ئازادحـەداد ١٩٧٧ ، سلێمانـی
چ زاپەرین ٥٥ل

٧٢٧ ـ چـوار باخـی پێنجوێـن ـ قانـع ١٩٥٣ ، بەغـداد
چ مەعارف ، ٩٥ل .

٧٢٨ ـ چوار چرای مەهابـاد ـ دڵسـوت حـەوێزی ١٩٧١ ،

بەغداد چ جامعە ، ٦٧ل

٧٢٩ ــ چوارییں ــ ئەحمەد تاقانە ١٩٧٥ ، بەغداد چ سەعدون
٤٠ل یارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

٧٣٠ ــ چوارینەکانی جاهیدی ١٩٧٩ ، بەغداد چ دار الحریة
١٦٨ل
چا٢ ، ١٩٨٢ ، بەغداد ، دار الحریة ١٦٨ل ،
یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٣١ ــ چوارینەکانی یوسف صدیق ١٩٧٠ ، کەرکوك ،
شیمال ٧٥ل

٧٣٢ ــ چۆڕاوگە ــ محسن ئاوارە ، ١٩٨٤ بەغداد چ المؤسسە
٨٠ل پرۆژەی ١٠٠ کتێبی کوردی

٧٣٣ ــ چەپکە پارچە شیعرێك لە دیوانی نوری (شێخ جەلال
جەمیل نەقشبەندی) ١٩٨٣ بەغداد چ دار ئافاق
١٢٠ل ، ئەمینداریێتی گشتی

٧٣٤ ــ چەپکێ گوڵو خونچە ــ عەلی عارف ئاغا (شاری)
سلێمانی چ کامەرانی ١٣٢ل
چا٢/ ١٩٨٥ ، سلێمانی چ سەرکەوتن ١٣٢ل

٧٣٥ ــ چەپکێ لە هۆنراوەکانی سەیوەهاب کاکەیی ١٩٨٦
هەردەوێڵ کاکەیی ، بەغداد چ حەوادث ٩٨ل
یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٣٦ ــ چەپکێ وەنەوشە ــ دایکی سۆلاف ١٩٨١ بەغداد چ دار
القادسیە ٢٢٤ل دەزگای رۆشنبیری

٧٣٧ ــ چەپکێك لە ئەندیشەکانی وێران ــ شێخ جەلال عبدالله
گەورەدێیی ١٩٨٥ ، سلێمانی چ نەورەس ٥٠ل

٧٣٨ ــ چەپکێك لە شیعرەکانی سامی عەوداڵ ١٩٧٣ ، بەغداد

٩٦ل ، ئەمینداریتی گشتی

٧٣٩ ـ چەمی رەزانی قارەمان ـ حەسەن عەودالانی ١٩٧٢ ، سلێمانی چ کامەرانی ٧٦ل

٧٤٠ ـ چیا فەرشی جەربەزەیە ـ محمد ئەمین پێنجوینی ١٩٨٠ بەغداد ٥٢ل بەیارمەتیدانی کۆمەڵەی رۆشنبیری کورد لەبەغداد

٧٤١ ـ چیای پیرەمەگرون ـ حەسەن عەودالانی ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحریة ٦٠ل ، دەزگای رۆشنبیری

٧٤٢ ـ چیرۆکی ژنی لێهاتوو بەستیو بەسەرهاتی ـ عبدالرحمن مەلا یەحیا ١٩٨٥ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٤٦ل

٧٤٣ ـ خاكو هەڵۆ ـ عبدالکریم دەشتی ١٩٨٠ بەغداد چ دار الحریة ٥٠ل دەزگای رۆشنبیری

٧٤٤ ـ ختوکەی بەهار ـ عبدالکریم مەحمود بەرزنجی ١٩٦٩ بەغداد چ ئەسعەد ٣٢ل

٧٤٥ ـ خرپن ـ جەلال مەدحەت خۆشناو ١٩٧٨ هەولێر چ کوردستان ٥٦ل

٧٤٦ ـ خواو شارە بچکۆڵەکەمان ـ لەطیف هەڵمەت ١٩٧٠ ، کەرکوك چ شیمال ٧٢ل

٧٤٧ ـ خۆت لەمن بزرمەکە ـ مەولود ئیبراهیم حسێن ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٧٢ل

٧٤٨ ـ خۆر باران ـ ئەنوەر مەسیفی ١٩٧٨ هەولێر چ صلاح الدین ٤٦ل

٧٤٩ ـ خورشیدی خاوەر ـ میرزا مصطفی دلیدلی مەنەیی

١٩٣٣ ، بەغداد چ نەجاح ٧٥ل . بڵاوکراوەی
(أ.ش. مەریوانی)

٧٥٠ ـ خوسرەوو شیرین ـ خانای قوبادی ١٩٦٨ تاران
چیهر ٣٥٠ل لەسەر ئەرکی موراد ئاورەنگ

٧٥١ ـ خۆشەویست ـ ئەرخوان ١٩٧٢ سلێمانی چ راپەڕین
٩٦ل

٧٥٢ ـ خۆشەویستی ئاسمانو زەوی ـ مەجید حمد ئەمین
سلێمان ١٩٨٤ بەغداد چ حوادث ٤٤ل

٧٥٣ ـ خۆشەویستی دڵێکی ئاوارە ـ شیروان حەسەن ١٩٨٣
بەغداد ، ٧٨ل

٧٥٤ ـ خۆشەویستی لە ناخەوە ـ نەجم سەنگاوی ١٩٧٩ بەغداد
چ دار السلام ١٠٨ل

٧٥٥ ـ خۆمن سێبەری بالآت نیم ـ هیدایەت عبداللە حەیران
١٩٧٩ سلێمانی چ راپەڕین ٣٦ل

٧٥٦ ـ خونچەکانی گەروی تەپپە ـ خالد عبدالمجید فتح‌اللە
١٩٧٨ کەرکوك ، چ الذهب الاسود ٣١ل

٧٥٧ ـ خونچەی سەهۆڵ ـ ئازاد ئەحمەد دڵزار ١٩٧٥ بەغداد
چ حوادث ١١٦ل بەیارمەتی دەزگای هاوکاری

٧٥٨ ـ خەباتو ژیان ـ ئەحمەد دڵزار ١٩٥٩ بەغداد چ وەفاء
٧٢ل

٧٥٩ ـ داخی دەرون ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧٨ هەولێر
چ کوردستان ٨٠ل

٧٦٠ ـ دار بەڕوو ـ مەدحەت بێخەو ١٩٨٣ بەغداد چ دار
الحریة ٩٤ل دەزگای رۆشنبیری

٧٦١ ـ دارستانی ئەو بنارە ـ نەوزاد رەفعەت ١٩٧٨ هەولێر ،

چ صلاح الدين ٦٤ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٧٦٢ ــ دڕك‌و گوڵ ــ یوسف دەبەدەر ١٩٦٨ بەغداد ، بصری ، ٣٢ل
٧٦٣ ــ دڵدار شاعیری شۆڕشگێـری کـورد ــ کۆکردنـەوەی عبدالخالق علاءالدیـن ١٩٨٥ بەغـداد چ دار ئافـاق ٢٤٠ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٧٦٤ ــ دڵدارەکەم پایزە گەواڵەیەك نی‌یە ــ صـەلاح شـوان ١٩٧٨ ، بەغـداد چ دار الحریـة ١٥١ل ، دەزگـای رۆشنبیری
٧٦٥ ــ دڵدارەکەم لە شارێکی‌ترە ــ رۆستەم باجەلان ١٩٨٠ ، بەغداد چ حەوادث ٥٥ل
٧٦٦ ــ دڵـداری ــ ئەحمـەد شـوکری ــ ١٩٧٧ سلێمانـــی چ راپەرین دەزگای رۆشنبیری
٧٦٧ ــ دڵداری ئێمە ــ عبدالـرزاق بیمـار ١٩٨٢ بەغـــداد چ المشرق ٨٠ل ئەمینداریێتی گشتی
٧٦٨ ــ دلستان ــ صەبری بۆتانی ١٩٨٤ بەغداد چ حـەوادث ٧٨ل لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی دهۆك
٧٦٩ ــ دڵی شاعیر ــ هێمـن ١٩٨٠ بەغـداد چ عـەلاء ٥٠ل کۆکردنەوەی ئەسعەد عەدۆ
٧٧٠ ــ دڵی کچان ــ مەدهۆش ١٩٦٧ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٥٠ل لە سەر ئەرکی مەحمود خاکی
٧٧١ ــ دڵی‌کوڕان ــ مەدهۆش ١٩٧٢ سلێمانـی چ راپەڕیـن ٨٦ل ، بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی
٧٧٢ ــ دڵی کورین‌من ٠ دـر کامەران‌بەدرخـان ١٩٣٢ شـام ٤٠ لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی هاوار

٧٧٣ ـ دڵی من ـ رەشید ، م ، ١٩٦٠ رەوان ١٢٢ل

٧٧٤ ـ دڵو گوڵ ـ مەدهۆش سلێمانی چ کامەران ٦٤ل
لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی خەبات

٧٧٥ ـ دوا چریکە ـ د ـ ر ئیحسان فوئاد ١٩٧٣ بەغداد چ دار السلام ٢٠ل

٧٧٦ ـ دوکەڵ چامەیێکی شێواوە ـ هاشم سەڕاج ١٩٨٣ بەغداد چ حوادث ٦٨ل

٧٧٧ ـ دوو بەیتییەکانی بابەتاهیری هەمەدانی ـ صدیق بۆرەکەیی (صفیزادە) ١٩٨١ تاران ٦٤ل

٧٧٨ ـ دوو پۆیەم ـ خەلیل مرادۆف ١٩٦٥ رەوان ٣٢ل

٧٧٩ ـ دوو سرودی کێوی ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٨٠ بەغداد ، چ ئەدیب ٨٥ل ، لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی (الطلیعة)

٧٨٠ ـ دەچنە رێواسان ـ محسن ئاوارە ، ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ٨٠ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٨١ ـ دەربەگی ـ ص ـ هەژار ١٩٥٩ سلێمانی ، چ ژین ٤٧ل

٧٨٢ ـ دەریا ـ رۆستەم باجەلان ١٩٨١ بەغداد ، چ حەوادث ٧٠ل

٧٨٣ ـ دەزگیرانی ئایشەخان ـ نییە ـ ١٩٥٦ کەرکوک چ تەرەقی ٣٢ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری

٧٨٤ ـ دەروازەی سێیەك لە مێژوو ـ عبدالقادر سەعید ١٩٨٥ بەغداد چ ئیرشاد ٦٤ل ، لەسەر ئەرکی عەلی ..سکانی

٧٨٥ ـ دەستە گوڵی لاوان ـ زێوەر ١٩٣٩ ، سلێمانی چ ژیان ١٦ل

٧٨٦ ـ دەشتی گەرمیان ـ قانع ١٩٥٥ ، بەغداد چ مەعارف ٨٠ل

٧٨٧ ـ دەمە بهارا تەهلدا ـ سالم مصطفی عبدالعزیز ١٩٨٥ بەغداد چ ئەسعەد ٧٥ل

٧٨٨ ـ دەنگی جەزائیر ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٧ بەغداد چ دار المعرفة ٢١ل

٧٨٩ ـ دەنگێ دل ـ جەردۆی ئەسەد ١٩٧٤ رەوان ١٣٤ل

٧٩٠ ـ دەنگێ دۆر ـ حەسەن جەوهەر زەردەشتی ١٩٨٤ بەغداد چ حوادث ٣٨ل

٧٩١ ـ دەنگێ لە گرد عازەبانەوە ـ ئیبراهیم ئەحمەد شوان ١٩٧٧ سلێمانی چ راپەرین ٤٤ل

٧٩٢ ـ دیاری ـ کامەران ١٩٥٧ بەغداد چ مەعارف ٨٤ل ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ

٧٩٣ ـ دیاری بۆهێمن ـ خالد کۆچەر ١٩٨٤ چ حەوادث ٢٤ل

٧٩٤ ـ دیاری شارەزور ـ عەلی باپیر ئاغا ١٩٦٦ ، سلێمانی چ ژین ٨٠ل

٧٩٥ ـ دیاری شەو ـ ئەنوەر محمد رەشید ١٩٨١ ، بەغداد ٥٤ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٧٩٦ ـ دیاری مەلا محمد کۆیی ١٩٥٨ هەولێر چ کوردستان ٧٢ل لەسەر ئەرکی گێوی موکریانی
چا٢/١٩٦٩ هەولێر چ کوردستان ٨٠ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی ٠

٧٩٧ ـ دیارو یادگار ـ عوسمان شارباژێری ١٩٦٢ ، سلێمانی ژین ، ٣٢ل

٧٩٨ ـ دیاری‌و یادگار ـ خورشیده بابان ١٩٦٩ ، سلێمانی
ژین ٨٢ل
٧٩٩ ـ دیلان ـ محمدصالح ـ ١٩٦٩ بەغداد چ ئەسعەد ١٦٠ل
بەڕێوەبەرێتی گشتی
٨٠٠ ـ دیلان شاعیرو ئازادیخواز ـ دلشاد عەلی ١٩٨١ ،
کۆڕی زانیاری ـ دەستەی کورد ٧٦ل
٨٠١ ـ دیوان ئەحمەد موختارجاف ١٩٦٠ ، هەولێر چ
کوردستان ٣٢ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
٨٠٢ ـ دیوانا بەکر بەگی ئەرزی ـ عبدالکریم فندی دۆسکی
١٩٨٢ بەغداد چ حەوادث ١٨٢ل ، یارمەتیدانی
ئەمینداریتی گشتی
٨٠٣ ـ دیوانا پەرتۆیی هەکاری ـ صادق بهاءالدین ١٩٧٨
٨٠٤ ـ دیوانا جگەر خوێن ١٩٤٥ شام ، چ تەرەقی ١٦٤ل
لەبلاوکراوەکانی کتێبخانەی هاوار
٨٠٥ ـ دیوانا جزیری ١٩٠٤ ـ دانەیەکی لە کتێبخانەی
(بەرلین)و دانەیەکیشی لە کتێبخانەکەی ئەنستاس
کەرملیدا هەیە .
٨٠٦ ـ دیوانا مەلایێ جزیری ـ صادق بهاءالدین ١٩٧٧ لە
چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٦٣٩ل
٨٠٧ ـ دیوانا دەهری ـ ئەستەمول ١٩١٤ لە چاپدانی ئەحمەد
رامز بەغداد چ دار الحرية ٢٣٨ل ، دەزگای رۆشنبیری
٨٠٨ ـ دیوانی ئەحمەد جزیری ١٩٦٤ هەولێر چ کوردستان
١٦٦ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
٨٠٩ ـ دیوانی ئەحمەدی کۆر ١٩٦٣ پاکستان ٤٨ل ،

له بلاوكراوەكانی سەیدیان

٨١٠ ـ دیوانی ئەحمەد موختارجاف ١٩٨٦ ئامادەكردنو بەراوردكردنی د.ر عزالدین مصطفی رەسوڵ • بەغداد چ ئەدیب ١٩٣ل یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

٨١١ ـ دیوانی ئەحمەد نالبەند (مخلص) ١٩٧٢ دهۆك چ دهۆك ٨٦ل كۆكردنەوەی خالد حسێن

٨١٢ ـ دیوانی ئەخۆل (ئەحمەد دەرویش عبداللە) ١٩٨٤ بەغداد چ ئەدیب ١٢٨ل ، لە چاپكراوەكانی ئەمینداریتی گشتی

٨١٣ ـ دیوانی ئەدەب (عبداللە بەگی موكریانی) ١٩٣٦ رەواندز ، زاری كرمانجی ٥٢ل
چا٢/١٩٦٦ هەولێر چ كوردستان ١٢٠ل
لەسەر ئەركی گیوی موكریانی

٨١٤ ـ دیوانی ئەدیب (مەلا رەسوڵ) ١٩٦٠ هەولێر چ كوردستان ٣٤ل لەسەر ئەركی گیوی موكریانی

٨١٥ ـ دیوانی ئەسعەد مەحوی ١٩٧٠ سلێمانی چ راپەرین ١١٨ل

٨١٦ ـ دیوانی ئەفخەمی ١٩٧١ مەهاباد ١٩٢ل لە بلاوكراوەكانی سەیدیان

٨١٧ ـ دیوانی بنەوشەكان ـ عبدالرزاق بیمار ١٩٨١ بەغداد چ دار الحرية ٩٤ل دەزگای رۆشنبیری

٨١٨ ـ دیوانی بێبەش ـ مەسعود بێبەش ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ١٦٨ل

٨١٩ ـ دیوانی بێخود (مەلامەحمود) ـ ١٩٧٠ بەغداد

چ سلمان الاعظمي ۲۹۲ل کۆکردنەوەی محمەدی
مەلا کەریم ـ لەسەر ئەرکی بەڕێوەبەرێتی گشتی
۸۲۰ ـ دیوانی بێسارانی ـ کەیومەرث عبدالغفور ۱۹۸۲
بەغداد چ ئەدیب ۱٦٤ل ئەمینداریێتی گشتی
۸۲۱ ـ دیوانی بێکەس (فائق عبدالله) ۱۹۷۰ بەغداد
چ شفیق ۱٦٤ل لەسەر ئەرکی فەهمی قەفتان
چا۲/ ۱۹۸۰ بەغداد چ ئەدیب ۲۳۳ لەسەر ئەرکی
کتێبخانەی الطليعة .
چا۳/۱۹۸٦ بەغداد چ ئەدیب ۲٤۰ل ، لەسەر ئەرکی
کتێبخانەی سلێمانی
تێبینی : محمەدی مەلا کەریم کۆی کردوەتەوەو رێکی
خستوە
۸۲۲ ـ دیوانی مەلا پەرێشان (محمد) ۱۹۵۵ کرماشان ،
محمدی ۱۲۰ل
۸۲۳ ـ دیوانی جاهد ـ بورهان جاهد دوغرامەچی ۱۹۵۷
کەرکوك ، تەرەقی ٦٤ل
۸۲٤ ـ دیوانی مەلای جەباری ـ کۆکردنەوەی جەبار جەباری
۱۹٦۸ کەرکوك چ شارەوانی ۹۲ل
۸۲۵ ـ دیوانی چروستانی (مەلامحمد عبدالرحیم) ۱۹۸۵
سلێمانی چ نەورەس ۱۷۲ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی
۸۲٦ ـ دیوانی حاجی قادری کۆیی ۱۹۵۳ هەولێر چ کوردستان
۱۲۸ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
چا۲/ ۱۹۲۹ هەولێر ـ کوردستان ۱۵٦ل
لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
۸۲۷ ـ دیوانی حەریق (مەلا صالح نصرالله) ۱۹۳۹ بەغداد

چ مەریوانی ۱۰۲ل لە بڵاوکراوەکانی کوردیو مەریوانی
چا۲/۱۸٦۸ کەرکوك چ جمهورية ۹۲ل لەسەر ئەرکی مەحمود خاکی
۸۲۸ ـ دیوانی حەمدیبەگی صاحبقران ۱۹۵۷ بەغداد چ ئەسعەد ۳۹۹ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ
۸۲۹ ـ دیوانی حەمدی (ئەحمەدبەگی صاحبقران) ۱۹۸٤ ساغکردنەوەو لێکۆڵینەوەی جەمال محمد محمد ئەمین ـ سلێمانی چ سەرکەوتن ٤۲٤ل
۸۳۰ ـ دیوانی خادم (میرزا عبدالله کۆیی) ـ کۆکردنەوەی جەمال محمد محمد ئەمین ۱۹۸۰ ، بەغداد چ دار الحرية ۳۷٤ل ، دەزگای رۆشنبیری
۸۳۱ ـ بەرگی دووەم / ۱۹۸۱ بەغداد چ دار الحرية ۳۰ل ، دەزگای رۆشنبیری
۸۳۲ ـ دیوانی دڵدار ۱۹٦۰ ، هەولێر ـ کوردستان ۷۵ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
چا۲/۱۹۷۱ هەولێر ـ کوردستان ۷۵ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
۸۳۳ ـ دیوانی شێخ رەزای تاڵەبانی ۱۹۳۵ بەغداد چ مەریوانی ۲۳٦ل لەچاپکراوەکانی کوردیو مەریوانی
چا۲/۱۹٤٦ بەغداد چ مەعارف ۲۵۸ل لەلایەن عەلی تاڵەبانییەوە چاپکراوە
۸۳٤ ـ دیوانی رەنجوری کۆکردنەوەی محمد عەلی قەرەداغی ۱۹۸۳ بەغداد چاپخانەی دار ئافاق ۲٦۰ل ، ئەمینداریتی گشتی

٨٣٥ ـ ديوانی زێوەر ـ ١٩٥٨ بەغـداد چ مەعـارف ١٢٥ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی زێوەر لە سلێمانی
٨٣٦ ـ ديوانی سالم (عبدالرحمان بەگی صاحبقران)١٩٣٣
بەغداد چ ئەيتام ١٠٦ل لە بلاوکراوەکـانی کوردیو
مەريوانی
چا٢/١٩٧٢ هەولێر چ کوردستان ١٧٢ل
لەسەر ئەرکی گيوی موکريانی
٨٣٧ ـ ديوانی سۆران (حەسـەن صـەلاح) ١٩٦٦ تەورێـز
چ قاميش ١٥٠ل
٨٣٨ ـ ديوانی صەفوەت (مصطفی حاجی مەلارەسوڵ) ١٩٨٤
چ دار الحريه ١٥٧ل ، دـر عزالدين مصطفی رەسول
ئامادەی کردوە ٠ دەزگای رۆشنبيری
٨٣٩ ـ ديوانی سيف القضاة ـ کۆکردنەوەی ئەحمەدی قازی
١٩٨٢ تاران ٨٢ل
٨٤٠ ـ ديوانی سەلام (شێخ سەلام عازەبانی) ١٩٥٨ بەغداد،
تمدن ٢٠٤ل
٨٤١ ـ ديوانی شاکەلی (شێخ ئەحمەد) ١٩٧٩ کۆکردنەوەی
جەمال محمد محمد ئەمين ، بەغداذ چ الامة ٢٠٠ل
٨٤٢ ـ ديوانی شاهۆ (مەلا حەسەنی قازی) ١٩٧٦ سلێمانی
چ راپـەريـن ١٤٤ل کۆکردنـەوەی (محمدئەميـن
کاردۆخی)
٨٤٣ ـ بەرگی دووەم ١٩٨٠ ، سلێمانی چ کامەرانی ١٢٢ل
کۆکردنەوەو لەسەر ئەرکی محمد ئەمين کاردۆخی
٨٤٤ ـ ديوانی صابری (نجم‌الدين شێخ عبدالرحمان)١٩٦٩
کەرکوك چ شارەوانی ٢٤٠ل

٨٤٥ ـ دیوانی صافی هیرانی (مصطفی) ١٩٥٣ بەغداد
چ مەعارف ١١٢ل
چا٢/ ١٩٦٥ هەولێر چ کوردستان ١٠٢ل لەسەر
ئەرکی گیوی
چا٣/ ١٩٧٣ هەولێر چ کوردستان ١٠٢ل/ لەسەر
ئەرکی گیوی موکریانی
٨٤٦ ـ دیوانی صەیدی ـ محمدئەمین کاردۆخی
کۆیکردوەتەوە / ١٩٧١ سلێمانی چ کامەران
٢٢٨ل ، بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی
٨٤٧ ـ دیوانی ضەیدی هەورامی /و/ بۆکرمانجی خواروو
عوسمان هەورامی ١٩٧١ / سلێمانی راپەرین ١١٠ل
٨٤٨ ـ دیوانی طاهر بەگی جاف ١٩٣٦ سلێمانی چ ژیان ٤٨ل
چا٢/ ١٩٥٣ بەغداد چ نەجاح ٨٠ل
چا٣/ ١٩٦٦ هەولێر چ کوردستان ٧٢ل
لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی
چا٤/ ١٩٦٩ هەولێر چ کوردستان ٨٠ل ، لەسەر
ئەرکی گیوی موکریانی
٨٤٩ ـ دیوانی طاهر فوئاد ١٩٧٠ هەولێر چ کوردستان ٨٨ل
٨٥٠ ـ دیوانی عاجز (محمد سید عبدالله) ١٩٨٦ بەغداد
چ عەلام ٨٨ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
٨٥١ ـ دیوانی عارف عورفی ـ کۆکردنەوەی ئومێد کاکەرەش
١٩٨٥ سلێمانی چ ... امەرانی ١٥٨ل ، لە
بلاوکراوەکانی هاوسەر
٨٥٢ ـ دیوانی عەتای شێرۆ ـ ١٩٥٤ رەوان ٥٠ل
٨٥٣ ـ دیوانی غەمو پیرەمەگرون ـ عومەر محمد ئەحمەد

١٩٧٩ ، نەجەف ، القضاء ٣٢ل

٨٥٤ ـ ديوانی فانی ـ كۆكردنەوەی كەمال میراودەلی ١٩٧٦ سلێمانی چ راپەریــن ٢٨٩ل ، لــە چاپكراوەكــانی دەزگای هاوكاری

٨٥٥ ـ ديوانی فانی ـ كۆكردنەوەی بەشیر حســێن سەعــدی ١٩٨٤ بەغداد ٦٠ل

٨٥٦ ـ ديوانی كاردۆخی (محمدئەمیــن كاكەشــێخ) ١٩٧٨ بەغداد چ دار الحرية ١١٩ل دەزگای رۆشنبیری چا٢/١٩٨٢ ـ سلێمانی چ سەركەوتن ١١٩ل

٨٥٧ ـ ديوانی كاكەحمەی ناری ١٩٦٩ مەهاباد ١٦٠ل لەسەر ئەركی سەیدیان (محمدئەمین میسری)

٨٥٨ ـ ديوانی كانی (جەبار ئاغا) ـ كۆكردنــەوەی ئەكرەم كانی ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ٩٣ل ، ئەمینداریێتی كشتی

٨٥٩ ـ ديوانی كەمالی (عەلی باپیرئاغــا) ١٩٨٦ بەغــداد چ دار الشؤون الثقافية ٢٠٦ل دەزگای رۆشنبیری

٨٦٠ ـ ديوانی كوردی (مصطفــیبەگ) ١٩٣١ بەغـــداد چ دار الســلام ٣٨ل لە چــاپكراوەكــانی كــوردیو مەریوانی

چا٢/١٩٦٠ هەولێر ـ چ كوردستان ٦٣ل ، لەســەر ئەركی گیوی

چا٣/١٩٦٣ پاكستان ـ بشاور ٦١ل لەسەر ئەركی سیدیان

چا٤/١٩٧٣ هەولێر ـ چ كوردستان ٩٦ل ، لەســەر ئەركی گیوی موكریانی

٨٦١ ـ دیوانی گۆران (عبداللـه بەگ) ـ کۆکردنـەوەی
سـر عزالدین مصطفی رەسول‌و محمدی مەلاکەریـم
١٩٨٠ بەغداد چ کۆڕی زانیاری ٥٦٠ل
لە بڵاوکراوەکانی یەکێتی نوسەرانی کورد
٨٦٢ ـ دیوانی لوتفی (لەتیف شێخ رەزای بەرزنجی) ١٩٨٤
بەغداد چ ئەدیب ١٦٧ بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتـی
گشتی
٨٦٣ ـ دیوانی ماه شەرەف‌خانم ئەردەلان ١٩٢٥ تاران ١٥٠ل
لەلایەن شێخ یەحیـا رەئیـس مەعـارف کوردستـان
ئامادەکراوە
چا٢/١٩٨٣ ـ تـاران ١٤٥ چاپکردنـی ئەحمـەدی
کەریمی
٨٦٤ ـ دیوانی مەلامارف کۆکەیی ١٩٦١ پاکستـان ٢٠٨ل ،
لەسەر ئەرکی محمدئەمین میسری (سەیدیان)
٨٦٥ ـ دیوانی مصباح الدیـوان ١٩٣٩ بەغـداد ١٣٠ل ،
لەسەر ئەرکی بەشیر مشیر
٨٦٦ ـ دیوانی مەحوی ١٩٢٢ سلێمانی چ حکومەت ٨٢ل
٨٦٧ ـ دیوانی مەحوی ـ کۆکردن‌و لێکۆڵینەوەی مەلاعبدالکریم
مودەڕس‌و محمدی مەلاکەریم ١٩٧٧ لەچاپکراوەکانی
کۆڕی زانیاری ٦٢٤ل
چا٢/١٩٨٤ ، بەغداد چ حسام ٦٣٢ل
٨٦٨ ـ دیوانی مەندەلاوی ـ مەلاخـدر ١٩٧١ ، کەرکـوک
چ شیمال ١١٢ل
٨٦٩ ـ دیوانی مەولانا خالید ـ بەئەمری سوڵتان عبدالمجید لـە
ساڵی ١٨٤٤ لە ئەستەموڵ لە چـاپدراوە ، کـوردی‌و

عەرەبیو فارسی‌یە ، ۱۱۰ل

- دیوانی مەلانا خالید ، چا۲/ ۱۹٦٥ سنه ۱۱۷ل

۸۷۰ ـ دیوانی مەولەوی /و/ لەهەورامـی‌یەوە بۆ سۆرانـی بەشیعر (پیرەمێرد) ۱۹۳٥ ، سلێمانی چ ژیان ۳۲۹ل

۸۷۱ ـ بەرگی دووەم ۱۹٤۰ ، سلێمانی چ ژیان ۱۸۲ل
چا۲/ ۱۹٦٥ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ۲۰٦ل

۸۷۲ ـ دیوانی مەلا محمدی کـۆیی ۱۹۳۰ رەوانـدز چ زاری کرمانجی ١٤ل

۸۷۳ ـ دیوانی نـاری (کاکە حمـەی بێلو) ۱۹۸٤ سلێمانـی چ کاکەی فەللاح ۱٥۲ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتـی گشتی

۸۷٤ ـ دیوانی نالی (مەلاخدر) ۱۹۳۱ بەغداد چ دار السلام ٦۹ل لە چاپکراوەکانی کوردیو مەریوانی
چا۲/ سنه ۱۹٤۸ چ بەهرامی ۷٤ل لەسـەر ئەرکـی عەلی مقبل سنندجی
چا۳/ ۱۹٦۲ هەولێر چ کوردستـان ۱۰۲ل ، لەسـەر ئەرکی گیوی موکریانی

۸۷٥ ـ دیوانی مەلاوەسمان (مەلاوەسمانی حاجی ئیسماعیل)
ـ کۆکردنەوەی دـر ئەمین موتابچی ۱۹۷۳ بەغـداد چ ئاداب ۲۸٥ل بەیارمەتیدانی کۆڕی زانیاری

۸۷٦ ـ دیوانی وەفایی (میرزا عبدالرحیم) ۱۹٥۱ هەولێـر چ کوردستان ۱۳۰ل
چا۲/ ۱۹٦۲ هەولێر چ کوردستان ۱۳٤ل
چا۳/ ۱۹۷۱ هەولێر چ کوردستان ۱٥٤ل
هەرسێ چاپەکەی لەسەر ئەرکی (گیوی موکریانی)یە٠

٨٧٧ ـ دیوانی وەلی‌دێوانە ـ ١٩٧٠ سلێمانی چ کامەران ٨٠ل
چا٢/ ١٩٧٧ سلێمانی ٨٤ل
چا٣/ ١٩٨٣ سلێمانی ٨٤ل
چاپی یەکەم و سێیەم لەسەرئەرکی مەحمود خاکی‌یە ،
دووەمیشیانی صابر سەعید چاپی‌کردووە .
٨٧٨ ـ دیوانی ویصالی (محمد شێخ ئەحمەد قەرەداغی)
کۆکردنەوەی جەمال محمد محمد ئەمین ١٩٨٦ بەغداد
چ دار الجاحظ ٤٣٢ل ، دەزگای رۆشنبیری
٨٧٩ ـ ذکری محاربەی بەندەگان ـ سالم صاحبقران ١٩٤١
سلێمانی ژین ١٠ل لەبلاوکراوەکانی گۆڤاری گەلاوێژ
٨٨٠ ـ رابەری ژیان ـ مەدحەت بێخەو ١٩٦٨ ، بەغداد
چ شەفیق ، ٨٠ل
٨٨١ ـ راچەنینی راز ـ بەکر گەردی ١٩٨٣ ، بەغداد
چ حەوادث ، ٣٦ل
٨٨٢ ـ رازو سکالا ـ جەمیل رەنجبەر ١٩٦٨ ، سلێمانی
چ کامەران ، ٦٤ل
٨٨٣ ـ رازو نیاز ـ محمد جەباری ١٩٦٩ ، سلێمانی
چ راپەرین ، ٦٠ل
٨٨٤ ـ رازی تەنیایی ـ ئەحمەد هەردی ١٩٥٧ ، بەغداد
چ مەعارف ٣١ل
چا٢/ ١٩٨٤ سلێمانی چ زانکۆ ١٠٠ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی سلێمانی
٨٨٥ ـ رازی چاوبازان ـ ئیحسان نەقشبەندی ١٩٧٧ ،
سلێمانی چ کامەرانی ٦٥ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی

٨٨٦ ــ رازی دووری ــ د.ر عزالدين مصطفى ڕەسول ١٩٦٨ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٨٨ل

٨٨٧ ــ راستی ــ بەشیر حسێن سەعدی ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٦٤ل

٨٨٨ ــ روبار ــ شێرکۆ بێکەس ١٩٨٤ بەغداد چ ئەلاء ١٨٦ل ئەمینداریێتی گشتی

٨٨٩ ــ روبارێکی هەڵچو ــ عبدالرحمن صالح شاربازێری ١٩٨٦ سلێمانی نەورەس ١٩٠ل

٨٩٠ ــ رۆژان ئەڕوا تۆ هەر خۆشەویستی ــ فرەیدون عەبدول ١٩٨٣ هەولێر ٦١ل ، ئەمینداریێتی گشتی

٨٩١ ــ رۆژی من ــ جەلیل ــ ش ١٩٦٠ ، رەوان ١٦٧ل

٨٩٢ ــ رۆڵە بزانی ــ ملا خدری روبادی ١٩٦٠ ، تاران ٣٢ل

٨٩٣ ــ روناك ــ جگەرخوێن ١٩٨٠ ، سوید ٢٠٨ل

٨٩٤ ــ رەزو زریانو مۆمێکیتر ــ جەوهەر کرمانج ١٩٧٨ بەغداد ١٠٩ل ئەمینداریێتی گشتی

٨٩٥ ــ رەشو سپی ــ محمدفیدا (محمد صالح هەمزە ، ١٩٨٤ بەغداد چ دار الجاحظ ١١٠ل

٨٩٦ ــ رەهێڵە ــ کەمال فەرەج ١٩٨٣ بەغداد ١٢٦ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٨٩٧ ــ رێزی نان بگرن ــ هێمن ١٩٨٠ ــ بەغداد چ حەوادث ٧٨ل

٨٩٨ ــ رێژنە ــ رەفیق صابر ١٩٧٩ مەهاباد ٩٦ل

٨٩٩ ــ رێگەی دوور ــ کەریم شارەزا ١٩٧١ نەجەف ، نەعمان ٦٨ل یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

٩٠٠ ــ زامەکانم گۆرانی دەڵێن؟ ــ شێرزاد عوزێری ١٩٨٣

بەغداد چ حەوادث ٨٠ل

٩٠١ ـ زایەڵەی زەنگ ـ ئەژی گۆران ١٩٨١ سلێمانی چ کامەرانی ٦٤ل

٩٠٢ ـ زریان ـ ئەنوەر قادر محمد ١٩٨٧ چ کۆڕ ٩٤ل لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری

٩٠٣ ـ زۆزان ـ جاسمێ جەلیل ١٩٨٢ سوید ١٨٦ل

٩٠٤ ـ زەبری هۆنراوە ـ کامەران موکری ١٩٧١ سلێمانی سلێمانی چ راپەرین ٧٤ل
بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی

٩٠٥ ـ زەردەخەنەی تاساو ـ ع ٠ ح ٠ ب ١٩٨٠ سلێمانی چ راپەرین ٨٥ل

٩٠٦ ـ زەمبیل فرۆش ٠ ژ ٠ س ـ موسیلیان ١٩٨٥ رەوان ١٨٠ل

٩٠٧ ـ زەند ئاڤیستا ـ جگەرخوێن ١٩٨١ سوید ١٧٦ل

٩٠٨ ـ زەنگ‌و شیعرو چەند وتەیەك ـ خالد صمد ئەحمەد ١٩٨٠ سلێمانی چ راپەرین ٧٢ل

٩٠٩ ـ زەنگی کاروان ـ مەدحەت بێخەو ١٩٥٩ بەغداد چ لواء ٤٨ل

٩١٠ ـ زەنگی هەتاو ـ عومەر شەریف رەسول ١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٤٤ل

٩١١ ـ زێرکوڵ ـ صالح عەلی گوللی ١٩٧٠ چ ئیرشاد ٩٢ل
بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

٩١٢ ـ ژان‌و دڵداری ـ رۆستەم باجەلان ١٩٧٧ بەغداد چ حەوادث ٤٨ل

٩١٣ ـ ژانی‌شوان ـ بەکر گەردی ١٩٨٣ ـ، هەولێر چ رۆشنبیری

٣٢ل

٩١٤ ـ ژ ئەڤینا چراێین کەڤن ـ عبدالرحمن مزوری ١٩٨٠
بەغداد چ حەوادث ١٤٢ل

٩١٥ ـ ژرەو شاهزرێن من (ئیبراهیمێ رەشکۆ) ١٩٨٤
بەغداد حەوادث ٧٦ل

٩١٦ ـ ژن بەژن ـ لەطیف شێخ عارف ١٩٧٨ سلێمانی
چ کامەرانی ٣٠ل

٩١٧ ـ ژنو خەستەخانە ـ لەطیف عارف قەرەداغی ٧
سلێمانی راپەرین ٧٠ل

٩١٨ ـ ژووان ـ محمد حمە باقی ١٩٨٠ سلێمانی چ ز
١٥٨ل دەزگای رۆشنبیری ٠

٩١٩ ـ ژوانی ژین ـ بەکر کەردی ١٩٨٤ هـ
چ رۆشنبیری ٣٢ل

٩٢٠ ـ ژوانی سێبەر ـ فەریدزامدار ١٩٧٩ موصل
١٠٤ل

٩٢١ ـ ژێ ـ فەرهاد شاکەلی ١٩٨٥ سوید ١٦٠ل

٩٢٢ ـ ژیانو هۆنراوەی وەلیدێوانە ـ عوسمان ... ...مى
١٩٧٦ ، لەچاپکراوەکانی کۆری زانیاری ١٠٤ل

٩٢٣ ـ ژیانێکی پڕ ئەندێشە ـ درپاکیزە رەفیق حیلمی ١٩٦١
بەغداد چ مەعارف ٣٠٥ل

٩٢٤ ـ ژیلەمۆی راز ـ مکرم رەشید تالەباني ١٩٨٠ ، بەغداد
چ دار الحرية ٢٢٤ل ، دەزگای رۆشنبیری

٩٢٥ ـ سرودو درود ـ کەمال مەمەند ١٩٨١ ، بەغداد
چ حەوادث ٦٢ل

٩٢٦ ـ سرودی سەرکەوتن ـ مەجید هێرش ١٩٧٠ ، کەرکوك شارەوانی ٣٢ل

٩٢٧ ـ سرودی هەژاران ـ لەطیف هەڵمەت بەغداد ١٢٠ل

٩٢٨ ـ سروشتو دەرون ـ گۆران ١٩٦٨ سلێمانی ، کامەران ٩٦ل

٩٢٩ ـ سروەی بێداری ـ جەمال حبیب‌الله ١٩٨٥ بەغداد چ ئیرشاد ١٨٤ل

٩٣٠ ـ سلاڤەك بۆ دەلالێ ـ خالد حسێن ١٩٨٣ ، بەغداد چ ئەشبیلیە ١٨٤ل ، ئەمینداریێتی گشتی

٩٣١ ـ سلێمانی ـ بەشیر بۆتانی ١٩٨٤ سوید ٣٤ل

٩٣٢ ـ سکالای دایکی نیشتمان ـ حامد حەمدون زەکی ١٩٥٨ سلێمانی چ کامەران ٢٥ل

٩٣٣ ـ سوبەی وێ بێت ـ خالد حسێن ١٩٨٦ بەغداد چ ئەسعەد ٤٦ل

٩٣٤ ـ سۆراخی ژیان ـ عەبد کاکەوەیس ١٩٨٥ بەغداد چ ئیرشاد ٦٣ل

٩٣٥ ـ سۆزی ئەندیشە ـ حەمە عەلی وریا ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەرین ٧٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٩٣٦ ـ سۆزی دڵداری ـ کاکەی رێبوار ١٩٦٧ سلێمانی چ ژین ٢٤ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی غەزالی

٩٣٧ ـ سۆزی نیشتمان ـ مفتی پێنجوێنی (مەلا عبدالله) ١٩٥٩ بەغداد ، چ لواء ٨٠ل

٩٣٨ ـ سەرتەنووری ژنان ـ لەطیف شێخ عارف ١٩٧٥ سلێمانی کامەرانی ٢٤ل

٩٣٩ ـ سەرچنار ـ مارف ئاسراو ١٩٧٧ سلێمانی چ کامەرانی
٢٤ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی

٩٤٠ ـ سەرسەوزە باغی ئارەزو • سیف القضاة ١٩٧٥ مهاباد
٦٧ل

٩٤١ ـ سەماو زەمین ـ میرزا ئەبولقاسم ١٩٧٠ بەغداد ١٢ل

٩٤٢ ـ سەمای بەفری ئێواران ـ جەلال بەرزنجی ١٩٧٩ موصل
جەمهور ٧٠ل

٩٤٣ ـ سەمفۆنیای وەنەوشە ـ دلشاد محمد ئەمین ١٩٨٠
سلێمانی ٩٦ل

٩٤٤ ـ سەورا ئازادی ـ جگەرخوین ١٩٥٤ شام ، تەرەقی
٢١١ل

٩٤٥ ـ سەوزەی کۆسالان ـ میرزای هەورامی ڕ١٩٨ سنە
٢٥٨ل

٩٤٦ ـ بەرگی دووەم ١٩٨٢ سنە ١٤٦ل

٩٤٧ ـ سێ دەنگی تورە ـ جەلال مەدحەت خۆشناو ١٩٧٩
بەغداد ، چ دار الحرية ، ١٦ل

٩٤٨ ـ سێ سەمفۆنیەو شەشسرود ـ عبدالله عەبباس ١٩٧٩
بەغداد چ دار الحرية ٩٦ل ، دەزگای رۆشنبیری

٩٤٩ ـ شاخی بەرزان ـ لەطیف بەرزنجی ١٩٦٠ ، کەرکوك
چ شیمال ٤٨ل

٩٥٠ ـ شاخی خوێناوی ـ عبدالغفور مەلا رەئوف ١٩٧٠ ،
بەغداد جامعە ٣٨ل

٩٥١ ـ شاخی سۆلە ـ سەلام سۆلەیی ١٩٧٠ سلێمانی راپەرین
١٦١ل

٩٥٢ ـ شاخی هەورامان ـ قانع ١٩٥٤ بەغداد چ مەعارف
٩٦ل

٩٥٣ ـ شاعیری چەوساوەکان خەلیل‌منەوەر ٠ مصطفی نەریمان‌و هەردەوێڵ کاکەیی ١٩٨٤ بەغداد چ دار الحریة ٢١٩ل دەزگای رۆشنبیری

٩٥٤ ـ شاعیرێکی تینو لە پەڕاوی بیرەوەریدا ـ رۆستەم باجەڵان ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەرانی ٣٦ل

٩٥٥ ـ شانازی ـ کامەران ١٩٥٨ سلێمانی چ کامەران ٨ل لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی گەلاوێژ

٩٥٦ ـ شاهۆ ـ عوسمان فەرەج هەورامی ١٩٧٠ ، سلێمانی راپەڕین ٦٠ل

٩٥٧ ـ شۆڕش ـ مەحمود حاجی رەحیم ١٩٥٨ ، بەغداد چ نەجاح ، ٢٦ل

٩٥٨ ـ شۆڕش ـ پیربال مەحمود ١٩٥٩ ، کەرکوك ، شیمال ، ٢٦ل

٩٥٩ ـ شوکردنی بێدڵ ـ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٥ ، کەرکوك چ تەرەقی ، ٤٤ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

٩٦٠ ـ شەپۆلی ئاواز ـ مکرم رەشید تاڵەبانی ١٩٧٨ بەغداد چ دار الحریة ٢٠٦ل دەزگای رۆشنبیری

٩٦١ ـ شەپۆلی هەست ـ حەمە عەلی وریا ١٩٧٣ سلێمانی چ راپەڕین ، ٧٦ل

٩٦٢ ـ شەختە ـ عوسمان شەیدا ١٩٧٨ ، سلێمانی چ کامەرانی ٦٨ل

٩٦٣ ـ شەڕو ئاشتی ـ محمد صالح دیلان ١٩٥٤ ، سلێمانی ژین ٨ل

٩٦٤ ـ شەفەق ـ جگەرخوێن ١٩٨٢ سوید ١٨٠ل

لە بڵاوکراوەکانی رۆژا نوێ

٩٦٥ ـ شەنو خەرمـان ـ عەلـی بێبـەش ١٩٨٥ سلێمانـی چ سەرکەوتن ٩٦ل

٩٦٦ ـ شەوارە ـ محسن ئاوارە ١٩٧٨ بەغداد ٦٨ل
لەسەر ئەرکی ئەمینداریێتی گشتی

٩٦٧ ـ شەوانی تەنیایی ـ سعداللە پەرۆش ١٩٨٠ ، هەولێـر چ شارەوانی ١١٢ل

٩٦٨ ـ شەوبەند ـ شەفیق بەیـاد ١٩٨٥ ، بەغـداد چ عـەلاء ١٢٨ل
لەچاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٩٦٩ ـ شەوق ـ مراد ـ ق ١٩٥٩ رەوان ٩٠ل

٩٧٠ ـ شەونامەی شاعیرێکی تینو ـ عبداللـە پەشێـو ١٩٧٢ بەغـداد چ دار الجـاحظ ١١٠ل ، بەیارمـەتیدانـی بەرێوەبەرێتی گشتی

٩٧١ ـ شەو نی‌یە خەوتان پێوە نەبینم ـ عبداللە پەشێو ١٩٨٠ ، هەولێر چ شارەوانی ١٦١ل

٩٧٢ ـ شەوی شاعیر ـ جەباری حاجی کەریم ١٩٧٨ سلێمانـی کامەرانی ٣٢ل

٩٧٣ ـ شیبای ئەوین ـ جـەزا عەلـی ئەمیـن ١٩٨٢ بەغـداد چ المؤسسة ١٣٠ل

٩٧٤ ـ شێر ـ ع ، شەرۆ ١٩٥٧ ، رەوان ٥٠ل

٩٧٥ ـ شێرو پۆیەم ـ جەلیل ، و ١٩٥٩ ، رەوان ١١٥ل

٩٧٦ ـ شێرو کەو ـ کارلین چاچانی ١٩٦١ ، رەوان ٤٠ل .

٩٧٧ ـ شیرن فەرهاد بەکـوردی ـ خـانای قبـادی ١٩٤٦ ، بەغداد ٤٦ل لە بڵاوکراوەکـانی گۆڤـاری (دەنگـی

گێتی‌ی تازه)

٩٧٨ ـ شیرن‌و فه‌رهاد ـ خانای قوبادی /و/ حه‌بیب عه‌لی میرانی ١٩٦٤ هه‌ولێر ، کوردستان ٨٦ل
چا٢/١٩٧٣ له‌سه‌ر ئه‌ركی گیوی موكریانی ، هه‌ولێر ـ کوردستان ٨٦ل

٩٧٩ ـ شێری ساخته ـ کاکه‌ی فه‌للاح ١٩٦٧ سلێمانی چ کامه‌ران ٣٢ل

٩٨٠ ـ شیرین ـ مه‌دهۆش ١٩٦٢ ، سلێمانی چ ژین ، ٨٠ل

٩٨١ ـ شیڤانی کورد ـ عه‌ره‌ب‌شه‌مۆ /و/ قه‌دری جان ١٩٤٧ به‌یروت ١٢٨ل

٩٨٢ ـ شیعره‌کانی شێخ‌نوری‌و شێخ مسته‌فا ١٩٧٢ سلێمانی کاکه‌ی فه‌للاح ٤٦ل

٩٨٣ ـ شین‌و شادی ـ صه‌بری بۆتانی ١٩٧٩ به‌غداد چ ئه‌دیب ٢٦٢ل
چا٢/١٩٨٤ به‌غداد چ حه‌وادث ١٤٢ل
له‌سه‌ر ئه‌رکی کتێبخانه‌ی دهۆك

٩٨٤ ـ عیراقا خوشتقی ـ خالد حسێن ١٩٨٦ هه‌ولێر چ رۆشنبیری ٣٢ل
له بلاوکراوه‌کانی ئه‌میندارێتی گشتی

٩٨٥ ـ عیسا ده‌لا ـ کۆکردنه‌وه‌ی مه‌عصوم ئه‌نوه‌ر مائی ١٩٧٢ نه‌جه‌ف قضاء ٦٨ل : به‌یارمه‌تیدانی به‌رێوه‌به‌رێتی گشتی

٩٨٦ ـ فرمێسك بۆ شه‌هید پاڵه‌وان ملازم شیروان ـ جه‌مال طاهر مه‌عروف ١٩٦٨ هه‌ولێر چ رۆشنبیری ٤١ل

٩٨٧ ـ فرمێسك‌و زام ـ عبدالله په‌شێو ١٩٦٧ که‌رکوك شیمال

٧٠ل

٩٨٨ ـ فرمێسك‌و زەردەخەنە • دڵشاد مەریوانی ١٩٨٧ سلێمانی ، ژین ٨٠ل

٩٨٩ ـ فرمێسك‌و هونەر • گۆران ١٩٥٠ بەغداد چ مەعارف ٨٦ل

٩٩٠ ـ فرمێسك‌و یادگار ـ ماجد عبداللە ١٩٥٨ سلێمانی ـ کامەران ٣٠ل

٩٩١ ـ فرمێسکی مەهاباد ـ خالد کۆچەر ١٩٨١ بەغداد ١٠٠ل ئەمینداریێتی گشتی

٩٩٣ ـ فرۆشیار ـ عبدالله میرزا ئەحمەد پێنجوێنی ١٩٨٤ سلێمانی ، چ سەرکەوتن ٦٧ل

٩٩٤ ـ فڕی فڕی قەل فڕی ـ مەلا محمدی گەورە ١٩٥٧ هەولێر کوردستان ١٣ل
چا٢/١٩٦٧ هەولێر چ کوردستان ١٢ل
لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی چاپکراون

٩٩٥ ـ فەتحی قەلای خەیبەر ـ نی‌یە ١٩٨٠ بەغداد ١٦٠ل
لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

٩٩٦ ـ فەلسەفەو چوارینەکانی جاهید (بورهان محمد دوغرامەچی) ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ١٠١ل ، لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

٩٩٧ ـ فەرهەنگی خەم ـ حەسیب قەرەداغی ١٩٧٩ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ١٤٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

٩٩٨ ـ فەرهەنگی هەڵبەست ـ ئەحمەد رشوانی ١٩٦٨ بەغداد چ ئەسعەد ١٩٢ل

٩٩٩ ـ قارەمانی کورد ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧١ بەغداد
چ ئیمان ١٠٦ل

١٠٠٠ـ قژی کاڵ چرای شەوە ـ سەعید شوان ١٩٦٨ بەغداد
چ علاء ٧٣ل

١٠٠١ـ قەفتەك ژ هوزانێت ناڵبەندی ـ خالد حسێن خۆی
کۆی کردوەتەوە ، ١٩٨١ بەغداد چ دار الحرية ٢٧٠ل،
دەزگای رۆشنبیری

١٠٠٢ـ کاروان ـ عوسمان شاربازێڕی ١٩٦٩ کەرکوك
چ شیمال ٧٦ل

١٠٠٣ـ کاروانی‌یار ـ جەلال مەدحەت خۆشناو ١٩٧٥ هەولێر
چ شارەوانی ١٢٢ل

١٠٠٤ـ کازیوە ـ شێرکۆ بێ‌کەس ١٩٧٨ سلێمانی چ زانکۆ
١٧٩ل

١٠٠٥ـ کاکەت نیم ـ هەیاس مەحمود کاکەیی ١٩١ کەرکوك
چ شیمال ٤٠ل

١٠٠٦ـ کاکەی فەللاح ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ٣٣٠ل

١٠٠٧ـ کاڵای کوردستان ـ عەلی مەلاوەیس توتاقاچی ١٩٨٥
بەغداد چ حەوادث ١٤٢ل

١٠٠٨ـ کانگای ژیانم ـ نەجات غەمبار ١٩٦٨ کەرکوك ،
شیمال ٦٤ل

١٠٠٩ـ کانیلەو خۆشەویستی ـ عبدالرزاق بیمار ١٩٨٤ ،
بەغداد چ دار الحرية ٨٦ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٠١٠ـ کچ فرۆشتن ـ جەمال رەشید حەوێزی ١٩٧٠ ،
سلێمانی کامەران ٣٧ل

١٠١١ـ کسپەو سۆز ـ جەمال شاربازێری ١٩٥٩ ، سلێمانی
چ کامەران ٥٤ل

١٠١٢ـ كلامێ چیا ـ جاسمێ جەلیل ١٩٧٠ ، رەوان ١٣٢ل.

١٠١٣ـ کلّپەی دەرون ـ عوسمان عوزێری ١٩٦٠ ، بەغداد چ نەجاح ٧٨ل

١٠١٤ـ کنز العرفان (دیوان میرمحمد صالح نعمەاللە) ١٩٤٥ کرماشان کاوە ـ ١٠٠ل

١٠١٥ـ کوانوی شەوانی بێ ئاگر ـ عەبدول شارەزێری ١٩٧٩ سلێمانی راپەرین ٧٠ل

١٠١٦ـ کۆدەتایەك لە پایتەختی دلێکی شێتا ـ ئەحمەد زامدار ١٩٧٩ سلێمانی چ کامەرانی ٤٨ل

١٠١٧ـ کۆرپەی ژانی شەوانم ـ عبدالقادر سەعید ١٩٧٨ سلێمانی ٣١ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی

١٠١٨ـ کوردایەتی ـ کامل ژیر ١٩٦٠ بەغداد چ نەجاح ٧٨ل

١٠١٩ـ کوردستان ـ جەوهەر غەمگین ١٩٦٠ ، کەرکوك چ شیمال ٣٢ل

١٠٢٠ـ کۆشی ئارام ـ سعداللە پەرۆش ١٩٦٩ ، کەرکوك چ شیمال ٤٦ل

١٠٢١ـ کۆشکی بلورین ـ هەژار(*) ١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ٨٣ل

١٠٢٢ـ کۆمەڵە شیعرێك ـ هۆگرگۆران ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٢٨ل

١٠٢٣ـ کۆمەڵە شیعری حاجیقادری کۆیی ١٩٢٥ بەغداد چ دار السلام ٥٩ل
لەلایەن (عبدالرحمان سەعید)ەوە چاپکراوە

---

* ئەم هەژارە هەژاری موکریانی نییە .

١٠٢٤ـ كۆمەڵە شیعری مەلاعەباس کاکەیی ـ کۆکردنەوەی هەردەوێڵ کاکەیی ١٩٨٤ بەغداد چ ئەسعەد ٤٥٩ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

١٠٢٥ـ کوندە پەپوی شەڕ ـ محمد صالح دیلان ١٩٥٤ سلێمانی ژین ٨ل

١٠٢٦ـ کوێرەوەری‌و بیرەوەری ـ محمد رەسول هاوار ١٩٨٤ لەندەن ٢٧٣ل

١٠٢٧ـ کەر بازاڕی ـ محمد توفیق وردی ١٩٧٤ نەجەف قضاء ٥٤ل

١٠٢٨ـ کەژاوەی گریان ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٦٩ سلێمانی کامەران ١٤٣ل

١٠٢٩ـ گرێ بەند ـ حسێن بەفرین ١٩٧٨ سلێمانی چ راپەڕین ٤٢ل

١٠٣٠ـ گرێ نهێنی‌یەکان ـ ع ٠ ح ٠ ب ١٩٧٥ سلێمانی چ راپەڕین ٨٨ل بەیارمەتی دەزگای هاوکاری

١٠٣١ـ گریان درۆ ناکات ـ عبدالله میرزا ئەحمەد پێنجوێنی ١٩٧٨ ، سلێمانی چ راپەڕین ٥٠ل

١٠٣٢ـ گزنگی ئادار ـ مصطفی کەریم ١٩٧٠ سلێمانی چ کامەران ٥٨ل بەیارمەتی نەقابەی مامۆستایان

١٠٣٣ـ گزنگی هەتاو ـ خالد دلێر ١٩٥٧ کەرکوك چ تەرەقی ٢٨ل

١٠٣٤ـ گلپەی دەرونێکی تامەزرۆ ـ بەکر کەردی ١٩٧٧ بەغداد ، چ حەوادث ٢٩ل

١٠٣٥ـ گلگۆی تازەی لەیل ـ حمەئاغای دەربەند فەقەرە ١٩٧١ ، سلێمانی چ راپەرین ١٢ل لەسەر ئەرکی عەلی ئەسمەد

١٠٣٦ـ گۆرانی کۆچەری کوێستان ـ عبدالله عەبباس ١٩٨٣، بەغداد چ عەلاء ٥٤ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١٠٣٧ـ گوڵ ، کارلین چاچانی ١٩٦٠ ، رەوان ٩٨ل

١٠٣٨ـ گوڵاڵە سورە ـ کامەران ١٩٥٩ ، سلێمانی چ کامەران ٢٨ل
چا٢/ ١٩٧١ ، سلێمانی چ کامەرانی ٤٧ل

١٠٣٩ـ گوڵاڵەی بەهاری جوانیم ـ حەمە سەعید مەعروف ١٩٧٠ ، سلێمانی ژین ٤٤ل لەسەر ئەرکی حاجی حەسەن فەتاح

١٠٤٠ـ گوڵاڵەی مەریوان ـ قانع ـ ١٩٥١ بەغداد چ مەعارف ١٣٢ل
چا٢/ ١٩٧٠ سلێمانی چ کامەران ١٠٦ل لەسەرئەرکی وریا قانع ٠

١٠٤١ـ گوڵ ئەستێرە ـ کامەران ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ١٠٠ل

١٠٤٢ـ گوڵ بهار ـ أ ٠ چاچان ١٩٥٧ رەوان ١٣٢ل

١٠٤٣ـ گولزار ـ حەسیب جەلال تاڵەبانی ١٩٦٥ بەغداد چ زەهراء ٣٠١ل بەیارمەتی وەزارەتی مەعارف (پەروەردە) چاپکراوە

١٠٤٤ـ گولزاری عیشق ـ شێخ موراد زەنگنە ١٩٧٠ ، کەرکوك جومهوری ٥٢ل

١٠٤٥ـ گولزاری کوردستان ـ عوسمان عوزێری ١٩٥٨ ، سلێمانی کامەران ٩٤ل

١٠٤٦ـ گوڵزاری کەربەلای عیشق ـ شێخ موراد زەنگنە ١٩٧٢ ، کەرکوك چ جومهوری ٦٤ل

١٠٤٧ـ گوڵو ژنو چیا ـ مصطفی زەنگنە ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ٨٨ل لەچاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

١٠٤٨ـ گوڵی دڵداری ـ پیربال مەحمود ١٩٥٨ کەرکوك چ شیمال ١٢٨ل

١٠٤٩ـ گوڵی ژاکاوی کوردستان ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٦٩ کەرکوك شیمال ١٠٠ل

١٠٥٠ـ گوڵی کێوی ـ در ـ ئیحسان فوئاد ١٩٧٣ ، بەغداد چ دار السلام ٨٠ل

١٠٥١ـ گوڵستان ـ عەلی عبدالرحمن (مەمیدۆف) ١٩٧٤ ، رەوان ١٠٤ل

١٠٥٢ـ گوڵی‌ناکام ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٧ ، بەغداد چ النور ٤٨ل

١٠٥٣ـ گوڵی‌وەڕیو ـ شێخ لەطیف شێخ مەحمود ١٩٧٥ ، سلێمانی چ راپەرین ٨٢ل

١٠٥٤ـ گولیکا نیسانی ـ ئەدهەم بەرزانی ١٩٧٩ ، بەغداد چ الشموع ٦٢ل

١٠٥٥ـ گوڤەندو بەهی ـ صدیق حامد خالد ١٩٨٠ ، بەغداد چ دار الحریة ٦٨ل دەزگای رۆشنبیری

١٠٥٦ـ گۆمی خوێن ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧٤ ، نەجەف قضاء ٤٠ل

١٠٥٧ـ گەردەلولی سپی ـ لەطیف هەڵمەت ١٩٧٨ ، بەغـــداد ١٠٨ل کۆڕی زانیاری

١٠٥٨ـ گەرم نەبو نەوە ـ جەلال بەرزنجی ١٩٨٥ ـ بەغـداد چ حەوادث ٦٤ل

١٠٥٩ـ گەشتی ئەستێرەی مەریخ ـ محمد ئەمیـن مەنگـوری ١٩٧١ نەجەف قضاء ١٤٠ل

١٠٦٠ـ گەلاڵەو کەوشان ـ دڵسۆت حەوێزی ١٩٧٣ بەغـــداد چ جامعة ٦٤ل

١٠٦١ـ گەلای سەوز ـ صەباح ئەسعەد نجم ١٩٨٥ بەغـــداد چ دار الحرية ٥٠ل دەزگای رۆشنبیری

١٠٦٢ـ گەنجینەی دێرین ـ عبدالله کوردی ١٩٨٥ بەغـــداد چ شەفیق ٦٤ل لەبلاوکراوەکانی پرۆژەی هاوسەر

١٠٦٣ـ گەنجینەی گەوهەر ـ ئەحمەد قازی پێنجوێنی ١٩٨٥ بەغداد حەوادث ١٩١ل

١٠٦٤ـ گیاگەلەی کۆمەلایەتی ـ لەطیف شێخ مەحمود حەفیـد ١٩٧٨ سلێمانی چ راپەڕین ٧٥ل

١٠٦٥ـ لافاو ـ پیربال مەحمـود ١٩٥٧ ، کەرکـوك چ شیمال ١٢ل .

١٠٦٦ـ لافاوی شاری هەڵچونـم ـ صـابر سەرمەنـد ١٩٨٠ ، سلێمانی چ کامەرانی ٥٨ل

١٠٦٧ـ لاندك ـ کەمال رەمەزان ئاکرەیی ١٩٨٦ بەغـــداد چ ئەسعەد ٥٠ل

١٠٦٨ـ لاوكو پەیام ـ گۆران ١٩٦٩ سلێمانی چ کامەران ،
٨١ل

١٦٠٩ـ لاوکی چیایی ـ خالد حمه غەریب ١٩٨٦ بەغداد ٥٦ل

١٠٧٠ـ لم نیازمه ـ عەباس عبدالله یۆسف ١٩٧٨ سلێمانی ،
راپەرین ، ٥٤ل

١٠٧١ـ لەئەلبومی یادگاردا ـ عوسمان شارباژێری ١٩٨٣ ،
سلێمانی چ سەرکەوتن ١٧٨ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١٠٧٢ـ لە پێناوی تۆدا ئەژیم ـ رۆستەم باجەلان ١٩٨٢
بەغداد چ حەوادث ٦٤ ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١٠٧٣ـ لەغوربەتا ـ محمد عومەر عوسمان ١٩٨٥ ، سلێمانی
چ نەوزەس ٨٦ل

١٠٧٤ـ لەگەڵ شەپۆلەکاندا ـ کاکەی فەللاح ١٩٦٧ ، بەغداد
چ سلمان الاعظمی ٦٨ل

١٠٧٥ـ لێقه نابم ـ رێکێش ئامێدی ١٩٨٥ بەغداد چ عەلاء
٧٧ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٠٧٦ـ مان ـ ئەحمەقەرەنی ١٩٨٣ ، بەغداد ٣٠ل

١٠٧٧ـ مژدانەی شەکراوێکی تاڵ ـ عبدالله کەریم مەحمود
١٩٧٧ ، سلێمانی چ راپەڕین ٤٠ل

١٠٧٨ـ مژدە ـ ئەحمەد شوکری ١٩٥٩ ، سلێمانی چ کامەران
١٠ل

١٠٧٩ـ ملوانکەی شین ـ شەریف ١٩٧٩ مهاباد چ پەیام ١٥٤ل

١٠٨٠ـ ملوانکەی هەزار دەنکەی شارباژێر ـ جەمال
شارباژێری ١٩٨٥ هەولێر چ رۆشنبیری ١٧٠ل ،

لەچاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

١٠٨١ـ من بریندارزی خوێناوی تۆم ــ در ، نەسرین فەخری ١٩٨٤ ، دەزگای رۆشنبیری بەغداد چ دار الحریة . ١٣٤ل

١٠٨٢ـ من تێر نەدیت ـ غازی ئاکرەیی ١٩٨٥ ـ بەغداد چ دار الجاحظ ٦٢ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٠٨٣ـ من تینوێتیم بەگڕ ئەشکێ ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٧٣ بەغداد چ دار الحریة ٢١٤ل لەبڵاوکراوەکانی بەڕێوەبەریێتی رۆشنبیری گشتی

١٠٨٤ـ منو کۆمەڵ ـ سمۆی شەمۆ ١٩٨٤ رەوان ٨٤ل

١٠٨٥ـ موچرکی راچەنین ـ بەکر گەردی ١٩٧٦ بەغداد چ ئەسعەد ٣٢ل

١٠٨٦ـ شێخ مەحمودی زیندو ـ محمد صالح دیلان ١٩٥٨ ، بەغداد چ تمدن ٥٩ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ

١٠٨٧ـ مەمو زین ـ پیرەمێرد ١٩٣٢ ، سلێمانی چ ژین ٢٢ل

١٠٨٨ـ مەمو زین ـ عطا محمد ١٩٧٨ ، سلێمانی چ کامەرانی ٦٧ل

١٠٨٩ـ مەمو زین ـ ئەحمەدی خانی ١٩٤٧ ، حەلەب چ ئاراس ١٣٩ل لەبڵاوکراوەکانی ژین

١٠٩٠ـ مەموزین ـ ئەحمەدی خانی ـ /و/ بۆ کرمانجی خواروو عبدالرحمن هەژار ١٩٦٠ بەغداد چ نەجاح ١١٨ل چا٢/١٩٧٩ تاران ١١٨ل

١٠٩١ـ مەمو زینی خانی ١٩٥٤ هەولێر چ کوردستان ١٩٣ل

چاپ۲/۱۹٦۸ هەولێر ـ کوردستان ۲۲٤ل
هەردوو چاپەکە لەسەر ئەرکـی گیـوی موکریانـیو
بەزاراوەی کرمانجیژورو چاپکراون ٠

۱۰۹۲ـ مەمو زین ـ ئەحمەدی خانی /و/ کوردی ـ تورکی محمد ئەمین بۆزئەرسەلان ۱۹٦۸ ئەستەموڵ چ هلال ٥٦۸ل
چاپ۲/۱۹۷٥ ئەستەموڵ چ یەلکان ٥۸۳ل

۱۰۹۳ـ میرزا ئولقادر ـ کۆکردنەوەی محمد ئەمین هەورامانی ۱۹۸٤ لەسەر ئەرکی کۆڕی زانیاری ٤۱٥ل

۱۰۹٤ـ میهرو وەفا ـ قادری فەتاحی قازی ۱۹٦٦ تەورێـز ، شفق ۱۸٤ل

۱۰۹٥ـ نازەنین ـ کامل ژیبر ۱۹٥۷ ، بەغداد چ النور ۷۰ل

۱۰۹٦ـ نازی کەسـی‌تر ناکێشـم ـ عوسـمان ئەشکەنجـەیی ۱۹۷۹ ، سلێمانی چ کاکەی فەللاح ۳۱ل

۱۰۹۷ـ ناسۆری دەرون ـ ع ٠ ح ٠ ب ۱۹٦۸ بەغداد چ سلمان الاعظمی ۱۸۸ل

۱۰۹۸ـ ناڵەی جودایی ـ هێمنـی موکریانـی ۱۹۷۹ بەغـداد چ عەلاء ، ۱۱۰ل

۱۰۹۹ـ ناڵەی لێ قەوماو ـ نوری وەشتی ۱۹٥۷ سلێمانی ژین، ٥ل

۱۱۰۰ـ نامەی قانع ـ کۆکردنـەوەی بورهـان قـانع ۱۹۷٤ بەغداد چ دار التضامن الاهلی ۳٤۸ل ، لەسەر ئەرکی بەرێوەبەرێتی گشتی رۆشنبیری
چاپ۲/۱۹۷۹ سلێمانی چ زانکۆ ۳۹۸ل لەسەرئەرکـی ئەمینداریێتی گشتی

چا۳/۱۹۸٤ بەغداد چ الوسام ٤٦٤ژیانو شیعری قانع
کۆکردنەوەی بورهان قانع
١١٠١ـ نانو ژیان ـ محمد ئەمین عوسمان ١٩٦٨ بەغداد
چ مەعارف ٧١ل
١١٠٢ـ نوبار ـ وەزیری نادر ١٩٣٢ ، رەوان ٩٢ل
١١٠٣ـ نەبا غەریبی جێت بگرێ ـ ئەژی گۆران ١٩٧٨ بەغداد
چ ئەسعەد ٩٦ل ، ئەمینداریێتی گشتی
١١٠٤ـ نەوای حەیرانێکی چڕ ـ جەلال مەدحەت خۆشناو
١٩٨٢ ، بەغداد چ حەوادث ٦٨ل ، یارمەتیدانی
ئەمینداریێتی گشتی
١١٠٥ـ نەورۆز لە شیعری کوردیدا ـ حسێن عەزیز رەواندزی
١٩٨٠ بەغداد چ حەوادث ٢٠٥ل
١١٠٦ـ نەورۆزنامە ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨٥
بەغداد چ دار الجاحظ ٣٢٠ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی
گشتی
١١٠٧ـ نەورۆزو بەهار ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧٠ بەغداد
چ لواء ٦٤ل
١١٠٨ـ نەوەی هەژاری ـ عومەر ئاسنگەر ١٩٧٤ هەولێر
چ کوردستان ٣٢ل
١١٠٩ـ نیگای حەزێکی ئاوارە ـ فرەیدون عەبدول بەرزنجی
١٩٧٧ سلێمانی چ راپەرین ٤٨ل
١١١٠ـ نیگای خۆشەویستی ـ ن • نەوزاد ١٩٨١ سوید ٥٥ل
١١١١ـ نیگەرانی ـ نەوزاد رەفعەت ١٩٨٥ بەغداد چ الزمان
٧٢ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١١٢ـ ورشەی ئاوات ـ مەدحەت بێخەو ١٩٧٣ بەغداد دار الجاحظ ٨٨ل

١١١٣ـ وڕێنە ـ بەهات قەرەداغی ١٩٨٤ سلێمانی چ سەرکەوتن ٦٢ل

١١١٤ـ وشەی جوان گوڵە گوڵ ـ لەطیف هەڵمەت ١٩٧٩ بەغداد ، چ حەوادث ، ٢٢٠ل

١١١٥ـ وەعدە ـ میکائیلی رەشید ١٩٦٦ رەوان ١٠٤ل

١١١٦ـ ویستم ژن بێنم ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٦ بەغداد چ دار المعرفة ٢١ل

١١١٧ـ هاواری عاشقان ـ نەجات صالح ١٩٦٧ ، بەغداد چ بصری ٤٢ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

١١١٨ـ هاواری لاوان ـ نەریمان ١٩٥٣ ، بەغداد چ جامعە ٩٨ل

١١١٩ـ هۆنراوەکانم ـ نجم‌الدین حاجی مەلا رەسول ١٩٦٩ ، بەغداد جاحظ ١٠٦ل لەسەر ئەرکی بەرێوەبەرێتی گشتی

١١٢٠ـ هۆنراوەی نوری شێخ صالح ١٩٥٨ سلێمانی چ کامەران ٤٠ل

١١٢١ـ هەرمێن ـ محمد حەسەن باوەکر ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ٤٨ل

١١٢٢ـ هەڵبژاردە ـ محمد رەسول هاوار ١٩٨٢ لەندەن ، ١٥٠ل

١١٢٣ـ هەڵبژاردە لە دیوانی گۆڤاری رۆژی کوردستان ١٩٧٧ ، بەغداد چ دار الجاحظ ١٢٠ل

١١٢٤ـ هەڵبەستەکانم ـ عەلی ناجی عطار ١٩٨٦ هەولێر چ رۆشنبیری ١٢٠ل لەبڵاوکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٢٥ـ هەندێ لە پێنج‌خشتەکێ یەکانی بێ‌بەش ـ مەلا مەسعود بێ‌بەش ١٩٨٤ هەولێر چ رۆشنبیری ٩٥ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٢٦ـ هەندێ لەدیوانی ناطق (مەلاکەریم وەسمان) ١٩٧٠ ، چ راپەرین ٤٣ل

١١٢٧ـ هەندێ لە مەتروکاتی حاجی مصطفی پاشا ١٩٥٦ بەغداد دار المعرفة ١٤ل

١١٢٨ـ هەنگاوکەیت ناکات ـ مەسعود پەرێشان ١٩٧٧ ، بەغداد چ جامعە ٦٧ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٢٩ـ هەمەجۆر ـ ئەحمەد شوکری ١٩٦١ سلێمانی چ کامەران ٧٢ل

١١٣٠ـ هەمیشە بەهار ـ حەمەبۆر • مەدهۆش ـ فایق زێوەر ١٩٤٨ چاپخانەی نەجاح و ژین ٣٠ل

١١٣١ـ هەمیشەبەهار ـ مەدهۆش ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٢٨ل

چا٣/١٩٦٥ سلێمانی کامەران ٢٥ل

چا٤/١٩٦٨ سلێمانی ، کامەران ٢٥ل

چا٥/١٩٧٢ سلێمانی چ راپەرین ٢٥ل

ئەم سێ چاپە لەسەرئەرکی مەحمود خاکی چاپکراون

چا٦/١٩٧٦ کەرکوك چ تجارية ٢٥ل

لەسەرئەرکی محمد عبداللطیف

١١٣٢ـ هەمی وێنە ژتەنە ـ د ـ نافع ئاکرەیی ١٩٨٥ بەغداد دار الحرية ١٢٠ل دەزگای رۆشنبیری

١١٣٣ـ هیڤی ـ جگەرخوێن ـ ١٩٨٤ سوید ، ١٦٠ل

١١٣٤ـ هێلانەی تۆغرو ، مارف عومەر گوڵ ١٩٨٥ چ حەوادث ٨٦ل

١١٣٥ـ هیوا ـ صدیق بۆزەکەیی ١٩٨٢ تاران ٣٢ل

١١٣٦ـ یادی بادینان ـ محمد رەسول ١٩٥٩ سلێمانی چ ژین ١١٢ل

١١٣٧ـ یادداشتی ئێشك گرێکی بێدار ـ عبدالله ئەحمەد ١٩٧٨ کەرکوك چ الذهب الاسود ٦١ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٣٨ـ یادی شەهیدانو ئەدیبان ـ حەبیب عەلی میرانی ١٩٧٣ نەجەف ئاداب ٧٨ل

١١٣٩ـ یادی گۆڕستانەکە ـ عبدالکریم رەباتی ـ ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ١٢٤ل

١١٤٠ـ یادی نیشتمان ـ هاوار ١٩٨٣ لەندەن ١٥٠ل

١١٤١ـ یامن کوتی یامن نەگوتی ـ تێلی ئەمین ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث ١٢٤ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٤٢ـ یانەی دڵان ـ محمد عەلی مەدهۆش ١٩٨٢ بەغداد چ عەلاء ٣٥١ل دەزگای رۆشنبیری

بەندی حەوتەم
شیعری وەرگێراو

١١٤٣ـ ئانوس /و/ لەئەرمەنی یەوە ، ز ـ درامبیان ١٩٣٤ رەوان ٦٤ل

١١٤٤ـ ئەرسەلان بە کوردی /و/ فەقی محمدی ژاژلەیی ١٩٥٨ بەغداد سلمان الاعظمی ١٤٠ل

١١٤٥ـ ئەلیادەی ئۆدیسە /و/ لەعەرەبی یەوە شاکر فەتاح ١٩٨٣ بەغداد ٧٤ل

١١٤٦ـ ئەمیر ئەرسەلان /و/ عەلی باپیرئاغا ١٩٥٦ کەرکوك تەرەقی ٨٨ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری
چاپ٢/١٩٦٨ هەولێر ـ کوردستان ٨٨ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی

١١٤٧ـ بەشێك لە دیوانی فیردەوسی /و/ لەفارسی یەوە صابر کردعازەبانی ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەڕین ١٢٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٤٨ـ (جلال‌الدین رۆمی)و سرودی نەی /و/ ئەحمەد تاقانە ١٩٧٩ بەغداد چ عەلاء ٥٤ل

١١٤٩ـ خورشیدی خاوەر /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٣ کەرکوك ـ تەرەقی ٥٤ل
چاپ٢/١٩٧٣ کەرکوك ٠ تەرەقی ٨٨ل
هەردوو چاپەکە لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری
چاپ٣/١٩٨٤ بەغداد چ دار المثنی ٨٨ل

لەسەر ئەرکی عبدالخالق محمد ئەمین عصری

١١٥٠ــ خەییام /و/ عبدالرحمن هەژار ١٩٦٨ ، بەیروت ، عیتانی ١٠٢ل

١١٥١ــ چارپین خەییام /و/ در ، کامەران بەدرخان ١٩٣٩ ، شام چ تەرەقی ٣٣ل

١١٥٢ــ چوار خشتیەکانی خەیام /و/ صدیق بۆرەکەیی ١٩٧٩ تاران ٦٤ل

١١٥٣ــ چوارینەکانی نەخەعی /و/ شێخ سەلام ١٩٦٩ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٤٤ل

١١٥٤ــ رباعیات باباطاهر /و/ لەلوڕی‌یەوە محمد بەدری ١٩٦٩ بەغداد ٧٦ل بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

١١٥٥ــ رۆستەمو برزۆ /و/ فاتح فەتاح دۆلان ١٩٥٥ بەغداد چ المعرفة ١٢٣ل

١١٥٦ــ رۆستەمو جهانگیر /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٨ کەرکوك ، تەرەقی ١٢٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

١١٥٧ــ رۆستەمو زۆراب /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٥ کەرکوك ، تەرەقی ١٢٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

چا٢/١٩٧٧ ، سلێمانی چ راپەرین ١٢٠ل

چا٣/١٩٧٩ ، بەغداد چ دار المثنی ١٢٠ل

ئەمدوو چاپەی لەسەر ئەرکی عبدالخالق محمد ئەمین عصری‌یە

١١٥٨ــ شەڕی پشیلەو مشك /و/ ئەحمەد شوکری ١٩٥٨ کەرگوك شیمال ٢٠ل

١١٥٩ـ شێخی صنعان /و/ عبدالسلام حەیدەری ١٩٥٦
کەرکوك تەرەقی ٣٦ل
چا٢/١٩٧٣ بەغداد تجاریە ٣٦ل لەسەر ئەرکی محمد
ئەمین عصری
چا٣/١٩٨٦ بەغداد ٤٦ل ، لەسەر ئەرکی عبدالخالق
عصری
١١٦٠ـ شیرینو خسرەو /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٧
کەرکوك ٠ تەرەقی ١٧٦ل
لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری
چا٢/١٩٦٣ هەولێر ـ کوردستان ١٧٦ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی هەولێر
١١٦١ـ شیرنو فەرهاد /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٦ کەرکوك
تەرەقی ٨٠ل
لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری
چا٢/١٩٧٢ بەغداد چ ئەسعەد ، ٨٠ل
چا٣/١٩٧٩ ، بەغداد چ دار المثنی ، ٨٠ل
لەسەر ئەرکی عبدالخالق عصری
١١٦٢ـ عومەر خەییام بە کوردی /و/ شێخ سەلام ١٩٥١
بەغداد مەعارف ٢٣١ل
چا٢/١٩٦٧ سلێمانی چ کامەران ٩٥ل
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی پیرەمێرد
چا٣/١٩٨١ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ١٢٠ل
لەسەر ئەرکی کاکەی فەللاح
١١٦٣ـ کۆگای هونەر /و/ لەکەریمای سەعدیەوە عبدالرحمان

سەلامی ١٩٥٧ کەرکوك چ تەرەقی ٣١ل

١١٦٤ــ گوڵستان /و/ مصطفی حاجی مەلا رەسول ١٩٦٩ بەغداد چ نجوم ٢٠٢ل لەسەر ئەرکی نەقابەی مامۆستایان

١١٦٥ــ گوڵستانی شێخی سەعدی /و/ محمد فیندا ١٩٥٧ کەرکوك تەرەقی ٢٠٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری

١١٦٦ــ گوڵستانی سەعدی /و/ زەکی ئەحمەد هەناری ١٩٦٨ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٣٠٢ل

١١٦٧ــ گوڵی گوڵستان /و/ عطا محمد ١٩٧٨ ، سلێمانی چ کامەران ٤٨ل

١١٦٨ــ گیانی سەعدی /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٦٩ ، سلێمانی چ کامەران ٤٦ل

١١٦٩ــ گەنجینە /و/ ئەحمەد دڵزار لە چوارینەکانی باباطاهرەوە ١٩٦٠ ، بەغداد چ وەفاء ١٠٢ل

چا٢/ ١٩٧٩ چ بابل ٨٠ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی

١١٧٠ــ لەیلێ و مەجنون /و/ عەلی باپیر ئاغا ١٩٥٠ بەغداد چ مەعارف ٥٢ل

چا٢/ ١٩٧٨ کەرکوك چ تجاریە ٨٣ل

١١٧١ــ لەیلێ و مەجنون /و/ کانی ١٩٦٩ هەولێر چ کوردستان ٦٥ل لەسەر ئەرکی گیوی موکریانی

١١٧٢ــ لەیل و مەجنون /و/ مەلا فەرەج صالح شەکیب ١٩٦٩ سلێمانی چ راپەرین ١٢٨ل ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی

مەولەوی

١١٧٣ـ مەنیجەو بێژەن /و/ فاتح فەتاح دۆلان ١٩٥٢ بەغداد چ مەعارف ٩٧ل

١١٧٤ـ نقیسکارێ شیوری ئەرمەنیا /و/ حاجی جندی ١٩٣٦ رەوان ١٤٤ل

١١٧٥ـ نوستوی بەرباران /و/ لەفارسی‌یەوە نژاد عەزیز سورمێ ١٩٨٠ بەغداد چ دار الرسالة ١٠٨ل

١١٧٦ـ هشیار بون /و/ لەئازەری‌یەوە عەلی عبدالرحمان (مەمیدۆف) ١٩٥٩ رەوان ٢٢١ل

١١٧٧ـ هەڵبەستین بژارتە /و/ لەروسی‌یەوە ـ در ـ حسێن رەهبەر ١٩٨٦ بەغداد چ عەلاء ٨٠ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١١٧٨ـ یوسفو زلیخا /و/ محمد بەهاء (دانا) ١٩٥٥ کەرکوک تەرەقی ١٢٤ل

چا٢/١٩٨٠ لەسەر ئەرکی عبدالخالق عەصری ١٢٤ل

بەندی هەشتەم

چیرۆك

١١٧٩ـ ئاشتی ـ نزار محمد سەعید ١٩٨٥ بەغداد چ عەلاء ٦٤ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١١٨٠ـ ئاشتی کوردستان ـ محمد صالح سەعید ١٩٧٠ ، بەغداد چ العربیة ١٩٢ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

١١٨١ـ ئایا کوناهبارە ـ یوسف دەربەدەر ١٩٧١ ، بەغداد چ ئیمان ٥٠ل

١١٨٢ـ ئەبێو نابێو رایەکی زماتەوانی ـ محمد ئەمین

ئەحمەد ١٩٧٨ سلێمانی ١١٤ل بەیارمەتی کۆمەڵــی هونەرو وێژە

١١٨٣ـ ئەرخەوان ـ بورهان قانع ١٩٧٩ ، بەغداد چ حەوادث ٤٨ل

١١٨٤ـ ئەسپ ـ ئەحمەد محمد ئیسماعیل ١٩٧٨ ، بەغـــداد چ دار الحرية ٥٩ل دەزگای رۆشنبیری

١١٨٥ـ ئەڤ چیرۆکە بدویماهی نەهات ـ ئەنوەر محمد طاهر ١٩٨٣ ، بەغداد چ حەوادث ٥٦ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١١٨٦ـ ئەنجامی تەماعکاری ـ سۆران مەحوی ١٩٧٠ سلێمانی چ کامەران ٩٠ل

١١٨٧ـ ئەو چیرۆکا دوما هیکا وێ نەدیار ـ شعبان مزیــری ١٩٨٦ بەغداد چ ئەسعــەد ٣٩ل ، لەکیســەی عــزەت بریفکانی

١١٨٨ـ ئەو شەڤا قەد ژبیرناکــەم ، د ـ نافع ئاکــرەیی ١٩٨٤ چ رۆشنبیری ٨٠ل لەبلاوکراوەکانی ئەمینداریێتــی

١١٨٩ـ ئەو کچەی مارەیی نەهاتوە ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٧٣ گشتی نەجەف ـ غەری ٨٠ل

١١٩٠ـ ئەو کەڕەکەی بەرەو ئاسمانە ـ غەفور صــاڵح ١٩٨٦ بەغــداد چ دار القــادسیــە ١١٢ل بــەیارمەتیدانــی ئەمینداریێتی گشتی

١١٩١ـ ئەهمەدی عەکید ـ کارلین چاچانی ١٩٥٨ رەوان ٥٤ل

١١٩٢ـ ئێستا بەختیارم ـ حەسەن محمد ئەمیــن پێنجوێنــی ١٩٨٠ ، بەغداد چ دار الرسالة ١٠٨ل

١١٩٣ـ بابەنۆئیل تۆراوە ـ عبداللــە عــەزیز خــالد ١٩٧٨

سلێمانی چ زانکۆ ١١٠ل

١١٩٤ـ بارام ناوێك هەبوو ـ عبدالله سەڕاج ١٩٨٢ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ـ دەستەی کورد ٨٢ل

١١٩٥ـ بازنە ـ کاکەمەم بۆتانی ١٩٧٩ هەولێر چ شارەوانی ١١٧ل

١١٩٦ـ بۆی مرۆڤ ـ کەمال رەئوف ١٩٧٠ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٦٦ل

١١٩٧ـ بوار ـ رەئوف بێگەرد ١٩٧٧ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٦٢ل

١١٩٨ـ بۆتان دەگێرمەوە ـ نجم‌الدین مەلا ـ ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەڕین ٦٤ل کۆکردنەوەی بەیاد عبدالقادر

١١٩٩ـ بوکی ژێر دەواری رەش ـ ا ب ٠ هەوری ١٩٦١ ، بەغداد چ نەجاح ١٤٤ل

١٢٠٠ـ بۆمە گوتن ـ خالد حسین ١٩٨٤ چ عەلاء ٩٣ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٠١ـ بومەلەرزە لە گۆمی‌مەنگدا ـ کاکەمەم بۆتانی ١٩٦٩ سلێمانی چ راپەڕین ٨٨ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٠٢ـ بەپەنجەکانم دەتبینم ـ دڵشاد محمد ئەمین ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەرین ٨٨ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٠٣ـ بەربانگ ـ عەرەب شەمۆ ١٩٥٨ رەوان ١٧٨ل

١٢٠٤ـ بەهارا تازە ـ کارلین چاچانی ١٩٨٢ رەوان ١٦٠ل

١٢٠٥ـ بەهاری ژیان ـ مەحمود زێوەر ١٩٦١ سلێمانی ١٤٤

چ کامەران ٢٢ل

١٢٠٦ـ پاش تێلانە ـ حەسەن محمد ئەمین پێنجوێنـی ١٩٨٥ بەغداد ، چ ئیرشاد ٨٨ل

١٢٠٧ـ پرد ـ ئەحلام مەنصور ١٩٨١ بەغداد چ دار الحریـة ٢٢٨ل دەزگای رۆشنبیری

١٢٠٨ـ پرد ـ سەلام محمد ، مەغدید سۆران ، صدیق ئیبراهیم و. کەسانینز ١٩٨٦ بەغداد چ دار الحریة ٤٠ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٢٠٩ـ پەرستگا ـ عبداللـه عـەزیز خـالد ١٩٨٠ بەغـداد چ دار الحریة ١٠٧ل دەزگای رۆشنبیری

١٢١٠ـ پەڕەنگ ـ عبدالله سـەڕاج ١٩٨٦ بەغـداد چ دار القادسیة ١٢٠ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢١١ـ پەڵە هەورێکی چڵکن ـ جەمال بابان ١٩٥٨ بەغـداد چ مەعارف ٩٨ل لەسەرئەرکی کۆگای شیرین

١٢١٢ـ پێش ئەوەی تاریك دابـێ ـ شیریـن ، ك ـ ١٩٧٨ بەغداد ٥٦ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢١٣ـ پێکەنینی کەدا ـ حەسـەن قزلجـی ١٩٧٢ بنکـەی پێشەوا ١٤٩ل
چا٢/١٩٨٥ ، بەغداد چ عەلاء ١٦٠ل

١٢١٤ـ پێنج تابلۆی شێواو ـ در ـ کـاوس قەفتـان ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ١٤٤ل

١٢١٥ـ تاوان ـ هاوڕێ قادر ١٩٧٨ سلێمانـی چ کامەرانـی ٣١ل

١٢١٦ـ تروسکایی‌یەك لە شەوەزەنگدا ـ محمد رەشید فەتاح

١٩٧٢ ، سلێمانی چ راپەرین ٨٤ل

١٢١٧ـ توێشەبەرە ـ رەئوف ئەحمەد حەسەن ١٩٦٧ سلێمانی ژین ٨٧ل

١٢١٨ـ توێشوی سەفەرێکی سەخت ـ حسێن عارف ١٩٧٩ بەغداد چ دار السلام ١١٨ل

١٢١٩ـ تەزوی ئاخ ـ ئەحمەد قادر سەعید ١٩٨٠ ، سلێمانی چ زاپەرین ٩٢ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٢٠ـ تەڵەزگە ـ ئیسماعیل رەسول ١٩٨٦ بەغداد چ دار الجماهیر ١٦٥ل دەزگای رۆشنبیری

١٢٢١ـ تەنیایی ـ شێرزاد حەسەن ١٩٨٣ بەغداد ١٢٦ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٢٢ـ تە ٠٠ نەگوت ـ شعبان مزیری ١٩٨٦ بەغداد چ ئەسعەد ٣٢ل

١٢٢٣ـ تیرۆژ ـ حەمە کەریم عارف ، سلێمانی چ راپەرین ٦٢ل

١٢٢٤ـ جوان ـ مەحمود ئەحمەد ١٩٦٠ سلێمانی چ ژین ٦٤ل

١٢٢٥ـ جوتیار ـ شعبان مزیری ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث ٣٩ل

١٢٢٦ـ جوتیارێکی کۆڵ نەدەر ـ سەلام مەنمی ١٩٧١ سلێمانی کامەران ٥٢ل

١٢٢٧ـ جونیو جمیمەـ برایانی گیفناس ١٩٤٣ شام ، تەرەقی ٣٦ل لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی هاوار

١٢٢٨ـ چاوەڕوانی ـ ئەحمەد محمد ئیسماعیل ١٩٨٢ بەغداد چ ئەدیب ٤٢ل دەزگای رۆشنبیری

١٢٢٩ــ چاوە ماندووەکان ـ رەزا سەید گون ١٩٨٥ ، هەولێر
چ رۆشنبیری ٨٠ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتـــی گشتی

١٢٣٠ــ چووزەرەی بن‌پەردوو ـ سەلام مەنمی ١٩٧٩ ، سلێمانی
چ راپەڕین ١٠٠ل ، ئەمینداریێتی گشتی

١٢٣١ــ چەند یادداشتێن پزیشکەکی ـ د ـ نافـع ئـاکرەیی ١٩٨٠ ، بەغداد چ حەوادث ٥٣ل

١٢٣٢ــ چیرۆکەکانی مەم ـ محمد مەولـود ١٩٧٠ بەغـداد ،
چ ئەسعەد ١٦٠ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەریێتی گشتی

١٢٣٣ــ بەرگی دووەم ١٩٨٤ هەولێـر چ رۆشنبیـری ٢٥٦ل
یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٣٤ــ چیرۆکی بێ‌ناو لەبەردەم چـرای روناکـی رووداودا ـ
ا ٠ ب ٠ هەوری ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەرانی ٤٨ل ،
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی

١٢٣٥ــ چیرۆکی جەماعەتا کوردان ـ ئوردیخانـی جەلیلـی‌و
جەلیلی جەلیلی ١٩٧٤ رەوان ٢٣٨ل

١٢٣٦ــ چیرۆکی کرمانجـی ـ عەلـی نەقشبەنـدی ١٩٧٢ ،
چ دهۆك ١٠٣ل

١٢٣٧ــ حکیاتێد جماعەتا کوردێ ـ حاجی جندی ١٩٥٩ رەوان
١١٥ل

١٢٣٨ــ خاتێ‌خانم ـ عەلی عبدالرحمان ١٩٥٩ ، رەوان ٢٣٨ل

١٢٣٩ــ خانزاد ـ جەمال بابان ١٩٥٧ ، بەغداد چ تمدن ٥٦ل
لەبلاوکراوەکانی کتێبخانەی گەلاوێژ

١٢٤٠ــ خان‌ومان ـ صادق بهاءالدین ئامێدی ١٩٨١ ، بەغداد

چ حەوادث ٢٦٤ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٢٤١ـ خودای هەژاران ـ شاکر فەتاح ١٩٧٩ ، هەولێر چ شارەوانی ٩٨ل

١٢٤٢ـ خۆری ئاوابو ـ در ، کاوس قەفتان ١٩٧٠ سلێمانی چ کامەران ١١٠ل

١٢٤٣ـ خولەو بلە ـ خالد دلێر ١٩٥٨ ، بەغداد چ لواء ٥٥ل

١٢٤٤ـ خەبات ـ عبدالله میدیا ١٩٥٨ ، بەغداد چ لواء ١٠٤ل

١٢٤٥ـ خەمی‌خەن ـ عەلی عبدالرحمان مەمیدۆف ١٩٥٨ ، رەوان ٢٣٨ل

١٢٤٦ـ خوێنی بەناهەق رژاو ـ سۆران مەحوی ١٩٧٠ ، سلێمانی چ کامەرانی ٥٦ل

١٢٤٧ـ دارەکەی بەرماڵمان ـ ئەحمەد محمد ئیسماعیل ١٩٦٨، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٧٦ل ، لەسەر ئەرکی نەقابەی مامۆستایان

١٢٤٨ـ دایك ـ عەلی عبدالرحمان ١٩٦٥ ، رەوان ١٧٦ل

١٢٤٩ـ درەختی ئورزیش پوازی لەخۆیەتی ـ محمد رەشید فەتاح ١٩٨٦ بەغداد چ حەوادث ١٠٠ل

١٢٥٠ـ دلفین ـ کەریم جەمیل بیانی ١٩٨٦ ، بەغداد چ دار الجاحظ ٨٠ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٥١ـ دوا تەرم ـ طە عەزیز ١٩٨٠ ، بەغداد چ عەلاء ٦٨ل

١٢٥٢ـ دوا یارم ـ حەسەن محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٤ ، بەغداد چ سەرمەد ٥٢ل

١٢٥٣ـ دوانزە سوارەی مەریوان ـ پیرەمێرد ١٩٣٥ ، سلێمانی چ ژیان ٢٧ل

چا۲/۱۹۵۹ سلێمانی چ ژین ۲٦ل ، لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی ئازادی

۱۲۵٤ــ ۱۰چیرۆك ــ در ، کاوس قەفتان ۱۹٦۵ بەغداد چ سلمان الاعظمی ۱۱۲ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

۱۲۵۵ــ دەستەو یەخە ــ ئەحمەد سەید عەلی بەرزنجی ۱۹۷۸ لەسەر ئەرکی زانکۆی سلێمانی ۱۲۰ل

۱۲۵٦ــ دەستی ئۆخەی ــ ئەحمەد محمد ئیسماعیل ۱۹۷۳ سلێمانی چ راپەرین ٤۲ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

۱۲۵۷ــ دیدارێکی دوور ــ رەزا سەید کوڵ بەرزنجی ۱۹۸٤ ، چ رۆشنبیری ۸۰ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

۱۲۵۸ــ دێریاسین ــ دڵشاد محمد ئەمین ۱۹۷۸ ، سلێمانی چ راپەرین ۳٤ل

۱۲۵۹ــ راوە بەران ــ در ، کاوس قەفتان ۱۹۷۲ ، سلێمانی چ کامەران ۹۲ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

۱۲٦۰ــ رستێك زەنگیانە ئاوی ــ محمد فەریق حەسەن ۱۹۷۹ بەغداد چ عەلاء ٤۸ل ، لەسەر ئەرکی یەکێتی نوسەرانی کورد

۱۲٦۱ــ رەشپۆشێکی جیهانی چوارەم ــ مصطفی صالح کەریم ۱۹۸٤ ، چ ئەدیب ، ۱٤۸ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

۱۲٦۲ــ رەشۆی داری ــ جگەرخوێن ۱۹۵٦ ، شام ، چ کەرەم ۱۲۰ل

١٢٦٣ـ رێیا بەرانی ـ محمد سەلیم سواری ١٩٨٦ ، بەغداد
چ جاحظ ١٢٧ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
١٢٦٤ـ رێبازی ژیان ـ جەلال مەحمود عەلی ١٩٧١ سلێمانی
چ کامەران ٩٦ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی
١٢٦٥ـ رێگای ئازادی ـ محرم محمد ئەمین ١٩٥٩ سلێمانی
چ کامەران ٦٤ل
١٢٦٦ـ زرەی زنجیر ـ مصطفی صاڵح کەریم ١٩٥٨ سلێمانی
چ ژین ٢٢ل
١٢٦٧ـ زەردەخەنەی ژیان ـ جیهان عومەر ١٩٦٩ سلێمانی
چ کامەران ٥٨ل
١٢٦٨ـ زەلیل ـ حسام کەریم بەرزنجی ١٩٨٢ بەغداد
چ حەوادث ١١٢ل
١٢٦٩ـ ژیانو ئەشکەنجە ـ محمد رەشید فەتاح ١٩٦٩ سلێمانی
چ کامەران ٣٨ل
١٢٧٠ـ سبەینێ باوکت دێتەوە ـ رەئوف حەسەن ١٩٧٩ بەغداد
چ دار الحریة ١٠٢ل
١٢٧١ـ ستا تەزە ـ حاجی جندی ١٩٤٧ رەوان ١١٦ل
١٢٧٢ـ سمکۆلی ئەهریمەن ـ کاکە مەم بۆتانی ١٩٧٣
سلێمانی چ راپەرین ٨٤ل
١٢٧٣ـ سویێ زامێکی قووڵ ـ صاڵح محمد ئەمین ١٩٨٣
بەغداد چ حەوادث ٨٦ل
١٢٧٤ـ سەرکوڵ ـ مەدهۆش ١٩٦١ سلێمانی چ کامەران ٧٤ل،
لەسەر ئەرکی کتێبخانەی خەبات
١٢٧٥ـ سیابەندو خەجێ ـ سەمەند سیامەندۆف ١٩٥٩ رەوان
١١٥ل

١٢٧٦ـ سێبەری ئەسپەشێ ـ محمد فەریق حەسەن ١٩٧٨ سلێمانی چ کامەرانی ٥٦ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٧٧ـ شانۆی ناوماڵ ـ مصطفی صەفوەت ١٩٧١ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٩٦ل ، بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی

١٢٧٨ـ شمشاڵی شوان ـ محمد صاڵح سەعید ١٩٦٧ بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٠٨ل

١٢٧٩ـ شوان ـ عبدالله عەزیز خالد ١٩٨٤ چ رۆشنبیری ١١٢ل یارمەتی ئەمینداریێتی گشتی

١٢٨٠ـ شوشەێی خوێن ـ رەزا سەید گوڵ ١٩٧٨ کەرکوك چ شارەوانی ٨٤ل

١٢٨١ـ شەبەنگە بەرۆژ ـ شاکر فەتاح ١٩٤٧ ، بەغداد چ مەعارف ٦٩ل

١٢٨٢ـ شەش کورتە چیرۆك ـ کەمال سەعدیو صابر رەشید ١٩٧٦ هەولێر چ شارەوانی ٣٤ل

١٢٨٣ـ شەن ـ سەلام مەنمی ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحریة ١١٥ل دەزگای رۆشنبیری

١٢٨٤ـ شەوانی گوێی ئاگردان ـ جەلال تەقی ١٩٨٤ چ زانکۆ ٢٣٠ل

١٢٨٥ـ شەوچەرەی زستان ـ عومەر عبدالرحیم ١٩٦٨ ، سلێمانی چ کامەران ٢٥ل

١٢٨٦ـ شەهیدانی قەڵای دمدم ـ مصطفی صاڵح کەریم ١٩٦٠ ، بەغداد ١٠٦ل بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

چـا۲ / ۱۹۸۲ بەغـــداد چ حـــەوادث ٥٦ل ،
لەبڵاوکراوەکانی کتێبخانەی سلێمانی

۱۲۸۷ـ شێر حکیاتو پیرۆز ـ جاسمێ جەلیـل ۱۹٥۰ رەوان
٦٥ل

۱۲۸۸ـ عەمەری جەلالی ـ جاسمێ جـەلیل ـ در ، عزالدیـن
مصطفی رەسول ختستویەتی‌یە سەر پیتی‌کوردی ۱۹۸۲
بەغداد ۱۱۰ل ، دەزگای رۆشنبیری ۰

۱۲۸۹ـ فرە وەکیانم خۆشە ـ جەلال مەحمود ۱۹٦۰ بەغــداد
چ ئیرشاد ۳٤ل بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

۱۲۹۰ـ فریشتەکانی سەرزەمین ـ طە بابان ۱۹۷۷ بەغــداد
چ دار الحریة ۱۰۰ل دەزگای هاوکاری

۱۲۹۱ـ کاروان ـ محمد صـالح سەعیـد ۱۹٥۷ ، بەغــداد
چ سلمان الاعظمی ٦۰ل لەبلاوکراوەکانی کتێبخانەی
گەلاوێژ

۱۲۹۲ـ کاروانی بەرەو خۆر ـ ئەحمەد سەید عەلی بەرزنجـی
۱۹۷۳ سلێمانی چ راپەرین ٥۲ل ، بەیارمەتیدانـی
یەکێتی مامۆستایان

۱۲۹۳ـ کاروانێکی نوێ ـ جیهان عومــەر ۱۹۸٥ سلێمانــی
چ سەرکـەوتن ٦٤ل بەیارمەتیدانــی ئەمینداریێتـی
گشتی

۱۲۹٤ـ کاسەی جەژن ـ سـۆران مەحـوی ۱۹۷۲ سلێمانــی
چ کامەرانی ۹٦ل

۱۲۹٥ـ کلافەیەك ژانی‌تورە ـ حسێن عارف ۱۹۷۱ نەجەف ،
نەعمان ۱۱٥ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەریێتی گشتی

١٢٩٦ـ كورته چیرۆك ـ شعبان مزوری ١٩٨٥ بەغداد
چ حەوادث ٣٥ل
١٢٩٧ـ كوله مەرگی ـ عبدالله عەزیز ئاكرین ١٩٦٩ سلێمانی
چ كامەران ٨٨ل
١٢٩٨ـ كۆلۆمبس كیشوەرێكی نوێ ئەدۆزێتەوە ـ ئەبوبەكر
خۆشناو ١٩٧٦ ، هەولێر ١٨ل
١٢٩٩ـ كۆمڕ ـ ئیبراهیم سلێمان ، بەغداد چ دار الحرية ١٠٤ل
دەزگای رۆشنبیری
١٣٠٠ـ كوێر ئۆغلۆ هەمزە كەچەڵ ـ صمدیبهرنگی /و/
خاسەرەنگ ١٩٧٦ له بلاوكراوەكانی روناكبیرانی
كوردی ئێران ، ٣٠ل
١٣٠١ـ كوێرەوەری ـ ئیبراهیم ئەحمەد ١٩٥٩ بەغداد
چ نەجاح ١٠٣ل
چا٢/١٩٨٤ سەیدیان ١٠٣ل
١٣٠٢ـ كەوای نەكرای ـ خالد دلێر ١٩٥٨ بەغداد چ مەعارف
١٦ل
١٣٠٣ـ گردی شەهیدان ـ محرم محمد ئەمین ١٩٥٨ سلێمانی
چ كامەران ٢٤ل
چا٢/١٩٧٠ سلێمانی چ كامەران ٢٠ل
لەسەرئەركی مەحمود خاكی
١٣٠٤ـ گڕی كەفە وشكەكانت دائەمركێنمەوە ـ عبدالله عەزیز
خالد ئاكرین ١٩٧٣ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٧٠ل
١٣٠٥ـ گلینەی كوریچە دراو ، سەلام مەنمی ١٩٧٤ سلێمانی
چ راپەرین ٦٤ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

١٣٠٦ــ گوڵە نێرگزی کوردستان ــ میهرەبان ١٩٧٨ سلێمانی
چ کامەرانی ٥٦ل
١٣٠٧ــ گوڵێکی ژاکاو ــ حسن محمد ئەمین پێنجوێنی ١٩٨٤
سلێمانی چ نەورەس ١٠٤ل
١٣٠٨ــ گۆمی شڵەقاو ــ محرم محمد ئەمین ١٩٥٧ بەغداد
چ ئەسعەد ٦٨ل
١٣٠٩ــ گەردەلول ــ عبدالمجید حسێن ماوەتی ، ١٩٦١ ،
سلێمانی ، چ ژین ٨٨ل
١٣١٠ــ گەشتی دووەمی ئەپۆللو ــ محمد رەشید فەتاح ١٩٧٧،
سلێمانی ، چ کامەران ٨٨ل ، لەسەرئەرکی کتێبخانەی
نالی
١٣١١ــ گەلەگورگ ــ حسێن عارف ١٩٨٣ بەغداد چ ئەدیب
١٧٤ل ئەمینداریێتی گشتی
١٣١٢ــ گێژاو ــ سەلام مەنمی ١٩٧٦ سلێمانی چ کامەرانی
٣٨ل ، بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان .
١٣١٣ــ لاکێشە روناکەکان ــ عبداللە سەڕاج ١٩٨٠ بەغداد
چ دار الحریة ١٣٦ل دەزگای رۆشنبیری
١٣١٤ــ لالۆ کەریم ــ جەمال نەبەز ١٩٥٦ ، هەولێر چ کوردستان
٧٢ل
١٣١٥ــ لەخەوما ــ جەمیل صائب ــ لێکۆڵینەوەی جەمال بابان
١٩٧٥ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٧٨ل
١٣١٦ــ لە خەونەکانی نامۆییێك ــ حەسەن جاف ١٩٨٦ هەولێر
چ رۆشنبیری ٨٠ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
١٣١٧ــ لەرقی خەڵك خۆی دەکوژێ ــ صابر کرد عازەبانی
١٩٧٧ سلێمانی چ راپەڕین ٤٠ل

١٣١٨ـ لەسەر زەردەخەنەيەك ـ محمد رەحيم رەمەزان ١٩٧٠، سلێمانی چ راپەرین ٧٩ل ، بەيارمەتيدانـی نەقابـەی مامۆستایان

١٣١٩ـ لەسەر زمانی گیانداران ـ صلاح‌الدين محمد بهاءالدين ١٩٧٠ سلێمانی چ راپەرین ٥٣ل

١٣٢٠ـ لەکۆڕی خەباتا ـ حسێـن عـارف ١٩٥٩ سلێمانـــی چ کامەران ٣٢ل

١٣٢١ـ لە گەروی مەرگەوە ـ طـاهر صـالح سەعيـد ١٩٧٣ سلێمانـی چ راپەريـن ٧٦ل ، بـەيارمـەتيدانـی بەڕێوەبەرێتی گشتی

١٣٢٢ـ لێـك تـرازان ـ صـەلاح عومـــەر ١٩٨٦ هـەولێر چ رۆشنبیری ١٨٢ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتـی گشتی

١٣٢٣ـ لێوی ئاگرین ـ ئەمین میرزا کەریم ١٩٦٧ سلێمانـی چ کامەران ٧٢ل

١٣٢٤ـ مامەیارە ـ جەمال بابان ١٩٧٣ بەغداد چ دار الجاحظ ١٢٠ل بەيارمەتيدانی کۆڕی زانیاری

١٣٢٥ـ مامەیارەی قارەمان ـ محمـد تۆفیـق وردی ١٩٦١ ، بەغداد وەفام ٦٢ل

١٣٢٦ـ مام هۆمەر ـ محرم محمـد ئەميـن ١٩٥٤ ، هەولێـر چ کوردستان ٢٧ل

١٣٢٧ـ مردوو خەون نابینێ ـ عبدالله سەڕاج ١٩٨١، بەغداد چ العراق ٧٦ل کۆمەڵەی رۆشنبیری کورد لە چاپیداوە

١٣٢٨ـ مزگینی ـ محمـد سليـم سـواری ١٩٨٣ بەغـداد حەوادث ٨٠ل ئەمینداریێتی گشتی

١٣٢٩ـ مۆرێی نەنێ ـ خەلیل مرادۆف ١٩٦٥ رەوان ١١٦ل
چا٢/١٩٧٦ رەوان ١١٦ل
١٣٣٠ـ مەیرۆ ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٧٩ ئەستەمول
ظفر ١٠٦ل
چا٢/١٩٨١ سوید ، بوراس ٨٠ل
١٣٣١ـ مەیرۆ ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ـ عبدالکریم‌فندی
هیناویّتە سەرپیتو رێنوسی کوردی ١٩٨٥ هەولێر
چ رۆشنبیری ٩٢ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریّتی
کشتی
١٣٣٢ـ مەسەلەی ویژدان ـ ئەحمەد موختار جاف ـ
لێکۆلینەوەی ـ در ، ئیحسان فوئاد ١٩٧٠ بەغداد
چ ئیرشاد ٧٠ل بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی کشتی
١٣٣٣ـ مەکری ژنان ـ عەلی کەمال ١٩٧٠ سلێمانی
چ راپەرین ٦٦ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی غەزالی لە
سلێمانی
١٣٣٤ ـ میراو ـ جەلیل کاکەوەیس ١٩٨٥ سلێمانی
چ سەرکەوتن ٦٤ل
١٣٣٥ـ نالەی درەخت ـ محمد نوری تۆفیق ١٩٨٦ بەغداد
چ دار القادسیة ١١٢ل
١٣٣٦ـ نامە کوێستانی یەکان ـ حەسەن محمد ئەمین پێنجوێنی
١٩٨٥ ، بەغداد چ ئیرشاد ٩٦ل
١٣٣٧ـ نەریمان چی بەسەرهات ؟ مەدهۆش ١٩٦٨ سلێمانی
ژین ٣٢ل
١٣٣٨ـ نەنکم بەخێومان ئەکا ـ حەمەی مام ئەورەحمان ١٩٧٦

سلێمانی راپەرین ١٢٤ل
١٣٣٩ـ نەوای هەتیو ـ ساجدئاوارە ، ١٩٦٩ ، سلێمانی چ کامەران ٧٤ل ، یارمەتیدانی کتێبخانی سلێمانی
١٣٤٠ـ نیو هەنگاو دور لەدۆزەخ ـ در ، کاوس قەفتان ١٩٧٩ بەغداد ، چ دار الحریة ١٥٢ل ، دەزگای رۆشنبیری
١٣٤١ـ ونبون ـ کەمال سەعدی ١٩٨٤ ، چ رۆشنبیری ، ٧٩ل، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی
١٣٤٢ـ وێنەی باوەشی دیوارەکان ـ جیهان عومەر ١٩٨٠ بەغداد چ دار الحریة ٦٦ل ، دەزگای رۆشنبیری
١٣٤٣ـ هانای نەتەوەکان ـ عەلی ئەحمەد ئەمین ، ١٩٨٤ ، بەغداد چ ئەسعەد ٩٩ل
١٣٤٤ـ هەمیشە بەهار ـ علاءالدین سەججادی ١٩٦٠ بەغداد چ مەعارف ١١٢ل
١٣٤٥ـ هەوار ـ رەئوف بێگەرد ١٩٨١ بەغداد چ حەوادث

بەندی نۆهەم (چیرۆکی وەرگێڕاو)

١٣٤٦ـ ئاخ .. ئاخ .. ئەفەریقا /و/ لەعەرەبی یەوە ، نەجم عبدالله ١٩٨٠ سلێمانی ٩٢ل

١٣٤٧ـ ئافەرەتێکی چاوشین /و/ لەعەرەبی یەوە کەریم باراوی ١٩٦٠ بەغداد ، ئیرشاد ٤٠ل ، بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان

١٣٤٨ـ ئاوێنە ـ جلال‌الدین رۆمی /و/ محمدی شلماشی ١٩٧٩ بەغداد چ ئەسعەد ١٧٤ل

چا٢/ ١٩٨١ بەغداد ١٤٣ل

١٣٤٩ـ ئۆدیسەی هۆمیرۆس /و/ لەعەرەبی یەوە ، ع . ح . ب ١٩٨٤ ، بەیارمەتیدانی عەلی بوسکانی ، سلێمانی چ نەورەس ٧٣ل

١٣٥٠ـ ئۆلدۆز /و/ لەعەرەبی یەوە غەریب پشدەری ١٩٨٥ بەغداد چ دار الجاحظ ١٥٨ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی

١٣٥١ـ ئەفسانەی خۆشەویستی /و/ زێبوارسیوەیلی ١٩٨٤ بەغداد ٣٢ل

١٣٥٢ـ ئەو پیاوەی وێرای بپرسێ /و/ لەعەرەبی یەوە

جەلال تەقی ١٩٧٣ سلێمانی راپەرین ١٩٦ل
یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

١٣٥٣ــ برایم زەبۆك ــ عەزیزنەسین /و/ سەعید یەحیا خطاط ١٩٨٥ بەغداد چ دار ئافاق ٢٣٣ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٣٥٤ــ بەرازەوان /و/ عەزیز گەردی١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٧٢ل یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی

١٣٥٥ــ بیرەوەرییەکانی دورخراوەیەك ــ عەزیز ڤەسین /و/ عبدالله حەسەن زادە ١٩٧٩ ، بەغداد چ ئەسعەد ١٧٠ل ، لەسەر ئەرکی ئەحمەد سەعید

١٣٥٦ــ تۆڵە /و/ لەئنگلیزییەوە (ش ــ عەبەکــ) ١٩٨٦ بەغداد چ دار الحریه ١٣٤ل دەزگای رۆشنبیری

١٣٥٧ــ تونیل ــ گۆرکی /و/ لەئنگلیزییەوە هیوا عومەر ئەحمەد ١٩٨٤ چ سەرکەوتن ١٤٠ل

١٣٥٨ــ پاداشتی کۆتایی ساڵ ــ عەزیز نەسین /و/ لەتورکییەوە محمد حەسەن رۆژبەیانی ١٩٧٩ هەولێر چ شارەوانی ٩٦ل بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

١٣٥٩ــ پاڵتۆ ــ گۆگۆڵ /و/ لەئنگلیزییەوە بەدر ، جەمال نەبەز ١٩٥٨ بەغداد چ لیواء ٨٠ل

١٣٦٠ــ پلێی کاڤگاسی ــ تۆلستۆی /و/ لەروسییەوە قەچاغی مراد ١٩٣٧ رەوان ٥٨ل

١٣٦١ــ پەتاسێکە /و/ مصطفی صالح کەریم ١٩٨٤ چ دار

الحرية ١٢٧ل دەزگای رۆشنبیری

١٣٦٢ـ پیرەمێردو زەریـا ـ همنفـوای /و/ لەعەرەبی یـەوە شێرکۆ بێکەس ١٩٨٢ بەغداد چ المؤسسـه ١٣٥ل ، دەزگای رۆشنبیری

١٣٦٣ـ پیاوی چـارەنوس ، برناردشـۆ /و/ لەعەرەبی یـەوە شاکر فەتاح ، ١٩٨٥ بەغداد چ ئەسعەد ٣٢ل

١٣٦٤ـ جەمیـل ـ جەنگیز ئیتماتـۆف /و/ لەعـەرەبی یـەوە جەوهەر کرمانج ١٩٨١ هەولێر چ شارەوانی ٨٠ل ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی

١٣٦٥ـ حاجی ئاغا ـ صادقی هیدایەت /و/ عبدالقادر دەبباعی ١٩٨٦ بەغداد چ حوادث ٢٢٤ل

١٣٦٦ـ حەکایەتی دزوقازی /و/ ـ نی یە ـ ١٩٥٣ بەغـداد چ زەهراء ٤٠ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عصری
چا٢/ ١٩٨٥ ئۆفسیتـی خەیـام ٦٢ل ، لەسـەر ئەرکـی عبدالخالق عصری

١٣٦٧ـ حەکایەتی زادیج /و/ لە عەرەبی یـەوە محمـد عەلـی کوردی ١٩٥٤ ، بەغداد چ مەعارف ١٨٨ل

١٣٦٨ـ خوشەویستی ژیان /و/ محمد بەدری ١٩٨٤ بەغـداد چ حەوادث ٧٢ل

١٣٦٩ـ خەوی ترسناك /و/ لەعەرەبی یەوە ، فرەیدون کاکـە ١٩٧١ سلێمانی راپەرین ٧٦ل

١٣٧٠ـ چارەنوسی ئادەمیزاد ـ شۆلۆخوف /و/ لەروسی یەوە در ، ئەورحمانی حاجی مارف ١٩٨٠، بەغداد چ حەوادث ٧٨ل

١٣٧١ــ چارەنوسی لاوێکی هەرزەو شێرێك /و/ صابر گــرد
عازەبانی ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەرین ١٦ل
١٣٧٢ــ چیتراو کەشتی نوح /و/ لەعەرەبی یەوە ئەحمەد عەزیز
عەلی ١٩٦١ بەغداد چ وەفاء ١٦٠ل
١٣٧٣ــ چیرۆکەکانی ئەنتۆنی چیخــۆف /و/ لەعەرەبی یــەوە
رەئوف بێگەرد ١٩٨٥ بەغداد چ دار الجماهير ١٤٠ل،
دەزگای رۆشنبیری
١٣٧٤ــ چیرۆکەکانی بەهرەنگ /و/ گوشـــاد حمــە سەعیــد
١٩٨٥ بەغــــداد چ دار الحريــة ١١٦ل ، دەزگـــای
رۆشنبیری
١٣٧٥ــ چیرۆکــی بــەرئاکــردان ــ بــرایانــی گریــم /و/
لەئنگلیزی یەوە عەزیز گەردی ١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث
٢٣٤ل ، دەزگای رۆشنبیری
١٣٧٦ــ بەرگی دووەم ١٩٨٦ بەغداد چ دار الجماهير ٢٠٥ل ،
دەزگای رۆشنبیری
١٣٧٧ــ چیرۆکی مارکۆپۆلو /و/ بابا عەلی بەرزنجی ١٩٨٤
سلێمانی چ نەورەس ٣٠ل یارمەتیدانی عەلی بوسکانی
١٣٧٨ــ دلدارانی ڤینسیا /و/ جەمالــی برایــم ئاغــا ١٩٤٢
سلێمانی چ ژیان ٣٠ل
١٣٧٩ــ راسپۆتین /و/ عومەر محمد ئەحمەد ١٩٨١ ، بەغداد
چ حەوادث ٢٣١ل
١٣٨٠ــ رێگاو بان/و/ نژاد عەزیز سورمێ ١٩٧٣ بەغــداد
١٤٤ل ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی (حەیـدەری) لــە
هەولێر

١٣٨١ـ سمانتۆو خەجێ زەڕی /و/ جاسمێ جەلیلیو
ر ـ درامبیان ١٩٣٦ رەوان ٣٢ل
١٣٨٢ـ سنوقی پۆسته /و/ لەعەرەبی‌یەوه محمد عبدالرحمن
زەنگنه ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الجاحظ ٣٢ل
١٣٨٣ـ سورا سەفەرێی /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٤ رەوان
٢٤ل
١٣٨٤ـ سێ نیگار ـ بەلەکایف /و/ لەئنگلیزی‌یەوه عەزیز
گەردی ١٩٧٦ سلێمانی چ راپەرین ٦٣ل ، بەیارمەتی
کۆڕی زانیاری
١٣٨٥ـ شۆڕشی گوێی بەندەرەکه /و/ لەعەرەبی‌یەوه محرم
محمد ئەمین ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٤٠ل
١٣٨٦ـ عەفرانو حکیات ـ پۆشکین /و/ لەروسی‌یەوه
ر ـ درامبیان ١٩٣ل رەوان ١٣٨ل
١٣٨٧ـ عەمۆیی کورمانج /و/ حاجی جندی ١٩٥٥ رەوان
٦٨ل
١٣٨٨ـ قورینگث ـ هانز ئەندرسن /و/ لەئنگلیزی‌یەوه عەزیز
گەردی١٩٧٩ بەغداد چ حەوادث ٥٨ل، لەبلاوکراوەکانی
کتێبخانەی پەیام
١٣٨٩ـ کلك براوەگان ـ عەزیز نەسین /و/ هیمدادی حسێن
١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ٢٢٤ل ، لەسەر ئەرکی
کتێبخانەی (هەژارو سولاف)
١٣٩٠ـ کوروغلی ـ /و/ لەئازەری‌یەوه حاجی جندی ١٩٥٤
رەوان ٢٤ل
١٣٩١ـ کەلیلەو دیمنه /و/ لەعەرەبی‌یەوه عومەر تۆفیق

۱۹۷۰ سلێمانی چ کامەران ۲۰۸ل ، بەیارمەتیدانی نەقابەی مامۆستایان
چا۲/۱۹۷۹ بەغداد چ بابل ۲۰٥ل
۱۳۹۲ــ کەمانچەژەن /و/ لە تورکی‌یەوە پیرەمێرد ۱۹٤۲ سلێمانی ژیان ۱۲۷ل
۱۳۹۳ــ بەرگی دووەم ۱۹٤۲ سلێمانی چ ژیان ۸٦ل
چا۲/۱۹۷۹ بەغداد چ حەوادث ۱٦۰ل لەسەرئەرکی کاکەی فەللاح
۱۳۹٤ــ گوڵبژێرێك لە چیرۆکی بێگانە /و/ لەعەرەبی‌یەوە نەجم عبدالله ۱۹۷۹ سلێمانی چ کامەران ۱۹٦ل ، دەزگای رۆشنبیری
۱۳۹٥ــ گوللەیەك لە تاریکیدا /و/ کوردی‌و مەریوانی ۱۹۳٥ بەغداد چ مەریوانی ٤۰ل
۱۳۹٦ــ لووت‌و کرێوە ــ پوشکین /و/ لەروسی‌یەوە ، د ــ ئەورەحمانی حاجی مارف ۱۹۸۳ بەغداد چ عەلاء ۷۲ل
۱۳۹۷ــ لەرێی خەبات /و/ لەعەرەبی‌یەوە جەلال بێتوشی ۱۹٥۸ ، بەغداد چ لواء ٥٥ل
۱۳۹۸ــ لەرێگای ولاتدا ــ مصطفی لطفي المنفلوطی /و/ لەعەرەبی‌یەوە نجم‌الدین حاجی مەلا رەسوڵ ۱۹٥۸ کەرکوك چ شیمال ۹۲ل
۱۳۹۹ــ لەناو گیانداراندا /و/ لەئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی ۱۹۸۲ بەغداد چ حەوادث ٤۲۰ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

۱٤۰۰ــ مرۆڤ وریا دەبێتەوە ــ عەزیز نەسین /و/ عبدالله

بابەکر ۱۹۸۰ سلێمانی چ راپەرین ۱۱٤ل

۱٤۰۱ـ مرواری ـ جۆن‌شنانبیێك /و/ لەئنگلیزی‌یەوە حاجی ئەحمەد ۱۹۸۲ بەغداد ۱۲٤ل ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی

۱٤۰۲ـ مرۆڤە ترسناکەکان ـ یاسین رفاعیە /و/ لەعەرەبی‌یەوە ئەحمەد محمد ئابلآخی‌و تەنیا غەفور داراغا ۱۹۸۱ بەغداد چ حەوادث ۹۱ل

۱٤۰۳ـ ملوانکەی ئەڵماس ـ موپاسان /و/ لەئنگلیزی‌یەوە عەلی فەتاح‌دزەیی ۱۹۸٦ بەغداد چ غەلاء ۲٦۳ل ، ئەمینداریێتی گشتی

۱٤۰٤ـ میر ـ کەمال مەزهەر /و/ حسێن عارف ۱۹۸۲ بەغداد چ سمیرامیس ۲٦۰ل ئەمینداریێتی گشتی

۱٤۰٥ـ هۆیەك بۆمردن هۆیەك بۆ ژیان ـ محی‌الدین زەنگنە /و/ لەعەرەبی‌یەوە غەفور صاڵح ۱۹۸٦ ، بەغداد چ دار الحریە ۱۳٤ل دەزگای رۆشنبیری

۱٤۰٦ـ هەڵبژاردە ـ عەزیز نەسین /و/ لەعەرەبی‌یەوە شێرزاد عبدالرحمان ۱۹۷۷ هەولێر چ شارەوانی ۳۲ل

۱٤۰۷ـ هەڵبژاردە لە چیرۆکی بێگانە /و/ گۆران ۱۹۵۳ بەغداد چ مەعارف ۱۰۷ل

۱٤۰۸ـ یادی گۆڕستانەکە ـ دستویۆفسکی /و/ لەعەرەبی‌یەوە محرم محمد ئەمین ۱۹۵۸ ، بەغداد چ لواء ۱۱۲ل ، لەسەرئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ لە سلێمانی .

بەنــدی دەهەم
منــداڵ

١٤٠٩ـ ئارەزوو ، چیرۆكو شیعر ٠ سروە نـوری دزەیــی ، مەریوان نوری دزەیی ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ حەوادث ٣٠ل

١٤١٠ـ ئاشتی ، شیعر ، نەقابەی مامۆستایانی سلێمانی ١٩٥٩ سلێمانی ، ژین ١٨ل

١٤١١ـ ئاغر یانەس ـ چیرۆك /و/ جاسمێ جەلیـل ١٩٥٧ ، رەوان ، ١٠ل

١٤١٢ـ ئاوازەكان ـ چیرۆك /و/ عومەر حەسـەن دەولـەت ١٩٨٦ ، لەبڵاوكراوەكـانی رۆژنامـەی هاوسـەر ، چ كامەران ، ١٥ل

١٤١٣ـ ئای ئەمە چۆن مەلێكە ؟ بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی كوردیەهۆی فێركردن ١٩٨٠ ، ١٦ل

١٤١٤ـ ئەستێرە ، چیرۆك ـ عەباس محمـد حسێـن ١٩٧٩ ، ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ حەوادث ٥٠ل

١٤١٥ـ ئەستێرەی هیوا ـ خـالد كۆچـەر ١٩٨٣ ، بەغــداد چ حەوادث ٣٢ل

١٤١٦ـ ئەفسانەی خۆشەویستی /و/ رێبوار سیوەیلی ١٩٨٣، سلێمانی ، چ سەركەوتن ٣٠ل

١٤١٧ـ ئەڤیـن ـ شیـعر ـ صـەباح محمـد ئەمیـن ١٩٨٣ ، بەیارمەتیدانــی ئەمینداریێتــی گشتــی ، سلێمانــی سەركەوتن ، ٢٨ل

١٤١٨ـ باپیرم گوتی ـ نوری عەلی ئەمیــن ١٩٨٠ ، دەزگــای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریە ١٨ل

١٣١٩ـ باخچەی منداڵان ، شیعر ـ رۆستەم باجەلان ١٩٨٣ ، ئەمینداریتی گشتی ، ٨٤ل

١٤٢٠ـ باوکە ئادەمو دایکەحەوا ـ چیرۆك ـ محسن جوامێــر ١٩٧٧ بەغداد ، چ حەوادث ، ١٦ل

٤٢١ـ بەفرە خلێسکێ ـ چیرۆك /و/ بەرێوەبەریتی گشتی ـ هۆیفێرکردن ١٩٧٧ ، بەغداد چ دار العراق ١٦ل

١٤٢٢ـ بەلێ لۆتا کارێ بازۆ /و/ لیندگران ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٨٢ ، سوید ـ بۆراس ٣٢ل

١٤٢٣ـ بەهەشتی منداڵان ـ شیعر ـ دایکــی ســۆلاف ١٩٨٣ ئەمینداریتی گشتی ٥٦ل

١٤٢٤ـ بەیراقا سوور ـ سرود ـ حاجی جندی ١٩٣٢ ، رەوان ١٠٥ل

١٤٢٥ـ پاکژی ـ بەرێوەبەریتی گشتــی ـ هــۆی فێرکــردن ١٩٧٣ ، بەغداد چ ، المؤسسة العراقیة ١٢ل

١٤٢٦ـ پاڵەوانی دوارۆژ ـ عومەر عبدالرحیــمو فرەیــدون عەلی ئەمین ١٩٥٨ چیرۆك ، بەغداد شەفیق ٣٢ل

١٤٢٧ـ پشکۆ ـ شیعر ـ ئەحمەد رێبوار ، ١٩٨٥ ، بەغــداد ، چ حەوادث ٣٠ل

١٤٢٨ـ پشیلۆکە ـ شیعر ـ عەزیز مەلا ئەحمەد رەش ١٩٧٩ ، سلێمانی ، کاکەی فەللاح ٤٠ل

١٤٢٩ـ پەپولە ـ چیرۆك ـ جەزا عەلی ئەمین ١٩٨١ ، دەزگای رۆشنبیری چ المؤسسه العراقیه ٣٦ل

١٤٣٠ـ پیاوە بچکۆلەکە ـ فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧٢ ، شیعرو چیرۆك ، بەڕێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد ، سلمان الاعظمي ٤٨ل

١٤٣١ـ پیرێکی ریش درێژ ـ فرەیدون عەلی ئەمین ، ١٩٨٥، بەغداد چ دار آفاق عربیە ٢٥ل

١٤٣٢ـ پێکەنینی خۆر ـ چیرۆك /و/ لەعەرەبی یەوە ، عبدالوهاب تاڵەبانی ١٩٧٩ ، بەغداد، چ حەوادث ٤٤ل

١٤٣٣ـ تاڤگە ـ چیرۆك /و/ لەعەرەبی یەوە جەمال عارف ١٩٨٥ ، سلێمانی چ سەرکەوتن ٢٢ل

١٤٣٤ـ تۆپە زەردەکە ـ زەکریا ثامر /و/ مەحمود زامدار ١٩٨١ ، ئەمینداریێتی گشتی

١٤٣٥ـ تەیروتو ـ چیرۆك ، جاسمێ جەلیل ١٩٣٦ ، رەوان ، ١٦ل

١٤٣٦ـ تیتلەو بیبلە ـ چیرۆك ، عومەر ئیبراهیم عەزیز ، ١٩٨٠ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ عەلاء ٣٦ل

١٤٣٧ـ جارێکیان ـ چیرۆك ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری بەغداد ، چ دار الحریە ١٨ل

١٤٣٨ـ جەژنانە /و/ لەروسی یەوە ـ در ، عزالدین مصطفی رەسول ـ چیرۆك ١٩٨٢ ، ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ الادیب ٨٠ل

١٤٣٩ـ جریوە ـ ع٠ع٠شەونم ، شیعر ١٩٦٦ ، سلێمانی ، کامەران ٧٨ل

چا/٢ ، ١٩٧٤ ، سلێمانی ، راپەرین ٥٦ل
١٤٤٠ـ بەشیدووەم ١٩٨٤ ـ بەیارمەتی عەلی بوسکانی ، چ نەورەس ، ٦٢ل
١٤٤١ـ جگەر گۆشەکان ـ شیعر ـ کاکەی فەللاح ١٩٧٨ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحرية ، ١٤٢ل
چا٢/ ١٩٨٠ ، سلێمانی ، چ کاکەی فەللاح ، ١٣٩ل
١٤٤٢ـ جوانترین دێ ـ لەطیف هەلمەت ـ چیرۆكو شیعر ١٩٧٩ ، بەغداد ، چ حەوادث ٥٤ل
١٤٤٣ـ جوتیارێکی زیرەك /و/ لەئنگلیزی‌یەوە ، چیرۆك ، عەزیز گەردی ١٩٧٩ ، بەرێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد چ دار الحرية ، ١٦ل
١٤٤٤ـ جوجەڵەو بێچوەمرواری ـ بەشی هۆیفێرکردن ، بەرێوەبەرێتی گشتی ١٩٧٤ ، بەغداد ، جومهوری ٨ل
١٤٤٥ـ جۆگە ـ بەشی هۆیفێرکردن ، بەرێوەبەرێتی گشتی ١٩٧٥ ، بەغداد ، چ دار الحرية ١٦ل
١٤٤٦ـ چالاك ـ در ، فاضل محمد قەفتان ـ چیرۆك ١٩٦٧ ، سلێمانی ، کامەران ٥٦ل
١٤٤٧ـ چۆلەکە بچکۆلە ـ مەکسیم گۆرکی /و/ لەعەرەبی‌یەوە کاکەی فەللاح ١٩٨١ ، سلێمانی ، چ کاکەی فەللاح ١٩ل
١٤٤٨ـ چۆلەکە پاساری ـ شیعر ـ کاکەی فەللاح ١٩٨٣ ، سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٥٤ل
١٤٤٩ـ چیرۆك بۆزاروکا ـ خالد صالح حەسەن ١٩٨٥ ،

بەغداد ، چ حەوادث ٧٢ل

١٤٥٠ـ چیرۆك بۆ منالآن ـ شاكر فەتاح ١٩٣٥ ، بەیارمەتی وەزارەتی مەعارف ، بەغداد ، چ مەعارف ٥٠ل

١٤٥١ـ چیرۆك بۆ منالآن ـ تۆلستۆی /و/ لەعەرەبی‌یەوە ئەحمەد سەید عەلی بەرزنجی ١٩٧٨ ، بەیارمەتی نەقابەی مامۆستایان ، بەغداد چ زەمان ٣٢ل

١٤٥٢ـ چیرۆك بۆ مندالآن /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، كەمال غەمبارو طارق حەیدەر ، ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری ، چ دار الحریە ١٦٨ل

١٤٥٣ـ خانوی تازە ـ چیرۆك /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، شاكر فەتاح ١٩٣٣ سلێمانی ، چ ژیان ٢٠ل

١٤٥٤ـ خۆشی‌و ترشی ـ چیرۆك ـ حسێن حوزنی ١٩٢٧ ، رەواندز چ زاری كرمانجی ١٧ل
چا٢/١٩٧٤ هەولێر چ كوردستان ١٨ل ، لەسەر ئەركی گیوی

١٤٥٥ـ خوەیی‌و خولام /و/ جاسمێ جەلیل ـ چیرۆك ١٩٣٦ ، رەوان ١٢ل

١٤٥٦ـ خەرمانلۆغە ـ شیعر ـ ئیبراهیم ئەحمەد شوان ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ، ٦٠ل

١٤٥٧ـ خێزانۆچكەیەكی روخۆش /و/ لەروسی‌یەوە ، در ، ئەورەحمانی حاجی مارف ١٩٨٤ ، بەغداد چ حەوادث ١٣٢ل

١٤٥٨ـ خێزانێكی بەختیار ، چیرۆك ، یەكێتی گشتی ئافرەتانی عیراق ١٩٧٧ ، بەغداد چ مؤسسة النعمان ، ٣٠ل

١٤٥٩ـ خێوی ناو مزگـەوت ، چیـرۆك ، زێـوەر ١٩٤٦ ، سلێمانی چ بەلەدیە ١٨ل

١٤٦٠ـ داستانی بێژەنو مەنیژە ـ صابر حمـد عەلـی کـرد عازەبانی ١٩٧٩ سلێمانی ، چ کامەرانی ١٤ل

١٤٦١ـ دڵ لەگەڵ ناسکترە ـ عومەر عبدالرحیم ١٩٧٨ چیرۆك، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ٥٧ل

١٤٦٢ـ دنیای چیرۆك بۆ مندالآن /و/ لەتورکی یەوە شـکور مصطفی ١٩٦٩ بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی کشـتی ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٨٨ل .

١٤٦٣ـ دوو کورەکـە ـ محسـن جوامێـر ١٩٧٨ چیـرۆك ، بەغداد ، حەوادث ٢٦ل

١٤٦٤ـ دەنگی خۆشترین مـەل ـ لەطیف هەڵمـەت ١٩٨٣ ، لەبلآوکراوەکانی کتێبخانەی (الطلیعة) ، ٥٦ل

١٤٦٥ـ دێ شیرینە ـ شیعر ـ فرات جەواری ١٩٨٣ ، سوید ، ئوپسالا ٧٤ل

١٤٦٦ـ رابەری مندالْ ـ شیعر ـ عبداللـە کـوردی ١٩٨٠ ، سلێمانی ، چ کاکەی فەللاح ٦٥٠ل

١٤٦٧ـ راستیو ئازایی ـ چیرۆك ، رەمزی قـەزاز ١٩٦٧ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ٢٤ل

١٤٦٨ـ رۆبنسون ـ چیرۆك /و/ جەردۆی گەنجـۆ ١٩٣٦ ، رەوان ٢٦ل

١٤٦٩ـ رێگا ـ چیرۆك ـ حسێن بەفرین ١٩٧٨ ، سلێمانـی ٢٢ل

١٤٧٠ـ رێـوی گەرمیـانو کوێسـتان ـ چیـرۆك ـ عومـەر

ئیبراهیم عەزیز ۱۹۸٤ ، بەیارمەتـی ئەمینداریێتـی ،
بەغداد چ الادیب ، ۸٤ل

۱٤۷۱ـ ڕێوی و قەلەڕەشکە ـ چیـرۆك /و/ لەعەرەبییەوە ،
محسن ڕەشید ۱۹۸۲ ، لەبلاوکراوەکانی ئەمینداریێتی ،
۲۲ل

۱٤۷۲ـ زێرین و کالێ ـ چیـرۆك ـ جەمـال نـوری ۱۹۸۰ ،
دەزگای ڕۆشنبیری بەغداد ، چ دار الحریه ۹۰ل

۱٤۷۳ـ سرود ـ کاکەی فەللاح ۱۹٦۸ ، بەغـداد ، سلمان
الاعظمی ۳۸ل

۱٤۷٤ـ سرود بۆ قوتابیان ـ بەڕێوەبەرێتی پەروەردەی سلێمانی
۱۹٥۹ سلێمانی ، ژین ٥٥ل

۱٤۷٥ـ سرود بۆ قوتابیـان ، نـوری عەلـی ئەمیـن ۱۹٦۰ ،
لەبلاوکراوەکانی نەقابەی مامۆستایان ، سلێمانـی ،
چ کامەران ٤۸ل

۱٤۷٦ـ سـرود بـۆ قوتابیـان ، محمـد عـارف ۱۹۷۱ ،
لەبلاوکراوەکانی کتێبخانـەی زێـوەر ، سلێمانـی ،
٤۰ل

۱٤۷۷ـ سرودی شادمانی ـ چیرۆك ـ عبدالله کەریم مەحمود ـ
۱۹۷۸ ، هەولێر ، کوردستان ، ۳۱ل

۱٤۷۸ـ سرودی نوێ بۆ قوتابیان ـ عومەر عبدالرحمن ۱۹۷۳ ،
لەسەر ئەرکی کتێبخانـەی گەلاوێـژ لـە سلێمانـی ،
سلێمانی ، ڕاپەرین ٤۸ل

۱٤۷۹ـ سۆلێن ـ شیعر ـ ڕۆستەم باجەڵان ۱۹۸۰ . بەغداد ،
حەوادث ۳۸ل

١٤٨٠ـ سەرکەوتنا مشکان ـ محمد ئەمیـن بـۆز ئەرسـەڵان ١٩٨٤ ، سوید ، ئۆپسالا ٨٥ل

١٤٨١ـ سێ چیرۆکی منالان /و/ لەعەرەبی یەوە ، جمعە محمد مەحمود ١٩٧٢ ، کەرکوك ـ تجاریە ٢٦ل

١٤٨٢ـ سێو ـ فرەیدون عەلـی ئەمین ١٩٧٤ ، بەڕێوەبەڕێتی گشتی ، بەغداد ، جومهوری ١٢ل

١٤٨٣ـ شانۆگەری منالْ ـ عومەر عبدالرحیم ١٩٧٢ ، سلێمانی ، کامەرانی ٦١ل

١٤٨٤ـ شەمامە ـ چیرۆك ـ جەزا عەلی ئەمین ١٩٧٨ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد ، چ دار الحریە ٦٩ل

١٤٨٥ـ شەوقا سبی ـ نوری ١٩٣٤ ، رەوان ، ٦٣ل

١٤٨٦ـ شێرکۆی نەبەز ـ هـۆی فێرکـردن لەبەڕێوەبەرێتـی گشتی ١٩٧٥ ، بەغداد ، چ دار الحریە ٢٢ل

١٤٨٧ـ شیرێد پرۆزێك /و/ ئەمینی ئەڤداڵ ١٩٣٧ ، رەوان ٢٧ل

١٤٨٨ـ عەمری تازە ـ حاجی جندی ١٩٣٢ ، رەوان ٥٨ل

١٤٨٩ـ قاسپەی کەو ـ دایکـی سـۆلاڤ ، شـیعر ، ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریتی ، سلێمانـی ، چ سەرکەوتـن ٤٣ل

١٤٩٠ـ قوتابخانە ـ چیـرۆك و شـیعر ، عومـەر میراودەلـی ١٩٨٥ ، سلێمانی چ نەورەس ٤٦ل

١٤٩١ـ قولە مەیتەر ـ عەزیز مەلا ئەحمـەد رەشـ ـ چیرۆك ١٩٨٠ ، سلێمانی چ راپەرین ، ٣١ل

١٤٩٢ـ قەندیلۆکە ـ غەسان کەنەفانی /و/ عەباسـ محمـد

حسێن‌و طارق جه‌مباز ۱۹۷۹ ، به‌غداد ، چ حه‌وادث
۲۹ل

۱٤۹۳ــ کابانه بچکۆله ـ چیرۆك ـ به‌شی هۆی‌فێرکردن له
به‌رێوه به‌رێتی گشتی ۱۹۷٦ ، به‌غداد ، چ حه‌وادث
۸ل

۱٤۹٤ــ کارژۆله ـ فره‌یدون عه‌لی ئه‌مین ۱۹۷۲ ، به‌غداد
سلمان الاعظمی ۱٦ل

۱٤۹٥ــ کاروان‌و ئه‌ستێره ـ چیرۆك ـ طاهر صالح سه‌عید
۱۹۷۹ ، سلێمانی ، کاکه‌ی فه‌للاح ٤۸ل

۱٤۹٦ــ کت‌و مشك /و/ ئه‌حمه‌د قازی ، شیعر ۱۹۸۱ تاران
۱۸ل

۱٤۹۷ــ کچا شالوت لوتا /و/نی‌په ۱۹۸۱ ، سوید ٥٦ل

۱٤۹۸ــ کراشم دراو چم پێ نه‌کرا ـ چیرۆك ، عومه‌ر ئیبراهیم
عه‌زیز ۱۹۸٦ به‌یارمه‌تی ئه‌میندارێتی ، به‌غداد
حسام ۳٤ل

۱٤۹۹ــ ککۆر /و/ له‌ئه‌رمه‌نی‌یه‌وه ، ئه‌مینی ئه‌فدال‌و حاجی
جندی ۱۹۳۲ ره‌وان ، ٤۰ل

۱٥۰۰ــ کۆمه‌له رازێکی مندالان/و/له‌روسی‌یه‌وه ،در، شوکریه
ره‌سول ۱۹۸۱ ، به‌غداد ، چ حه‌وادث ٦۲ل

۱٥۰۱ــ کۆنگره‌ی منالان ، شاکر فه‌تاح ۱۹۷۹ ، به‌غداد چ عه‌لاء
۱٦ل

۱٥۰۲ــ که‌چه‌ڵی کۆترباز /و/ جه‌زا عه‌لی ئه‌مین‌و عبدالله
صالح ۱۹۸٤ پرۆژه‌ی ۱۰۰ کتێبی کوردی ، به‌غداد ،
چ المؤسسه العراقیه ۳۲ل

۱٥۰۳ــ که‌شتی نوح ـ محسن جوامێر ـ چیرۆك ۱۹۷۸ ،

بەغداد ، حەوادث ٢٩ل

١٥٠٤ـ کەڵەشێرو رەنگەکانی ـ هۆیفێرکردن لەبەرێوەبەریتی گشتی ١٩٧٦ ، ٨ل

١٥٠٥ـ کەڵەکۆك ـ چیرۆك ـ عیسا عەلی ١٩٢٦ رەواندر ، زاریکرمانجی ١٥ل

چا٢/١٩٦٢ هەولێر ، چ کوردستان ، ٢٢ل

چا٣ ، ١٩٧٣ هەولێر ، چ کوردستان ، ٢٢ل

١٥٠٦ـ کەوی کوێستان ـ محمد کەساس ، شیعر ١٩٨٤ ، سلێمانی ، کاکەی فەللاح ، ٥٠ل

١٥٠٧ـ کینو دیگوت ئالیکری بیکیم /و/ لەسویدیەوە ، ١٩٨٣ سوید ، ستکهولم ، ٣٢ل

١٥٠٨ـ کڕوکاڵ ـ چیرۆك ، عەباس محمد حسێن ١٩٧٩ ، هەولێر ، چ شارەوانی ٣٥ل

١٥٠٩ـ گزنگی خۆر ـ شیعر ـ هوشیار حسێن ١٩٨٥ . بەغداد ، حەوادث ٣٩ل

١٥١٠ـ گوڕنەتەڵە ـ چیرۆك ـ رەمزی قەزاز ١٩٦٧ ، بەیارمەتی وەزارەتی پەروەردە ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ٢٢ل

١٥١١ـ گوڵە باخ ـ چیرۆك ـ کەمال میراودەلی ١٩٧٩ ، سلێمانی ، چ زاوکۆ ، ٤٦ل

١٥١٢ـ گوڵەبەرۆژە ـ چیرۆك ـ مەم و ئافەرین ١٩٨١ ، ئەمینداریتی گشتی بەغداد چ عەلاء ٧٠ل

١٥١٣ـ گەزگەزگێ ـ شەرەفێئەشر ١٩٦٣ ، رەوان ، ٤٠ل

١٥١٤ـ گەنمە شامی ـ چیرۆك ـ فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧٥

بەڕێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد چ التآخی ٨ل

١٥١٥ـ لەژێر چەتری کارگێکدا ١٩٨١ ، بەڕێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد چ لوما الفنیە ، ١٥ل

١٥١٦ـ لەهەر تەلە دەنگیك ـ کۆمەڵەسرودێکە ، ساڵیلەسەر نییە ، ژین ٢٤ل

١٥١٧ـ ماتو ترسنوك /و/ك ، سوید ١٩٨١ ، ٣٠ل

١٥١٨ـ ماسییە رەشە بچکۆڵەکە ـ بهرنگی صمدی /و/ عبدالکریم مەحمود شێخانی ١٩٧٨ ، چ بیری نوێ ٥٤ل

١٥١٩ـ ماڵو قوتابخانە ، شیعر ، کاکەی فەلاح ١٩٨٤ ، سلێمانی ، چ کاکەی فەللاح ٢٦ل

١٥٢٠ـ مام یارمەتی ـ چیرۆك ـ عومەر عەلی ئەمین ١٩٦٧ ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٦ل

١٥٢١ـ مریشکە سورە ـ چیرۆك ـ هیوا عومەر ئەحمەد ١٩٧٨ ، سلێمانی ، چ راپەرین ١٧ل

١٥٢٢ـ مشکا پشکێرا چاواشەڕکرن /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٧ ، رەوان ، ١٢ل

١٥٢٣ـ مناڵێکی بەختەوەر /و/ لەعەرەبییەوە صابر کردعازەبانی ١٩٧٨ سلێمانی ، چ راپەڕین ٣٠ل

١٥٢٤ـ منداڵەکانی دارستانیتازە /و/ لەئنگلیزییەوە ، مەحمەد روشدی دزەیی ١٩٤٩ ، بەغداد ، چ مەعارف ، ١٢٤ل

چا٢ ، ١٩٨٤ ، بەغداد ، ٩١ل

١٥٢٥ـ منکێم ؟ در ، فاضل قەفتان ١٩٦٩ ، سلێمانی ، کامەران ٢٤ل

١٥٢٦ـ منكێم‌و گەشتێك بەسروشت‌و زانستدا ـ در ، فاضل قەفتان ١٩٨٤ سلێمانی ، چ سەرکەوتن ، ٥٦ل

١٥٢٧ـ مێشکێکی ژیرو دڵێکی پاك ـ بەڕێوەبەرێتی گشتی ١٩٧٩ ، بەغداد ، چ دار العراق ، ١٦ل

١٥٢٨ـ ئەزەری میرخاس /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٧ ، رەوان ٣٢ل

١٥٢٩ـ نیشتمانی جوان /و/ حمە سەعید حمە کەریم ١٩٨١ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ علاء ١٠١ل

١٥٣٠ـ نیشتمانی مناڵ‌و رەشەبا ـ شیعر ـ رۆستەم باجەلان ١٩٨٢ بەغداد ، چ حەوادث ٣٢ل

١٥٣١ـ ورشە ـ شیعر ـ جەمال نوری ١٩٧١ ، بەیارمەتی نەقابەی مامۆستایان ، سلێمانی ، کامەران ، ٥٨ل

١٥٣٢ـ وریابن خەوتان لێ نەکەوێ ـ مەولود ئیبراهیم حسێن ١٩٨١ بەغداد ، چ حەوادث ٦٠ل

١٥٣٣ـ هاورێی منداڵ ـ چیرۆك ـ شاکر فەتاح ١٩٤٨ ، بەغداد ، مەعارف ٨٤ل

١٥٣٤ـ هاوکاری ـ چیرۆك ١٩٧٣ هۆی‌فێرکردن لە بەڕێوەبەرێتی‌گشتی ، بەغداد ، چ المؤسسة العراقية ، ٨ل

١٥٣٥ـ هیلینك ـ چیرۆك ـ صدیق خالد هروری ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی ، هەولێر ، چ رۆشنبیری ، ١١٢ل

١٥٣٦ـ هەڵبەست بۆ قوتابیان ، نەریمان ١٩٥٥ ، کەرکوك چ تەرەقی ٨٠ل

١٥٣٧ـ هەڵەشەیی ، چیرۆك ـ رەزا شوان ١٩٧٠ ، بەغداد ، چ سلمان الاعظمی ، ٣٢ل

١٥٣٨ـ هەنگەزەردە ـ چیرۆك ـ جەمال غەمبار ١٩٧٨ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی · سلێمانی ، چ راپەرین ٣٠ل

*

بەندی یانزدەهەم
شانۆو شانۆگەری

١٥٣٩ـ ئادابا /و/ لەعەرەبی یەوە فوئاد مەجید میسری ١٩٧٩ ، بەغداد چ عەلاء ٩٦ل

١٥٤٠ـ ئاسك ـ شێرکۆ بێکەس ١٩٧٨ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ، ٩٠ل

١٥٤١ـ ئافرەتو نوشتە ـ کامل ژییر ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ٢٠ل

١٥٤٢ـ ئامۆژگاری دڵداری /و/ لەئنگلیزی یەوە بەکر دلێر ١٩٦٨ ، بەغداد ، چ جامعە ٩٢ل

١٥٤٣ـ ئاوات ـ مصطفی قەرەداغی (سالار) ١٩٥٨ بەغداد چ مەعارف ٧٠ل

١٥٤٤ـ ئۆتیللو /و/ لەعەرەبی یەوە ئەحمەد سالار ١٩٨٣ ، بەغداد ٢٠٠ل

١٥٤٥ـ ئۆپەریتی جەژنی دارودرەخت ـ محمد عەزیز فەتاح ١٩٨٥ لەچاپکراوەکانی ئەمینداریێتی ، هەولێر ، چ رۆشنبیری ٦٢ل

١٥٤٦ـ ئۆدیبی پاشا /و/ لەعەرەبی‌یەوە کاکەی فەللاح ١٩٧٨، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی ١٣٢ل

١٥٤٧ـ ئەڤگینا لە ئۆلیس /و/ لەعەرەبی‌یەوە ئەحمەد سالار ١٩٨٢ ، بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، سلێمانی چ سەرکەوتن ٩٦ل

١٥٤٨ـ ئەمرەکەی بەگم /و/ لەعەرەبی‌یەوە ئەمینی میرزا کەریم ١٩٥٨ ، سلێمانی ، چ کامەران ٥٤ل

١٥٤٩ـ باوەڕ ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨٥ ، بەغداد ، دار الجاحظ ٤٤ل

١٥٥٠ـ ببورە ـ کەمال رەئوف ١٩٦١ ، لەبڵاوکراوەکانی نامەخانەی خەبات ، سلێمانی ، چ کامەران ١٤٤ل

١٥٥١ـ بووکەکانی کاچێبورا ـ لۆرکا /و/ لەئنگلیزی‌یەوە حاجی ئەحمەد ١٩٨٤ بەغداد چ حەوادث ١٢٤ل

١٥٥٢ـ بووکی بەفر ـ مەهدی‌ئومێد ١٩٧٩ ، سلێمانی چ راپەرین ٩٠ل

١٥٥٣ـ بووکی‌پەردە ـ عبدالرزاق بیمار ١٩٦٠ ، بەغداد ، شەفیق ٦١ل

١٥٥٤ـ بەتورەیی ئاورێک لە رابوردوبدەوە /و/ لەئنگلیزی‌یەوە شێرزاد حەسەن ١٩٨٦ بەیارمەتی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ دار الجاحظ ٢٠٢ل

١٥٥٥ـ بیری ئازادی ـ أ٠ب٠ هەوری ١٩٥٩ ـ بەغداد ، وەفاء ١٨ل

١٥٥٦ـ پیرەمێرد ـ مەکسیم گۆرکی /و/ لەعەرەبی‌یەوە

عبدالوهاب تاڵەبانی ١٩٨٥ دەزگای رۆشنبیری ٩٨ل
١٥٥٧ـ جوان ـ مەحمود ئەحمەد ١٩٦٠ ، سلێمانی چ ژین ٦٤ل
چا٢/١٩٨٥ ، بەغداد چ المیناء ، ٧٠ل
١٥٥٨ـ چاو ـ گەوهەر مراد /و/ ئەحمەد رێبوار ١٩٨٥
بەغداد ، حەوادث ، ٩٦ل
١٥٥٩ـ خاتو کلاوزەڕ ـ حەمە کەریم هەورامی ١٩٨٢
بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد
چ حەوادث ٢٢٤ل
١٥٦٠ـ خانمو سەگەکەی ـ چیخۆف /و/ لەروسییەوە جەلال
تەقی ١٩٧٩ سلێمانی چ راپەرین ١٥٠ل
١٥٦١ـ خەجو سیامەند ـ فوئاد مەجید میسری ١٩٧٩ بەغداد
چ عەلاء ٨٠ل
١٥٦٢ـ خەرمانی خەمو پەژارە /و/ نەوزاد ١٩٨١ تاران ٥٣ل
١٥٦٣ـ خەونەو خەون نییە ـ حەمە کەریم هەورامی ١٩٨٥
بەیارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد چ دار
الجاحظ ٩٦ل
١٥٦٤ـ دارکێشەکەی ـ دیار مراد شاخەپیسکەیی ١٩٨٢
سلێمانی ، چ کاکەی فەللاح ٧٦ل
١٥٦٥ـ داسەکەی شاسوار ـ ئەمینی میرزا کەریم ١٩٧١
بەیارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی
کامەران ١١٥ل
١٥٦٦ـ درێیا دەولەمەندبونیدا /و/ حاجی جندی ١٩٣٥
رەوان ٥٩ل

١٥٦٧ــ دلداری‌و په‌یمان په‌روه‌ری ــ ا٠ب ٠ هــه‌وری ١٩٤٢
به‌غداد مه‌عارف ٢٠ل
چا٢/١٩٧١ له‌لایه‌ن مه‌حمود خاکی‌یه‌وه ، سلێمانی ،
کامه‌رانی ٢٦ل
١٥٦٨ــ دلّدارانی باران ــ ئه‌حمــه‌د ســالار ١٩٧٩ سلێمانــی
چ راپه‌رین ٣٧ل
١٥٦٩ــ دوژمنان ــ مه‌کسیم گۆرکــی /و/ در ، ئه‌وره‌حمانــی
حاجی مارف‌و محمدی مه‌لا که‌ریـم ١٩٨١ به‌غـــداد
چ دار العراق ٢٠٤ل
١٥٧٠ــ دوو شانۆنامه له مێژوی کــورده‌وه ــ له‌یـلان ١٩٨٥
به‌یارمــه‌تیدانــی ئه‌میندارێتــی گشتــی ، سلێمانــی
چ سه‌رکه‌وتن ، ٧٢ل
١٥٧١ــ ده‌روازه‌ی دراما ــ ئه‌حمــه‌د ســالار ١٩٨١ ده‌زگــای
رۆشنبیری ، چ دار الحریه ١٠١ل
١٥٧٢ــ به‌شی دووه‌م ١٩٨٤ به‌یارمه‌تی ئه‌میندارێتی ، به‌غداد،
چ دار الجاحظ ، ١١١ل
١٥٧٣ــ ده‌ریاش هه‌ڵچونی هه‌یه ــ خالد دلێر ١٩٨٦ به‌غــداد ،
چ حه‌وادث ١٠٩ل
١٥٧٤ــ روخا ــ نه‌ریمان ١٩٥٩ ، که‌رکوك ، شیمال ، ٥٠ل
١٥٧٥ــ ره‌ڤازنێ ــ وه‌زیره‌ی نادر ١٩٣٥ ، ره‌وان ٢٩ل
١٥٧٦ــ رییا تازه /و/ حاجی جندی ١٩٣٤ ، ره‌وان ٧٥ل
١٥٧٧ــ زمانی چویی /و/ جاسمێ جه‌لیل ١٩٣٥ ، ره‌وان ٥٢ل

١٥٧٨ـ زۆرداری تـاوانبـار ـ فوئـاد عیـزەت ١٩٥٨ لەبلاوکراوەکانی کتێبخانـەی گـەلاوێژ ـ سلێمانـی چ کامەران ١٨ل

١٥٧٩ـ زێڕین ـ ئەمینـی میرزا کەریـم ١٩٦٠ سلێمانـی ، کامەران ٦٢ل

١٥٨٠ـ ژان ـ فەهمی کاکەیی ١٩٧٩ سـلێمانی چ راپەریـن ٧٩ل

١٥٨١ـ ژیانی گالیلۆ ـ بەرتۆلد بریخت /و/ لەعەرەبی‌یـەوە فوئاد مەجید میسـری ١٩٨٢ دەزگـای رۆشنبیـری ، بەغداد ، حوسام ٢٢٣ل

١٥٨٢ـ سەرچاوەی ژانێکی خامۆش ، ئەمینی میـرزا کەریـم ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری چ دار الحریة ١٠١ل

١٥٨٣ـ سێبەری دارگوێزەکە ـ ئۆپەرێتی شەهید ـ شێرزاد ئەنوەر عەزیز ١٩٨٥ دەزگای رۆشنبیری ، بەغـداد چ ئەشبیلیە ٦٠ل

١٥٨٤ـ سێ ترازێدی لۆرکا /و/ لەئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی ١٩٨٤ بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغـداد چ سەلما ١٩٧ل

١٥٨٥ـ سێ شانۆگەری لەئەدەبی جەنگەوە ـ تەحسین شەعبان ١٩٨٤ دەزگای رۆشنبیری · بەغداد چ دار الحریـة ٥٣ل

١٥٨٦ـ شانۆگەریا لێبۆکو داستانا مـەمو زینـا ـ ئیبراهیـم سلێمان ١٩٧٩ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ نەبیل ١٣٤ل

١٥٨٧ــ شانۆگەریا مەمێ ئالان • بائیز عومەر ئەحمەد ١٩٨٦
بەغداد دار الجاحظ ٨٠ل یارمەتیدانی ئەمینداریێتی

١٥٨٨ــ شانۆگەری شێخی صەنعان ــ در ، نافع ئاکرەیی ١٩٨٠
ئەمینداریێتی گشتی ١٢٤ل

١٥٨٩ــ شانۆو شانۆی کوردی ــ حەسەن تەنیا ١٩٨٥ ، دەزگای
رۆشنبیری بەغداد چ دار الحریة ١٤٠ل

١٥٩٠ــ شانۆی کوردستان ــ عبدالرزاق حمد بیمار ١٩٦٠ .
بەغداد چ صلاح الدین ١٠٤ل

١٥٩١ــ شۆرشی مردوەکان /و/ یاسین قادر بەرزنجی ١٩٨٠،
بەغداد چ حوادث ١١٤ل

١٥٩٢ــ شۆڕشی هونەر ــ فەتاح کەریم(کاوە)١٩٦٠، سلێمانی،
کامەران ٣٢ل

١٥٩٣ــ شەوێك لە ژیانی خانزاد ــ حەمە کەریم رەمەزان
١٩٧٧ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة
١١٨ل

١٥٩٤ــ عەلی ئەفەنی ــ نەریمان ١٩٥٨ ، کەرکوك ، شیمال
٤٢ل

١٥٩٥ــ فالچی ــ حەمە کەریم رەمەزان هەورامی ١٩٧٢ ،
بەیارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی • سلێمانی
چ کامەرانی ١٧٨ل

١٥٩٦ــ فەلەستین هەمیشە نیشتمانی غەسان کەنەفانی یە •
لەطیف هەلمەت ١٩٨٣ بەغداد چ حوادث ٤٨ل

١٥٩٧ــ کارکردنی بەکەلك ــ رەفیق چالاك ١٩٥٢ بەغداد ،

مەعارف ٢٤ل

١٥٩٨ــ كاليگۆلا ــ ئەلبیرکامۆ /و/ فوئاد عبدالرحمن ١٩٨٤ ١١٢ل

١٥٩٩ــ کاوە ــ م٠أ٠ب٠ ئاژین /و/ گوشاد حەمە سەعید ١٩٨٥ لەسەر ئەرکی صەباح پیربال ، بەغداد چ حوادث ١٧٦ل

١٦٠٠ــ کاوەی ئاسنگەر ــ شێرکۆ بێکەس ١٩٧١ بەیارمەتیدانی وەزارەتی راگەیاندن ، سلێمانی چ ژین ، ٢٣٠ل

١٦٠١ــ کچ و قوتابخانە ــ فەتاح کەریم ١٩٥٦ ، سلێمانی چ ژین ١٤ل

١٦٠٢ــ کۆمیدیا ــ ئەحمەد سالار ١٩٨١ لەسەر ئەرکی عومەر کەریم ئاغا سلێمانی چ زانکۆ ٤٧ل

١٦٠٣ــ کێشەکانی شانۆی هاوچەرخ /و/ لەعەرەبییەوە مەحمود زامدار ١٩٨٣ دەزگای رۆشنبیری ، چ دار الحریة ١١٣ل

١٦٠٤ــ گوندەکەم ــ حەمە کەریم هەورامی ١٩٨١ ئەمینداریتی کشتی ٨٤ل

١٦٠٥ــ گەرداوەکە /و/ لەئنگلیزییەوە ، در ، جەمال نەبەز ١٩٥٥ ، بەغداد چ مەعارف ١٥٠ل

١٦٠٦ــ گەشتی چارەنوس /و/ لەعەرەبییەوە مەحمود زامدار ١٩٨٦ چ رۆشنبیری ٨٨ل ئەمینداریتی

١٦٠٧ــ لەپێناوی ئەویندا ــ زەکی ئەحمەد هەناری ١٩٧٤

بەیارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی
چ راپەرین ٥٢ل

١٦٠٨ـ لەپێناوی دادپەروەریا /و/ لەعەرەبی یەوە عوسمان عوزێری ١٩٥٩ سلێمانی ، ژین ٣٢ل

١٦٠٩ـ لە چاوەڕوانی گۆدۆدا/و/ لەعەرەبی یەوە ئەحمەد محمد ئابلاخی ١٩٨٠ دەزگای رۆشنبیری ، سلێمانی چ دار الحرية ١٥٤ل

١٦١ـ لەدەمی شمشێر دڵت نەلەرزێ /و/ لەعەرەبی یەوە کەمال غەمبار ١٩٨٥ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ دار الجاحظ ٩٣ل

١٦١١ـ مانگرتن ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٧٩ بەغداد چ السندباد ٦٢ل
چا٢/ ١٩٨٠ ، چ عەلاء ، ٦٢ل

١٦١٢ـ مردنی دێوەرەیەك /و/ لەئنگلیزی یەوە ئازاد حەمە شەریف ١٩٨٥ دەزگای رۆشنبیری ، چ دار الحرية ١٦٨ل

١٦١٣ـ مرۆڤ و چاخ و بیر ـ مەهدی ئومێد ١٩٧٨ دەزگای رۆشنبیری بەغداد چ دار الحريه ٦٢ل

١٦١٤ـ (مەحمود ئاغای شێوەکەڵ) تەمسیلی ـ پیرەمێرد ١٩٤٢ سلێمانی ژین ٣٨ل
چا٢/ لەلایەن کاکەی فەللاحەوە ، ١٩٨٥ ، ٤٤ل

١٦١٥ـ مەرگـی بەختـەوەری ـ عبدالقـادر سەعیـد ١٩٨٤
چ سەرکەوتن ٧٠ل

١٦١٦ـ مەمو زین ـ پیرەمێرد ـ لەبلاوکراوەکانی کتێبخانەی
پیرەمێرد ١٩٦٨ سلێمانی ، چ ژین ٣١ل

١٦١٧ـ وانەیرە شبەڵەك ـ ئەحمەد سـالار ١٩٧٨ ، لەسـەر
ئەرکی فوئاد حەمە ئەمین · سلێمانی چ راپەرین ٥٢ل

١٦١٨ـ وەلی دێوانە وشەم ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨١،
دەزگای رۆشنبیری چ دار القادسیة ١١٨ل

١٦١٩ـ هاوارێکی تاساو ـ جەلیل زەنگنە ١٩٨٣ ، ١٩٨ل

١٦٢٠ـ هونەرو سەروتایەك لە مێژوی هونەر ـ ئەحمەد سالار
١٩٧٩ لەبلاوکراوەکانی کتێبخانەی پەیام ، بەغـداد
چ عەلاء ٤٠ل

١٦٢١ـ هەندێ مەسەلەی شانۆیی ـ فوئاد مەجیـد میسـری ،
ئەحمەد محمد ئابلاخیو عزەت ئەحمەد کەریم ١٩٨٠
بەغداد چ حوادث ١٠١ل .

١٦٢٢ـ هێزی تاریکی یان (تاوانی دڵداری) تۆلسـتوی /و/
رابەر ١٩٥٥ بەغداد چ مەعارف ١٦ل

١٦٢٣ـ یاخـی بوونـی ئافرەتـان ـ نـاظـم حیکمـەت /و/
لەتورکی‌یەوە ئەحمەد محمد ئیسماعیل ١٩٨٥ دەزگای
رۆشنبیری ، چ دار الحریة ٦٤ل

بەندی دوانزدە دەهەم
پەخشــان

١٦٢٤ـ ئەوەی بۆ بلاوكردنەوە ناشێ ـ محمد مەعیـد ناكـام ١٩٥٨ بەغداد ، لواء ٣٦ل

١٦٢٥ـ پەخشان ـ شاكر فەتتاح ١٩٤٧ ، بەغداد چ مەعـارف ٧٢ل

١٦٢٦ـ رەشەبا ـ عبدالله عەبباس ١٩٦٢ ، سلێمانی چ ژیـن ٢١ل

١٦٢٧ـ شەش وتار ـ عبدالله عەبباس ١٩٨٠ ، بەغداد چ عەلاء ٦٢ل ئەمینداریتی گشتی

١٦٢٨ـ كۆمەلێك پەخشانی نوێ ـ عبداللـە عەبباسـ ١٩٦١ سلێمانی چ ژین ٣٢ل

١٦٢٩ـ كولاله ـ مەحمود ئەحمەد ١٩٤٧ سلێمانی ، چ بەلەدیە ٦٠ل

١٦٣٠ـ گولی هیوا ـ فوئاد محمـد ئەمیـن ١٩٧٣ سلێمانـی چ راپەرین ٦٠ل

١٦٣١ـ هەندێ وتارو چاوپێكەوتنـی ویژەیـی ـ خالد دلێـر ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ١٢٩ل

١٦٣٢ـ هەواری خالی ـ هێمنی موكریانی ١٩٧٩ بەغداد ٧٠ل، ئەركی كتێبخانەی هەولێر

١٦٣٣ـ یەكەم هەنگاو ـ دلشاد محمد ئەمین ١٩٨٣ ، سلێمانی چ راپەرین ٥٤ل

بەندی سیانزدەهەم
(کۆمەڵە نووسین)

١٦٣٤ــ ئاسۆس ــ ١٩٨٤ ، بەغداد چ حەوادث ١٠٦ل ، محمد خدر ، مکرم محمد و حمە غەریب وکەسانیتر

١٦٣٥ــ بەرگیدووەم ١٩٨٤ ، ئەختەر صدیق ، پاکیزەخاکی ، صەباح رەنجدەز ٣٠٦ل

١٦٣٦ــ ئەنجامی داوێنپسی ــ جەزا حسێن ــ نەریمان ، وردیو کەسانیتر ١٩٥٦ بەغداد چ مەعارف ٤٠ل

١٦٣٧ــ تیرۆژ ــ نوسەرانیکورد لە سوید ١٩٨٠ ، ل٨١ (وابزانم چوار بەرگیلێ دەرچوە)

١٦٣٨ــ پەیف ــ نوسەرانیکورد لە دهۆك ١٩٨٠ سەرپەرشتی ئەحمەد عبداللەزەرۆ نوسینی ، طه مظهرمائی ، ئەحمەد قەرەنی ، مصدق توفی و کەسانیتر ، بەغداد چ حوادث ٨٠ل

١٦٣٩ــ خەرمانەی وشە ــ سعداللە پەرۆش ، محمد مەولود ، مصطفی رابەرو طارق جەمباز کەسانیتر ١٩٧٣ هەولێر چ کوردستان ٤٤ل

١٦٤٠ــ چەپکێك هونراوە ــ هۆنراوەی پانزدە شاعیرە ، ١٩٧٨ چ ئەسعەد ١٠٣ل ئەمینداریتی گشتی

١٦٤١ــ چەکەرە ــ فوئاد محمد ئەمین ، رەئوف حەسەن ، سەلام مەنمی ١٩٧٣ ، سلێمانی چ راپەرین ٦٦ل

١٦٤٢ــ چیرۆکی هەڵبژاردە ــ دەکورتە چیرۆکی هەڵبژاردەی

ناو گۆڤاری رۆژی کوردستانە ١٩٧٦ بەغداد چ حەوادث ٨٠ل لەبڵاوکراوەکانی گۆڤاری رۆژی کوردستان

١٦٤٣ــ دەفتەری کوردەواری . کۆمەڵە نوسینێکی ئەدەبی‌و زانستی‌و بیری کوردیە ــ لەژێر چاودێری‌و بڵاوکردنەوەی (جەمال خەزنەدار)

ــ ژمارە (١) ساڵی ١٩٧٠ بەغداد چ ئەسعەد ١٢٢ل

١٦٤٤ــ ژمارە (٢) ساڵی ١٩٧٠ بەغداد چ ئەسعەد ١٦٠ل

١٦٤٥ــ ژمارە (٣) ساڵی ١٩٧٠ بەغداد چ زەهراء ١٦٠ل

سەرنوسەری ئەم ژمارەیە (در ، مارف خەزنەدار)و خاوەن‌و سکرتێری نوسینی (جەمال خەزنەدار)بوو .

١٦٤٦ــ دەنگێمە ــ ئەدیب‌و نوسەرانی پارێزگای دهۆك دەریان کردوەو بەشداری‌یان تێدا کردوە :

ژمارە (١) ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ٩٨ل

١٦٤٧ــ ژمارە (٢) ١٩٨٥ بەغداد چ حەوادث ١٢٨ل

١٦٤٨ــ دیاری لاوان ــ نوسەران‌و قوتابی‌یە رۆشنبیرەکانی کورد لە قوتابخانەکانی بەغداد ئەم کتێبەیان لە ساڵی ١٩٣٤ دەرکردوە بەغداد چ نەجاح ٩٨ل

١٦٤٩ــ روانگە ــ کۆمەڵە بەرهەمێکی هەمە رەنگە ؛ دەنگی نەوەی نوێ رانەگەیەنێت ، حسێن عارف‌و کاکەمەم‌و عبداللە عەبباس‌و کەسانیتر سەرپەرشتیان کردووە

ژمارە (١) ساڵی ١٩٧١ نەجەف چ نەعمان ٨٤ل

١٦٥٠ـ ژماره (٢) ساڵی ١٩٧١ نەجەف چ نەعمان ١٠٠ل

١٦٥١ـ ژماره (٣) ساڵی ١٩٧٢ بەغداد چ الجامعه ٦٨ل

١٦٥٢ـ رێباز ـ ئەمین میرزا کەریمو ساجدئاوارەو مەدهۆشو کەسانیتر بڵاویان کردوە ، ١٩٦٨ سلێمانی چ ژین ٧٤ل لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ

١٦٥٣ـ کۆمەڵە چیرۆکی ئاوس ـ ئەکرەم عەلیو فوئاد محمد ئەمینو هەمزە عەلیو کەسانیتر بڵاویان کردوەتەوە ، ١٩٧٨ سلێمانی چ راپەرین ٦٠ل

١٦٥٤ـ گفتوگۆیەکی ئەدەبی : ئەحمەد شەریفو کەریم شارەزاو یوسف دەرگەلەیی ١٩٧٣ هەولێر چ کوردستان ٤٨ل ، لە بڵاوکراوەکانی یەکێتی نوسەران ـ لقی هەولێر

١٦٥٥ـ نێرگز ـ ئەدیبو نوسەرانی کەرکوك ئامادەیانکردوەو لە چاپیانداوە ـ چەپکی یەکەم ١٩٨٤ سلێمانی چ نەورەس ٩٢ل عبدالله سەراج ، لەطیف هەڵمەت ، مارف عومەر گوڵو کەسانیتر لەسەر ئەرکی عەلی بوسکانی لەچاپدراوە

١٦٥٦ـ چەپکی دووەم بەغداد چ حەوادث ١٧٦ل

١٦٥٧ــ هــاو دەنــگ ــ نوســەرانیکــورد ســــالی ١٩٨٣
ئامادەیانکردوە ٦٦ل ٠
١٦٥٨ــ بەرگی دووەم ــ ١٩٨٤ بەغداد چ حەوادث ٩٦ل
١٦٥٩ــ یادگاری لاوان ــ رۆشنبیرانی کــورد ساڵــی ١٩٣٣
لە بەغداد ئامادەیان کردوە ، بەغداد چ کەرخ ٨٠ل

بەشی چوارەم ـ کۆمەڵایەتی :

بەندی یەکەم
مێژوو

١٦٦٠ـ ئافرەت لەمێژوودا ، د ر ، کەمال مەزهەر ئەحمەد ، ١٩٨١ ، بەغداد ، چ الحوادث ٨٤ل

١٦٦١ـ ئاوڕدانەوەیەك لە بزوتنەوەی هەقە ـ مصطفى عەسکەری ، ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ علاء ، ٨٤ل

١٦٦٢ـ ئاوڕدانەوەیەك لە شۆڕشە مەزنەکەی عیراق ، فاضل ، ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ النجاح ، ٦٨ل

١٦٦٣ـ ئاوڕێکی پاشەوە ، حسێن حوزنی موکریانی ، بەرگی یەکەم ، ١٩٢٩ ڕەواندز ، زاری کرمانجی ، ٣٧ل

١٦٦٤ـ بەرگی دووەم ، ١٩٣٠ ، ڕەواندز ، زاری کرمانجی ، ٦٩ل

١٦٦٥ـ بەرگی سێهەم ، ١٩٣١ ، ڕەواندز ـ زاری کرمانجی ، ٥٠ل

١٦٦٦ـ ئایینو باوەڕ لەکوردستاندا ـ کەریم زەند ، ١٩٧١ ، سلێمانی ، چ کامەران ، ٩٢ل

١٦٦٧ـ ئەشکەوتەکەی گوندۆك ـ تۆفیق وەهبی /و/ بەکر دلێر ، ١٩٥١ ، بەغداد ، مەعارف ٢٤ل

١٦٦٨ـ ئیمپریالیزمو مەسەلەی کورد ـ عەزیز ژیان ١٩٨١ تاران ٣٦ل

١٦٦٩ـ بازرگانی کۆیلەکان لە ئەفەریقادا /و/ بورهان قانع ، ١٩٨٤ ، بەغداد چ الحوادث ، ٢٩ل

١٦٧٠ـ بزوتنەوەی کورد ـ رەمزی قەزاز ، ١٩٧١ ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنیکوردی ، سلێمانی ، ژین ٢٤٨ل

١٦٧١ـ بزوتنەوەی نەتەوایەتی رزگاریخوازی کوردستان . در ، عەزیز شەمزینی ١٩٨٢ ، لەندەن ١٣٦ل

١٦٧٢ـ بەراوردێکی تەئریخی ـ صالح قەفتان ، ١٩٣٦ ، سلێمانی ، ژین ، ١٨ل

١٦٧٣ـ بەرزانو نهێنییەکانی /و/ لەفارسییەوە ، مەعروف قەرەداغی ١٩٥٩ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٥٤ل

١٦٧٤ـ بەکورتی هەڵکەوتی دێرێکی ، حسێن حوزنی موکریانی، ١٩٤٧ لەبلاوکراوەکانی گۆڤاری دەنگی گێتیی تازە ، بەغداد ، مەعارف ٤١ل

١٦٧٥ـ بەرکوتێکی خەرمانی کوردناسی لە ئەوروپادا ـ قەناتیکوردۆ ، /و/ در ، ئەورەحمانی حاجی مارف و در ، جەمال نەبەز ، ١٩٧٤ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ، ١٦٠ل

١٦٧٦ـ پاڵەوانی زەند /و/ لەفارسییەوە ، حەسەن فەهمی جاف ١٩٥٦ بەغداد ، مەعارف ١٤٩ل
چا٢/١٩٨٥ لەسەر ئەرکی عەلی حاجی قادر ، هەولێر ـ چ رۆشنبیری ، ١٦٣ل

١٦٧٧ـ پوڵەندە وەیا لەهستان ـ مەحمود جەودەت ١٩٤٠ ، بەغداد ، مەعارف ٢٣٧ل

١٦٧٨ــ پەندی تەئریخی ــ صالح قەفتان ، ١٩٣٧ ، بەغداد ، نەجاح ، ٦٠ل

١٦٧٩ــ پێشکەوتن ، حسێن حوزنی موکریانی ١٩٢٧ ، ڕەواندز ، چ زاریکرمانجی ، ٥٣ل
چا٢/١٩٦٢ ، هەولێر ، کوردستان ، ٦٢ل

١٦٨٠ــ تاریخ شهدایەکانی کوردستان شمال ــ جمعیەی خویبون ١٩٢٩ ، ٤٨ل

١٦٨١ــ تاریخی حوکمدارانی بابان ، حسێن حوزنی موکریانی ١٩٣١ ، ڕەواندز ، زاری کرمانجی ١٧٣ل

١٦٨٢ــ تاریخی ولاتی سلێمانی ــ محمد ئەمین زەکی ١٩٣٩ ، بەغداد ، نەجاح ، ٢٩٤ل

١٦٨٣ــ تواریخ قدیم کردستان ــ مەلا مەحمود بایەزیدی ــ ترجمەی شەرەفنامەیە بۆ کرمانجی ژورو لە ١٢٧٥ کۆچی تەواویکردوە . ئامادەکردنی ، قەناتیکردۆ ، موسیلیان ١٩٨٦ ، مۆسکۆ ٣٤٢ل

١٦٨٤ــ خلاصەی مسئلەیکورد /و/ لە فەرەنسییەوە ــ ڕەفیق حیلمی ١٩٣٤ ، موصل ٣٢ل

١٦٨٥ــ خلاصەیەکی تاریخی کوردوکوردستان ، محمد ئەمین زەکی ١٩٣١ بەغداد ، دار السلام ١٩٤ل

١٦٨٦ــ بەرگیدووەم ١٩٣٧ ، بەغداد ، العربیە ، ٤٢٠ل

١٦٨٧ــ خۆراگرتن یان مردو خۆرەکان /و/ بورهان قانع ، ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ حەوادث ، ٨٠ل

١٦٨٨ـ خۆشناوو خۆشناوەتی ـ کەمـــال خورشیـد میـران . ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، چ عـلاء ، ١٠٢ل

١٦٨٩ـ خەبات لەرێی کوردستاندا /و/ جـەلال تەقـی لــە روسی‌یەوە ، ١٩٧١ ، بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، سلێمانی ، راپەرین ٢٢٤ل

١٦٩٠ـ چمکێـك لــە مێـژوی هەورامـانو مەریـوان /و/ لەفارسی‌یەوە ، محمدی مەلا کەریم ١٩٧٠ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ٤٩ل

١٦٩١ـ چواردەی تەمموز ـ ئەورەحمان ١٩٥٩ ، سلێمانــی ، کامەران ١٣٦ل

١٦٩٢ـ چونی بارزانییان بۆ سۆڤیەت ، محمــد توفیـق وردی ١٩٦١ بەغداد ، چ صلاح‌الدین ٨٠ل

١٦٩٣ـ چەند لاپەڕەیەك لە مێژوی گەلی‌کورد ـ در ، کەمــال مەزهەر ، ١٩٨٥ بەیارمەتی ئەمینداریێتــی گشتــی ، چ الادیب ، ٣٢٤ل

١٦٩٤ـ چەند لێکۆڵینەوەیەك لە مێژوی بابان ، سۆران ، بۆتان، در ، کاوس قەفتان ١٩٨٥ ، بەیارمەتی عەلی بوسکانی بەغداد ، چ حوادث ، ٧٩ل

١٦٩٥ـ چیم دی ـ ئەحمەد خواجە ، بەرگــی یەکـەم.١٩٦٨ ، بەغداد ، شەفیق ١٥٨ل

١٦٩٦ـ بەرگی دووەم ١٩٦٩ ، سلێمانی ، کامەران ، ١٦٦ل

١٦٩٧ـ بەرگی سێیەم ١٩٧٠ ، سلێمانی ، کامەران ، ١٩٠ل
بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، و
بەرگی سێیەمیان بە یارمەتیدانی کتێبخانەی سلێمانی
١٦٩٨ـ چینی کریکارانی عیراق دروستبونو سەرەتای
بزوتنەوەی ، در ، کەمال مەزهەر /و/ لەعەرەبی‌یەوە
فوئاد مەجید میسری ١٩٨٦ ، بەیارمەتی ئەمیندارێتی
گشتی ، بەغداد چ علاء ، ٢٩٠ل
١٦٩٩ـ دوو تەقەڵای بێسود ـ محمد ئەمین زەکی ١٩٣٥
بەغداد ، چ مەریوانی ، ٦٩ل
١٧٠٠ـ دیاری کۆمەڵەی (ژ٠ك) بۆ لاوەکانی کورد ١٩٤٣ ،
٩٥ل
١٧٠١ـ ڕاپەڕینی نیکاراگوا /و/ لە فارسی‌یەوە بورهان قانع
١٩٨٤ بە یارمەتی ئەمیندارێتی گشتی ، بەغداد
چ حوادث ١٦٠ل
١٧٠٢ـ رژێمە ئابوری‌یەکانو کۆمەڵکای تەکنۆلوژی نوێ ، در ،
محمد فاضل قەفتان ١٩٨٦ ، سلێمانی چ کامەران
چ کامەران ١٧٦ل
١٧٠٣ـ ڕەوشتەکانی ئیمپریالیزم لە سایگۆن /و/ لە
فارسی‌یەوە ، بورهان قانع ١٩٨٤ ، بەغداد چ حوادث ،
٣٢ل
١٧٠٤ـ رینیسانس ، د ـ کەمال مەزهەر /و/ لە عەرەبی‌یەوە
فوئاد مەجید میسری ١٩٨٤ ، بەغداد چ خوادث ١٨٨ل
١٧٠٥ـ ژێ کاف چبو ؟ عبد محمدی صمدی ١٩٨١ ، مهاباد
٣٢ل

١٧٠٦ـ سالنامەی فەلەستین ـ وەزارەتی رۆشنبیری ١٩٦٨ ، بەغداد ، الجمهوریه ٥٠ل

١٧٠٧ـ سپارتاکوس ـ شۆڕشی کۆیلەکان /و/ لە فارسی‌یەوە ، بورهان قانع ١٩٨٤ ، بەغداد ، حوادث ٣٢ل

١٧٠٨ـ سوکرات لە بەردەم دادگادا /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، شاکر فەتاح ١٩٦٨ ، سلێمانی ، کامەران ٣٩ل

١٧٠٩ـ سەرەتایەك لە مێژوی کورد /و/ لە فارسی‌یەوە محمد تۆفیق وردی ١٩٥٧ ، بەغداد ، دار المعرفة ٣٨ل

١٧١٠ـ شوراتەکان ـ مصلح مصطفی جەلالی ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری‌و بلاوکردنەوەی کوردی ، بەغداد ، چ دار الحریة ٥٩٤ل

١٧١١ـ شۆرشەکانی کورد ـ علاءالدین سەججادی ١٩٥٩ ، بەغداد ، مەعارف ٣٦٤ل

١٧١٢ـ شۆڕشی ئاگری داغ ـ کاکەی رێبوار ١٩٦٠ ، سلێمانی ، کامەران ٣١ل

١٧١٣ـ شۆڕشی ئیبراهیم‌خانی دەلۆ ـ مصطفی نەریمان ١٩٨٦ دەزگای رۆشنبیری‌و بلاوکردنەوەی کوردی بەغداد ، چ دار الحریه ٢١٤ل

١٧١٤ـ شۆڕشی بەرزان ـ محرم محمد ئەمین ١٩٥٩ ، لە بلاوکراوەکانی نامەخانەی خەبات ، سلێمانی ، ژین ٦٥ل

١٧١٥ـ شۆڕشی چواردەی تەمموز ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٨

بەغداد ، چ دار السلام ١٦ل

١٧١٦ـ شۆڕشی دیاربەکر ، عوسمان عوزێری ١٩٦١ ، سلێمانی ، چ ژین ٧٤ل

١٧١٧ـ شۆڕشی کوبا ـ عبدالله محمد عەلی ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ حوادث ٨٠ل

١٧١٨ـ شۆڕشێکی نوێ لە کوردستاندا ـ بەمال شار باژێری ١٩٧١ ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی ، ڕاپەڕین ١١٢ل

١٧١٩ـ شۆڕشی ١٩٠٥ ـ ١٩٠٧ ـ محمدی مەلا کەریم ١٩٧٥، بەغداد ، رواد ، ٣٠ل

١٧٢٠ـ شەرەفنامە ـ شەرەفخان بدلیسی /و/ عبدالرحمن هەژار لە فارسی‌یەوە ١٩٧٢ لە بلاوکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ١٠١٦ل
چا٢/١٩٨١ ، تاران ، ٨٧١ل

١٧٢١ـ شەڕەکانی ئەسکەندەری مەکدۆنی /و/ لە روسی‌یەوە جەلال تەقی ١٩٧٣ ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی، سلێمانی ، چ ڕاپەرین ٩١ل

١٧٢٢ـ صلاح‌الدین قارەمانی کورد ، شکرالله بابان ١٩٦٠ ، تاران ١٣٧ل

١٧٢٣ـ صلاح‌الدین‌و فیلی بەنگ‌کێشان /و/ لە عەرەبی‌یەوە، أ٠ب٠ هەوری ، لەسەر ئەرکی کتێبخانەی گەلاوێژ ، ١٩٥٧ بەغداد ، چ مەعارف ١٥٦ل

١٧٢٤ـ غونچەی بەهارستان ، حسێن حوزنی موکریانی ، ١٩٢٥ حەلەب ، چ العصر الجدید ١٩٤ل

١٧٢٥ـ فاشیزم خوێنی کەلە چەوساوەکان ئەمژێ ـ فەرهاد محمد خەمزە ، ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الجاحظ ١١٢ل

١٧٢٦ـ قازی محمدو مەسەلەی خودمختاری ـ در ـ رحیمی قازی ١٩٨٢ لە بلاوکراوەکانی تیشك ، ٤٣ل

١٧٢٧ـ قسنێك لە کوردستاندا ـ تۆفیق وەهبی ١٩٤٧ ، لەبلاوکراوەکانی دەنگی گیتیی تازە ، بەغداد ،مەعارف ١٨ل

١٧٢٨ـ کورتەیەك لە مێژوی هۆزی جاف ـ مەحمود عەزیز حەسەن ١٩٨٥ سلێمانی ، نەورەس ٨٧ل

١٧٢٩ـ کورد ، مینۆرسکی ـ د ـ مارف خەزنەدار /و/ لەعەرەبییەوە ، حەمە سەعید حەمە کەریم ١٩٨٤ ، سلێمانی ، چ زانکۆ ١٩٢ل

١٧٣٠ـ کورد لە کەیەوە خەریکە /و/ لە تورکییەوە عەلی عیرفان ، ١٩٢٧ ، بەغداد ، فورات ١٥ل

١٧٣١ـ کورد لە ناو ئایینو مێژوودا ـ ئیبراهیم عومەر ١٩٧٢ سلێمانی ، راپەرین ، ١٣٤ل

١٧٣٢ـ کوردستان شوێنی گەڕانەوەی دەهەزار یۆنانی /و/ لە فارسییەوە ، حەسەن فەهمی جاف ، بەغداد ، بەعارف ١٧٣ل

١٧٣٣ـ كوردستان لـه ساڵەكانی شـەڕی یەكەمـی جیهانیـدا ـ در ، كەمال مەزهەر ئەحمەد ١٩٧٥، لە چاپكراوەكانی كۆڕی زانیاری ، ٢٠٠ل

١٧٣٤ـ كوردستان و ئاینی ئیسـلام ـ رەئـوف سـەلیم ١٩٧٠ بەغداد ، جامعە ١٣٢ل

١٧٣٥ـ كوردستان و ئیمپریالیزم ـ كۆمەڵی غەم خۆرانی كورد ١٩٨٠ سروش ٥٢ل

١٧٣٦ـ كوردستان و كورد ـ در ، عبدالرحمـن قاسملـو /و/ عبدالله حەسەن زادە ١٩٧٣ ، بنكەی پێشەوا ، ٣٨٨ل

١٧٣٧ـ كوردستانی موكریان (ئاترۆپاتین) ـ حسێن حوزنی موكریانی ١٩٣٨ ، رەواندز ، زاری كرمانجی ٤٧٢ل چا٢/١٩٨٤ ، مهاباد ، سەیدیان ٤٧٠ل

١٧٣٨ـ كوردو كوردستان ـ ئەنوەر محمد قەرەداغی ١٩٧١ . سلێمانی ، كامەران ٤٣ل

١٧٣٩ـ كوردو مەسەلەی كورد /و/ لەعەرەبی‌یەوە ، د ـ ئەمین موتابچی ١٩٦١ ، سلێمانی ، كامەران ٨٨ل

١٧٤٠ـ كوردو نادرشا ـ حسێن حوزنـی موكریانـی ١٩٣٤ رەواندز زاری كرمانجی ٩٠ل

١٧٤١ـ كوردو نەتەوایەتی ئێران ـ شكرالله بابان ١٩٦٠ بەشی یەكەم ، تاران ١٧ل

١٧٤٢ـ بەشی دووەم ، تاران ١٧ل

١٧٤٣ـ كوردی زەند ـ حسێن حوزنـی موكریانـی ١٩٣٤

ڕەواندز ، زاری کرمانجی ٩١ل

١٧٤٤ـ کۆماری ئەفلاتون /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتاح ١٩٦٩ سلێمانی ، چ کامەران ٦٢ل

١٧٤٥ـ کۆماری کورد لە ساڵی ١٩٤٦ دا /و/ محمدی صمدی ١٩٧٩ ، ل١٤٦

١٧٤٦ـ بەرگی دووەم ، ١٩٨٢ ، مهاباد ١٢٥ل

١٧٤٧ـ کۆمەڵەو ڕێکخراوەکانی کورد لە ئەوروپا ـ د ـ کەمال فوئاد ١٩٧٢ ، سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٢٤ل

١٧٤٨ـ کۆمەڵی زانستی لە سلێمانی ، غەفوری میرزا کەریم ١٩٨٥ بەغداد چ دار الجاحظ ١٤٠ل

١٧٤٩ـ کۆمارە کوردی‌یەکەی مەهاباد /و/ عبدالحمید حسینی ١٩٨٦ بۆن ٧٧ل

١٧٥٠ـ گیروگرفتی ئەڵەمانیە /و/ لە عەرەبی‌یەوە گۆران ١٩٦١ بەغداد ، چ وەفاء ، ٥٤ل

١٧٥١ـ گیونامە ـ گیوی موکریانی ١٩٦٠ ، هەولێر ، کوردستان ، ٣٠٦ل

١٧٥٢ـ لاپەڕەیەك لە دێرێکی کوردستانی موکریانی /و/ لە فارسی‌یەوە حسێن حوزنی موکریانی ـ ١٩٥٧ ، لە بڵاوکراوەکانی دەنگی گێتی‌ی تازە ، بەغداد ، مەعارف ٣٦ل

١٧٥٣ـ لە وڵاتی ئادەمیزادە سەربەستەکان /و/ لە تورکی‌یەوە ع ٠ و ٠ نوری ١٩٣٩ ، بەغداد چ سریان ٣٤ل

١٧٥٤ـ لە وڵاتی گوڵە زەنبەقی سپیدا /و/ صالح قەفتان ١٩٧٠ بەغداد ، چ سلمان الاعظمی ١٥٧ل

١٧٥٥ـ محاسبەی نیابەت ـ محمد ئەمین زەکی ١٩٢٨ ، بەغداد ، چ دار السلام ٣١ل

١٧٥٦ـ مسئلەی کوردەکان /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە ، عبدالقادر حیشمەت ١٩٤٧ ، لە بڵاوکراوەکانی دەنگی گێتی‌ی تازە ، بەغداد ، چ مەعارف ١٧ل

١٧٥٧ـ موسوڵمانەکانی رۆسیای سۆڤیەت لە چی بارێکدان ؟ ـ نی‌یە ـ ١٩٥٢ ، بەغداد ، مەعارف ٢٤ل

١٧٥٨ـ میدیا /و/ لە فارسی‌یەوە ـ بورهان قانع ـ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ ، بەغداد ، چ دار الحریە ٨٨٧ل

١٧٥٩ـ مێژوو ـ در ، کەمال مەزهەر ئەحمەد ١٩٨٣ . بەیارمەتی ئەمینداریتی گشتی ، بەغداد ، چ دار آفاق عربیە ٣٨٤ل

١٧٦٠ـ مێژوی جوڵانەوەی مامۆستایان /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، عوسمان عوزێری ، سلێمانی ، ژین ، ٤٠ل

١٧٦١ـ مێژوی حوکمدارانی بابان . توفیق قەفتان ١٩٦٩ لەسەر ئەرکی فەهمی قەفتان . بەغداد ، سلمان الاعظمی ٦٨ل

١٧٦٢ـ مێژوی خەباتی گەلی ڤیەتنام /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، فەرهاد هەمزە محمد ١٩٨٤ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ١٦٦ل

١٧٦٣ـ مێژووی سینەماو هونەرەکان ـ مصطفی رابەر ١٩٦٧ ، سلێمانی ، کامەرانی ٦٠ل

١٧٦٤ـ مێژووی شەڕی ئەهلی صەلیب /و/ لە عەرەبیی‌یەوە محمد جەمیل عوسمانی ١٩٥٩ ، سلێمانی ، کامەران ١٧٠ل

١٧٦٥ـ مێژووی عەشیرەتی زەنگنە ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ الاندلس ١٤٥ل

١٧٦٦ـ مێژووی کوردو کوردستان ـ ئایةالله مەردۆخی /و/ لە فارسی‌یەوە محمد فیدا ١٩٥٨ لە بڵاوکراوەکانی گۆڤاری هیوا ، بەغداد چ نەجاح ١٦٤ل

١٧٦٧ـ بەرگی دووەم ١٩٥٨ ، لە بڵاوکراوەکانی هیوا ، چ نەجاح ٩٨ل

١٧٦٨ـ مێژووی کوردو کوردستان ـ ئەفراستیان /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە عبدالله شاڵی ١٩٦٠ ، سلێمانی چ کامەران ٦٢ل

١٧٦٩ـ مێژووی کۆیە ـ طاهر ئەحمەد حەویزی ١٩٦٢ ، بەغداد ، وەفاء ١٦٠ل

١٧٧٠ـ بەرگی دووەم ١٩٨٤ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ نەمیر ٣٠٤ل

١٧٧١ـ مێژووی میرانی سوران ـ حسێن حوزنی موکریانی

١٩٣٥ رەواندز ، زاری کرمانجی ١١٢ل

چا٢/١٩٦٢ ، هەولێر ، کوردستان ١٢٦ل

١٧٧٢ـ مێژوی ناودارانی کورد ـ حسێن حوزنی موکریانی ١٩٣١ ، رەواندز ، زاری کرمانجی ، ٢٢٤ل

١٧٧٣ـ مێژوی نەتەوەی کورد ـ صالح قەفتان ١٩٦٩ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ١٦٦ل

١٧٧٤ـ مێژوی نەژادو پەیوەستەگی کورد /و/ لە فارسی‌یەوە کەریم زەندو قانع ١٩٧٠ ، سلێمانی ، کامەران ١١٢ل

١٧٧٥ـ میللەتی کورد ـ کەریم زەند ١٩٧٠ ، سلێمانی ، کامەران ٦٣ل

١٧٧٦ـ نهێنی کۆنترین مێژوو /و/ لە روسی‌یەوە ، جەلال تەقی ١٩٨٠ ، سلێمانی ، راپەرین ١٩٢ل

١٧٧٧ـ نەتەوەی کورد تورکمان نین ـ صالح قەفتان ١٩٥٩ سلێمانی ، کامەران ٣٥ل

١٧٧٨ـ هۆزەکانی کورد /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە ، حسێن جاف ١٩٨٦ دەزگای رۆشنبیری‌و بڵاوکردنەوەی کوردی ، بەغداد ، چ دار الحریە ٨٢ل

١٧٧٩ـ هۆزی لەبیرکراوی گاوان ـ د ـ مصطفی جەواد /و/ لە عەرەبی‌یەوە عبدالرحمن هەژار ١٩٧٣ لە چاپکراوەکانی کۆڕ ، ١٠٨ل

١٧٨٠ـ هەندێك داوەری بەناوبانگ لە مێژوودا ـ جەمال بابان ١٩٨١ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٢٥٠ل

١٧٨١ـ هەولێر ـ بە یادی سەد ساڵەی دامەزراندنی شارەوانی هەولێر ١٩٨٥ ، بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ علاء ٣٦٠ل

بەندی دووەم
جوگرافیا

١٧٨٢ـ بەکورتی جوگرافیای کوردستان ـ کەریم زەند ١٩٥٩، سلێمانی کامەران ١١ل

١٧٨٣ـ جوگرافیا بە کورتی ـ کەریم زەند ١٩٧٠ ، سلێمانی ، کامەران ٢٠٠ل

١٧٨٤ـ جوگرافیای رۆژهەڵاتی ناوەڕاست ٠ عومەر عەلی ئەمین و عیزەت رەشید ١٩٦٧ ، سلێمانی ، کامەران ٤٦ل

١٧٨٥ـ جوگرافیای کوردستانی ئێران /و/ لە فارسی یەوە ، عبدالرحمن ئەمین زەبیحی ١٩٨٠ ـ لە چاپکراوەکانی کۆڕ ٨٨ل

١٧٨٦ـ قەڵاتی هەولێرو پرۆژەی رێکخستنی ـ مەجید عومەر ١٩٧١ هەولێر ، چ کوردستان ٤٨ل

بەندی سێهەم
ژینامە (سیرة)

١٧٨٧ـ ئافرەتە ناودارەکانی کورد ـ جەبار جەباری ١٩٦٩ ، بە یارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، کەرکوک ، شیمال ٧٦ل

١٧٨٨ـ ئەحەی ناسری هونەرمەند ـ غەفور رەشید داراغا ١٩٧١ ، سلێمانی ، چ کامەران ٦٠ل

١٧٨٩ـ ئیمیل /و/ لە عەرەبی یەوە ، شاکر فەتاح ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ حوادث ٦٤ل

١٧٩٠ـ بوودا /و/ لەعەرەبییەوە ، شاكر فەتاح ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٦٤ل

١٧٩١ـ بەسەرهاتو ژیانی حسن زیرەك ـ هیوا عومەر ئەحمەد ١٩٧٦ ، راپەرین ٤٨ل

١٧٩٢ـ بەسەرهاتو ژینی مەلا محمدی كۆیی ـ عبدالخالق علاءالدین ١٩٧٤ بە یارمەتی كۆڕی زانیاری ـ نەجەف ، قضاء ١١٠ل

١٧٩٣ـ بێكەس ـ شاكر فەتاح ١٩٧٤ ، سلێمانی ، كامەران ٣١ل

١٧٩٤ـ ترووسكاییەك لە ژیانی حسن زیرەك ـ ئەنوەر محمد ١٩٧٧ ، سلێمانی ، چ كامەرانی ٤٨ل

١٧٩٥ـ تانیا /و/ لە عەرەبییەوە ، جەلال دەبباغ ١٩٧٠ ، سلێمانی چ راپەرین ٤٠ل

١٧٩٦ـ پیر شالیاری زەردەشتی ـ محمد بەهاء صاحب ١٩٦٨ بەغداد ، شەفیق ١٠٠ل

١٧٩٧ـ پێشەوا قاضی محمد ـ محمد بەهاء صاحب ١٩٧١ ، سلێمانی ، راپەرین ١١٠ل

١٧٩٨ـ جەگەر خوێن ـ سەكڤان عبدالحكیم ١٩٨٦ ، بەغداد ، حەوادث ٣١ل

١٧٩٩ـ جەنگاوەرێكی ڤیەتنامی /و/ لەعەرەبەیەوە محمدی مەلا كەریم ١٩٧٠ ، بەغداد چ شفیق ، ١٤٧ل

١٨٠٠ـ جەنگیزخان لەناوبەری گەلان ـ عومەر محمد ئەحمەد (هۆمەر) ١٩٧٣ ، بە یارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی

خوێندنی کوردی ، نەجەف ، قضاء ۲۱۸ل
۱۸۰۱ـ چارلسی یەکەم /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتاح ۱۹۷۰
سلێمانی ، کامەران ۳۹ل
۱۸۰۲ـ حاجی قادری کۆیی ـ مەسعود محمد ـ بەرگی یەکەم
۱۹۷۳ لەچاپکراوەکانی کۆڕ ، ٤١٤ل
۱۸۰۳ـ بەرگی دووەم ، ۱۹۷۳ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕی
زانیاری ، ۳۳٥ل
۱۸۰٤ـ بەرگی سێیەم ، ۱۹۷٦ ، لەچاپکراوەکانی کۆڕ ، ٤۲۰ل
۱۸۰٥ـ حاجی قادری کۆیی ـ شاکر فەتاح ۱۹۷۷ ، ٤٦ل
۱۸۰٦ـ حەمە غای گەورە ـ مەسعود محمد ۱۹۸٦ ، دەزگای
رۆشنبیری ، بەغداد ، چ سۆمەر ۱۲۲ل
۱۸۰۷ـ داماوی موکریان ـ شاکر فەتاح ۱۹۷۲ ، سلێمانی ،
کامەران ۳۰ل
۱۸۰۸ـ دەستی دایك ـ عەمەرێکی سەردار ۱۹۷٤ ـ رەوان
۹۸ل
۱۸۰۹ـ دیڤالیرا /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، شاکر فەتاح ۱۹٦۸ ،
سلێمانی ، ژین ۲۸ل
۱۸۱۰ـ دیمترۆف ـ جەلال دەبباغ ، چ زەمان ، ٥٦ل
۱۸۱۱ـ راسپۆتین لەبەردەم دادگاهدا /و/ لە عەرەبی‌یەوە ،
شاکر فەتتاح ، ۱۹۸٥ ، بەغداد ، چ ئەسعەد ۳۲ل
۱۸۱۲ـ زەردەشت /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، ئیبراهیم عومەر
۱۹٦۷ ، بەغداد ، چ مەعارف ، ۱٦٤ل
۱۸۱۳ـ زەردەشت /و/ لە عەرەبی‌یەوە ، شاکر فەتتاح ۱۹٦۷ ،

بەغداد چ سلمان الاعظمی ، ٨٣ل

١٨١٤ـ ژێرینای ئامێدی ـ محمد ئەمین مەنگوری ١٩٧١ ، نەجەف ، قضاء ٥٢ل

١٨١٥ـ زێوەر ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٤ ، سلێمانی ، کامەران ، ٣٠ل

١٨١٦ـ ژیناوەری زانایانی کورد لە جیهانی ئیسلامەتی • محمد صالح ئیبراهیمی محمد (شەپۆل) ١٩٨٥ ، مهاباد ٨٨٦ل

١٨١٧ـ سۆزە نهێنییەکانی ناوداران ـ مصطفی زەنگنە ١٩٨٥، چ بەغداد ، ٧٢ل

١٨١٨ـ سۆسان ئەنتۆنی /و/ لە عەرەبییەوە شاکر فەتتاح ١٩٧٠ سلێمانی ، کامەران ٣٢ل

١٨١٩ـ سەرهاتیا جاسم /و/ لە ئەرمەنییەوە ، حاجی جندیو ئەمینی ئەڤدال ١٩٣١ ، رەوان ٣٢ل

١٨٢٠ـ سەرهاتیا مارکس /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٢ ، رەوان ٦٤ل

١٨٢١ـ سێر والتەر والی /و/ لە عەرەبییەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٣ ، ٣٢ل

١٨٢٢ـ شارلی شابلن • شێرزاد عبدالرحمن ١٩٧٨ ، سلێمانی، راپەرین ، ١٥ل

١٨٢٣ـ شاعیرە ناو ونبوەکانمان ١٩٧٣ عەلی باپیر ئاغا سلێمانی ـ راپەرین ، ٦٠ل

١٨٢٤ـ شڤانێ کورمانجا • عەرەب شەمۆ ١٩٣٥ رەوان ١٥٥ل

١٨٢٥ـ عەلی شون هەلگر ـ کاردۆ گلآلـی ١٩٧٨ بەغـداد ، چ ئەسعەد ٧٠ل

١٨٢٦ـ عومەر خەیام /و/ لـە عەرەبی‌یەوە ، شـاکر فەتتاح ١٩٧٢ ، سلێمانی ، کاکەی فەللاح ٥٢ل

١٨٢٧ـ عەمری لینین ـ عەرەب شەمۆ ١٩٥٣ ، رەوان ، ٢٠ل

١٨٢٨ـ فەیرۆز خانی پشتکۆ ـ محمد ئەمین مەنگوری ١٩٧١ ، نەجەف ، قضاء ٨٤ل

١٨٢٩ـ ڤۆلتێر /و/ لە عەرەبی‌یەوە شـاکر فەتتـاح ١٩٧٠ ، سلێمانی چ کامەران ٤٨ل

١٨٣٠ـ قادر زیرەکی جوانەمەرگ ـ لوقمان محمـد گولآنـی ١٩٨٥ ، سلێمانی چ راپەرین ٢٤ل

١٨٣١ـ کاروانێك لە شەهیدانی کوردانـی ئێـران ـ کەریـم حوسامی ١٩٧١ بنکەی پێشەوا ١٠٨ل

١٨٣٢ـ کراستاپۆر کولومبس /و/ ر ـ درامبیان ١٩٣٥ رەوان ٣١ل

١٨٣٣ـ کورتەی ژیان‌و کردەوەکانی لینین /و/ کەمال کەریم بەغداد ، چ رواد ، ٢٤٨ل

١٨٣٤ـ کۆنفـۆجیوس /و/ لـە عەرەبی‌یـەوە شاکر فەتتـاح ١٩٨٥ بەغداد ، چ ئەسعەد ٤٥ل

١٨٣٥ـ گاریبالدی /و/ لە عەرەبی‌یەوە شـاکر فەتتاح ١٩٨٦ سلێمانی ، ژین ٢٨ل

١٨٣٦ـ گەورەپیـاوان ـ شـاکر فەتتـاح ١٩٤٨ ، بەغـداد ، مەعارف ١١٦ل

١٨٣٧ـ گیڤارای شۆڕشگێر /و/ لە عەرەبی‌یەوە ئەبوبەکـــر

خۆشناو ١٩٧٨ لەسەر ئەرکی کتێبخانەی خۆماڵی هەولێر ، بەغداد چ ئەسعەد ٤٠ل

١٨٣٨ـ لویس پاستیر /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتتاح ١٩٦٨ سلێمانی ، کامەران ٣٨ل

١٨٣٩ـ لە بەرهەمی کەشتی نوح ، ساجد ئاوارە ، ١٩٦٨ ، ژین ٨٠ل

١٨٤٠ـ لینینی مەزن ـ محمدی مەلا کەریم ١٩٧٠ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ١١٤ل

١٨٤١ـ مادام کوری /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتتاح ١٩٦٨ ، سلێمانی ژین ، ٣٦ل

١٨٤٢ـ مامۆستای نەمر (مەلا کاکەی حەمەی حاجی سیف‌اللە ١٨٨٤ ـ ١٩٦١) مصطفی نەریمان • بەیارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ١٩٧١ ، بەغداد چ ئومە ٨٢ل

١٨٤٣ـ ماهر اکۆ ـ محمد ئەمین مەنگوری ١٩٧١ سلێمانی ، راپەرین ٧١ل

١٨٤٤ـ محمد ئیقباڵ فەیلەسوف‌و ئەدیب /و/ محمدی مەلا صاڵحی شارەزوری ١٩٧٥ ، سلێمانی ، چ راپەرین ٦٧ل

١٨٤٥ـ محمد قودسی نەمر ـ کامەران ١٩٥٩ ، سلێمانی ، کامەران ٣١ل

١٨٤٦ـ مفتی زەهاوی ـ شێخ محمدی خاڵ ١٩٥٣ ، بەغداد ، مەعارف ١٤٠ل

١٨٤٧ـ مۆزار /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتتاح ١٩٨١ ،

١٩٨١ چ حەوادث ، ٤٥ل

١٨٤٨ـ مەلا ئاوارەی قارەمان ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٧٢ ، نەجەف قضاء ٥٠ل

١٨٤٩ـ مەلا کاکە حمە ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٢ ، سلێمانی ، کامەران ٣٠ل

١٨٥٠ـ مەلای کەورە ـ ممتاز حەیدەری ١٩٧٥ ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، هەولێر ، شارەوانی ٦٨ل

١٨٥١ـ میر کچان /و/ مچە ١٩٦٠ ، بەغداد ، نەجاح ٣٠ل

* * *

بەندی چوارەم

یاد ، یادداشت ، بیرەوەری

١٨٥٢ـ بیرانییێد من ـ ئەحمەدی میرزا ، ١٩٦٦ رەوان ١٨٤ل

١٨٥٣ـ بیرەوەری ـ رەشید کەریم ١٩٦٠ ، سلێمانی ، ژین ٦٤ل

١٨٥٤ـ چل ساڵ خەبات لەپێناوی ئازادیدا ـ د ، عبدالرحمن قاسملۆ ١٩٨٥ ل ١٥٢

١٨٥٥ـ خەباتی رۆشنبیران ٠ شاکر فەتتاح ١٩٨٤ ، بەغداد ، ئەسعەد ٧٢ل

١٨٥٦ـ دان بە تاوانەکانما ئەنێم ـ جەماڵ شاڵی ١٩٧٠ ، بەیارمەتی بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی چ ژین ٥١ل

١٨٥٧ـ صادق بهاءالدین ـ د ـ بەدرخان سندی ١٩٨٣ ،

دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد ، چ دار آفاق عربیـــة ، ٨٥ل

١٨٥٨ـ کەرانێك بە دوای لەطیف حـامدی جوانەمەرگـدا ـ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٧٨ ، سلێمانـی ، راپەریـن ٢٧ل

١٨٥٩ـ گەنجینـەی مـەردان ـ مـەلا عبداللـەی زێـوەر ـ کۆکردنەوەی محمدی مەلا کەریم ١٩٨٥ بە یارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ الادیب ٢٠٠ل

١٨٦٠ـ لە یادی گیوی موکریانـیدا ـ (١٩٠٣ـ١٩٧٧) ـ کەریم شارەزا ، هەولێر في چ ـ کوردستان ، ٧٠ل

١٨٦١ـ محمـد ئەمیـن زەکـی ـ کۆکردنـەوەی علاءالدیـن سەججادی ـ ١٩٤٨ ، بەغداد ، مەعارف ٨٠ل

ـ یادداشت ـ رەفیق حیلمی ـ

١٨٦٢ـ بەرگی یەکەم ، ١٩٥٦ ، بەغداد چ مەعارف ، ١٠٠ل

١٨٦٣ـ بەرگی دووەم ، ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٥٨ل

١٨٦٤ـ بەرگی سێهەم ، ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٠٧ل

١٨٦٥ـ بەرگی چوارەم ، ١٩٥٧ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٠٢ل

١٨٦٦ـ بەرگی پێنجەم ، ١٩٥٧ ، بەغداد ، مەعارف ، ١١٢ل

١٨٦٧ـ بەرگی شەشەم ، ١٩٥٨ ، بەغداد ، مەعارف ، ١٠٤ل

١٨٦٨ـ یادداشتەکانی مەلا محمدی چروستانی ـ محمدی مەلا کەریم ١٩٨٤ بەغداد ، چ حەوادث ، ٦٩ل

١٨٦٩ـ یادداشتەکانی مێجەرنوئیل /و/ حسێن جاف‌و حسێن نێرگسە جاڕی لە ئنگلیزی‌یەوە

بەغداد ، چ حسام ، ٢٢٥ل

١٨٧٠ـ يادی پیرەمێرد ـ يانەی سەرکەوتن ١٩٥٨ ، بەغداد ، مەعارف ١١٨ل

١٨٧١ـ يادی لينين ـ رەشيد هەورامی ، ساجد ئاواره ، هۆکر گۆران ١٩٧٠ ، سلێمانی ، راپەرين ٩٠ل

١٨٧٢ـ يادی مفتی (١٨٨١ ـ ١٩٥٢) لەسەر ئەرکی عبدالكريم مفتی ١٩٧٩ ، بەغداد ، چ ئيرشاد ٦٢ل

١٨٧٣ـ يەکێتی نوسەرانی کوردو چەند بيرورايەکی رۆژنامەگەری ـ عزالدين فيضی ١٩٨١ ، هەولێر شارەوانی ٨٠ل

* * *

بەندی پێنجەم (گەشت)

١٨٧٤ـ ئەوی لەچين ديومە ـ باليۆزخانەی ئەمەريكا ١٩٥٧ ١٩٥٧ بەغدا ، دار المعرفة ١٠٠ل

١٨٧٥ـ چەپکە گوڵ ـ ئەحمەد عبداللە بيتۆشی ١٩٧٠ ، سلێمانی ، کامەران ٨٨ل

١٨٧٦ـ سياحەتنامەی ئەوليا چەلەبی /و/ لە تورکی‌يەوە سەعيد ناکام ١٩٧٩ لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانياری ٣٧٥ل چا٢/ ١٩٨٤ مهاباد ، سيديان ٣٧٢ل

١٨٧٧ـ گوڵ گەشتێك بە ناوچەکانی کوردستاندا ـ شەفيقە عەلی (لەيلان) ١٩٨٤ سلێمانی ، سەرکەوتن ٧٠ل

١٨٧٨ـ گەشتێ بۆ هەڵەبجەو هەورامان ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٣ سلێمانی ، چ کامەران ٥٤ل

١٨٧٩ـ گەشتی پێنجوین ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٣ سلێمانی کامەران ٥٠ل

١٨٨٠ـ گەشتی سرۆچك ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٢ ، سلێمانی ، کامەران ٤٠ل

١٨٨١ـ گەشتی شارباژێر ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٢ ، سلێمانی چ کامەران ٣٠ل

١٨٨٢ـ گەشتێك لە ئەورووپادا ـ مەحمود فەهمی هەمەوەند ١٩٥٧ ، سلێمانی ، چ ژین ١٢ل

١٨٨٣ـ گەشتێك لە کوردستاندا ـ علاءالدین سەججادی ١٩٥٦ ، بەغداد ، مەعارف ١٤٦ل

١٨٨٤ـ لە دەفتەری گەشتی ڕێگای ژیانەوە /و/ لە عەرەبی یەوە جەلال دەبباغ ١٩٧٨ ، بەغداد چ رواد ٤٠ل

١٨٨٥ـ لە یەکێتی سۆڤیەت گەڕاومەتەوە ـ مامۆستایەك ١٩٦١ بەغداد ، چ وەفاء ٤٢ل

* * *

بەندی شەشەم ـ کۆمەلایەتی

١٨٨٦ـ ئادەمزاد لە کۆمەلّی کوردەواریدا ـ عبدالخالق مەعروف ١٩٨٥ ، بەغداد چ دار الجاحظ ١٣٦ل

١٨٨٧ـ ئافرەتی کورد ـ شاکر فەتتاح ١٩٥٨ ، بەغداد چ مەعارف ٧٨ل

١٨٨٨ـ ئافرەتی کورد لە تورکیا /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە عەزیز گەردی ١٩٨٣ ، ٤٨ل

١٨٨٩ـ ئاوو ئەلكتريك لە سلێمانی ـ ئیدارەی محللی ١٩٥٥، سلێمانی ، ژین ١٢ل
١٨٩٠ـ ئاهەنگی رۆشنبیران ـ شاكر فەتتاح ١٩٨٣ ، بەغداد چ حەوادث ١٠٠ل
١٨٩١ـ باربۆ ـ یانەی سەرکەوتن ١٩٤٤ بەغداد چ نەجاح ١٠٠ل
١٨٩٢ـ بۆ پێكەنین ـ گیوی موكریانی ١٩٦٢ ، هەولێر چ كوردستان ١١٦ل
* چاپ٢/١٩٧٥ ل١١٦
١٨٩٣ـ بۆ هەر نفیسەڤانەك گولەك ـ حجی جعفر ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ زەمان ١٥١ل
١٨٩٤ـ بەختنامە /و/ لە عەرەبییەوە بەشیر مشیر ١٩٣٩ بەغداد ٤٠ل
١٨٩٥ـ بەختنامە ـ مەلا محسن هەورامی ١٩٦٥ ، لەسەر ئەركی گیوی موكریانی ، هەولێر ـ كوردستان ٤٢ل
١٨٩٦ـ بەرەڤكرنا كلاما /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٦ رەوان ١٠٢ل
١٨٩٧ـ بەشێك لە پێكەنین ـ ئازاد عومەر محی‌الدین ١٩٦٨ ، سلێمانی ، چ كامەران ٧٧ل
١٨٩٨ـ پالاوتەی ئیش‌و كاری سالانەی نەقابەی مامۆستایانی لقی سلێمانی ١٩٦٠ سلێمانی ، كامەران ٣٧ل
١٨٩٩ـ پیشانگای گشتی هونەرمەندانی هەولێر ١٩٨٦ ، ئەمینداریتی گشتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ٨٣ل
١٩٠٠ـ پێكەنین، پرشنگ دەدات لە ژین ـ شاكر فەتتاح

١٩٨٦ ، بەغداد چ ئەسعەد ١٢٨ل

١٩٠١ـ پەیرەوی ناوخۆی کۆمەڵی هونەرە جوانەکانی سلێمانی ١٩٥٧ ، بەغداد ، چ نەجاح ٢٠ل

١٩٠٢ـ پەیمانی کۆمەڵایەتی /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٢ ، بەغداد ، چ حەوادث ٦٢ل

١٩٠٣ـ ترش‌و شیرینی ـ خاڵە رەجەب ١٩٦٩ ، سلێمانی چ کامەران ٥٠ل

١٩٠٤ـ حەکایەتی مەلای مەشهور /و/ ناوی وەرگێری لەسەر نی‌یە(*) ، ١٩٥٣ کەرکوك چ تەرەقی ٨٨ل لەسەر ئەرکی محمد ئەمین عەصری
چا٢/ ١٩٨٥ لەسەر ئەرکی عبدالخالق محمد ئەمین عەصری ٨٢ل

١٩٠٥ـ خەم رەوێن ـ مراد دڵپاك ١٩٧٦ هەولێر چ شارەوانی ٦٢ل

١٩٠٦ـ خەوننامەی ئیبن سیرین /و/ گیوی موکریانی ١٩٧١ هەولێر چ کوردستان ٣١٠ل

١٩٠٧ـ دادی کۆمەڵایەتی ـ بەکر دلێر ١٩٥٤ بەغداد چ مەعارف ١٨ل

١٩٠٨ـ دڵداری /و/ لە عەرەبی‌یەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٤ بەغداد چ مەعارف ٣٢ل

١٩٠٩ـ دەستوری خو بۆ کورو کچ ـ حسێن حوزنی موکریانی

★ وەك بۆمان دەرکەوت مامۆستا مەلا جەمیلی رۆژبەیانی بۆ محمد ئەمین عەصری کردویەتی یە کوردی ٠

١٩٣٥ ، رەواندز چ زاری کرمانجی ١٢ل

١٩١٠ـ دەستوری موچەخو ـ ر ١٩٢٠ ، سلێمانـی چ حکومەت ١٤ل

١٩١١ـ رەوشتو خو ـ لاوانی کورد لە بەغداد ١٩٧٢ بەغداد چ نەجاح ١٢٠ل

١٩١٢ـ رێگای سەرکەوتن /و/ شاکر فەتتاح ١٩٨٢ بەغـداد چ نەجاح ٦٢ل

١٩١٣ـ ژوری بازرگانی سلێمانی ـ محمد جەزا حسێن ١٩٧٨ ١٦ل

١٩١٤ـ ژیانی ئافرەتی کورد /و/ لە ئنگلیزیەوە ، عەزیـز گەردی ١٩٨٠ ، لەچاپکراوەکانی کـۆڕی زانیاری ، ٤٣٦ل

١٩١٥ـ ژیانی کوردەواری ـ تومابوا ـ ئاواز زەنگنە کردویەتی یە عەرەبی /و/ لە عەرەبییەوە حمە سـەعید حمـە کەریم ، دەزگای رۆشـنبیری ، سلێمـانی چ زانکـۆ ٢٩٠ل

١٩١٦ـ ژینی نوێ ، شاکر فەتتاح ١٩٥٩ بەغداد ، مەعـارف ٧٦ل

١٩١٧ـ سامانیك بۆ دابەشکردن /و/ لـە عەرەبییەوە شاکر فەتتاح ١٩٨٢ ، بەغداد چ سەرمەد ٥٦ل

١٩١٨ـ سیپارەی حەق پەرسـتی ـ بەشـیر مشیـر ١٩٣١ ، ٢١٧

بەغداد چ سریان ٣٥ل

١٩١٩ـ شطرنج نامە ـ ئایةالله مەردۆخی ١٩٥٤ تاران ٨ل

١٩٢٠ـ شنەی بزە ـ ئازاد حەداد ١٩٧٧ سلێمانی ، چ کامەران ٤٠ل

١٩٢١ـ شەوچەرە ـ طاهر ئەحمەد حەوێزی ١٩٧١ ، بەغداد ، چ دار لاسلام ١١٠ل

١٩٢٢ـ فیستڤاڵی هونەرو رۆشنبیری کوردی ١٩٨٣ دەزگای رۆشنبیری ، چ الادیب ٥٢ل

١٩٢٣ـ کچانی کورد ـ هینی* هارۆلد هنسن /و/ لە ئنگلیزی‌یەوە ، د ، ناجی عەبباس ١٩٨١ لەچاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ٢٠٥ل

١٩٢٤ـ کۆمەڵە ناوێك بۆ منداڵانی کورد ـ سەلمان عبدالرحمن ١٩٨٣ ، ٣٠ل

١٩٢٥ـ کۆنگرەی دووەمی مامۆستایانی کورد لە شەقڵاوە ، ١٩٦٠ ، سلێمانی ، چ ژین ١١٢ل

١٩٢٦ـ کۆنگرەی ناوخۆیی مامۆستایانی کورد ١٩٦٠ ، سلێمانی چ کامەران ٨١ل

١٩٢٧ـ گاڵتەو گەپ ـ پیرەمێرد ١٩٤٧ ، سلێمانی ، ژیان ٦٢ل

چا٢/١٩٧٢ . سلێمانی ، کامەران ١١٤ل

١٩٢٨ـ گاڵتەو گەپ ـ بەکر کەساس ١٩٧٠ ، سلێمانی . راپەرین ٢٥ل

١٩٢٩ـ گوڵاڵەکانی رۆژگار ـ محمد حەسەن مەنگور ١٩٦٨ ، بەغداد ،لیوام ١٦٠ل

١٩٢٠ـ گیروگرفتی کۆمەڵایەتی ـ بەکر دلێر ١٩٥٤ ،
بەغداد ، چ مەعارف ٢٠ل
١٩٢١ـ گیروگرفتی تێگەیشتنی ژنو مێردی ـ شاکر فەتتاح
١٩٨٥ ، چ ئەسعەد ٤٠ل
١٩٢٢ـ مەلای مەشهور /و/ محمد مصطفی ، لەسەر ئەرکی
گیوی موکریانی ١٩٦٧ ، هەولێر ، کوردستان ١٠٥ل
چا٢/ ١٩٧١ ، هەولێر ، کوردستان ، ١٠٥ل
١٩٢٣ـ مەلایێ مەشهور ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٨٦ ،
سوید ، بوزاس ٩٠ل
١٩٢٤ـ میهرەجانی یەکەم رۆشنبیری کوردی لە هەولێر ـ
دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحرية ٥٨ل
١٩٢٥ـ نامیلکەی کۆمەڵایەتی /و/ لە تورکییەوە رەفیق
حیلمی ١٩٣٤ ، موصل ، دجلة ٢١ل
١٩٢٦ـ ناوی کوردی ـ علاءالدين سەججادی ١٩٥٣ ، بەغداد ،
چ ، مەعارف ٢٨ل
١٩٢٧ـ ناوی کچو کوڕ بە کوردی ـ گیوی موکریانی ١٩٥٨ ،
هەولێر ، کوردستان ٤٠ل
چا٢/ ١٩٧٠ ، کوردستان ٥٦ل
١٩٢٨ـ ناوی کوردی نوێ ـ هوشیار قەفتان ١٩٦٨ ، سلێمانی
چا٢/ ١٩٧٥ ، سلێمانی ، کامەران ٥٢ل
کامەران ٨٠ل
چا٣/ ١٩٨٠ ، سلێمانی ، کامەران ٥٢ل
چا٤/ ١٩٨٥ ، سلێمانی ، کامەران ٧٦ل

١٩٣٩ـ وشەی ژیان ـ محمد عبدالرحمن زەنگنە ١٩٨٣ ، بەغداد دار الجاحظ ٨٨ل

١٩٤٠ـ هاواری پێشکەوتن ـ شاکر فەتتاح ١٩٧٩ بەیارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ دار الحرية ١٠٦ل

١٩٤١ـ هەرەوەزی ـ بەکر دلێر ١٩٥٣ ، بەغداد چ مەعارف ٢٤ل

١٩٤٢ـ هەڤرس ـ کۆمەڵە ناوێکە ، عەباس سلێمان سمایل ١٩٨٥ ، هەولێر ، چ رۆشنبیری ١٦٠ل

* * *

بەندی حەوتەم : فۆلکلۆر

١٩٤٣ـ باوەڕی کۆن ـ ئومێد ئەحمەد ١٩٨٠ ، سلێمانی ، چ راپەرین ، ٦٨ل

١٩٤٤ـ بسترە ـ بەشیر بۆتانی ١٩٨١ ، سوید ، بوراس ، ٦٧ل

١٩٤٥ـ بۆنی هەڵاڵان دێ ـ مەحمود زامدار ١٩٧٥ ، لەسەر ئەرکی بەرێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد ، چ زەمان . ١٣٢ل

١٩٤٦ـ بەرهەمی کوردەواری ـ مەولود قادر بێخاڵی ١٩٨٦ ، لە بڵاوکراوەکانی ئەمینداریێتی گشتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ١٤١ل

١٩٤٧ـ بەرەو فۆلکلۆر ـ خالد جوتیار ١٩٨٤ ، بەیارمەتی

ئەمینداریێتی گشتی ، ۱۱۰ل

۱۹٤۸ـ بەهرام‌و گوڵەندام • قەدری فەتاحی قازی ـ ۱۹٦۸ ـ تەوریز ، شەفەق ۲۲٦ل

۱۹٤۹ـ بەیتی ئایشە گوڵ‌و لەشکری ـ ئەسعەد عەدۆ ۱۹۸۳ ، ئەمینداریێتی گشتی ٤٦ل

۱۹٥۰ـ بیست چیرۆکی فۆلکلۆری کوردی ـ د ـ کوردستان موکریانی ۱۹۸٤ هەولێر ، چ رۆشنبیری ٥٥ل

۱۹٥۱ـ پڕوپوچی پێشینان ـ ئیسماعیل حەقی شاوەیس ۱۹۳۸ ، بەغداد ، نەجاح ٤۸ل

۱۹٥۲ـ پەندی بەراوردکاری ـ کەریم شارەزا ۱۹۸۳ ، ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ سەمیر امیس ۱٤۸ل

۱۹٥۳ـ پەندی پێشینان ـ شێخ محمدی خاڵ :
جزمی یەکەم ۱۹٥۷ ، بەغداد ، مەعارف ، ۱۹۲ل

۱۹٥٤ـ جزمی دووەم ۱۹۷۱ ، سلێمانی ، کامەرانی ، ٥۰٦ل

۱۹٥٥ـ پەندی پێشینان ـ ئوردوخانی جەلیلی ۱۹٦۹ ، رەوان ۲۳۲ل

۱۹٥٦ـ پەندی پێشینان ـ عەلی مەعروف شارەزوری ۱۹۸۱ ، حەوادث ۱۲۸ل

۱۹٥۷ـ پەندی پێشینان لە شیعری کوردیدا ـ کەریم شارەزا ۱۹۷٦ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ۱۷٥ل

۱۹٥۸ـ پەندی پێشینان‌و قسەی نەستەقی کورد /و/ لە روسی‌یەوە جەلال تەقی‌و ، د ـ شوکریە رەسوڵ ۱۹۸٤ بەغداد چ الادیب ۱٥٤ل لە چاپکراوەکانی ئەمینداریێتی

گشتی

۱۹۵۹ــ پەندی کوردی ، عومەر شێخاللە دەشتەکی ۱۹۷۲ ، هەولێر چ کوردستان ۰۰ل

۱۹٦۰ــ پەندی کوردی ، عومەر شێخالله دەشتەکی ۱۹۸۰ ، بەشی یەکەم بەغداد چ دار الحرية ۱۷٦ل ، دەزگای رۆشنبیری

۱۹٦۱ــ بەشی دووەم ، ۱۹۸٥ ، چ دار الرسالة ۸٥ل ، دەزگای رۆشنبیری

۱۹٦۲ــ تحفەء مظفرية ، ئوسکارمان ، ساغکردنەوەی هێمنی موکریانی بەرگی یەکەم ۱۹۷٥ کۆڕی زانیاری ٤۱۳ل

۱۹٦۳ــ بەرگی دووەم ۱۹۷٥ کۆڕی زانیاری ۳٦۳ل

۱۹٦٤ــ جامع ییرسالیانو حکایتان بزمان کرمانجی ــ ئۆگەست ژابا ۱۸٦۰ ، پەتروسبۆرگ ۲٤۱ل (زمانو فۆلکلۆری کوردییە)

۱۹٦٥ــ چریکەی خەجو سیامەند : عوبێدی ئەیوبیان ۱۹٥٦ ، تەورێز چ سهامی ٥٥ل ، لەسەر ئەرکی کۆلیجی ئەدەبیاتی تەورێز چاپکراوە ۰

۱۹٦٦ــ چریکەی خەجو سیامەند ــ عوبێدی ئەیوبیان /و/ لە پیتی لاتینییەوە بۆ پیتی عەرەبی ، سەروەت محمد ئەمین ۱۹۷۸ ، سلێمانی چ راپەرین ۳۹ل ، لەسەر ئەرکی کۆمەڵی هونەرو وێژەی کوردی لە سلێمانی

۱۹٦۷ــ چریکەی مەمو زین ــ عوبەیدی ئەیوبیان لە نوسینەکەی (ئوسکارمان)ەوە کردویەتییە کوردیو فارسی ۱۹٦۱ ، تەورێز چ شەفەق ۳۷۷ل لەسەر ئەرکی

کتێبخانەی (موفقی) لە مەهاباد ٠

١٩٦٨ـ چمکێکی فۆلکلۆری کوردی دەربارەی بیرو باوەڕی پێشینان ٠ ئومێد ئەحمەد عەلی ١٩٨٠ ، سلێمانی چ راپەرین ٦٨ل

١٩٦٩ـ چەپکێك لە گولاڵە سورەی شارەزور ـ عەلی شارەزوری ١٩٨٢ بەغداد چ حەوادث ١٧٨ل

١٩٧٠ـ چەپکێك لە مەتەڵی فۆلکلۆری کوردی ـ فخرالدین رەئوف بابە شێخ ١٩٧٨ ، سلێمانی ، کامەرانی ٥٠ل

١٩٧١ـ چەپکێ هۆنراوەی فۆلکلۆری کوردی دەشتی هەولێر ـ هیمدادی حسێن ١٩٨٦ ، بە یارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ ئەسعەد ١٤٤ل

١٩٧٢ـ چەند مەلۆیەك لە شارای فۆلکۆری کوردی ـ جەعفەر شێخ حسێن بەرزنجی ١٩٦٩ ، سلێمانی ، ژین ١٠٠ل

١٩٧٣ـ بەشی دووەم ١٩٨٦ ، دەزگای رۆشنبیری ، چ الزمان ٤٤٤ل

١٩٧٤ـ چیرۆك‌و بەیتی لاس‌و خەزال ـ سعداللە ئیسماعیل شێخانی ١٩٨٦ ، بە یارمەتی ئەمینداریێتی گشتی ، چ ئەسعەد ١١٢ل

١٩٧٥ـ حەسەن‌و مریەم ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٥٥ ، بەغداد چ دار المعرفة ٢١ل

١٩٧٦ـ خانزادو لەشکری ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٦٠ ، بەغداد ، وەفاء ٣١ل

١٩٧٧ـ خەرمانێك لە مەتەڵی فۆلکلۆری کوردی ـ سەردار فەتتاح ١٩٧٧ سلێمانی ، چ راپەڕین ٣٢ل

١٩٧٨ـ داب‌و نه‌ریتی کورده‌کان ـ مه‌لا مه‌حمودی بایه‌زیدی /و/ له روسی‌یه‌وه ، د ـ شوکریه ره‌سول ١٩٨٢ ، به‌غداد چ العدالة ٩٨ل

١٩٧٩ـ داستان‌و گۆرانی له فۆلکلۆری کوردیدا ـ عومه‌ر شیخ‌الله ده‌شته‌کی ١٩٧٨ ، ئه‌میندارێتی گشتی ، هه‌ولێر چ صلاح‌الدین ١٢٠ل

١٩٨٠ـ داستانی دوو پاڵه‌وان ـ ره‌مزی قه‌زاز ١٩٦٨ ، به‌یارمه‌تی به‌ڕێوه‌به‌رێتی گشتی ، به‌غداد ، جاحظ ٩٦ل

١٩٨١ـ داستانی سورمه‌خان ـ رازی ١٩٨٣ ، ٩٨ل

١٩٨٢ـ دلینی ـ سه‌رفرازعه‌لی نه‌قشبه‌ندی ١٩٨٦ ، یارمه‌تیدانی ئه‌میندارێتی گشتی ، چ سۆمه‌ر ٧٢ل

١٩٨٣ـ دوو ترازیدی فۆلکلۆری کوردی ـ طارق جه‌مباز ١٩٨٣ ، ل١١٤

١٩٨٤ـ دوو مراری ژ که‌نجینا فۆلکلۆری کوردی ـ پێزانی ئالیخانی ١٩٨٥ ، له بلاوکراوه‌کانی ئه‌میندارێتی ، هه‌ولێر چ رۆشنبیری ١١٢ل

١٩٨٥ـ دوو گوڵه به‌یتی په‌رێزێك ـ عبدالقادر عه‌زیز سه‌عید ١٩٨٥ ، به یارمه‌تی ئه‌میندارێتی ، به‌غداد چ عه‌لاء ٤٨ل

١٩٨٦ـ ده‌رگه‌هه‌ك بۆ فۆلکلۆری کوردی ـ خالد حسێن ١٩٨٥، ده‌زگای رۆشنبیری ، به‌غداد چ دار الحرية ٩٣ل

١٩٨٧ـ دیوانا مه‌لان ـ محمد ئه‌مین ئوسمان ١٩٨٦ ، له‌ـه

بڵاوكراوەكانی ئەمینداریێتـی ، بەغـداد چ الزمـان ٢٧٠ل

رشتەی مرواری ـ علاءالدین سەججادی

١٩٨٨ـ بەرگی یەكەم ١٩٥٧ ، بەغداد چ مەعار ف ـ ٢٠٠ل

١٩٨٩ـ بەرگی دووەم ١٩٥٧ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ٢٠٠ل

١٩٩٠ـ بەرگی سێهەم ١٩٥٨ ، بەغداد ، چ مەعار ف ٢٠٠ل

١٩٩١ـ بەرگی چوارەم ١٩٦٨ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ٢٠٠ل

١٩٩٢ـ بەرگی پێنجەم ١٩٧٢ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ٢٠٠ل

١٩٩٣ـ بەرگی شەشەم ١٩٧٨ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ١٨٢ل

١٩٩٤ـ بەرگی حەوتەم ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ مەعارف ـ ١٨٤ل

١٩٩٥ـ بەرگی هەشتەم ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ مەعارف ، ١٨٤ل

١٩٩٦ـ رێزو سەرو بەرێـن ژن ئینانی‌و كەڤنـە شـەهیانەو گوڤەند ـ صادق بهاءالدین ئامێدی ١٩٨٥ ، دەزگـای رۆشنبیری بەغداد ، چ الدار العربیة للطباعة ١١٩ل

١٩٩٧ـ زار گۆتنا كوردی ـ د ـ جەلیلی جەلیلی‌و ئوردوخانی جەلیلی ١٩٧٨ بەرگی یەكەم ، مۆسكۆ ٥٠٨ل

١٩٩٨ـ بەرگی دووەم ، مۆسكۆ ٥٣٤ل

١٩٩٩ـ زار گۆتنی كوردا ـ د ـ جەلیلی جەلیل‌و ئوردوخانـی جەلیلی ١٩٨٢ رەوان ٢٥٥ل.

٢٠٠٠ـ زەمبیل‌فرۆش ـ مراد خان بایەزیدی /و/ بۆ كورمانجی خواروو مەلا ئەحمەد ١٩٦٧ ، هەولێر ، چ كوردستان ٣٢ل

چا٢/ مرادخان بایەزیدی ، لەسـەر ئەركـی گیـوی موكریانی ١٩٧٥ ، ٣٢ل

٢٠٠١ـ زەمبیل‌فرۆش ـ ژ ـ س ـ موسیلیان ١٩٨٣ مۆسكۆ ،

١٨٠ل

٢٠٠٢- ژیان‌و ڤیان - محمد ئه‌مین ئوسمان ١٩٨٦ ، له بڵاوکراوه‌کانی ئه‌میندارێتی ، به‌غداد چ الزمان ، ٢٠٦ل

٢٠٠٣- ژیانی دێهاتی - محمد روشدی دزه‌یی ١٩٨٣ ، به‌غداد چ سه‌میر امیس ١٤٤ل

٢٠٠٤- سترانێ زارگوتنا کوردیه تاریقی - ئوردوخانی جه‌لیلی /و/ شوکور مصطفى‌و ئه‌نوه‌ر قادر ١٩٧٨ له چاپکراوه‌کانی کۆڕی زانیاری کورد ، ٥١٧ل.

٢٠٠٥- سوارچاکی له لاوکی کوردیدا - محمد که‌ریم شه‌ریف ١٩٧٨ ، ده‌زگای رۆشنبیری ، به‌غداد چ ئه‌سعه‌د ١٩١ل

٢٠٠٦- سه‌رنجێك له ده‌رواره‌ی فۆلكلۆره‌وه - نه‌قابه‌ی مامۆستایانی هه‌ولێر ١٩٦٢ ، به‌غداد ، ئیرشاد ٣٢ل

٢٠٠٧- سیابه‌ندو خه‌جێ - سیابه‌ندۆف سیامه‌ند /و/ شوکور مصطفى ، هێناویه‌تی یه‌سه‌ر رێنوسی کوردی ١٩٨٠ کۆڕی زانیاری ١٩٢ل

٢٠٠٨- سێ به‌یتی فۆلكلۆری کوردی - جه‌لال مه‌لا حه‌سه‌ن خۆشناو ، ١٩٨٤ ، چ سه‌رکه‌وتن ٤٢ل

٢٠٠٩- شۆرشا دمدم - جه‌میل ئه‌حمه‌د زیرۆ ١٩٨٣ ، به‌غداد ، حه‌وادث ١٦٨ل

٢٠١٠- شۆر مه‌حمودو مه‌رزینگان - قادری فه‌تاحی قازی ١٩٧٠ ، ته‌ورێز ، شه‌فه‌ق ١٨٠ل

٢٠١١- شێخ فه‌رخ‌و خاتون ئه‌ستێ - قادری فه‌تاحی قازی

۱۹۷۳ ، تەورێز ، شەفەق ۱۸۸ل

۲۰۱۲ـ شێخی صەنعان ـ قادری فەتاحی قازی ۱۹٦۷ تەورێز، شەفەق ۱٤۲ل

۲۰۱۳ـ عادات‌و رسوماتنامەئی ئەکرادیە ـ مەلا مەحمودی بایەزیدی ۱۹٦۳ مۆسکۆ ۲۰۲ل

۲۰۱٤ـ فۆلکلۆرا کورمانجا ـ حاجی جندی‌و ئەمینی ئەڤدال ۱۹۳٦ رەوان ٦٦٤ل

۲۰۱۵ـ فۆلکلۆرا کرمانجا ـ حاجی جندی ۱۹۵۷ ، رەوان ۳۰۰ل

۲۰۱٦ـ فۆلکلۆرو یاری‌یەکانی کوردەواری ـ محمد کەریم شەریف ۱۹۷۱ کەرکوك ، شیمال ۲۰۰ل

۲۰۱۷ـ فۆلکۆری کوردی ـ محمد تۆفیق وردی بەشی یەکەم ۱۹٦۱ ، بەغداد چ دار التضامن ، ٦۸ل

۲۰۱۸ـ بەشی دووەم ۱۹٦۱ ، بەغداد ، چ دار التضامن ، ٦٤ل

۲۰۱۹ـ بەشی سێ‌هەم ۱۹۷۱ ، نەجەف ، چ قضاء ، ۱۲۸ل

۲۰۲۰ـ فۆلکلۆری کوردی ـ سعدالله ئیسماعیل شێخانی ، ۱۹۸۵ ، بە یارمەتی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ عەلاء ۱۲٦ل

۲۰۲۱ـ فۆلکلۆری کوردی لە ناوچەی دزەییاندا ـ ئاواز ئەحمەد حەمەئەمین ۱۹۸٤ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی بەغداد چ الادیب ۱۰٤ل

۲۰۲۲ـ فۆلکلۆری هۆنراوەکانی کوردی ـ محمد کەریم شەریف ۱۹۷٤ ، بە یارمەتیدانی بەرێوەبەریێتی گشتی ، کەرکوك ، شیمال ۲٦۸ل

چا٢/١٩٨٦ بە یارمەتی ئەمینداریێتـی چ حـەوادث ١٨٢ل

٢٠٢٣ـ قسەی پێشینان ـ ئیسماعیل حەقی شاوەیس ١٩٣٣ ، بەغداد ، چ ئەیتام ٥٩ڵ

٢٠٢٤ـ قەڵای دمدم ـ محمد تۆفیق وردی ١٩٦١ ، بەغـداد نەجاح ٦٠ل

٢٠٢٥ـ قەڵای دمدمو خانی لەپ زێڕین ـ عەزیزی ئیبراهیمی ١٩٦٩ تاران ، ئەرژەنگ ٦٨ل

٢٠٢٦ـ کاکۆڵ زێڕینو دان مرواری ـ نـوری عەلـی ئەمیـن ١٩٦٥ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ٤٠ل

٢٠٢٧ـ کانی ـ ئەحمەد قەرەنی ١٩٨٤ ، بەغداد چ ئەسـعەد ١٥٠ل

٢٠٢٨ـ کلامی جماعەتا کورمانجا ـ حاجـی جنـدی ١٩٣٦ ، رەوان ١٦٤ل

٢٠٢٩ـ کلامێد جماعەتا کوردا ـ چەواری ، ن ١٩٦٠ ، رەوان ٦١ل

٢٠٣٠ـ کوردواری ـ علاءالدین سەججادی ١٩٧٤ ، بەغـداد چ مەعارف ٤٠٤ل بە یارمەتیدانی کۆڕی زانیـاری کورد

٢٠٣١ـ کوڕە کەچەڵە ـ طارق صدیق ١٩٨٣ ، ٧٦ل

٢٠٣٢ـ فۆلکلۆر ـ کۆمەڵە بەرهەم ـ خالد جوتیار ، عەباس عبداللە یوسف ، صدرالدین خۆشناو ١٩٨٤ ، بەغداد چ حەوادث ٦٢ل

٢٠٣٣ـ بەرگی دووەم ـ هەر ئەو نوسەرانە ١٩٨٥ ، بەغداد ، حەوادث ١١٥ل

٢٠٣٤ـ کۆمەڵە تێکستی فۆلکلۆری کوردی ـ قەناتی کوردۆ /و/ شوکور مصطفی‌و ئەنوەر قادر هێناویانەتە سەر رێنوسی کوردی ١٩٧٦ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٢٧٤ل

٢٠٣٥ـ گوتنی پێشینا ـ جگەرخوێن ١٩٥٧ ، شام ، چ کەرەم ٦٤ل

٢٠٣٦ـ گوتنێت مەزنا ل دەڤەرا بەهدینان ـ حجی جەعفەر ١٩٨٦ بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، بەغداد ، چ عەلاء ١٨٠ل

٢٠٣٧ـ گۆرانی‌و حیکاتێد کوردی ـ قەناتی کوردۆ ، م ـ رودینکۆ ، عەرەب شەمۆ ١٩٦٩ رەوان ٢٢٠ل

٢٠٣٨ـ گوریێ بلیۆرڤان ـ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٨٢ سوید ، بوڕاس ٦١ل

٢٠٣٩ـ کۆڤەند ـ نورالدین سەعید مصطفی ١٩٨٥ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ عەلاء ٨٦ل

٢٠٤٠ـ گوڵبژێرێك لە فۆلکلۆری کوردیدا ـ سعداللە ئیسماعیل شێخانی ١٩٨٥ ، بەغداد ، چ ئیرشاد ١١٢ل

٢٠٤١ـ گوڵشەن ـ عوسمان شارباژێری ١٩٦٩ ، کەرکوك ، شیمال ١٠٨ل

٢٠٤٢ـ گوندیاتی ــ خدرێ سلێمان ١٩٨٥ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی بەغداد چ حەوادث ١٢٦ل

٢٠٤٣ـ گەشتێك بە ناو مەتەڵەكانی كوردیدا ــ فخرالدین رەئوف ١٩٧٩ ، سلێمانی ، كامەران ، ٣٦ل

٢٠٤٤ـ بەرگی دووەم ١٩٧٩ ، سلێمانی كامەران ، ٣٤ل

٢٠٤٥ـ گیاو دەرمان ــ سعداللە حسێن بامەڕنی ١٩٨٥ ، لە چاپكراوەكانی ئەمینداریێتی گشتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ١٦٥ل

٢٠٤٦ـ لە پەندەكانی پیرەمێرد ــ ١٩٦٩ بە یارمەتی بەرێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٦٨ل

چا٢/ ١٩٨٢ ــ چ كاكەی فەللاح ١٨٨ل

٢٠٤٧ـ بەرگی دووەم ــ ١٩٦٩ بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٦٠ل

٢٠٤٨ـ بەرگی سێیەم ــ ١٩٧٢ سلێمانی چ كاكەی فەلاح ١٦٠ل

٢٠٤٩ـ بەرگی چوارەم ١٩٨٠ ، بەغداد چ حەوادث ٢٣٥ل

٢٠٥٠ـ لە علیخانا كوڤەیی ــ مصطفی نوری بامەڕنی ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری بەغداد ، چ دار الحریة ٩٥ل

٢٠٥١ـ لیرەیەك لە گەنجینەی نەتەوەی كورد ــ ئەسعەد عەدۆ ١٩٨٤ بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، بەغداد ، چ عەلاء ١٢٨ل

٢٠٥٢ـ مامكێن كوردی ــ ئەحمەد عبداللە زەرۆ ١٩٨٥ ،

دەزگای رۆشنبیری بەغداد چ دار الجاحظ ٩٤ل

٢٠٥٣ــ محمدو سێوی‌و سورمێ‌خان ــ طارق جەمباز ١٩٨٢ یارمەتیدانی ئەمینداریتی ١١٤ل

٢٠٥٤ــ مشتاخا چیا و گوتین پێشیا ــ مەلا مەحمود فنّدی دێرشەوی ١٩٨٠ ، بەغداد چ شەفیق ٣٠٨ل

٢٠٥٥ــ مەسەلەو مەتەلۆکی کوردا ڤێ زمانێ کوردی‌و روسی ــ د ــ ئوردوخانی جەلیلی‌و جەلیلی جەلیلی ١٩٧٢ مۆسکۆ ٤٥٥ل

٢٠٥٦ــ مەمێ‌و زینێ ــ ئەمیی ئەڤدال ١٩٥٨ ، رەوان ١٢٨ل

٢٠٥٧ــ مەمێ‌و عەیشی ــ حاجی جندی ١٩٣٥ ، رەوان ٤٠ل

٢٠٥٨ــ مەنیجەو بێژەن /و/ لە فارسی‌یەوە فاتح فەتاح دۆلان ١٩٥٥ بەغداد ، چ مەعارف ٩٧ل

٢٠٥٩ــ میر زۆرۆ ــ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان ١٩٨١، سوید، بوراس ٨٠ل

٢٠٦٠ــ ناصرو مارمار ــ محمد توفیق وردی ١٩٥٥ ، بەغداد چ المعرفة ٣٢ل

٢٠٦١ــ هندەك ژ ئەسترانێت فۆلکلۆرێ کوردیت سۆڤیتێ /و/ شعبان مزویری ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث ٦٤ل

٢٠٦٢ــ هەبو ٠٠ نەبو ــ عبدالرحمن نەقشبەندی ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ، ١٩٦ل

٢٠٦٣ــ هەزار بێژو پەند ــ مەعروف جیاوك ١٩٣٨ ، بەغداد، نەجاح ٩١ل

٢٠٦٤ــ هەقایەتی کوردەواری ــ محمد کەریم شەریف ١٩٨٥،

به یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ـ بەغداد چ دار الجاحظ ۱٦۰ل

۲۰٦٥ـ هەلاّلەو برایمەی هەورامان ـ رەشید هەورامی ۱۹۷۱، سلێمانی ، چ راپەڕین ٦٦ل

۲۰٦٦ـ هەڵبژاردەیەك لە شیعری فۆلكلۆری كوردی ـ فاروق حەفید زادە بەرگی یەكەم ۱۹۸۲ بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، سلێمانی ، نەورەس ٤۰۰ل

۲۰٦۷ـ بەرگی دووەم ۱۹۸۳ ، سلێمانی ، چ سەركەوتن ١٤٤ل

۲۰٦۸ـ هەڵبژاردەیەك لە دابو نەریتی گەلان ـ محمد بەدری ۱۹۸٤ بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، بەغداد چ حەوادث ۱۱۲ل

۲۰٦۹ـ هەڵبژاردەیەك لە هۆنراوەی فۆلكلۆری ناوچەی گەرمیان ـ هەر دەوێڵ كاكەیی ۱۹۸٥ ، لەسەر ئەركی حمود كاكەیی ، بەغداد ، چ حەوادث ١٤٢ل

۲۰۷۰ـ هەندێ لە بەیتو هەڵبەستەكانی عەلی بەردەشانی ـ محمد تۆفیق وردی ۱۹۷۳ بە یارمەتیدانی بەرێوەبەریێتی گشتی ۱۲۸ل

* * *

بەندی هەشتەم

هونەر « گۆرانیو ئاوازو مۆسیقا »

۲۰۷۱ـ ئاوازی بەجۆش ـ طاهر تۆفیق ۱۹۷۸ ، دەزگای رۆشنبیری چ هەولێر ، ٦٤ل

۲۰۷۲ـ ئاوازی بەسۆز ، طاهر تۆفیق ۱۹٥٥ ، بەغداد ، مەعارف

٨٠ل

٢٠٧٣ـ بازی بێریان ـ محمد حەسەن ئەحمەد ١٩٨٣ ، بەغداد، حەوادث ٣٨٤ل

٢٠٧٤ـ بژاری لاوك و حەیران ـ رەسول گەردی ١٩٥٧ ، بەغداد ، دار المعرفة ١٠٦ل

٢٠٧٥ـ بەستەو مەقام ، عوسمان شارباژێری ١٩٧٩ ، سلێمانی، راپەرین ٦٠ل

٢٠٧٦ـ چریکەی هونەر ـ حەسەن زیرەك ١٩٦٦ ، تاران ، رەنگین ٥٠ل

٢٠٧٧ـ چەپکە گوڵ ـ طاهر تۆفیق ١٩٥٤ ، بەغداد ، مەعارف ٦٤ل

٢٠٧٨ـ چەپکێ لە گۆرانییەکانی محمد جەزا ١٩٧٩ ، لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی خۆماڵی لە هەولێر ، بەغداد چ حەوادث ، ٣٨ل

٢٠٧٩ـ حەسەن زیرەك ـ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٧٩ لەسەر ئەرکی کتێبخانەی خۆماڵی لە هەولێر • سلێمانی ، چ راپەرین ٥٠ل

٢٠٨٠ـ حەسەن زیرەك و هەندێك لە بەسەرهاتەکانی • میرزا کەریم خۆشناو ١٩٨٤ ، بە یارمەتی ئەمینداریتی

گشتی ، بەغداد ، حوسام ١٢٦ل

٢٠٨١ـ حەمەن زیرەگی بلیمەت ـ شیرزاد عبدالرحمن ١٩٧٨ ، بەغداد ، حەوادث ٣٢ل

٢٠٨٢ـ خالقیو دەنگو ئاواز ـ عبداللە کەریم مەحمود ١٩٧٩ ، بەغداد ، چ ئەشبیلیە ٥٦ل

٢٠٨٣ـ دلۆکێت جماعەتا کوردا ـ ئوردوخانی جەلیلی ١٩٦٤، رەوان ٢٢٤ل

٢٠٨٤ـ دەروازەیەك بۆ ئاوازو گۆرانی کوردی ، مەحمود زامدار ١٩٨٠ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ١٨٦ل

٢٠٨٥ـ دیاری ناسری رەزازی ، عبدالستار جەباری ١٩٨٣ ، بەغداد ، حەوادث ١٦٠ل

٢٠٨٦ـ رەنگاو رەنگ ـ طاهر محمد ١٩٧٠ ، کەرکوك . شیمال ، ٧٦ل

٢٠٨٧ـ سترانێت داوەتو گوڤەندێت کوردان ، حجی جەعفەر ١٩٨٦ بەغداد ، چ حەوادث ٣٥١ل

٢٠٨٨ـ سترانێت شاهیو دیلانا ـ ئەحمەد عبداللە زەرۆو خالد حسێن ، ١٩٨٠ بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ عەلاء ٨٨ل

٢٠٨٩ـ سترانێت فۆلکلۆری (پەرواچیا) ، کامەران بەرواری ١٩٨٦ ، یارمەتیدانی ئەمینداریێتی ، هەولێر چ رۆشنبیری ٢٤٤ل

۲۰۹۰ـ سترانێت کۆچك‌و دیوانا ـ مصطفی نـوری بامەڕنـی ۱۹۸٦ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغدا ، چ دار الحریة ۲۱۸ل

۲۰۹۱ـ سرودو گۆرانی ـ فوئاد ئەحمـەد ۱۹۷۰ ، کەرکـوك جومهوری ، ۵۲ل

۲۰۹۲ـ سروەی بەیان ـ فوئاد ئەحمەد ۱۹۸۵ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ زەمان ۱۱۲ل

۲۰۹۳ـ شیلان‌و شلێر ـ رەسول گـەردی ۱۹٦۷ ، بەغـداد ، چ دار التضامن ۱۳۰ل

۲۰۹٤ـ فێربونی کەمانچە ـ صەلاح رەئوف ۱۹۷۸ـ ، سلێمانی چ زانکۆ ۱۱٦ل

۲۰۹۵ـ کۆمەڵێك لاوك‌و حەیران ـ محمدی مەلا کەریم ۱۹٦۸، بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشـتی ، بەغـداد ، شەفیق ۱۱۲ل

۲۰۹٦ـ کەلامێد جماعەتا کوردایی گۆڤەندە ـ نوری جەواری ۱۹٦٤ ، رەوان ۱۱۰ل

۲۰۹۷ـ گۆرانی ـ کەریم سەعید زانستی ۱۹۲۸ ، بەغـداد ، فورات ۳۵ل

۲۰۹۸ـ گۆرانـی کـوردی ـ مەریوانـی ۱۹۳۲ ، بەغـــداد چ مەریوانی ۷۲ل

۲۰۹۹ـ گۆرانی کوردی ـ نی‌یە ۱۹۲۰ ، سلێمانی چ سلێمانی، ۱۱ل

۲۱۰۰ـ گۆرانی‌و ژیان ـ طاهر تۆفیق ۱۹۷۳ ، بەغداد چ العراق ۵۹ل

٢١٠١ــ گۆرانیو هەڵپەرکێ ــ طاهر تۆفیق ١٩٦٧ ، بەغداد ، دار التضامن ٦٤ل

٢١٠٢ــ گۆرانییا (ترانەهای کوردی) د ــ محمد کێوان موکری ١٩٥٠ ، تاران چ دانش ١٩٢ل

٢١٠٣ــ گۆرانییەکانم ــ عەلی مەردان ١٩٨١ ، بەرگی یەکەم ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ٢٧١ل

٢١٠٤ــ بەرگی دووەم ــ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ ، چ دار آفاق ٢٧١ل

٢١٠٥ــ گۆرانییەکانی ناسری رەزازی ــ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٨٣ ، بەغداد چ حەوادث ٨٠ل

٢١٠٦ــ گوڵە میلاقەی کوردستان ــ رەسوڵ بێزار گەردی ١٩٦٠ ، بەغداد ، نەجاح ١٥٤ل

٢١٠٧ــ گوڵی سەربەستی ــ طاهر تۆفیق ١٩٨٣ ، ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد ، چ دار آفاق ٢٣٢ل

٢١٠٨ــ گەنجینەی گۆرانی کوردی ــ عوسمان شارباژێری ١٩٨٥ ، دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ الزمان ، ٤١٨ل

٢١٠٩ــ گەوهەرێ ــ گۆرانییەکانی حەسەن زیرەک ــ عوسمان شارباژێری ١٩٨١ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ السعدون ، ٣٦٨ل

٢١١٠ــ لەگەڵ شەماڵ صائبدا ــ چەقماقچی ١٩٦٠ ، بەغداد چ بەرق ، ١٢٨ل

٢١١١ـ لەگەڵ گۆرانی‌یەکانی سیرزاددا ـ شێرزاد عبدالرحمن
١٩٧٢ ، بەغداد ، ئیمان ٣٢ل
٢١١٢ـ لێدوانێکی کورت لە مەقام و مۆسیقای کوردی ـ عوسمان
شارباژێری ١٩٧٢ ، بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی
راپەڕین ٨٢ل
٢١١٣ـ مامۆستای هونەرمەند ـ محمد کەساس ١٩٧٩ ،
سلێمانی ، کامەرانی ٤٤ل
٢١١٤ـ محمد عارفی جزیری کەوێ ربادە ـ سەگڤان
عبدالحکیم ١٩٨٦ لە بڵاوکراوەکانی ئەمینداریتی
گشتی ١٠٠ل
٢١١٥ـ مەقامەکانی سێوەی هونەرمەندی کورد لە تەرازوی
رەسەنایەتیدا . کەریم شارەزا ١٩٨٢ ، ئەمینداریتی
گشتی ، بەغداد حوسام ٩٦ل

* * *

هونەرە جوانەکان (هونەری تەشکیلی)

٢١١٦ـ دێلا کرۆوا ـ /و/ لە روسی‌یەوە محمد عارف ١٩٨٤ ،
لە چاپکراوەکانی ئەمینداریتی ، بەغداد چ الادیب
٧٤ل
٢١١٧ـ رووبنسن /و/ لە روسی‌یەوە محمد عارف ١٩٨٦ ،
دەزگای رۆشنبیری ١٤٣ل
٢١١٨ـ مایکل ئەنجیلۆ ـ محمد عارف ١٩٨١ دەزگای
رۆشنبیری ١٢٨ل چ دار الحریة

٢١١٩ـ میلیه /و/ له روسی‌یه‌وە محمد عارف ١٩٨٥ له چاپکراوەکانی ئەمینداریتی گشتی ٦٦ل

* * *

بەندی نۆهەم
یاری‌و وەرزش

٢١٢٠ـ دیدەوانی ـ صالح عەلی صالح ١٩٧٠ ، به یارمەتی بەریوەبەریتی گشتی خوێندنی کوردی ، سلێمانی ، کامەران ١٩٨ل

٢١٢١ـ فۆلکلۆرو یاری‌و وەرزشی کوردی ـ صالح عەلی صالح ١٩٧٤ بەرگی یەکەم ، به یارمەتی بەریوەبەریتی گشتی سلێمانی چ راپەڕین ١٠٤ل

٢١٢٢ـ بەرگی دووەم ١٩٧٤ به یارمەتیدانی بەریوەبەریتی گشتی ، سلێمانی چ راپەڕین ١١٠ل

٢١٢٣ـ هەندێ له یاری‌یه رەسەنەکانی کوردەواری ، تۆفیق نەبەز ١٩٨٣ ، ل ١٤٢

٢١٢٤ـ یاری ، کوردی‌و مەریوانی ١٩٣٢ ، بەغداد چ دار السلام ٣٠ل

بەشی پێنجەم

زانستو زانیاری گشتی :

ببلیۆگرافیا

رۆژنامەنووسی

زانستی گشتی

تەندروستی (لەش ساغی)

پەروەردە

کشتوکاڵ

بیروراو رامیاری

وتاری کاربەدەستان : (سەرۆك کۆمار)

بەندی یەکەم
بیلیۆگرافیا

٢١٢٥ـ بیلیۆگرافیا کتێبێد کوردیی سۆڤێتی ـ ن ، أ ٠ ئالیکسانیان ، ١٩٢٠ ـ ١٩٦٠ ، رەوان ١٩٦٢ ، ١٢٢ل

٢١٢٦ـ بیلیۆگرافیای کتێبی کوردی ١٨٧٨ ـ ١٩٧٥ ـ مصطفی نەریمان ٠ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ١٩٧٧ ، ل٢٨٨

٢١٢٧ـ بیلیۆگرافیای نواندنو شانۆیییەکانی کۆمەلی هونەرو ویژەی کوردی ، فائق عومەر تۆفیق ١٩٨٠ ، سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٦٨ل

٢١٢٨ـ بەرکوتێکی خەرمانی کوردناسی لە ئەوروپادا ـ د ـ جەمال نەبەز ، د ـ ئەورەحمانی حاجی مارف ، د ـ قەناتی کوردۆ ١٧٩٤ لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ، ١٦٠ل

٢١٢٩ـ رابەری چاپەمەنییەکانی دەزگا کوردییەکان لە سایەی شۆڕشی ١٧ ـ ٣٠ تەموزدا ١٩٦٨ ـ ١٩٨٣ ، دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ ، بەغداد ، چ دار الحریة ٣٩ل

٢١٣٠ـ فەرهەنگی ئەدیبو نوسەرانی کورد ، مصطفی نەریمان ، ١٩٨٦ ، بە یارمەتی ئەمینداریتی گشتی ،

بەغداد چ ئەسعەد ١٥٤ل

٢١٣١ـ کتێبخانەی کوردی ـ مصطفی نەریمان ١٩٦٠ ، بە یارمەتیدانی وەزارەتی زانیاری (مەعارف) ، کەرکوك چ شارەوانی ٧٥ل

* * *

بەندی دووەم
ڕۆژنامەگەری (ڕۆژنامەنوسی)

٢١٣٢ـ بانگی کوردستان ـ کۆکردنەوەی جەمال خەزنەدار ١٩٧٤ ، بەغداد ، چ دار الحرية ، ١٣٦ل

٢١٣٣ـ تێگەیشتنی ڕاستیو شوێنی لە ڕۆژنامەنوسی کوردیدا. د ـ کەمال مەزهەر ئەحمەد ١٩٧٨ ، لە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری کورد ٣١٣ل

٢١٣٤ـ ڕابەری ڕۆژنامەگەری ـ جەمال خەزنەدار ١٩٧٣ ، بەغداد جومهوری ١٩٢ل

٢١٣٥ـ ڕۆژنامەی ئاکرێ ـ شاکر فەتاح ١٩٨٤ ، بەغداد ، حەوادث ١٢٠ل

٢١٣٦ـ ڕۆژنامەی باسەرە ـ شاکر فەتاح ١٩٨٥ ، بەغداد ، حەوادث ١٢٨ل

٢١٣٧ـ ڕۆژی کوردستان ـ جەمال خەزنەدار ١٩٧٣ ، لەسەر ئەرکی بەڕێوەبەرێتی گشتی ڕۆشنبیری کوردی ، بەغداد ، دار الحرية ٧٦ل

٢١٣٨ـ ژین ـ گۆڤارێکی کوردی ـ تورکییە سالانی ١٩١٨ ـ

١٩١٩ له ئەستەموڵ دەرچوە ، لێکۆڵینەوەی (محمــــد ئەمین بۆز ئەرسەلان) بەرگی یەکەم ـ سوید ، ئوپسالا ١٩٨٥ ، ل٤٠٢

٢١٣٩ـ بەرگی دووەم ـ سوید ، ئوپسالا ١٩٨٥ ، ل ٢٤٤

٢١٤٠ـ بەرگی سێیەم ـ سوید ئوپسالا ١٩٨٦ ، ل ٧٠٦

٢١٤١ـ کوردستان یەکەمین رۆژنامەی کوردی ـ د ـ کەمـال فوئاد ١٩٧٢ ، بەغداد چ ئیخلاص ١٠٤ل

٢١٤٢ـ کۆمەڵە رۆژنامەی چەمچەماڵ ، شاکر فەتـاح ١٩٨٣ ، بەغداد چ حەوادث ١٠٤ل

٢١٤٣ـ مصطفی شەوقی‌و پەیژە ـ ممتاز حەیدەری ١٩٨٥ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی ، چ ئەدیب ١٤٤ل

٢١٤٤ـ مێژوی رۆژنامەگـەری کـوردی ـ جەبـار جەبـاری ١٩٧٠ ، بـە یارمەتیدانـی بەرێوەبەرێتـی گشـتی خوێندنی کوردی ، سلێمانی ژین ١٩١ل

٢١٤٥ـ یادگاری لاوان‌و دیاری لاوان ، غەفوری میرزا کەریم ١٩٧٨ ، کۆڕی زانیاری کورد ، ٥٦ل

* * *

بەندی سێهەم
زانسـت بـە گشتی

٢١٤٦ـ ئەتۆم لە مێژودا ـ کەمال جەلال غەریب ١٩٦٨ ، بـە یـارمەتیدانـی نەقابـەی مامۆستایانـی سلێمانـی ، چ کامەران ٦٨ل

٢١٤٧ـ ئەنتێنا ـ عبدالخالق مەعروف ١٩٧٧ ، هەولێر چ كوردستان ٨٨ل
٢١٤٨ـ ئیشی دەست ـ مصطفى بەرزنجی ١٩٦٨ ، بەغداد چ ئەسعەد ١١٩ل بە یارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی
٢١٤٩ـ بۆمبای نیۆترۆنی /و/ صدیق شێخ مەحمود ١٩٨٥ ، سلێمانی سەركەوتن ١٤٦ل بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی
٢١٥٠ـ بەخێوكردنی ئاوریشم /و/ لە فەرەنسییەوە حسێن حوزنی موكریانی ١٩٢٨ رەواندز ، زاری كرمانجی ١٥ل
٢١٥١ـ بیست پیشەسازی كیمیاوی ـ كەمال جەلال غەریب ١٩٦٩ ، سلێمانی چ كامەران ١٤٤ل ، یارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی
٢١٥٢ـ ئەكنیكار ـ عبدالخالق مەعروف ١٩٨١ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ بابل ٣٧ل
٢١٥٣ـ تەلەفزیۆن چۆن كاردەكات /و/ هۆی فێركردن لە بەڕێوەبەرێتی گشتی ١٩٧٩ ، بەغداد چ العراق ٢١ل
٢١٥٤ـ تیوری نیسبی چییە ؟ /و/ رەئوف حەسەن ١٩٨٤ بەغداد چ المؤسسة ٩٥ل
٢١٥٥ـ سەرەتای میكانیكو خۆماڵەكانی ماددە ـ د ـ جەمال نەبەز ١٩٦٠ ، بەغداد چ مەعارف ٣٢٠ل

٢١٥٦ـ فەرهەنگی زانیاری ـ عبدالقادر محمد بەرزنجی ١٩٧٢ ، بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی ، سلێمانی چ راپەرین ٢٠٩ل

٢١٥٧ـ فەرهەنگی زانیاری ـ عەرەبی ـ ئنگلیزی ـ کوردی کەمال جەلال غەریب ١٩٧٤ ، بەرگی یەکەم ، بە یارمەتیدانی کۆڕی زانیاری ، سلێمانی چ کامەران ٤٣٨ل

٢١٥٨ـ بەرگی دووەم ١٩٧٩ ـ کۆڕی زانیاری ، ٤٠١ل

٢١٥٩ـ بەرگی سێهەم ١٩٨٣ ـ ئەمینداریێتی گشتی ، ٣٨٢ل

٢١٦٠ـ فەرهەنگی زانیاری وێنەدار ـ کەمال جەلال غەریب ١٩٧٥ لەسەر ئەرکی دەزگای هاوکاری ـ بەغداد چ ئەجیال ، ١٠٢ل

٢١٦١ـ فەرهەنگی نوێ /و/ بورهان قانع ١٩٨٥ ، بەغداد چ حەوادث / ٢٠٠ل

٢١٦٢ـ فەلسەفەی روناکیو مرۆڤ ـ عومەر تۆفیق ١٩٧٩ چ زانکۆ ٣٧ل

٢١٦٣ـ گەردوون ـ رەئوف حەسەن ١٩٦٧ ، سلێمانی ، ژین ، ٩٦ل

٢١٦٤ـ لێکۆڵینەوەی یاسای سێیەمی نیوتن لە جوڵانەوەدا ، عەباس ئیسماعیل ئەحمەد ١٩٨١ ، چ هەولێر ، ١٨ل

٢١٦٥ـ مۆمیا ـ مصطفی بەرزنجی ١٩٥٩ ، لەسەر ئەرکی نەقابەی مامۆستایانی ، چ ژین ، ٤٦ل

٢١٦٦ــ نەزەریەی نیسبیو خڕۆکی گەردون ــ عومەر تۆفیــق ١٩٧٣ سلێمانی چ راپەرین ١٣٢ل

٢١٦٧ــ وێنەگەریو کۆلین ــ حسێن حوزنی موکریانی ١٩٣٤، رەواندز چ زاری کرمانجی ٩٥ل

٢١٦٨ــ یەکەم ئادەمیزاد کە پێی نایە سەرمانگ /و/ کەمــال جەلال غەریب ١٩٧٠ ، سلێمانی چ کامەران ٥٤ل

* * *

بەندی چوارەم

لەش‌ساغی (تەندروستی)

٢١٦٩ــ باش بخۆو خۆش‌بژی /و/ شاکر فەتاح ١٩٨٤ بەغداد چ مەعارف ٣٢ل

٢١٧٠ــ تراخوما /و/ لە ئەرمەنی‌یەوە ــ حاجی جندیو زەیناڤا ڤائنڤۆ ١٩٣٣ رەوان ١٢ل

٢١٧١ــ تەندروستی کشتی ، د. ــ عبدالرحمن عبدالله ١٩٧٢ ، بە یارمەتی بەرێوەبەرێتی کشتی ، بەغداد چ سلمــان الاعظمی ٢٠٠ل

٢١٧٢ــ جگەرە چ زیانێك بە ماڵو تەندروستی دەگەیەنێ /و/ وەزارەتی پەروەردە ، ١٩٧٣ ، بەغداد چ حکومــەت ٢٨ل

٢١٧٣ــ خەڤاتا جان ساغێی مەکتــابادا /و/ و ــ باکــۆئیف ، ١٩٣٥ رەوان ٨٠ل

٢١٧٤ــ دەرمانگەی کوردی ــ د ــ هیوا عومەر ئەحمەد ١٩٨٥ ،
دەزگای رۆشنبیری ، چ دار الجماهیر ٥٧ل

٢١٧٥ــ دەرهەق چەند نەخۆشیادا /و/ ر ــ درامییان ١٩٣٦ ،
رەوان ٧٥ل

٢١٧٦ــ سلامەتیا ژنا /و/ حاجی جندی ١٩٣٤ ، رەوان ٢٥ل

٢١٧٧ــ کیانی مرۆڤ ــ عەزیز عەقراوی ١٩٦٨ ، ل٦٠
چادوومم ، کۆڕی زانیاری ١٩٧٨ ، ل٩٥

٢١٧٨ــ لاویتە وریابن /و/ لە تورکی‌یەوە ــ عبدالله عەزیــز
١٩٤٠ ، ل٢٤

٢١٧٩ــ منالّ بون بــە بێ حــەب ــ عومــەر تۆفیــق ١٩٧٤ ،
سلێمانی ، چ راپەرین ٣٢ل

٢١٨٠ــ نامیلکەی تەندروستی ــ حەیــدەر عوســمان ١٩٥٩ ،
هەولێر ، چ کوردستان ١٤ل

٢١٨١ــ نەخۆشی تەدەڕون لــە چەند دێرێکــدا ــ د ــ ئەحمــەد
عوسمان ١٩٨١ چ زانکۆ ٤٦ل

٢١٨٢ــ نەخۆشیەکانی دڵ ــ د ــ ئەنوەر قادر ئیبراهیم ١٩٨١
چ زانکۆ ١٠٦ل

٢١٨٣ــ یەک‌بون ١٩٧٥ ، سلێمانی چ راپەرین ٧٤ل

* * *

بەندی پێنجەم

پەروەردەو فێرکردنو دەرونناسی

٢١٨٤ــ ئەدەبی منالاّن ــ رۆستەم باجەلاّن ، پیربالّ مەحمود ،
نەجات ، ١٩٨٥ ، ل٢٠٠

٢١٨٥ـ ئەدەبی مندالآن‌و نمونەی ئەدەبی منالآنی کورد ، محمد رەشید فەتاح ١٩٧٤ ، بە یارمەتـی بەڕێوەبەرێتـی گشتی ، سلێمانی ، راپەڕین ٣٨ل

٢١٨٦ـ بنچینەی وێنەوەی زمانـی کـوردی ـ حمـه کەریـم رەمەزان هەورامی ١٩٧٠ ، بـە یارمەتـی نەقابـەی مامۆستایان ، هەولێر چ کوردستان ١١٦ل

٢١٨٧ـ پەروەردەی مندال ـ د ـ عبدالستار طـاهر شـەریف ١٩٨٠ ، بەغداد ، چ دار العراق ٣٠

٢١٨٨ـ پیرۆزی منال ، ع ـ و ـ نوری ، ١٩٤٠ ، سـلێمانی ، ژیان ٣٠ل

٢١٨٩ـ پێویستی‌یە پەروەردەیی کۆمەلآیەتی‌یەکانی سەرشانی بەرێـوەبەرو مامۆسـتایانی مەلبەندەکانی نەهێشتنی نەخوێنـدەواری ، نەریمـان ١٩٧٩ لەسـەر ئەرکـی ئەنجومەنی بالآی نەهێشتنی ئەخوێندەواری ، بەغـداد چ بابل ٧٨ل

٢١٩٠ـ چۆن ئەبیتە مامۆستایەکی سەرکەوتوی ئنگلیزی ـ محمد ئەمیـن هەورامانـی ١٩٧٢ ، بـە یارمـەتیدانـی بەڕێوەبەرێتی گشتی بەغداد چ سلمان الاعظمی ٨٠ل

٢١٩١ـ دەرون زانی /و/ د ـ هیوا عومەر ئەحمـەد ١٩٨٣ ، دەزگای رۆشنبیری ، ٩٧ل

٢١٩٢ـ رابەر ـ عبدالله رەزا ١٩٧٨ ، دەزگای رۆشنبیری ،
بەغداد چ دار الحریة ٥٨ل
٢١٩٣ـ رابەری مامۆستا ـ عومەر عبدالرحیم ١٩٦١ ،
سلێمانی ، کامەران ٤٨ل
٢١٩٤ـ راژەنینی لانکی مرۆڤایەتی /و/ د ـ هیوا عومەر
ئەحمەد ١٩٧٧ لەسەر ئەرکی کتێبخانەی نالی ،
سلێمانی ، کامەران ٤٧ل
٢١٩٥ـ زانست روناکییە ـ بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی
کوردی ١٩٧٨ بەغداد چ دار العراق ١٣٠ل
٢١٩٦ـ سایکۆلۆجیەتی خوێندن ـ حمە کەریم رەمەزان
هەورامی ١٩٦٨ سلێمانی ، چ کامەران ١٢٨ل
٢١٩٧ـ شیعر نوسین لە قوتابخانەکاندا /و/ حەسیب قەرەداغی
١٩٨٦ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة
١٠٤ل

٢١٩٨ـ فێرکردن بە یاری ، مەحمود حاجی رەحیم ١٩٧٣ ،
سلێمانی چ راپەرین ٦٤ل
٢١٩٩ـ قوتابخانە مەلبەندێکی کۆمەلایەتییە /و/ لە
عەرەبییەوە جەمال عارف ئەمین ١٩٧٤ بە یارمەتیدانی
بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی چ راپەرین ٩٦ل
٢٢٠٠ـ گرنگترین نەخۆشییە دەرونییەکان ـ جەلال خەلەف
زاژلەیی ١٩٨٦ بە یارمەتیدانی ئەمینداریتی گشتی
بەغداد چ دار الجاحظ ٢١٤ل

٢٢٠١ــ گەشەی منال ــ جەلال خەڵەف ژاژڵەیی ١٩٨٤ ، بــە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتــی ، بەغــداد چ دار آفاق ١٢٨ل

٢٢٠٢ــ گیرگرفتە پەروەردەیی‌یەکانی قوتابخانەو پێش‌نیازی چارەکردنیان /و/ لە عەرەبی‌یــەوە عبداللــە رەزا ، ١٩٧٧ بە یارمەتیدانی بەڕێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی چ کامەران ١٧٤ل

٢٢٠٣ــ لە ماڵو لە قوتابخانــەدا /و/ محمــدی مــەلا کەریــم ١٩٧٥ ، بە یارمەتی دەزگای هاوکــاری ، بەغـــداد چ ئەجیال ١٢٦٠

٢٢٠٤ــ لێکدان بە ڕێگای‌یەك هەنگاو ــ محمد ســەعید حاجــی مراد ١٩٨٥ ، سلێمانی چ نەورەس ١١٠ل

٢٢٠٥ــ منالو جیهانی وەرزش ــ ڕۆستەم باجەلان ١٩٨٦ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ حەوادث ٤٦ل

٢٢٠٦ــ منالو چیرۆکەکانی منالان ــ محمد رەحیــم رەمــەزان ١٩٨٤ ، هەولێر چ زانکۆ ، ٨٥ل

٢٢٠٧ــ منالو یاری‌کردن /و/ شێرزاد عبدالرحمن ١٩٧٨ ، سلێمانی ، ڕاپەرین ١٥ل

٢٢٠٨ــ منداڵ لە قۆناغی دوا منداڵو هەرزەکاریدا ــ جــەلال خەڵەف ژاژڵەیی ١٩٨٣ ئەمینداریێتی گشتی ، ١٤٤ل

٢٢٠٩ــ نەشونماکردنی زانیاری لای منداڵ ، د ــ عبدالستار طاهر شەریف ١٩٨٢ ، بــە یارمەتیدانــی ئەمینداریێتــی ،

بەغداد چ دار العراق ٦٦ل

٢٢١٠ـ وشەی کوردی لە هەڵمەتی نیشتمانی بۆ نەهێشتنی نەخوێندەواری کۆکردنەوەی مصطفی نەریمان ١٩٨١ ئەمینداریێتی گشتی ، بەغداد چ عەلاء ، ١٧٠ل

٢٢١١ـ وەرزش بۆ قوتابخانەکانی سەرەتایی ـ صالح عەلی صاڵح ١٩٧٧ بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی ، سلێمانی ، کامەران ١٨٦ل

٢٢١٢ـ هونەری نیگارکێشانی منداڵو پەروەردەکردنی ، عومەر رەسول ١٩٨٥ ، بە یارمەتیدانی ئەمینداریێتی، بەغداد ، دار الجاحظ ٥٦ل

٢٢١٣ـ هۆی روونکردنەوەو یاریفێرکردن لە ریاضیاتدا ـ عەلی ئەحمەد ئەمین ١٩٧٧ ، بە یارمەتیدانی بەرێوەبەرێتی گشتی ، بەغداد چ سەعدون ١٠٧ل

٢٢١٤ـ هەمو کچێك چی بزانی ـ کوردیو مەریوانی ١٩٣٣ ، بەغداد چ کەرخ ٨٦ل

٢٢١٥ـ یادگار ـ عەلی ئەحمەد ئەمین ١٩٧٤ ، بۆ مامۆستایانی پۆلی یەکەمی سەرەتایییە ، سلێمانی ، کامەران ٤٧ل

* * *

بەندی شەشەم

کشتوکاڵو ولسات

٢٢١٦ـ ئالتکرنا پێنج سالێیو شێورا فامتانی /و/ لە ئەرمەنییەوە ، ر ـ درامبیان ١٩٣٣ رەوان ٥١ل

٢٢١٧ـ تعليماتي پاراستني دارستان /و/ مديريه‌تي كشت‌وكال ١٩٣٧ به‌غداد چ حكومه‌ت ، ٤ل

٢٢١٨ـ توتنه‌كه‌مان ـ مه‌ريواني ١٩٣٥ ، به‌غداد ، چ مه‌ريواني ٤١ل

٢٢١٩ـ توتن‌و توتنه‌واني له‌كوردستاندا ـ فاتح ره‌سول ١٩٥٩ ، به‌غداد چ ليواء ٥٤ل

٢٢٢٠ـ جێی چێزاو مێرگا /و/ ر ـ درامبيان ١٩٣٤ ، ره‌وان ٥٣ل

٢٢٢١ـ چه‌ڤا كورمێ هه‌ڤرميش خفه‌يي دكه /و/ جاسمێ جه‌ليل ١٩٣٥ ره‌وان ، ٨ل

٢٢٢٢ـ چه‌وا تراكتورى بونا خويكيرنا ده‌وار ـ دانيال ، ارسلوس ١٩٣١ ره‌وان ٢٣ل

٢٢٢٣ـ حه‌يواناتي كولخوزى ژنه‌خۆشيا /و/ ر ـ درامبيان ١٩٣٥ ره‌وان ٨٠ل

٢٢٢٤ـ خوه‌بيكيرنا پێز ناخي ـ نۆرى ١٩٣٣ ره‌وان ٤٣ل

٢٢٢٥ـ دارستانه‌كانمان ـ ره‌فيق چالاك ١٩٥٧ ، به‌غداد چ مه‌عارف ١٦ل

٢٢٢٦ـ ده‌رهه‌ڤا خوه‌بيكيرنا پێزدا /و/ ر ـ درامبيان ١٩٣٤ ره‌وان ٣٥ل

٢٢٢٧ـ رابه‌رى رۆشنبيرى جوتياران /و/ له عه‌ره‌بي‌يه‌وه جه‌مال

خەزنەدار بەشی یەکەم ۱۹۷۷ ، چ مدیریة المساحة ۳٦ل

۲۲۲۸ــ بەشی دووەم ۱۹۷۷ ، چ دار الحریة ۲۹ل

۲۲۲۹ــ رابەری کشتوکاڵ ــ وەزارەتی کشتوکاڵ ۱۹٦٤ ، بەغداد چ الجمهوریة ۱۵ل

۲۲۳۰ــ راپۆرتێك دەربارەی ئیسلاحی زراعی /و/ مەعروف بەرزنجی ، لە بڵاوکراوەکانی ئازادی ۱۹٦۰ بەغداد چ وەفاء ، ۱۰۷ل

۲۲۳۱ــ شتلگەی توتن ــ بەرێوەبەرێتی گشتی توتن ۱۹٦۸ بەغداد ، چ زەمان ۲٤ل

۲۲۳۲ــ شەربونا چاندنیا بهاییە سسیا ــ چاچان ، ا ، ۱۹۳۲ رەوان ۳۷ل

۲۲۳۳ــ فەرهەنگی کشتوکاڵ ــ مەعروف قەرەداغی ، بەرگی یەکەم ۱۹۷۲ بە یارمەتی کۆری زانیاری ، بەغداد چ دار السلام ۱۹۸ل

۲۲۳٤ــ بەرگی دووەم ۱۹۷۳ بە یارمەتی کۆری زانیاری ، چ دار السلام ۱۵۸ل

۲۲۳۵ــ قۆناغەکانی هێنانەدی چارەکردنی کشتوکاڵ ، وەزارەتی چارەسەرکردنی کشتوکاڵ ۱۹٦۰ ، بەغداد ، سلمان الاعظمی ۵۰ل

۲۲۳٦ــ کارا کولخوزا کوندیادا ــ عەرەب شەمۆ ۱۹۳۰ رەوان ۳٤ل

٢٢٣٧ــ كولخوزخوانی دەربدار ــ حاجی جندی ١٩٣٣ رەوان ٦١ل

٢٢٣٨ــ كولخوزێكی دەربــدار ــ ر ــ درامبیــان ١٩٣١ رەوان ٢١٥ل

٢٢٣٩ــ كە رووەشینەی گەڵا توتن . زانستگــایی كشــتوكاڵ ١٩٦٩ بەغداد چ دار الحرية ٢٣ل

٢٢٤٠ــ گیروگرفتــی توتن ــ عەلــی ناجــی عەتــار ١٩٣٩ ، سلێمانی ، كامەران ٥٩ل

٢٢٤١ــ نوسراوێكی هەرەوەزی رێپێشاندەری كشــتوكاڵ ــ وەزارەتی كشتوكاڵ ١٩٦٢ ، ل١٥

***

بەندی حەوتەم

رامیاری (بیروڕای سیاسی ، پرۆپاگەندە)

٢٢٤٢ــ ئامانجەكانی شۆڕش ــ وەزارەتــی ئیرشــاد ١٩٦٠ بەغداد ، چ حكومەت ٨٨ل

٢٢٤٣ــ ئاوە رەشەی روسی سور ــ نی‌یە ١٩٤٠ ، ســلێمانی ، ژیان ١٢ل

٢٢٤٤ــ ئومەمیــەتو نــەتەوایەتــی /و/ گــۆران ١٩٦٠ ، سلێمانی ، ژین ٦٤ل

٢٢٤٥ــ ئەتۆم بۆ ئاسایش ــ بالیۆزخانەی ئەمەریكا لە بەغداد ١٩٥٦ ، ١٩٣١ ، ل٣١

٢٢٤٦ـ ئیمپریالیزم /و/ له عەرەبی‌یه ، شێخه شەل (شێخ محمد) ١٩٤٦ ، له بلاوکراوەکانی کتێبخانەی هەولێر، بەغداد چ دار الحکمة ٣٢ل

٢٢٤٧ـ با سیستەمی سۆشیالیستی جێگیر بکرێ /و/ بالیۆزخانەی کوریا ١٩٧٥ ، بەغداد چ الانتصار ٧٨ل

٢٢٤٨ـ با له رێگەی خەباتەوە یەکخستن بهێنێته دی /و/ بالیۆزخانه ، کوریا ١٩٧٤ ، ل١٨

٢٢٤٩ـ با نیشتمان یەك‌بخەین ـ بالیۆزخانەی کوریا ١٩٧٤ ، ٢٢ل

٢٢٥٠ـ بریارەکانی دووەم کۆنگرەی میللی ئیسلامی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ بەغداد چ دار الحریة ١٠٤ل

٢٢٥١ـ بنیات‌نانی پارتی‌و دەولەت ـ بالیۆزخانەی کوریا ١٩٧٥ چ الانتصار ٣٦ل

٢٢٥٢ـ بۆ ئەمیری حەسەن پور لەهەر کوێیەك بێت ـ مەسعود محمد ١٩٨٤ دەزگای رۆشنبیری ، بەغداد چ دار الحریة ١٠٢ل

٢٢٥٣ـ بۆچی رێکەوتنامەی جەزائیر له نێوان عیراق‌و ئێراندا هەلوەشایەوە /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ٩١ل

٢٢٥٤ـ بۆچی پێك‌هاتنا الجزائر لناف پەرا عیراقێ وئێرانی

هاته تێك دان /و/ دەزگای رۆشنبیری ۱۹۸۳ چ دار الحرية ۹۷ل

۲۲۵۵ـ بەرنامەی کاری نیشتمانی ـ وەزارەتی راگەیاندن ۱۹۷٤ ، بەغداد چ دار الحرية ۸٤ل

۲۲۵٦ـ بەرەو روناکی ـ ع ، و ، نوری ۱۹٤۲ بەغداد ، مەعارف ۲۰ل

۲۲۵۷ـ بەعس‌و شۆڕش‌و مرۆڤ /و/ دەزگای رۆشنبیری ۱۹۸۲ بەغداد چ الاديب ۱۱۳ل

۲۲۵۸ـ بە یارمەتی ئێوە ـ عوسمان محمد فائق ۱۹۷۸ ، دەزگای رۆشنبیری ـ بەغداد چ دار الحرية ۲۰٦ل

۲۲۵۹ـ بەیان حقیقەت ـ توفیق وەهبی ۱۹٤۱ ، بەغداد چ نەجاح ٥٤ل

۲۲٦۰ـ بەیاننامەی تۆیەم کۆنگرەی هەرێمانەی حیزبی بەعسی عەرەبی سۆشیالیست /و/ دەزگای رۆشنبیری ۱۹۸۳ چ دار الحرية ۸٥ل

۲۲٦۱ـ بەیاننامە کۆنگرا هریمێ یا نەهێ یا پارتا بەعسا عەرەبی‌یا هەڤیشکی ۱۹۸٤ دەزگای رۆشنبیری ۱۹۸٤ چ دار الحرية ۸٤ل

۲۲٦۲ـ بەیاننامەی یانزدەی ئادار لە بارەی جێبەجێ کردنی مەسەلەی کورد لە عیراقدا ۱۹۷٤ وەزارەتی راگەیاندن ، چ دار الحرية ۲۱ل

۲۲٦۳ـ بیروباوەڕی نازی‌یەکان بەرامبەر ئاینەکان ـ بالیۆزخانەی بەریتانیا لە بەغداد ۱۹٤۲ بەغداد ،

چ مەعارف ١٨ل

٢٢٦٤ـ پەیمانکاری نەتەوەیی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ بەغداد ، چ دار الحریة ١٨ل

٢٢٦٥ـ پیلانێك لە زدی گەلی چین /و/ محمدی مەلا کەریم ١٩٥٨ کەرکوك ، شیمال ٣٠ل

٢٢٦٦ـ تەمێی لینین /و/ ر ـ درامبیان ١٩٣٣ رەوان ٢٠ل

٢٢٦٧ـ تێ بینی یەك لە ئابوری سیاسی ـ کەریم زەند ١٩٥٨ ، سلێمانی کامەران ، ٢٨ل

٢٢٦٨ـ چارەکردنی ناکۆکیەکانی ناو گەل /و/ محمدی مەلا کەریم ١٩٦٠ ، سلێمانی چ ژین ٩٠ل

٢٢٦٩ـ چەپکێك لە قسەکانی ماو /و/ کتێبخانەی بیری نوێ ١٩٧٢ بەغداد چ العراق ٣٥٨ل

٢٢٧٠ـ چەند تاقیکردنەوەیەك لە شۆرشی دیموکراتیی و سۆشیالیستی ١٩٧٥ چ الانتصار ٥٤ل

٢٢٧١ـ چەند تیۆرێکی زانیاری /و/ مچە ١٩٦٠ ، بەغداد ، چ نەجاح ٤٨ل

٢٢٧٢ـ چەند وشەیەك بۆ قادسیەی صدام ـ فوئاد حسێن ١٩٨٥ بەغداد چ عەلاء ٢٩٥ل

٢٢٧٣ـ خەباتی پیۆنرا ولاتی مەدا ـ فەتی ١٩٣١ رەوان ٢٠٠ل

٢٢٧٤ـ خەباتی کرێکاران ـ یەکێتی نەقابەی کرێکارانی سلێمانی ١٩٧٣ ، سلێمانی چ راپەرین ٧٦ل

٢٢٧٥ـ خەبەردانا هەف /و/ ر ـ درامبیان ١٩٣٤ رەوان ٣١ل

٢٢٧٦ـ خومەینی خومە بۆ گەلان ـ د ـ عبدالستار طاهر شەریف ١٩٨٠ لە بڵاوکراوەکانی کۆمەڵەی رۆشنبیری کورد، چ دار العراق ٣١ل

٢٢٧٧ـ دوانێك لە بابەت پەیرەوی میللی‌یەوە /و/ لە عەرەبی‌یەوە، ع٠و٠ نوری ١٩٤٢ بەغداد، مەعارف ٢٠ل

٢٢٧٨ـ دۆست‌و دوژمنمان کێن /و/ لە عەرەبی‌یەوە ئەمینی میرزا کەریم ١٩٥٩ سلێمانی چ کامەران ٢٤ل

٢٢٧٩ـ دەربارەی بیروباوەڕی زوچە /و/ بیری نوێ ١٩٧٣ بەغداد چ زەمان ٤٢ل

٢٢٨٠ـ دەربارەی چەند کێشەیەکی بیروورای زوچە /و/ بالیۆزخانەی کوریا ١٩٧٥ چ الانتصار ٤٦ل

٢٢٨١ـ دەربارەی چەند مەسەلەیەکی تیوری /و/ بالیۆزخانەی کۆریا لە بەغداد، چ الانتصار ١٩٨٤، ل٤٣

٢٢٨٢ـ دەربارەی شۆڕش‌و ئافرەت ـ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ بەغداد چ دار الحریة ٧٠ل

٢٢٨٣ـ دەربارەی کادیر /و/ جەلال دەبباغ ١٩٧٢ بەغداد چ الجاحظ ١٦ل

٢٢٨٤ـ دەسەڵاتی سۆڤیەت‌و باری ئافرەت /و/ سامیة شاکر چاوشلی ١٩٧٤ بەغداد رواد ١٦ل

٢٢٨٥ـ دەقی تەواوی بەیاننامەی بەرەی نیشتمانی‌و نەتەوەیی پێستکەوتنخواز /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ چ دار الحریة ٣٦ل

٢٢٨٦ـ دەرهەقا خەڤاتا گونددا /و/ درامبیـــان ١٩٣٦ رەوان ٢٦ل

٢٢٨٧ـ دیبلوماسیەتی بزوتنەوەی کوردایەتی ـ مەحمود عزەت ١٩٧٣ لە بلاوکراوەکانی یەکێتی مامۆستایان ، ژیـــن ٧٢ل

٢٢٨٨ـ راپۆرتی سیاسی هەشتەمین کۆنگرەی قوتــری پارتـــی بەعســـــی سۆشیالیســـتی عـــەرەب ١٩٧٥ وەزارەتـــی راگەیاندن چ دار الحریة ٢٥٢ل
چا دووەم ، ١٩٧٧ چ دار الحریة ٣٠٧ل

٢٢٨٩ـ راپۆرتی ناوەندی نۆیەم کۆنگرەی هەرێمایەتی ١٩٨٢ /و/ دەزگای رۆشنبیری چ دار الحریة ٥٠٥ل

٢٢٩٠ـ زۆژانی دەرکەوتوی حیزبی بەعسی عەرەبی ئیشتراکی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ بەغـداد چ الثـــورە ـ ١٢٥ل

٢٢٩١ـ روناکی رێو بان ـ لە بلاوکراوەکانی گۆڤاری (دەنگی گێتیی تازە) ١٩٤٠ ، سلێمانی چ ژیان ١٤ل

٢٢٩٢ـ زندانیو سرگونیدا /و/ لە روسییـــەوە ئالکسانیـــان ١٩٣٠ رەوان ٢٢ل

٢٢٩٣ـ زێدەبابیـــی /و/ کـــاردۆ کـــەلآلـــی ١٩٧٧ ، هەولێـــر چ شارەوانی ٤٨ل

٢٢٩٤ـ ژیانا رۆشنبیریو سیاسییا کوردان ـ جەلیلێ جەلیـــل ١٩٨٥ سۆڤیەت ٢٠٠ل

٢٢٩٥ـ سەرکەوتنی جەنگـــی گـــەل /و/ دارا نـــوری ١٩٧١ ، سلێمانی چ راپەڕین ١١٢ل

٢٢٩٦ـ سەرنجێکی مارکسی لینینی /و/ لە بلاوکراوەکانی رۆژنامەی ئازادی ١٩٦٠ ، سلێمانی ، چ ژین ٤٨ل

٢٢٩٧ـ سەرهاتیا ئوردییا سورو ریباوێ دەویدا ـ شەمۆیی تەیمور ١٩٣٤ رەوان ١٠٩ل

٢٢٩٨ـ سەرەتایەك لە فەلسەفەی کلاسیکی یۆنان ـ حەمید عەزیز لەسەر ئەرکی زانکۆی سلێمانی ١٩٧٩ چ زانکۆ ٣٦٠ل

٢٢٩٩ـ شرەفا کرنا ئینقلابا سالا ١٩٠٥ حاجی جندی ١٩٣٣ رەوان ١٦ل

٢٣٠٠ـ شەڕی پارتیزانی ـ گیڤارا /و/ رزگار ١٩٧٢ بنکەی پێشەوا ٦٩ل

٢٣٠١ـ عیراق لە شۆرشە نەمرەکەی ١٧ی تەموز چی بەدەست هێنا ؟ وەزارەتی رۆشنبیری و راگەیاندن ١٩٦٩ چ دار الحرية ٣٤ل

٢٣٠٢ـ فەلەستین بیرۆزترین شوێنە ـ وەزارەتی رۆشنبیری ١٩٦٩ ، بەغداد ـ چ دار الحرية ٢٢ل

٢٣٠٣ـ قانون نەما بژارتێد ثیورا /و/ جاسمێ جەلیل ١٩٣٧ رەوان ٢٤ل

٢٣٠٤ـ قانون نەما بژارەیا مالهەبونا ئارنیلا /و/ ر ـ درامبیانو ، ج ـ گەنجۆ ١٩٣٥ رەوان ٣٤ل

٢٣٠٥ـ قانون نەما فرقا کومونستا ـ نەشرا فرقێ ١٩٣٧ رەوان ٣٥ل

٢٣٠٦ـ قانوتی هەلبژاردنی شیوری ١٩٣٤ رەوان ١٥ل

٢٣٠٧ـ قۆناغەکانی گۆڕانی کۆمەڵ /و/ جەلال دەباغ ١٩٧٢ سلێمانی ، راپەرین ٦٦ل

٢٣٠٨ـ كادری شۆڕشگێڕ ـ د ـ عبدالستار طاهر شەریف ١٩٧٦ ، ل ٣٤

٢٣٠٩ـ کردارەکانی کۆنگرەی نیشتمانی تویەمی پارتی شۆڕشگێڕی کوردستان ١٩٧٥ چ دار العراق ١٠٢ل

٢٣١٠ـ کورتە باسێکی ماتیریالیزمی دیالەکتیك /و/ جەلال دەبباغ ١٩٧٩ بەغداد چ الرواد ١٣٤ل

٢٣١١ـ کوردایەتی (زەردەشت)(*) ١٩٦٠ ، بەغداد چ نەجاح ١١٢ل

٢٣١٢ـ کوردستان لە سایەی قادسیەی صدامەوە لە بەخششیو قێرخوازی دەژی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٠ل

٢٣١٣ـ کونستوسیا /و/ ر ـ درامبیان ١٩٣٦ رەوان ، ٣١ل

٢٣١٤ـ کونستوسیا ـ وەزیرە کرنێد ١٩٥٩ رەوان ٣١ل

٢٣١٥ـ کۆنگرەی یەکەمی لاوان ـ غەفور میرزا کەریم ١٩٥٩ ، سلێمانی چ کامەران ٤٠ل

٢٣١٦ـ لاوان نەوەی دوارۆژن /و/ بیری نوێ ١٩٧٣ ، بەغداد چ زەمان ٢٦ل

٢٣١٧ـ لە بارەی هەندێ مەسەلەی تایبەتی شێوە /و/ جەلال دەبباغ ١٩٧٨ ، بەغداد چ الرواد ٤٢ل

٢٣١٨ـ لە بنچینەکانی لەنینیەت /و/ حسێن عارف ١٩٦٠ سلێمانی چ ژین ٣٢ل

٢٣١٩ـ لە پروپاگندەکردنو جولاندندا /و/ رۆژنامە

★ وابزانم (زەردەشت) د ـ جەمال نەبەز

ئازادی ١٩٦٠ ، بەغداد چ وەفاء ٢٦ل

٢٣٢٠_ لە پێناوی ئاشتیی‌یەکی رەوادا ١٩٧٤ بیری نوێ ، بەغداد چ الرواد ٤٢ل

٢٣٢١_ لە پێنـاوی بـەهێزکردنـی یەکێتـی نیشتمانیـدا _ لـە بلاوکراوەکـانی رۆژنامـەی ئـازادی ١٩٥٩ چ الرابطه ٧٦ل

٢٣٢٢_ لە پێناوی یەکگرتنی زیاتری هێـزە شۆڕشگێرەکـانی گەلەکەماندا ١٩٧٧ بیری نوێ ، چ الرواد ٢٧ل

٢٣٢٣_ لە رێگای سەرکەوتنی ئینسانا /و/ لـە تورکی‌یـەوە ع · و ، نوری ١٩٤٣ ، بەغداد چ مەعارف ٢١ل

٢٣٢٤_ لە گەروی هیتلەرەوە _ لـە چاپکراوەکانـی گۆڤاری دەنگی گێتی‌ی تازە ١٩٤٠ سلێمانی چ ژین ١٤ل

٢٣٢٥_ لەنینزم /و/ ن·ت(*) ، ١٩٥٦ شام _ کەرەم ٥٠ل

٢٣٢٦_ لینین‌و عەلی /و/ میکائیلی رەشید ١٩٥٧ رەوان ٢٠ل

٢٣٢٧_ مافی بڕینەوەی دوارۆژ /و/ محرم محمد ئەمین ١٩٧٢ سلێمانی چ کاکەی فەللاح ٦٢ل

٢٣٢٨_ مانیفیستا کومونیستا /و/ ر _ درامبیان ١٩٣٤ رەوان ٧١ل

٢٣٢٩_ مانیفێستی حیزبی*کومۆنیست /و/ م _ ا _ رەوەند ١٩٧٠ بەغداد چ دار السلام ١٢٦ل

٢٣٣٠_ مرۆڤ‌و دەوروبەر _ مەسعـود محمـد ١٩٧٧ لـە چاپکراوەکانی کۆڕی زانیاری ١٧٦ل

★ ن · ت _ واتە (نەبەز توفیق) _ دکتۆر جەمال نەبەز

٢٣٣١ـ بەشی دووەم ١٩٨٤ کۆڕی زانیاری ١٩٧ل

٢٣٣٢ـ مەبدەئە بنەرەتەکانی فەلسەفە /و/ محەرەم محمد ئەمین ١٩٦٠ سلێمانی چ کامەران ١٠٤ل

٢٣٣٣ـ مەحزەری دانیشتنەکانی ئەنجومەنی یاسادانانی ناوچەی کوردستان :

٢٣٣٤ـ سوڕی یەکەم ساڵی یەکەم ١٩٧٧ ، چ الادیب ، ٢٨٤ ل

٢٣٣٥ـ سوڕی دووەم ساڵی یەکەم ١٩٧٧ ، چ الادیب ٣٧٨ل

٢٣٣٦ـ سوڕی یەکەم ساڵی دووەم ١٩٧٧ ، چ الادیب ، ٢٣٥ل

٢٣٣٧ـ سوڕی یەکەم ساڵی سێیەم ١٩٧٨ ، چ الادیب ، ٣١٨ل

٢٣٣٨ـ مەسەلەی نیشتمانی /و/ نافع یونس ١٩٦٠ لە بڵاوکراوەکانی رۆژنامەی ئازادی ، بەغداد چ وەفاء ٣٢ل

٢٣٣٩ـ نیشتمانو نیشتمان پەروەری چی یە ؟ /و/ محمد قودسی ، ١٩٤٦ لە بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی پێشکەوتن لە رەواندز ، بەغداد چ دار الحکمە ١٦ل

٢٣٤٠ـ واقیمیەتی گەلانی ئێرانو ئەفسانەی ، م ـ ما کان ١٩٧١ روناکبیرانی کوردانی ئێران ٣٥ل

٢٣٤١ـ هاوبەشێتی بورژوازی بچوكو برولیتاریا /و/ ئەحمەد حامدو رەئوف زوهدی ١٩٧٣ سلێمانی چ راپەرین ٤٨ل

٢٣٤٢ـ هاوپەیمانێتی کرێکارو فەلاح ـ نی یە ١٩٦١ بەغداد ، وەفاء ٣٢ل

٨٩ل

٢٣٤٣ـ هەندێ سرنجی رەخنەگرانە /و/ گۆران ١٩٦١ وەفاء

٢٣٤٤ـ هەنگاوێك بۆ سەركەوتــن ـــ م ٠ م ٠ پژدەری ١٩٣٨
سلێمانی چ بلدية ، ٦٠ل
٢٣٤٥ـ یاسای ئۆتۆنۆمی بۆ ناوچەی كوردستان ـ وەزارەتــی
راگەیاندن ١٩٧٤ بەغداد چ دار الحرية ٣١ل
٢٣٤٦ـ یاسای ئۆتۆنۆمی /و/ دەزگــای رۆشنبیــری ١٩٧٧
بەغداد چ دار الحرية ٤٧ل
٢٣٤٧ـ یاسای ئەنجومەنی یاسادانانــی ئۆتۆنۆمــی ناوچــەی
كوردستان /و/ دەزگــای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار
الحرية ٣٢ل
٢٣٤٨ـ یەككرتنی عــەرەب /و/ بەرێوەبەرێتــی ئاراستــەو
ئێستگەی بێ تەل ١٩٥٨ بەغــداد دار السلام ٨٢ل

بەندی هەشتەم

وتارو گفتوگۆی كاربەدەستان(*)

٢٣٤٩ـ ئارەزومان بۆ ئاشتی لە شوێنی توانای بیروبــاوەڕی
دادپەروەرانەیە : هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای
رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٤٩ل
٢٣٥٠ـ ئاوا نەتەوە رادەپەڕێت ، هەڤاڵ صەددام حســێن /و/
دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ ، بەغــداد چ دار الحريــة
٥٤ل
٢٣٥١ـ ئاوەها دژی فارسەكان دەجەنگین ـ هەڤــاڵ صــەددام

★ لە سەر ئەم كتێبانە ناوی وەرگێڕی كوردی نەنوسراوە،
ئەركی لەسەر دەزگای رۆشنبیری كوردییە ٠

حسێن /و/ دەزگـــای رۆشنبیـــری ١٩٨٤ ، بەغـــداد چ دار الحرية ١١٠ل

٢٣٥٢ـ ئاوەها لەگەڵ ئەقلی رۆژئاواییدا دەدوێین ـ هەڤـــاڵ صەددام حسێن بەشی یەکەم ١٩٨٤ ، چ دار الحريـــة ١٢٧ل

٢٣٥٣ـ بەشی دووەم ١٩٨٤ ، چ دار الحرية ٨٧ل

٢٣٥٤ـ باوەڕمان بە ئۆتۆنۆمی هەرگیز لەق نابـــێ ـ هەڤـــاڵ صەددام حسێن /و/ وەزارەتـــی راگەیانـــدن ١٩٧٦ چ دار الحرية ٣٣ل

٢٣٥٥ـ بڕوای ئێمە لە ویژدانی نەوەو کەلەپـــوری دێرینـــەوە هەڵقوڵاوە هەڤـــاڵ صـــەددام حســـێن /و/ دەزگـــای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٥٧ل

٢٣٥٦ـ بزوتنەوەی بێلایەنی ئێمە وای لێ تێدەگەین ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگـــای رۆشنبیـــری ١٩٨٠ چ دار الحرية ٣٧ل

٢٣٥٧ـ بە بڕواو بیرو باوەڕ کەلمان بردەوە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحريـــة ٣٠ل

٢٣٥٨ـ بەرەو عیراقێکی نوێ ـ هەڤاڵ صـــەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ چ دار الحرية ٥٣ل

٢٣٥٩ـ بەکارهێنانی ئەوپەڕی تواناکان بۆ زۆرکردنی بەرهەم
هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری
١٩٧٨ چ دار الحرية ٣٣ل

٢٣٦٠ـ بەرێ نوێ ژەن تاجێ دیرۆکا دێرینە ـ صدام حسین
/و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٦ چ دار الحرية ٤٤ل

٢٣٦١ـ بیرو باوەڕە نەتەوەییەکانمان پەیوەندیمان لەگەڵ
جیهاندا دەست نیشان ئەکات ـ هەڤاڵ صەددام حسێن
/و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار آفاق ٥٦ل

٢٣٦٢ـ بێهن فرەهیی دکارێ شۆرشگێڕدا ئاوایی پێشکە
فتنێیە هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری
١٩٨٤ چ دار الحرية ٤٤ل

٢٣٦٣ـ ئان وێکا پاشکەفتنێیە؟ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/
دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٤٤ل

٢٣٦٤ـ پاشەکەوتی دانراوی شۆڕش کەلە مەزنەکەمانو سوپا
ئازاکەیەتی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای
رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٦ل

٢٣٦٥ـ پتەوی بیروباوەڕ لە کاری بەرەییدا ـ هەڤاڵ صەددام
حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية
٤٦ل

٢٣٦٦ـ پێداویستی‌یەکانی خەبات لە قۆناغی ئێستادا ـ هەڤاڵ
صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار
الحرية ١٧ل

٢٣٦٧ـ پێکەوە بۆ بنیاتنانی عیراقی مەزن ـ هەڤاڵ صەددام
حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية

١٦٤ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ٩٢ل
٢٣٦٨ـ پێگفه ژ بو ئاڤاكردنا عیراقا مەزن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ الدار العربية ١٩٦ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ١٩٦ل
٢٣٦٩ـ تێكۆشانمان دژی زایۆنی مەسەلەیەكی مرۆڤایەتی‌یە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٢٢ل
٢٣٧ـ تێكۆشانمان‌و بیروباوەڕی موسوڵمانێتی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٢٥ل
٢٣٧١ـ جەنگی سەربەخۆیی‌و سیاسەتی دەوڵەت ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ مەعدون ١٥٢ل
٢٣٧٢ـ جەنگین‌و سەركەوتن‌و ڕێرەوی مێژوتان كۆڕی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٥٧ل
٢٣٧٣ـ چەند ڕاسپێری‌یەك بۆ تێكۆشەران ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ بەغداد چ دار العراق ١٥ل
٢٣٧٤ـ چەند رۆژێكی بەرچاو لە خەباتی پارتی بەعسی سۆشالیستی عەرەب ـ هەڤال صەددام حسێن /و/

دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الحرية ٦٥ل

٢٣٧٥ـ حەزکرنا مە ژبۆ ئاشتی ژ سەنگەرێ شیاتێو پێقەهاتنەکا دادپەروەرییە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٤٣ل

٢٣٧٦ـ خاسیەتی نەتەوەیی ناوخۆ بارێکی قوڵتری خۆبەستنەوەیە بە نیشتمانەوە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ١٥ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ١٥ل

٢٣٧٧ـ خزمەتی بیروباوەڕ دەکەین‌و ئەمانەت دەپارێزین ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحرية ٣٠ل

٢٣٧٨ـ خۆماڵی‌کردن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ الدار العربية للطباعة ٣٨ل

٢٣٧٩ـ خۆماڵی کردن دەستپێکرنا بە رەڤانیا راستە ژ عیراقێ ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری چ الدار العربية ٤٠ل

٢٣٨٠ـ خەباتی ئێمە لە پێناوی عەرەب‌و مرۆڤایەتی‌دایە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٨ل

٢٣٨١ـ خەباتی ئێمەو سیاسەتی نێو دەوڵەتان ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الخرية ١١٣ل

٢٣٨٢ـ دام‌و دەزگای دەوڵەت ئاوازێکن بۆ خزمەتی گەل ، هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠

چ دار الحرية ٢٨ل

٢٣٨٣ـ دوای دەست تێوەردانی کاروباری ئەفغانستان یەکێتی سۆڤیەتو جیهان چاوەڕێی چ ئەنجامێك دەکەن ؟ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحرية ٥١ل

٢٣٨٤ـ دوو نامەی ئاراستەکراو ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ١١٨ل

٢٣٨٥ـ دوو نامەێیت نیشانکری ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٨٠ل

٢٣٨٦ـ دەربارەی مێژوونوسین ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٢٨ل

٢٣٨٧ـ دەقی ئەو وتارە مێژوییەی کە سەرەکی فەرماندە صەددام حسێن بە بۆنەی یادی ١٤مینی شۆڕشی تەمموزی مەزنەوە ئاراستەی رۆڵەکانی گەلی عیراقو نەتەوەی عەرەبی کرد /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٤٦ل

٢٣٨٨ـ دەقی دوانەکەی هاوڕێ طه یاسین رمضان /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار العراق ـ ٤٢ل

٢٣٨٩ـ دەقی وتارەکەی بەرێز سەرۆکی فەرماندە صەددام حسێن بە بۆنەی یادی پانزدەمینی شۆڕشی ١٧ ـ ٣٠ ی تەمموزەوە /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٨٠ل

٢٣٩٠ـ دەقی وتارەکەی بەرێز سەرۆکی فەرماندە صەددام

حسێن لە بیرەوەری شەستو سێ ساڵەی دامەزراندنی سوپای عیراقی نەبەزدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٥٦ل

٢٣٩١ـ دەقی وتارەکەی بەرێز صەددام حسێن لە بیرەوەری شەستو چوار ساڵەی دامەزراندنی سوپای عیراقی نەبەزدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٣٢ل

٢٣٩٢ـ دیموکراتی‌یەت روانینێکی گشت لایەنی ژیانە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٦ل

٢٣٩٣ـ دیموکراتی‌یەت سەرچاوەی هێزی هەموو کەسێكو کۆمەڵە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ چ دار العراق ٢٧ل

٢٣٩٤ـ راگەیاندنی نەتەوەیی پێداویستی‌یەکانی بە دەنگەوە ئۆباڵی نەتەوەیی‌یە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٠ چ دار الحرية ٤٤ل

٢٣٩٥ـ ستراتیژیەتی نەتەوەی عەرەب ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٧٩ل

٢٣٩٦ـ سەربەخۆییمان ماناکانی لە مێژوی نەتەوەی عەرەب وەرئەگرێ ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٢٠ل

٢٣٩٧ـ سەرنجێك لە ئایینو کەلەپوور ـ هەڤاڵ صەددام

حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیـری ١٩٨١ چ دار آفـاق ٤٨ل

٢٣٩٨ـ سەرەتا راستەکان بنەمای سەرکەوتنن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار آفـاق ٣٢ل

٢٣٩٩ـ سەنگەرێك یان دوو سەنگەر ـ هەڤاڵ صەددام حسێـن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٧ چ دار الحریة ٥٧ ل

٢٤٠٠ـ سیاسەتمان رەنگی ئەمرۆو پاشەرۆژی نەتەوەکەمـان دەرئەبـڕێ هەڤـاڵ صـەددام حسـێن /و/ دەزگـای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ٥٨ل

٢٤٠١ـ شۆڕش‌و پەروەردەی نیشتمانی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار آفاق ١٨٢ل

٢٤٠٢ـ شۆڕش‌و حزب بۆ کوردیشـن هەر وەك بۆ عەرەبـن ، هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ٢٨ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحریة ٢٩ل

٢٤٠٣ـ شەڕخوازنین بەڵکو هەقخوازو خاوەن پەیامین ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحریة ٤٠ل

٢٤٠٤ـ صەددام حسێن دەربارەی جەنگی ئەمری خۆماڵی کردن دەدوێت /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحریة ٤٦ل

٢٤٠٥ـ عيراق سوپايەكي لە ژێر چەكدايە ـ هەڤـاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگـای رۆشنبیـری ١٩٨٢ چ العدالـة ٦٨ل

٢٤٠٦ـ عيراق هەر بەهێزتر دەمێنێتـەوە ـ هەڤـاڵ صـەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٦٥ل

٢٤٠٧ـ قەوارەی زایۆنی لە بەردەم تەڵەزگەی مێژووییـدا ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ العدالة ٦٢ل

٢٤٠٨ـ كەلەپوری عەرەبی‌و هاوچەرخایەتی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ آفاق ١٠٦ل

٢٤٠٩ـ كێشەی ئێمە لەگەڵ زایۆنیزمدا كێشەیەكی شارستانی مێژوویی‌یە ـ هەڤاڵ صەددام حسـێن /و/ دەزگـای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ١٤٦ل

٢٤١٠ـ گفتوگۆی هاوڕێ صەددام حسێن لەگـەڵ رۆژنامـەی دەنگی جوتیاردا /و/ وەزارەتی كشـتوكاڵ ١٩٧٦ ٢٥ل

٢٤١١ـ گوتارا بەرێز سەرەكی فەرماندە صەددام حسێن لـە كومبونا سـێ‌یا دەورا ئێـكی‌یا دوو ساڵی‌یـا جڤاتـا نیشتمانـی /و/ دەزگـای رۆشنبیـری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٥١ل

٢٤١٢ـ گوتارا سەرۆك كۆمار احمد حسن البكر /و/ وەزارەتی راگەیاندن ١٩٧٥ بەغداد چ دار الحرية ٥٨ل

٢٤١٣ـ گوتارا سەرۆكی قوماندار ل بیرهاتنا پازدێ یا شۆڕشا

١٧ای تیرمەهێ /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٨٠ل

٢٤١٤ـ گوتارا سەرۆکێ قوماندار ل بیرهاتنا ٦٤ یا دانانا لەشکری عیراقی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٣٢ل

٢٤١٥ـ گوتارا سەرۆکێ قوماندار ل بیرهاتنا ١٧ یا شۆرشا تیرمەهێ /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٣٢ل

٢٤١٦ـ گوتارا جێگری سەرۆك هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ وەزارەتی راگەیاندن ١٩٧٥ چ دار الحرية ٦١ل

٢٤١٧ـ گوتارا هێژا سەرۆکێ قوماندار صەددام حسێن ب هەلکەفتنا شێستو سێ سالییا دامەزراندنا لەشکرێ عیراق /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٤٨ل

٢٤١٨ـ گەل سەرچاوەی هێزو بەخششە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ٨٣ل

٢٤١٩ـ گەلەکەمانو رێگەی ئازادی ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ العدالة ٨١ل

٢٤٢٠ـ گیانێ سەرکەفتنێ ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٦٤ل

٢٤٢١ـ گیانێ سەرکەوتن مەشخەڵێکە لە ویژدانی گەلو نەتەوەدا ناکوژێتەوە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٥٤ل

٢٤٢٢ـ لاوان بە لای خۆماندا دێنین تا دوارۆژ مسۆگەر بکەین ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الحرية ٢٧ل

٢٤٢٣ـ لاواني راستەقینە رێگەی شۆڕشی راستەقینەن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٢٧ل

٢٤٢٤ـ لەجیاتی مێژوو دەجەنگین تا عەرەب راپەرێت ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ المشرق ٢٣ل

٢٤٢٥ـ لە نێوان مرۆڤو زانستو تەکنۆلۆژیادا ـ د ـ ئەلیاس فەرەح /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٨ چ دار الحرية ٣٣ل

٢٤٢٦ـ لە وتارەکانی سەرۆك کۆمار (احمد حسن البكر) /و/ وەزارەتی راکەیاندن ١٩٦٩ چ دار الحرية ٢٤ل، بە (کرمانجی ژوروو)ە

٢٤٢٧ـ مرۆڤی نوێی عیراق مەزنترین دەسکەوتی شۆڕشە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ١٧٢ل

٢٤٢٨ـ مرۆڤی نوێی عیراقی مەزنترین دەستکەفتیا شۆرەشیيە ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ١٣٦ل

٢٤٢٩ـ ملکایەتی تایبەتیو بەرپرسیاری دەوڵەت ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٣٠ل

٢٤٣٠ـ مەسەلەی کەمایەتی‌یە نەتەوەیی‌یەکان لـە نیشتمانـی عەرەبیدا هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ چ دار الحرية ٥١ل

٢٤٣١ـ نامەی چوارەم بۆ گەلانی ئێران ـ هەڤـاڵ صـەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٤٠ل

٢٤٣٢ـ نامە کراوەکەی سەرۆکی فەرماندە صەددام حسـێن بۆ حوکمرانەکانی ئێران /و/ دەزگای رۆشنبیـری ١٩٨٦ چ دار الحرية ٢٣ل

٢٤٣٣ـ نامەیا ڤەکریا سەرۆکی قوماندار صەددام حسێن بـۆ حاکمیتا ئیرانی /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٦ چ دار الثقافة الجماهيرية ٢٣ل

٢٤٣٤ـ نەتەوایەتی خیڤە تا مەزنە ـ هەڤاڵ صـەددام حسـێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٤٨ل

٢٤٣٥ـ نەتەوایەتی خیۆەتێکی گەورەیە بۆ رواڵەتی نیشتمانی ـ هەڤاڵ صەددام حسـێن /و/ دەزگـای رۆشنبیـری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٢٥ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ٢٥ل

٢٤٣٦ـ نەتەوەکەمان‌و بیروباوەڕەکان‌و گیانی سەرکەوتـن ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار آفاق ٩٥ل

٢٤٣٧ـ نەتەوەیێ مەو کیانێ سەرکەفتنـێ ـ هەڤـاڵ صـەددام

حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٩٥ل

٢٤٣٨ـ وتاری بەرێز سەرەکی فەرماندە صەددام حسێن لەگەل پیاوە ئاینیيە بەرێزکانی ناوچەی ئۆتۆنۆمیدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ دار الحرية ٦٩ل
چا٢/١٩٨٦ چ دار الحرية ٧٠ل

٢٤٣٩ـ وتاری بەرێز سەرەکی فەرماندە صەددام حسێن لە سێیەم کۆبونەوەی دەوری یەکەمی دووەم سالی ئەنجومەنی نیشتمانیدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ المشرق ٤٦ل

٢٤٤٠ـ وتاری سەرۆکی فەرماندە لە بیرەوەری شۆرشی ١٧ی تەمموزدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٥ چ دار الحرية ٣٢ل

٢٤٤١ـ وتاری سەرۆك لە کردنەوەی کۆنگرەی وەزیرانی دەرەوەی ولاتانی ئیسلامدا /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨١ چ دار الحرية ١٤ل

٢٤٤٢ـ ویستی مرۆڤی عەرەبی لە عیراق بوژایەوە ـ هەڤال صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٣ چ دار الحرية ٧٤ل

٢٤٤٣ـ هەموو دیموکراتیيەت سەربەستیو مافێك هەر بۆ گەلە ـ هەڤال صەددام حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٢ چ المشرق ٥٣ل

٢٤٤٤ـ هەموو شتێك لە پێناوی جەنگدا ـ سەرۆك کۆمار

(احمد حسن البكـر) /و/ وەزارەتـی رۆشنبیـری
راگەیاندن ١٩٦٩ چ دار الحرية ٣٥ل

٢٤٤٥ـ هۆسانەتەوە پیش دکەڤیت ـ هەڤاڵ صـەددام حسـێن
/و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٨٤ چ دار الحرية ٥١ل

٢٤٤٦ـ یەك دەست بۆ بنیاتنانی عیـراق ـ هەڤـاڵ صـەددام
حسێن /و/ دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ چ دار الحريـة
٧٨ل

٢٤٤٧ـ یەك گەلو یەك چارەنوس ـ هەڤاڵ صەددام حسێن /و/
دەزگای رۆشنبیری ١٩٧٩ چ دار الحرية ٦٩ل

بەشی شەشەم
کتێبـــی قوتابخانەکان
بەنــدی یەکــەم
« پلەی سەرەتایی »

تێبینی :

١ ـ کتێبی هەر پۆلێك گۆڕابێت ئەوا ژمارەیەکی نوێی پــێ دراوە ٠

٢ ـ ئەو کتێبەی نەگۆڕاوەو چەند جارێك چاپکراوەتەوە ئەوا بۆار کراوەو هەندێ دەستکاری تیادا کراوە ٠

٢٤٤٨ـ ئەوەڵەمین قراءەتی کـوردی (اوەلەمیـن قراءەتـی کوردی) :
محمـد باشـقەو محمـد زەکـی ١٩٢٠ ، سلێمانی چ حکومەت ٣٠ل

٢٤٤٩ـ ئەلفبای کوردی (الفبای کوردی) : ئەحمەد عەزیز ئاغا ١٩٢٦ ، بەغداد چ الفرات ٤٢ل

٢٤٥٠ـ ئەلفو بێ ی کوردی (ألفو بی ی کوردی) حامد فەرەج ١٩٣٦ ، بەغداد ، چ حکومەت ٦٦ل

٢٤٥١ـ ئەلفو بێ ـ ئیبراهیم ئەمین باڵدار ١٩٥١ ، بەغداد چ نەجاح ٩٨ل (ئەم ئەلفو بێیە تا ئێستـا ٢٨ جـار چاپکراوەتەوە)

٢٤٥٢ـ ئەلفو بێ بۆ گەورە ـ ئیبراهیم ئەمین باڵدار ١٩٥٥ ، بەغداد ٧٨ل

٢٤٥٣ـ ماتماتیکی نوێ بۆ پۆلی یەکەم ١٩٧١ چ دار الجمهورية ١٦٠ل

٢٤٥٤ـ بیرکاری ـ (لیژنە) ١٩٧٩ بەغداد ١٢٨ل

٢٤٥٥ـ پەروەردەی ژیانداری (لیژنە) ١٩٧٨ ـ مەدریـد چ ئایرۆس ١٠٤ل

تێبینی : (١) تا رادەیەك رێنوسی سەر بەرگی کتێبەکە رەچاو کراوە .
(٢) هەندێ کتێب یا ناوی کەسی لەسەر نی یە یا هـەر وشەی (لیژنە)ی لەسەر تۆمار کراوە .

٢٤٥٦ــ قرائت ــ وەرگێرەکان (سید نوری بەرزنجی ــ مفتش معارف منطقەی کوردستان ، سید فەتاح بەرزنجــی ــ رئیس اول لە جیشی عیراقدا) ــ بۆ پۆلــی دووەمــی سەرەتایی ١٩٢٧ بەغداد ، چ الفرات ٥٩ل

٢٤٥٧ــ خوێندنەوەی کوردی ــ بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ــ وەرگێر ــ رەشید نەجیب ، ١٩٥١ ، بەغداد ١٣٨ل

٢٤٥٨ــ خوێندنەوەی کوردی ــ بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ــ وەرگێرەکان غەفور مەلا عەلی ، رەشید مەلا عــەلی ، بەهجەت سەعید کابان ١٩٦٢ بەغداد ٩٤ل

«ئەم کتێبە تا رۆژی ئەمرۆمان ٢٤ جار چاپکراوەتەوە»

٢٤٥٩ــ حساب و پێوان بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ، وەرگێر ، رەمزی قەزاز ١٩٥٢ ، بەغداد ١١٢ل

٢٤٦٠ــ ماتماتیکی نــوێ بــۆ پۆلــی دووەمــی سەرەتایــی ، وەرگێڕەکان ، بورهان نەقشبەندی ، جەمیل بهاءالدین، عبدالرزاق بیمار ، عەزیز رەحیم ١٩٧٢ بەغــداد چ الشرق الاوسط ١٥١ل

٢٤٦١ــ بیرکاری بۆ پۆلی دووەمی سەرەتایی ــ وەرگێڕەکان ــ ئەحمەد نجم‌الدین ، کامل رەشید فەتاح ، نوری عــەلی ئەمین ١٩٧٨ ، بەغداد ١٤٤ل

٢٤٦٢ــ ژیان ناسی (ژیانداری) وەرگێــڕ (لیژنــە) ١٩٧٦ ١٤٤ل

٢٤٦٣ــ قرائت بۆ پۆلی سێیەمی سەرەتایی ــ وەرگێڕەکان نوری

بەرزنجیو فەتاح بەرزنجی ١٩٢٨ ، بەغداد چ فورات ٩٠ل

٢٤٦٤ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی سێیەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕ عبدالخالق قطب ١٩٥٠ ، بەغداد چ دار القدسی ٢٠٥ل

٢٤٦٥ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی سێیەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕەکان عبدالکریم قادر ، طاهر ئەحمەد جەوێزی، مەعروف عبدالله ١٩٦١ ، بەغداد ٩٠ل

٢٤٦٦ـ خوێندنەوەی کوردی ، بۆ پۆلی سێیەمی سەرەتایی ، وەرگێڕەکان ـ ئەبو زەید مصطفی سندی ، د ـ کامل بەصیر ، د ـ نەسرین فەخری ، شکور مصطفی ، سەعید ناکام ١٩٧٢ ، بەغداد چ ئیرشاد ١٣١ل
« ئەم کتێبە دوانزدە جار چاپکراوەتەوە »

٢٤٦٧ـ حسابو پێوان بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕ ـ رەشید نەجیب ١٩٥١ بەغداد ١٤٢ل ،
« ئەم کتێبە هەژدە جار چاپکراوەتەوە »

٢٤٦٨ـ ماتماتێکی نوێ بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕەکان جەمال عەبدول جەمال ئیبراهیم ، عبدالله میدیا بەغداد چ سەعدون ١٩٢ل

٢٤٦٩ـ بیرکاری ـ بۆ پۆلی سێیەم ـ وەرگێڕەکان ـ محمد پیرۆز رۆستەم ئقبال میرزا ئەحمەد ـ ئەفراسیاب رەشید کەریم ، عەلی ئەحمەد ئەمین ١٩٧٨ ، بەغداد

چ المؤسسة العراقية ١٣٦ل

٢٤٧٠ــ پەروەردەی ژیان ناسی بۆ پۆلی سێیەم ــ ١٩٧٧ ١٠٤ل

٢٤٧١ــ دروس التاریخ ــ وەرگێڕ ــ نوری بەرزنجی‌و فەتاح بەرزنجی ١٩٢٨ بەغداد چ فورات ١١٣ل

٢٤٧٢ــ دروس التاریخ بۆ پۆلی سێیەم ــ وەرگێڕ ــ نوری بەرزنجی فەتاح بەرزنجی ، سەید صدقی ١٩٣٠ بەغداد چ النجاح ٨٨ل

٢٤٧٣ــ مێژوو بۆ پۆلی سێیەم ــ وەرگێڕەکان ــ أ . ب . هەوری ، جەلال محمد ، ع ــ و ــ نوری ــ ١٩٤٢ سلێمانی چ ژین ٤٨ل

٢٤٧٤ــ مێژوو بۆ پۆلی سێیەم ــ وەرگێڕ صالح سەعید ١٩٥٤ بەغداد ١٠٠ل

٢٤٧٥ــ سەرەتای جغرافیا بۆ پۆلی سێیەم ــ وەرگێڕ ع ــ و ــ نوری ، ١٩٣٨ بەغداد چ سریان ٦٨ل

٢٤٧٦ــ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی چوارەمی سەرەتایی ــ وەرگێڕ ، سید نوری بەرزنجی‌و سید فەتاح بەرزنجی ١٩٢٨ بەغداد چ فورات ٧٨ل

٢٤٧٧ــ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی چوارەم ــ وەرگێڕ ــ ناجی عەباس ، ١٩٥٢ بەغداد ٢٢٤ل

٢٤٧٨ــ خوێندنەوەی کوردی ــ وەرگێڕەکان ــ محمد صالح عەزیز ، محمد تۆفیق عەزیز ، یونس تۆفیق ١٩٦١ بەغداد ١٣٠ل

٢٤٧٩ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی چوارەم ــ وەرگێڕەکان جەمال بابان ، عبدالقادر قەزاز ، محيالدين بەرزنجی ١٩٧١ بەغداد ١٣٦ل

٢٤٨٠ـ خوێندنەوەی بەسود بۆ پۆلی چوارەم ــ وەرگێڕانی ، عبدالله شالی ، مصطفى نەریمان ١٩٧٨ بەغداد ٢٠٨ل

٢٤٨١ـ حساب بۆ پۆلی چوارەم ــ وەرگێڕانی نوری بەرزنجیو فەتاح بەرزنجی ١٩٢٨ بەغداد چ النجاح ١٨٧ل

٢٤٨٢ـ هەندەسە ــ بۆ پۆلی چوارەم ــ وەرگێڕی ئەحمەد بەهجەت ١٩٢٩ ، بەغداد ٤١ل

٢٤٨٣ـ حسابو پێوان بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕی عەزیز محمد قادر ١٩٥٢ بەغداد ١٥٢ل

٢٤٨٤ـ ماتماتیکی نوێ ــ وەرگێڕانی ــ عەلی ئیحسان حەکیم مصطفى نەریمان ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٤ بەغداد ٢٤٧ل

٢٤٨٥ـ بیرکاری بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕانی ، محمد پیرۆز رۆستەم عەلی ئەحمەد ئەمین ، ئیقبال میرزا ئەحمەد ، ئەفراسیاب رەشید کەریم ١٩٧٨ بەغداد چ اللواء ١٩٧٦ل

٢٤٨٦ـ ئایینو رەوشتو جوانکردنی ــ بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕی شێخ محمدی خاڵ ١٩٥٤ ل ٧٢

٢٤٨٧ـ مێژووی وڵاتو میللەتەکەت ــ بۆ پۆلی چوارەم

وەرگێڕ ، ڕەشید نەجیب ١٩٤٨ بەغداد ١٩٠ل

٢٤٨٨ـ جوغرافیا بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕ ـ ڕەفیق حیلمی ١٩٢٩ بەغداد چ الفرات ١٤٣ل

٢٤٨٩ـ جوغرافیای ئیبتدائی تازە ـ وەرگێڕ ـ عبدالرحمن نورجان ١٩٥٤ بەغداد چ اللواء ١٧١ل

٢٤٩٠ـ فرمانی نیشتمانیو ڕەوشتی ـ وەرگێڕ ـ عبدالقادر قەزاز ١٩٥٢ بەغداد چ ئەسعەد ١٤٤ل

٢٤٩١ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕانی ، عەزیز ئیسماعیل ، شکور مصطفی ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٠ بەغداد ١٩٦ل

٢٤٩٢ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەلایەتی وەرگێڕانی ، جەمال غەفور ، غەفور مەلا عەلی ، مصطفی صالح کەریم ، کەریم زەند ١٩٦٩ بەغداد ١٦٠ل

٢٤٩٣ـ پەروەردەی نیشتمانی بۆ پۆلی چوارەم ـ وەرگێڕانی عبدالکریم محمد ئەحمەد ، صدیق شێخ مەحمود ، مەحمود حاجی ڕەحیم ، فەیصەڵ مصطفی حاجی ١٩٨٤ هەولێر چاپخانەی وەزارەتی پەروەردە ژمارە ـ ٢ ـ ١١٤ل

٢٤٩٤ـ دروسی ئەشیا بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕ عبداللە عەزیز ١٩٢٨ بەغداد چ النجاح ١٠٤ل

٢٤٩٥ـ دروسی ئەشیا بۆ پۆلی چوارەم وەرگێڕ ع ٠ و ٠ نوری ١٩٢٩ بەغداد چ النجاح ١١١ل

٢٤٩٦ـ کتێبی ئەشیاو مبادی طبیعیات ـ وەرگێڕی ، ڕەشید

نەجیب ١٩٣٨ بەغداد چ الفتاة ، ١٩٨ل

٢٤٩٧ـ دەرسی ئەشیاو مەبادی تەبیعەت ـ وەرگێڕی ـ عبدالرحمن نورجان‌و شێخ حسن نعمةاللە ١٩٤٨ بەغداد ١٥٣ل

٢٤٩٨ـ تەندروستی بۆ منالان ـ وەرگێڕی ـ عبدالواحد نوری ١٩٥١ بەغداد چ سلمان الاعظمی ٣٩ل

٢٤٩٩ـ سەرەتای زانینەکان‌و تەندروستی ـ وەرگێڕانی ، مەحمود ئەحمەدو عادل مصطفی ١٩٥٩ بەغداد چ التمدن ١٩٠ل

٢٥٠٠ـ زانیاری‌و پەروەردەی تەندروستی ـ وەرگێڕانی ـ مصطفی صالح کەریم ، محمد رەشید مەحمود ، صدیق شێخ مەحمود ، عوسمان عەلی شێخ ١٩٧١ بەغداد ١٥٨ل

٢٥٠١ـ سەرەتای پەروەردەی کشت‌وکاڵ بۆ پۆلی چوارەمی سەرەتایی ـ وەرگێڕانی ـ د ـ جەلال شەفیق ، عبدالکریم مەحمود شێخانی ، کەمال عەلی باپیر ١٩٧٣ بەغداد ١٢٠ل

« ئەم کتێبە دوانزدە جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٠٢ـ ئایین‌و روناککردنەوەی بیرو هۆش بۆ پۆلی پێنجەمی سەرەتایی وەرگێڕی فائق بێکەس ١٩٤٦ بەغداد ٩٥ل

٢٥٠٣ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕانی ـ عبداللە شالی ، شکور مصطفی ، نوری عەلی ئەمین ، عبدالرحمن هەژار ، عبدالرزاق بیمار ، عبدالعزیز

محمد شوان ١٩٧١ بەغداد ٢٠٠ل

٢٥٠٤ـ خوێندنەوەی بە سود بە پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕانی عبدالرزاق بیمار ، ئەحمەد سەلمان تاقانە ١٩٧٦ ، ١٦٨ل

٢٥٠٥ـ حساب و قیاسات ـ وەرگێڕی فوئاد رەشید ١٩٥٢ ، بەغداد چ دیجلە ، ٢٩٩ل

٢٥٠٦ـ ژمێرەو پێوان ـ وەرگێڕانی ، عەزیز محمد قادر ، شیروان عەلی ئەمین ، جەمیل بهاءالدین ١٩٥٩ ، بەغداد چ دار التضامن ١٥٩ل

٢٥٠٧ـ ریاضیاتی نوێ ـ وەرگێڕانی ، ئەحمەد نجم‌الدین ، مصطفی ئەحمەد نەریمان ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٤ ، بەغداد ٣٤٤ل

٢٥٠٨ـ بیرکاری بۆ پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕانی ، ئەورەحمان حسێن لطیف ، محمد ئەمین حەسەن ، محمد صالح سەعید ١٩٧٨ بەغداد ٣٣٨ل

٢٥٠٩ـ تاریخ بۆ صنفی پێنجەمی ئبتدائی ـ وەرگێڕی محمد زەکی ئەمین ١٩٢٨ بەغداد چ فورات ٢٤٠ل

٢٥١٠ـ مێژوی ولات و میللەتەکەت لە دەوری زێریندا ، وەرگێڕی رەشید نەجیب ١٩٤٨ بەغداد چ دجلە ١٨٧ل

٢٥١١ـ وانەی مێژوو ، وەرگێڕانی ، شەفیق صابر ، گیوی موکریانی عومەر مصطفی بەغداد ، چ نەجاح ، ١٦١ل

٢٥١٢ـ سەرەتایەکی مێژوی عەرەبو ئیسلام ـ وەرگێڕانی ـ د ـ کەمال مەزهەر ، عبدالرزاق بیمار ، ئەحمەد عبدالقادر ١٩٧١ بەغداد ١٧٤ل

٢٥١٣ـ مێژوی عەرەبی ئیسلامی ـ وەرگێڕانی ، عومەر شیخ‌الله ، عەطا رەشید ، نوری عبدالله ، طاهر مەحمود نادر ١٩٨٤ بەغداد چ دار آفاق عربیه ١٠٠ل

٢٥١٤ـ جوغرافیای ئیبتدائی تازە بۆ پۆلی پێنجەم ، وەرگێڕی موسا صمد ١٩٤٩ ، بەغداد ٩٢ل

٢٥١٥ـ جوغرافیەی عیراق ـ وەرگێڕانی ـ فاضل محمد عیرفان ، کەریم محمد زەندی ١٩٦١ ، بەغداد ٩٤ل

٢٥١٦ـ جوغرافیای عیراق ـ وەرگێڕانی ـ عبدالله ئیسماعیل محمد ، عەلی عبدالله عەلی ، رەفیق تۆفیق چالاك ، محمد مەلا قادر ئەحمەد ١٩٧٢ ، بەغداد ١٥٦ل

٢٥١٧ـ جوغرافیای نیشتمانی عەرەب ، وەرگێڕانی ، ئەنوەر فەخری ، عبدالرحمن حمە سور ، نصرالدین محی‌الدین ١٩٨٣ ، بەغداد چ دار الحریة ٩٦ل

٢٥١٨ـ دروسی ئەشیا بۆ پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕی عبدالله عەزیز ١٩٢٩ ، بەغداد چ دار السلام ٢٤٠ل

٢٥١٩ـ ئەشیاو سەرەتای سروشت ـ وەرگێڕی ، محمد عەلی پژدەری ١٩٥٠ ، بەداد چ النجاح ١٣٤ل

٢٥٢٠ـ کتێبی صحە بۆ منالان وەرگێڕی عبدالقادر قەزاز ١٩٥٦ بەغداد چ النجاح ١٠٠ل

٢٥٢١ـ بنچینەی زانینو پەروەردەی تەندروستی ، وەرگێڕانی ئەحمەد ئیبراهیم ، ڕەشید مەلا عەلی ، شەوکەت عبدالرحمن ١٩٦١ بەغداد ٢٢٠ل

٢٥٢٢ـ زانیاریو پەروەردەی تەندروستی ، وەرگێڕانی شاکر فەتاح ، ئەحمەد هەردی ، محمد صالح سەعید ، عەزیز ئیسماعیل شوان ١٩٧٢ بەغداد ١٧٦ل

« ئەم کتێبە چواردە جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٢٣ـ پەروەردەی نیشتمانی بۆ پۆلی پێنجەمی سەرەتایی ، وەرگێڕانی ، جەمال بابان ، نجم الدین محمد مصطفی ، شەوکەت غەفور بابان ١٩٦٠ بەغداد چ ئیرشاد ١٢٦ل

٢٥٢٤ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی ـ وەرگێڕانی ، د ، کاوس قەفتان ، ڕەمزی قەزاز ، عبدالکریم سەعید دەوڵەت ١٩٦٣ بەغداد ١٠٤ل

٢٥٢٥ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی ، وەرگێڕانی ، مەجید ئەحمەد حەداد ، کەریم مصطفی شارەزا ، مەسعود عبدالقادر ، عبدالکریم سەعید دەوڵەت ١٩٧١ بەغداد چ حکومەت ١٧٥ل

٢٥٢٦ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی پێنجەم وەرگێڕانی ، حمە عەلی حسێن ، عوسمان ئەبو بەکر ، عومەر مصطفی کەریم ١٩٨٤ ، هەولێر چاپخانەی پەروەردە، ژمارە (٢) ، ١٢٢ل

٢٥٢٧ـ ڕێزمانی کوردی ـ دانانی ـ د ـ کامل بەصیر ، نوری

عەلی ئەمین ، شێخ محمدی خاڵ ، محمد مصطفی کوردی
١٩٦١ بەغداد ٨٠ل
« ئەم کتێبە ٢٥ جار چاپکراوەتەوە »
٢٥٢٨ـ سەرەتای پەروەردەی کشتوکاڵ ـ بۆ پۆلی پێنجەم
وەرگێڕانی ـ فەرهاد ئەحمەد ، صەلاح رەفیق ، کەمال
عەلی باپیر ، عبدالکریم مەحمود ١٩٧٣ بەغداد ١٢٧ل
٢٥٢٩ـ پەروەردەی ئاینی بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ،
وەرگێڕی ـ د ـ عبدالله مصطفی نەقشبەندی ١٩٥٥ ،
بەغداد چ النجاح ١٢٨ل
« ئەم کتێبە بیست جار پتر چاپکراوەتەوە »
٢٥٣٠ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ،
وەرگێڕانی ، عبدالله گۆران ، عومەر کەریم عەزیز ،
رەشید محمد کۆیی ، عەباس ئەحمەد ١٩٦١ چ دار
التضامن ٢٢٦ل
٢٥٣١ـ خوێندنەوەی کوردی ، وەرگێڕانی ، عبدالله شاڵی ،
عبدالرحمان محمد هەژار ، نوری عەلی ئەمین ، شکور
مصطفی ، عبدالرزاق بیمار ، عەزیز شوان ١٩٧٢ ،
٢٥٦ل
٢٥٣٢ـ خوێندنەوەی کوردی ، وەرگێرانی ، نوری عەلی ئەمین،
محمدی مەلا کەریم ١٩٧٨ بەغداد ٢٥٦ل
٢٥٣٣ـ سەرەتای عیلمی ژمارە ـ دانەری رەفیق حیلمی
١٩٣٦ بەغداد چ الفنیة ٦٥ل
٢٥٣٤ـ حساب و پێوان بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ،

وەرگێڕانی رەشید نەجیب ١٩٥٣ بەغداد چ الزهراء ٢٨٩ل

٢٥٣٥ـ ریاضیات نوێ ـ وەرگێڕانی ـ عەلی ئیحسان صابر حەکیم ، ئەحمەد نجم‌الدین بەرزنجی ، مصطفی نەریمان ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٦ بەغداد چ فورات ٢٧٠ل

٢٥٣٦ـ بیرکاری ـ وەرگێڕانی ـ عبدالکریم محمد باراوی ، مەهدی غەفور شەریف ، عبدالواحد صابر محمد ١٩٧٩ بەغداد ٢٠٦ل

٢٥٣٧ـ رێزمانی کوردی بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ، دانەرەکان ـ د ـ کامل بەصیر ، نوری عەلی ئەمین شێخ محمدی خاڵ ، محمد مصطفی کوردی ١٩٦١ بەغداد ٨٠ل

« ئەم کتێبە ٢٥ جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٣٨ـ مێژووی ئیستای وڵاتو نەتەوەکەت ـ بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ، وەرگێڕی رەشید نەجیب ١٩٤٨ ١٩٨ل

٢٥٣٩ـ مێژووی نوێ ـ وەرگێڕانی ، صالح قەفتانو ئەبوبەکر هەوری ١٩٦٠ بەغداد چ دار التضامن ٢٠٨ل

٢٥٤٠ـ مێژووی نوێ ـ بۆ پۆلی شەشەم ـ وەرگێڕانی ـ ئەحمەد غەفور ، مصطفی نەریمان ، ئەبو زەید مصطفی سندی ١٩٧١ ، بەغداد ٢١٦ل

٢٥٤١ـ مێژوی نوێی نیشتمانی عەرەب ، وەرگێڕانی ـ محمد

رەشید مەحمود سەعید ، کەمال دەرویش ، رەئـوف محمد ئەحمەد ۱۹۸٤ ، بەغداد چ دار آفاق عربیـــە ۸۸ل

۲٥٤۲ــ سەرەتای جوغرافیا ، بۆ پۆلی شەشـــەم ، وەرگێـــڕی ع ٠ و ٠ نوری ، ۱۹۳۸ بەغداد چ سریان ٥٦ل

۲٥٤۳ــ جوغرافیای ئیبتدائي نـــوێ ــ وەرگێـــڕی مصطفـــی نعمةالله ۱۹٥۳ بەغداد ۲۹٦ل

۲٥٤٤ــ جوغرافیای کوردی ــ وەرگێڕانی ، صادق بهاءالدین، موسا صمد ، ئەمجەد نورالدین ، رەمزی قەزاز ۱۹٦٠ بەغداد ۲۱٦ل

۲٥٤٥ــ جوغرافیای نیشتمانی عەرەب ــ وەرگێڕانی ، محمدی مەلا کەریم ، محمد عەلی عبداللـــە شـــەونم ، محمـــد رەسول هاوار ۱۹۷۲ بەغداد ۲۳۲ل

۲٥٤٦ــ جوغرافیای وڵاتی عیـــراق ــ وەرگێڕانـــی ــ کەمـــال صابر ، جەمال رەشید عارف ، عزەت عبدالله نصرالله، سعدالدین نصرالدین ۱۹۸٤ بەغـــداد چ دار الحریـــة ۱۱۹ل

۲٥٤۷ــ پێویستی رەوشتی نیشتمانی بۆ پۆلی شەشەم وەرگێڕ رەشید نەجیب ۱۹٥۳ بەغداد چ شەفیق ۱۷٦ل

۲٥٤۸ــ پەروەردەی نیشتمانی . وەرگێڕانی . رەفیق فتح‌اللـــە جەمال غەفور ۱۹٦۱ بەغداد چ دار الجمهوریة.۱۲۸ل

۲٥٤۹ــ پەروەردەی نیشتمانی بۆ پۆلی شەشـــەم وەرگێڕانـــی

مصطفى وەیس محمد ، ئیبراهیم سەعید ، خەزعەل ڕەشید یادگار، جەمیل بهاءالدین ، جەبار محمد جەباری ١٩٧١ بەغداد ١٤٣ل

٢٥٥٠ـ پەروەردەی نیشتمانی وەرگێڕانی ، کەماڵ محمد کەریم ، ساجد محمد عەلی . عبداللە محمد ئەمین ١٩٨٣ هەولێر چ وەزارەتی پەروەردە ، ٩٩ل

٢٥٥١ـ ئەشیا بۆ پۆلی شەشەم . وەرگێڕی ڕەشید نەجیب ١٩٥٢ ، بەغداد چ الطلیعة ٢١٣ل

٢٥٥٢ـ سەرەتای زانیاری وتەندروستی ، وەرگێرانی عبداللە ئیبراهیم سەڕاج ، عوسمان سەعید ، نافع فەتاح ١٩٦٠ بەغداد چ ئەسعەد ٢٥٦ل

٢٥٥٣ـ زانیاریو پەروەردەی تەندروستی ، وەرگێڕانی ڕەشید مەلا عەلی ، محمد ئەحمەد طه (کامەران) ، ئەنوەر واصف ، فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧١ بەغداد ١٩٨ل « ئەم کتێبە پانزدە جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٥٤ـ سەرەتای پەروەردەی کشتوکاڵ بۆ پۆلی شەشەم وەرگێڕانی ، د ـ فەرهاد ئەحمەد ئەمین ، عبدالکریم مەحمود ، صلاح‌الدین ڕەفیق سەڕاج ، کەمال عەلی باپیر ١٩٧١ بەغداد ١٧٠ل

٢٥٥٥ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی ـ بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی دانەرانی عومەر عەلی ئەمینو عزەت ڕەشید ١٩٦٧ سلێمانی چ کامەرانی ٤٦ل

٢٥٥٦ـ زانیاری نیشتمانی بۆ پۆلی شەشەمی سەرەتایی ،

دانەرانی ، عومەر عەلی ئەمین وعزەت رەشید ۱۹٦۷ سلێمانی چ ژین ۳۹ل

۲۵۵۷ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەلایەتی بۆ پۆلی چوارەمی سەرەتایی ، دانەرانی عومەر عەلی ئەمینو عـزەت رەشید ۱۹٦۸ سلێمانی چ کامەرانی ٤٤ل

تێبینی ـ ئەم سێ کتێبە وەك یارمەتیدەر (مساعد) لە لایەن دانەرەکانیانەوە چاپکراون ·

***

بەندی دووەم

کتێبەکانی نەهێشتنی نەخوێندەواری

۲۵۵۸ـ بـا بخوێنیـن ـ بـۆ پلـەی یەکـەمی نـەهێشتنـی نـەخوێنـدەواری · نـوری عەلـی ئەمیـن ۱۹٦۱ ، بەغداد ، چ الرابطە ٤٦ل

۲۵۵۹ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ نەهێشتنـی نەخوێنـدەواری هەنگاوی یەکەم ـ بەرگی یەکەم ـ دانەری · ئیبراهیم رمضان ، عزالدین فیضی · عەزیز شوان · عەلی جەمال سەعید بەغداد ۱۹۷۲ ، ل ۱۷۲

۲۵٦۰ـ ژمارە فێربن ـ پەڕاوی یەکـەم · پلـەی یەکـەم · وەرگێڕانی · محمد رەشید ئەحمەد · رەشیـد مـەلا عەلی · یونس توفێق · عوسمان عارف ۱۹٦۱ بەغداد چ سەعدی ٦۸ل

۲۵٦۱ـ بـا بخوێنیـن ـ بـۆ پلـەی دووەمـی نەهێشتنـی

نەخوێندەواری · نوری عەلی ئەمین ۱۹٦۱ بەغداد
چ الرابطە ٦٨ل

۲٥٦۲ـ ژمارە فێر ئەبین ـ پەڕاوی دووەم بۆ پلـەی دووەم
وەرگێڕانی · محمد رەشید ئەحمەد ، رەشید مەلا عەلی
یونس تۆفیق · عوسمان عـارف ۱۹٦۱ بەغـداد چ
الرابطە ۹٦ل

۲٥٦۳ـ حساب بۆ قەلاچۆکردنی نەخوێندەواری پلەی دووەم ،
وەرگێڕانی ئەحمەد نجم‌الدین · محی‌الدین بەرزنجی ،
عەلی رەشید ۱۹۷٥ بەغداد ، چ سلمان الاعظمی ۱۷۸ل

۲٥٦٤ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ هەڵمەتی نیشتمانـی گشتـی
نەهێشتنـی نەخوێنـدەواری تەوزیمـی ـ قۆناغـی
بنچینە · وەرگێڕانی ، کەریم زەند ، جەمـال فەتـاح
۱۹۷۸ ، بەغداد چ الاخلاص ۱٥۱ل

۲٥٦٥ـ کتێبی حساب بۆ هەڵمەتی نیشتمانی گشتی نەهێشتنی
نەخوێنـدەواری تەوزیمـی ـ قۆنـاغـی بنچینـە
وەرگێڕانی ـ کامل رەشید ، ئەحمەد نجم‌الدین · محمد
رەئوف ناوە ، ۱۹۷۹ بەغـداد چ الشـرکة الشرقیـة
۱۱٦ل

۲٥٦٦ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ هەڵمەتی گشتـی نەهێشتنـی
نەخوێندەواری تەوزیمـی · قۆناغـی تەواوبـون ·
دانەرەکان مصطفی ئەحمەد نەریمان · کەریم زەند ·
جەمال فەتاح ۱۹۷۸ ، بەغداد چ الشرق الاوسط ۱۰٤ل

۲٥٦۷ـ حساب بۆ قۆناغی تەواوبون ـ وەرگێڕانی ، مصطفـی

نەریمان · کامل رەشید فەتـاح ۱۹۷۸ ، بەغـــداد چ
وەزارەتی پەروەردە ، ۱٤٤ل

۲٥٦۸ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلـی چوارەمـی قوتابخانـە گەلی‌یەکان دانەرانی ـ مصطفی نەریمان · نوری عەلی ئەمین · عەزیز قادر عەلی ۱۹۷۹ بەغـداد چ الثـورة العربية ۹۰ل

۲٥٦۹ـ بیرکاری بۆ پۆلی چوارەمی قوتابخانـە گەلی‌یەکـان · وەرگێڕانی · عەلی ئیحسان صابر حەکیم · عبدالرزاق بیمار · کامل رەشید فەتاح · ئەحمەد نجم‌الدين ۱۹۷۹ بەغداد ۱۳٦ل

۲٥۷۰ـ پەروەردەی نیشتمانی‌و کۆمەڵایەتی بۆ پۆلی چوارەم · وەرگێڕانی ـ مصطفی نەریمان · عەزیز قادر عەلی · نوری عەلی ئەمین ، محمدی مەلا کەریم ۱۹۷۹ بەغداد چ دار الصیاد ۱٥۱ ل

۲٥۷۱ـ زانستی‌و پەروەردەی تەندروستی بۆ پۆلی چـوارەم · وەرگێڕانی ، ئەحمەد نجم‌الدیـن · عەلـی ئیحسـان · عبدالرزاق بیمار · کامل رەشیـد ۱۹۷۹ ، بەغـــداد چ المیناء ۱٥۰ل

۲٥۷۲ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلـی پێنجەمـی قوتابخانـە گەلی‌یەکان · دانەرانی : مصطفی نەریمان ، نـوری عەلی ئەمین ، عەزیز قادر ۱۹۸۰ بەغداد ۱۲۰ل

۲٥۷۳ـ بیرکاری بۆ پۆلی پێنجەم ـ وەرگێڕانی · کامل رەشید . عەلی ئیحسان صابر ، ئەحمەد نجم‌الدين · عبدالرزاق حمد بیمار ۱۹۷۹ بەغداد ۱۷٤ل

٢٥٧٤ـ پەروەردەکردنی موسوڵمانانە · وەرگێڕانی ـ محمدی مەلا کەریم ، مصطفی نەریمان ، عەزیز قادر ، نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ بەغداد چ دار الحرية ١١٢ل

٢٥٧٥ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی ـ بۆ پۆلی پێنجەم وەرگێڕانی ـ عەزیز قادر ، مصطفی نەریمان ـ نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ بەغداد چ المؤسسة العراقية ١٣٠ل

٢٥٧٦ـ خوێندنەوەی کوردی بۆ پۆلی شەشەمی قوتابخانە گەلییەکان · دانەرانی ـ مصطفی نەریمان ، عەزیز قادر ، نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ بەغداد ٩٠ل

٢٥٧٧ـ بیرکاری بۆ پۆلی شەشەم ، وەرگێڕانی ـ کامل رەشید ، عەلی ئیحسان ، ئەحمەد نجم‌الدین ، عبدالرزاق بیمار . ١٩٨٠ ، بەغداد ١٨٠ل

٢٥٧٨ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەڵایەتی ، بۆ پۆلی شەشەمی قوتابخانە گەلییەکان ـ وەرگێڕانی · مصطفی نەریمان ، عەزیز قادر ، نوری عەلی ئەمین ١٩٨٠ ، بەغداد ١٣٥ل ·

* * *

بەندی سێهەم
کتێبەکانی پلەی ناوەندی

٢٥٧٩ـ پەروەردەی ئایینی بۆ پۆلی یەکەم وەرگێڕانی ، شێخ محمدی خاڵ ، نوری عبدالله ، رەشید مەلا عەلی ، ئەبو زەید سندی ١٩٧٠ ، بەغداد چ دار الجاحظ ١٠٤ل

٢٥٨٠ـ زمانو ئەدەبی کوردی ، بۆ پۆلی یەکەمی ناوەندی

دانانی : د ، ئیحسان فوئـاد ، د ـ عزالدیـن مصطفـی رەسول ، صادق بهاءالدین ١٩٧١ بەغداد ٢٢٤ل

٢٥٨١ـ سەرەتای میکانیك بۆ پۆلی یەکەم ، وەرگێڕانی : خدری حسێن دزەیی ، ئەنوەر سلێمان ، نەجیب عبدالرحمن ، جەمیل بهاء الدین ١٩٧١ ، بەغداد چ حکومەت ١٩٦ل

٢٥٨٢ـ بیرکاری بۆ پۆلی یەکەمی ناوەنـدی ، وەرگێڕانـی . عبدالواحد صابر محمد ، جەمال محمد ئەمین ، بەهجەت سەعید کابان ، عبدالله رەزا ١٩٧٧ بەغداد چ حکومەت ٢٥٨ل

٢٥٨٣ـ مێژوی چاخە کۆنەکـان بۆ پۆلـی یەکەمـی ناوەنـدی وەرگێڕانی ، مەجید ئاسنگەر ، گیوی موکریانی ، حمە کەریم هەورامی ، د ـ ئەحمەد عوسمان ١٩٧١ بەغداد ٢٣٩ل

٢٥٨٤ـ مێژوی کۆنی نیشتمانی عـەرەب بۆ پۆلــی یەکـەم ، وەرگێڕانی ، عوسمان عەلی قادر ، عەزیز قادر عەلی ، مصطفی نەریمان ١٩٨٣ ، بەغداد چ دار آفاق عربیـە ١٧٢ل

٢٥٨٥ـ سەرەتای جوغرافیای گشتـی بـۆ پۆلـی یەکـەم ، وەرگێڕانی : صـادق بهاءالدیـن ، کەریـم مصطفـی شارەزا ، کەمال حسێن غەمبار ، حەیدەر هەمزە ، ١٩٧١ بەغداد چ پەروەردە ، ١٤٨ل

٢٥٨٦ـ سەرەتای جوغرافیای گشتـی بـۆ پۆلـی یەکـەم ،

وەرگێڕانی ، ئەکرەم قەرەداغی ، عبداللـە کەریـم ۰
جەمال عەلی ئەمین ، حەسەن کەریـم ئەمیـن ١٩٨٣
بەغداد چ دار آفاق عربية ١٢٥ل

٢٥٨٧ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەلایەتی بۆ پۆلی یەکەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، محمد حەوێز ، جەمال غەفور معروف ، عوسمان عەلی قادر ، عبدالکريم شێخ محمد باراوی ١٩٧٠ بەغداد چ سلمان الاعظمی ١٣٦ل

٢٥٨٨ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەلایەتی بۆ پۆلی یەکەمـی ناوەندی ۰ وەرگێڕانی عبدالرحمن هەژار ، مصطفی نەریمان ، عبدالرزاق بیمار ، عـەزیز شـوان ١٩٧٢ بەغداد چ حکومەت ١٩٢ل

٢٥٨٩ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەلایەتی بۆ پۆلی یەکەمی ناوەندی وەرگێڕانی ، عبدالله رەزا قـادر ، نـوری عبدالله صالح ، جەمال غەفور ، ئەحمەد شێخ طاهـر ١٩٨٣ هەولێر ، چ پەروەردە ، ١١٨ل

٢٥٩٠ـ زانیارییە گشتییەکان بۆ پۆلی یەکەم ، وەرگێڕانـی عەزیز ئەحمەد ، فاضل شەوکەت ، نوری عەلی ئەمیـن ١٩٧٢ بەغداد چ پەروەردە ، ٢٩٠ل
« ئەم کتێبە دوانزدە جار چاپکراوەتەوە »

٢٥٩١ـ **ماڵداری ، بۆ پۆلی یەکەمی ناوەندی کچان ، وەرگێڕانی بەهجەت سەعید کابان ، مصطفـی صـالح کـەریم ، درەخشان شێخ جەلال ، حەسیبە غەنی شاڵی ، صەبریە حسێن ناظم ١٩٨٢ بەغداد ٤٤ل**

٢٥٩٢ـ پەروەردەی ئایینی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕی عبدالکریم مودەڕس ١٩٧١ بەغداد ١٠٦ل

٢٥٩٣ـ زمانو ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، دانانی : د ـ عزالدین مصطفی رەسول ، د ـ ئەمین عەلی سەعید ، علاءالدین سەججادی ، عبدالله شاڵی ، ئەبو زەید مصطفی سندی ، فرەیدون عەلی ئەمین ، کەمال مەحمود فەرەج ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧١ بەغداد ٢٤٤ل

٢٩٥٤ـ زیندەوەرزانیو تەندروستی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی وەرگێڕانی : فوئاد عیزەت ، عومەر کەریم مامە ، فرەیدون محمد فەرەج ، رەئوف شێخ صالح ١٩٧٢ بەغداد ٢٥٦ل

٢٥٩٥ـ ژیانزانی بۆ پۆلی دووەم ، وەرگێڕانی ، فوئاد عیزەت جەمال عەبدول ، عبدالرحمن محمد ، عبدالکریم مەحمود طه ، ١٩٨٣ ، هەولێر چ پەروەردە ، ٣٠٣ل

٢٥٩٦ـ سەرەتای ئەندازە بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی . وەرگێڕانی : فەهمی ئەمین عەزیز ، عبدالله میدیا ، عوسمان عەلی قادر ، د ـ جوامێر مەجید سەلیم ١٩٧٢ بەغداد ١٢٨ل

٢٥٩٧ـ بیرکاری (ئەندازە) بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی محمد ئەمین حەسەن عارف ، جەمال محمد عەلی ، فەهمی ئەمین ، ئەفراسیاب رەشید کەریم ، عبدالله رەزا ، جەلال عەلی محمد ، عومەر محمد ئەمین

١٩٨٢ هەولێر چ پەروەردە ، ١٠٢ل

٢٥٩٨ـ جەبر بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی فاتح محمد ئەمین ، عبدالوهاب سەڕاج ١٩٧٢ بەغداد ١٥٢ل

٢٥٩٩ـ بیرکاری (جەبر) بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی صاحب محمد زەکی ، فەرهاد ئەحمەد محمد ، سیروان نوری عەزیز ، عبدالکریم مەحمود طه ١٩٧٩ بەغداد چ بابل ١٩٥ل

٢٦٠٠ـ فیزیك بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، جەمال عبدالکریم فوئاد ، د ـ کەمال حمد خوشناو ، محمد ئەمین حەسەن ، عومەر عبدالرحیم ١٩٧٢ بەغداد چ حکومەت ٢٧٤ل

٢٦٠١ـ کیمیا بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی : کەمال جەلال غەریب ، محمد عارف رەئوف ، د ـ عەزیز ئەحمەد ئەمین ١٩٧٢ بەغداد ٢٢٣ل

٢٦٠٢ـ کیمیا بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، د ـ جەمال عبدالکریم ، د ـ کەمال حمد خۆشناو ، محمد ئەمین حەسەن ، عومەر عبدالرحیم ١٩٨١ بەغداد ٢٢٦ل

٢٦٠٣ـ مێژوی عەرەبو ئیسلام بۆ پۆلی دووەم ، وەرگێڕانی ، د ـ عبدالرحمان نورجان ، د ـ کەمال مەزهەر ، علاءالدین سەججادی ، سەعید ناکام ١٩٧٢ بەغداد ٢٢٤ل

٢٦٠٤ـ مێژوی عەرەبی ئیسلامی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی :

وەرگێڕانی : بەهجەت سەعید کابان ، ئەحمەد عنایةالله ، نەسرین مصطفی مەزهەر ١٩٨٤ بەغداد چ دار آفاق عربیة ١٣٦ل

٢٦٠٥ـ جوغرافیای نیشتمانی عەرەب بۆ پۆلی دووەم وەرگێڕی محمد حەوێز ، ١٩٧٢ بەغداد ١٩٢ل

٢٦٠٦ـ جوغرافیای نیشتمانی عەرەب بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، محمد خەوێز ئەحمەد ، عەلی عبدالله صوفی محمد ، محمد رەئوف عبدالله ، حسێن قادر قەشانی ١٩٨٣ بەغداد ، چ دار آفاق عربیە ٢٣٠ل

٢٦٠٧ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەلایەتی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی . وەرگێڕانی : فرەیدون عەلی ئەمین ، کەمال مەحمود فەرەج ، جەمال بابان ، شەمال عارف ١٩٧٢ بەغداد ١٢٦ل

٢٦٠٨ـ پەروەردەی نیشتمانیو کۆمەلایەتی بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، ئیبراهیم نامق ، جەلال عەزیز مەحمود ، عبدالله مەجید ، یوسف شەمعون یوسف ١٩٨٤ ، هەولێر چ پەروەردە ، ٨٨ل

٢٦٠٩ـ ماڵداری بۆ پۆلی دووەمی ناوەندی کچان ، وەرگێڕانی بەهجەت سەعید کابان ، مصطفی صالح کەریم ، حەسیبە غەنی شالی ، درەخشان شێخ جەلال ، صەبریە حسێن ناظم ١٩٧٧ بەغداد ١٣٢ل

٢٦١٠ـ پەروەردەی ئاینی بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ،

وەرگێڕی عبدالکریم مودەڕس ١٩٧٣ بەغداد ١٠٧ل

٢٦١١ـ زمان‌و ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، دانانی ، محمد مصطفی کوردی ، ئەبوبەکر جەلال ، مصطفی صالح کەریم ، عبدالله میدیا ١٩٧١ بەغداد چ دار السلام ١٤٤ل

٢٦١٢ـ زمان‌و ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندي ، دانانی : د ـ عزالدین مصطفی رەسوڵ ، د ـ ئەمین عەلی سەعید ، علاءالدین سەججادی ، عبدالله شالی ، ئەبو زەید سندی ، فرەیدون عەلی ئەمین ، کەمال مەحمود فەرەج ، نوری عەلی ئەمین ١٩٨١ بەغداد چاپخانەی پەروەردە ، ٢٠٤ل

٢٦١٣ـ زیندەورزانی‌و دروستی بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی وەرگێڕانی ، د ـ حکمەت تۆفیق فکرەت ، فوئاد عیزەت، تۆفیق شەفیق رەشید ، محمد صالح سەعید ١٩٧٣ بەغداد چ مەعارف ٣١٨ل

٢٦١٤ـ مرۆڤ‌و تەندروستی ، وەرگێڕانی : جەمال عەبدول محمد ، عبدالرحمن حمە چاوش ، عبدالکریم مەحمود ١٩٨٢ بەغداد چ دار الحریة ٢٢٨ل

٢٦١٥ـ سەرەتای ئەندازە (بیرکاری) بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی : د ـ جوامێر مەجید سەلیم ، عەلی ئیحسان حەکیم ، عوسمان عەلی قادر ، د ـ دارا رەشید جەودەت ١٩٧٣ بەغداد چ حکومەت ١٧١ل

٢٦١٦ـ بیرکاری (ئەندازە) بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ،

وەرگێڕانی : محمد پیرۆز رۆستەم ، ئەفراسیاب رەشید کەریم ، عەلی ئەحمەد ئەمین ، ئقبال میرزا ئەحمەد ١٩٨٤ ، بەغداد چ نەمیر ١١٠ل

٢٦١٧ـ جەبر بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی ، عومەر عارف ، فەهمی ئەمین عەزیز ، عبدالوهاب سەڕاج ، رەشید مەلا عەلی ١٩٧٣ بەغداد ١٣٢ل

٢٦١٨ـ جەبر (بیرکاری) بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی : صاحب محمد زەکی ، سیروان نوری عەزیز ، عبدالواحد ئەحمەد سەعید ، فەرهاد ئەحمەد محمد ، عبدالکریم مەحمود طه ١٩٨٠ بەغداد ٢٢٠ل

٢٦١٩ـ فیزیا بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی : نەجدەت بەدیع نەزهەت ، شیروان عەلی ئەمین ، شێخ مەحمود بەرزنجی ، نوری عارف ١٩٧٣ بەغداد ٣٢٤ل

٢٦٢٠ـ کیمیا بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی : د ـ عەلی تۆفیق ، جەمال عەبدول ، عبدالله میدیا ، فایق عارف ١٩٧٣ بەغداد ٢٤٢ل

٢٦٢١ـ مێژوی نوێ بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی د ـ کەمال مەزهەر ئەحمەد ، عبدالرحمن هەژار ، محمد عەلی مەحمود ١٩٧٣ بەغداد ٣١٠ل

٢٦٢٢ـ مێژوی نوێ بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ، وەرگێڕانی سمکۆ ئەحمەد ، مصطفی صالح کەریم ، رەئوف صابر سەعید ، محمد نوری تۆفیق ١٩٨٣ هەولێر چ پەروەردە، ١٥٦ل

٢٦٢٣ـ جوغرافیای عیراق‌و ولاتانی دەرەوە بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی ـ وەرگێرانی ، موسا صمد ، شکور مصطفی، صادق بهاءالدین ، محمدی مەلا کەریم ١٩٧٣ بەغداد چ حکومەت ٢١٢ل

٢٦٢٤ـ جوغرافیای ولاتی عیراق‌و هەندێ لە دەوڵەتە دراوسێکانی بۆ پۆلی سێیەم ، وەرگێرانی ، کەمال مەکورچی ، حەسەن عەباس جاف ، رەئوف ئەحمەد ئالانی ، مصطفی محمد سەعید ١٩٨٣ ، هەولێر چ پەروەردە ، ١٦٨ل

٢٦٢٥ـ پەروەردەی نیشتمانی‌و کۆمەلایەتی بۆ پۆلی سێیەم وەرگێرانی : د ـ ئەحمەد عوسمان ئەبوبەکر ، مصطفی نەریمان ، فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧٣ بەغداد ١٤٠ل

٢٦٢٦ـ پەروەردەی نیشتمانی بۆ پۆلی سێیەم ، وەرگێرانی : شاکر فەتاح ، نەژاد ئەحمەد شەوقی ، رەحیم سلێمان ئەحمەد ١٩٨٣ ، هەولێر چ پەروەردە ، ١١٠ل

٢٦٢٧ـ ماڵداری ـ بۆ پۆلی سێیەمی ناوەندی بۆ کچان ، وەرگێرانی بەهجەت سەعید کابان ، حەسیبە غەنی شالی ، درەخشان شێخ جەلال ، مصطفی صالح کەریم ، صەبریە حسێن ناظم ١٩٧٤ بەغداد چ العراق ٣٧٠ل

٢٦٢٨ـ وانەکانی بەرگری میللی بۆ پلەی ناوەندی ، وەرگێرانی ، د ـ کەیکاوس قەفتان ، ئەحمەد حەسەن ، محمد عبدالرحمن ١٩٧٣ بەغداد ٨٦ل

٢٦٢٩ـ جگەرە ٠ چ زیانێك بە ماڵ‌و تەندروستیت دەگەیەنێ

بۆ پلەی ناوەندی ، وەرگێـڕی ، عبدالرزاق بیمـار
١٩٧٤ بەغداد حکومەت ٣٥ل

***

بەندی چوارەم
کتێبەکانی پلەی ئامادەیی

٢٦٣٠ـ پەروەردەی ئاینی بۆ پۆلی چوارەمی گشتی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : د ـ عزالدین مصطفی رەسول ، علاءالدین سەججادی ١٩٧٣ بەغداد چ ئیرشاد ٢٢٨ل

٢٦٣١ـ زمان و ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی چوارەمـی ئامـادەیی دانانی : د ـ عزالدین مصطفی رەسول ، د ـ ئەمیـن عەلی ، عبدالله شالی ، علاءالدین سەججادی ، کمـال مەحمود فەرەج ، ئەبو زەید مصطفی سندی ١٩٧٣ ، بەغداد ٢١٨ل

٢٦٣٢ـ خوێندنەوەی کوردی نوێ بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی ، دانانی : د ـ کامل بەصیر ، شکور مصطفی ، خەلیـل عبدالله ، نوری عەلی ئەمین ١٩٧٣ بەغداد ١٠٤ل

٢٦٣٣ـ زیندەوەرزانی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیـی گشتـی : وەرگێڕانی ـ فوئـاد عیـزەت ، جەمـال عەبـدول ، عبدالرحمن حمە چاوش ، محمد نوری تۆفیق ١٩٧٣ بەغداد ٣٤٣ل

٢٦٣٤ـ بیرکاری بۆ پۆلـی چوارەمـــی ئامادەیـی گشتـی ، وەرگێڕانی : فەهمی ئەمین عەزیز ، عومەر عـارف ،

طالب محمد بەرزنجی ، جەمال ئەمین مەحمود ، ١٩٧١
بەغداد ٢١٤ل

٢٦٣٥ـ خشتە بیرکاری یەکان بۆ پۆلە ئامادەیی یەکانی گشتی ، وەرگێڕانی : فەهمی ئەمین عەزیز ، عومەر عارف ، طالب محمد بەرزنجی ، جەمال ئەمین مەحمود ١٩٧٤ بەغداد ٦٤ل

٢٦٣٦ـ فیزیا بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێڕانی : شیروان عەلی ئەمین ، نەوزاد عومەر محی الدین ، نوری عارف ، جەلال مەحمود عەلی ١٩٧٤ بەغداد ١٦٨ل

٢٦٣٧ـ کیمیا بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێڕانی : کەمال جەلال غەریب ، جەمال عەبدول ، فوئاد ئیسکەندەر ، محمد هوشیار ، کەمال جمە حسێن ، شەوکەت حەمدی ، محمد رەشید مەحمود ١٩٧٤ بەغداد ٣١٠ل

٢٦٣٨ـ مێژوی نوێی نیشتمانی عەرەب بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێڕی ، د ـ کەمال مەزهەر و کەسانیتر ١٩٧٤ ، بەغداد ٤٤٨ل

٢٦٣٩ـ مێژوی شارستانێتی عەرەبی ئیسلامی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێڕانی : محمد صالح سەعید ، کەیکاوس یوسف ، محمد کەریم رەشید ، هوشیار مصطفی خاڵ ، فایق عومەر تۆفیق ١٩٨٣ بەغداد ٣٢٨ل

٢٦٤٠ـ جوغرافیای گشتی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی

وەرگێڕی.، محمد حەوێز و کەسانیتر ١٩٧٤ بەغداد ٢٩٧ل

٢٦٤١ـ جوگرافیای گشتی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی وەرگێڕانی : فارس فەقێ مەحمود، حەکیم مەجید ، عزالدین فیضی عبدالله ١٩٨٣ هەولێر چ. وەزارەتی پەروەردە ، ٢٢٤ل

٢٦٤٢ـ ماڵداریی و پەروەردەی خێزان بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێڕانی : محمد پیرۆز رۆستەم ، کامل مەجید عارف ، ئەختەر فەخێ مەحمود شالی ، نەسرین مصطفی مەزهەر ، محمد صالح سەعید ، ئەکرەم محمد قەرەداغی ١٩٧٩ بەغداد ٣١٠ل

٢٦٤٣ـ بنچینەی زانین و پەروەردەی تەندروستی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی گشتی ، وەرگێڕانی ، مەحمود ئەحمەد ، عادل مصطفی ١٩٧٤ ، بەغداد ١٦٨ل

٢٦٤٤ـ پەروەردەی تەندروستی بۆ پۆلی چوارەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : ئیسماعیل محمد خۆشناو ، فەوزی زەکی ، فەیصەڵ مصطفی حاجی ، عومەر بەکر ئەحمەد ، ١٩٨٢ هەولێر چ پەروەردە ، ١٣٤ل

٢٦٤٥ـ وانەکانی بەرگری میللی بۆ پۆلی چوارەمی گشتی ، وەرگێڕی ـ لیژنە ـ ١٩٨٣ بەغداد ٨٨ل

٢٦٤٦ـ پەروەردەی ئاینی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی (وێژەیی و زانیاری) ، وەرگێڕی ، شێخ محمدی خاڵ ، ١٩٧٤ بەغداد ٢٥٦ل

٢٦٤٧ـ زمانو ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی ، دانانی : د ـ مارف خەزنەدار ، د ـ نەسرین فەخری ، حافظ مصطفی قاضی ، ١٩٧١ بەغداد چ الجاحظ ١٦٦ل .

٢٦٤٨ـ زمانو ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی (وێژەییو زانستی) دانانی : د ـ عزالدین مصطفی رەسوڵ ، د ـ ئەمین عەلی ، عبدالله شاڵی ، کەمال مەحمود فەرەج ، ئەبو زەید مصطفی سندی ، نوری عەلی ئەمین ، فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٧٤ بەغداد ٢٤٤ل

٢٦٤٩ـ مێژوی نوێ بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی (وێژەیی) وەرگێڕانی : د ـ کەمال مەزهەر ئەحمەد ، د ـ کەیکاوس نوری ، عبدالرحمن محمد هەژار ١٩٧٥ بەغداد ٤٢٢ل

٢٦٥٠ـ مێژوی نوێ بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وێژەیی وەرگێڕانی : محمد پیرۆز رۆستەم ، مەجید ئیبراهیم ، عوسمان عەزیز ، ئەنوەر عەلی قادر ١٩٨٣ بەغداد ٤٩٤ل

٢٦٥١ـ جوغرافیای سروشتی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وێژەیی وەرگێڕانی : شاکر فەتاح ، کەریم زەند ، عومەر مصطفی کەریم ١٩٧٦ بەغداد ٣٢٣ل

٢٦٥٢ـ جوغرافیای سروشتی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وێژەیی ، وەرگێڕانی : د ـ جەمال رەشید ، نوری عەلی ئەمین ، فرەیدون عەلی ئەمین ١٩٨٣ بەغداد چ آفاق عربیة ٣٥٢ل

٢٦٥٣ـ ئـابورى بۆ پۆلـى پێنجـەمى ئامادەيـى وێژەيـى ، وەرگێڕانى ، د ـ سامـاڵ مەجيـد فـەرەج ، موسـا عبدالصمد ، عبدالرزاق بيمار ١٩٧٤ بەغداد چ ئيرشاد ٨٨ل

٢٦٥٤ـ ئابـورى بـۆ پۆلـى پێنجەمـى ئامادەيـى وێژەيـى ، وەرگێڕانـى : ئەحمـەد محمـد عبداللـه ، جـەمـال عبدالغفور ، خوسرەو مصطفى عبدالله ١٩٧٦ بەغداد چ ئەسعەد ٢٦٣ل

٢٦٥٥ـ رووەك زانى بۆ پۆلى پێنجەمى ئامـادەيى زانيـارى ، وەرگێڕانى : د ـ جەمال عبدالكريم فوئـاد ، فوئـاد عزەت مصطفى ، محمـد صـاڵح سـەعيد ، عبداللـه ئيبراهيم ١٩٧٦ بەغداد ٤٢٨ل

٢٦٥٦ـ فيزياى نوێ بۆ پۆلى پێنجەمى ئامادەيى ، وەرگێڕانى ، نورى عارف محمد صالح ، شيروان عەلـى ئەميـن ، نوزاد عومەر محى‌الدين ، صديق مەحمود محى‌الدين ، ١٩٧٤ بەغداد ٣٠٤ل

٢٦٥٧ـ كيميـا بـۆ پۆلـى پێنجەمـى ئامـادەيى زانيـارى ، وەرگێڕانى : كەمال جەلال غەريب ، شەوكەت حەمدى، فوئاد ئيسكەندەر ، جەمال عەبدول ، محمد هوشيـار ، كەمال حسێن عبدالله ١٩٧٤ بەغداد ٣٠٤ل

٢٦٥٨ـ سێ‌گۆشەكان بۆ پۆلى پێنجـەمى ئامادەيـى زانستـى ، وەرگێڕانى ـ خالص جەواد مەعروف ، عەزيز گەردى ، خالد عومەر سەعيد ١٩٧٤ بەغداد ٢٤٠ل

٢٦٥٩ـ جەبر بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی زانستی ، وەرگێڕانی ، عومەر عارف مەحمود ، فەهمی ئەمین عەزیز ، عەلی ئەحمەد ئەمین ١٩٩٤ بەغداد ٢٣٦ل

٢٦٦٠ـ ماتماتیك (بیرکاری گشتی) بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وەرگێڕانی : عومەر عارف ، جەلال مەحمود عەلی ، فەهمی ئەمین عەزیز ١٩٧٦ بەغداد ١٥٤ل

٢٦٦١ـ پەروەردەی خێزان بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی بۆ کچان ، وەرگێڕانی (لیژنە) ١٩٨٠ بەغداد ١٥٢ل

٢٦٦٢ـ بنچینەی زانین و پەروەدەی تەندروستی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : ئیسماعیل ، محمد خۆشناو ، فەوزی زەکی ، عومەر بەکر ، سۆزان عزالدین فیضی ١٩٨١ بەغداد ١٣٤ل

٢٦٦٣ـ کۆمەڵناسی بۆ پۆلی پێنجەمی ئامادەیی وێژەیی ، وەرگێڕانی : محمد حەوێز ، شکور مصطفی ، عزالدین فیضی ١٩٧٨ ، بەغداد ١٩٤ل

٢٦٦٤ـ زمان و ئەدەبی کوردی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی ، دانانی : د ـ عزالدین مصطفی رەسوڵ ، د ـ ئەمین عەلی ، علاءالدین سەججادی ، نوری عەلی ئەمین ، فرەیدون عەلی ئەمین ، کەمال مەحمود فەرەج ، ئەبو زەید مصطفی سندی ، عبداللە شاڵی ١٩٧٦ بەغداد ٢٩٦ل

٢٦٦٥ـ بیرکاری گشتی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی وێژەیی

وەرگێڕانی : محمد ئەمین حەسەن عارف ، عبدالكريم مەحمود طه ، عومەر عارف مەحمود ١٩٨٢ هەولێر چ پەروەردە ، ٢٢٠ل

٢٦٦٦ـ ئابوری بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی وێژەیی ، وەرگێڕانی : ئەحمەد محمد عبدالله ، خوسرەو مصطفى ، جەمال غەفور ١٩٧٦ بەغداد ٣١٥ل

٢٦٦٧ـ مێژوی شارستانێتی عەرەبی ئیسلامی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : شاكر فەتاح ، جەلال عەزیز مەحمود ، غەفور رەشید داراغا ، كەیكاوس یوسف عبدالله ١٩٧٦ بەغداد چ التآخي ٣٥٠ل

٢٦٦٨ـ مێژوی نوێو هاوچەرخی نیشتمانی عەرەب ، وەرگێڕی : د ـ كەمال مەزهەر ئەحمەد ، رەئوف عوسمان ، مەحمود تۆفیق ، ئەحمەد حەسەن هەردی ، د ـ ئیحسان عبدالكريم فوئاد ١٩٨٣ بەغداد چ دار آفاق عربية ٤٠٨ل

٢٦٦٩ـ جوغرافیای مرۆیی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : نەسرین مصطفى مەزهەر ، زەكیە عومەر سام ئاغا ، كەمال غەفور مكورچی ، محمد ئەحمەد طه ١٩٧٥ بەغداد چ التآخي ٤٧٢ل

٢٦٧٠ـ جوغرافیای مرۆیی بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی وەرگێڕانی ، كەریم زەند ، خوسرەو مصطفى ، عبدالكريم مەحمود شێخانی ، عومەر مەعروف بەرزنجی ، حمه غەریب محمد قادر ١٩٨٣ بەغداد

ل۳۸٦

۲٦۷۱ـ سەرەتای ئەندازەی شیکردنەوە بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری ، وەرگێڕانی : عومەر عارف مەحمود . عەلی شەونم ، عبدالواحد صابر ، جەمال جەلال محمد عەلی ۱۹۷٦ بەغداد ۲۲٤ل

۲٦۷۲ـ ئەندازەی بەرجەستە بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری وەرگێڕانی : محمد ئەمین حەسەن ، محمد رەشید مەحمود ، عبدالواحد سەڕاج ، جەمال ئەمین مەحمود ۱۹۷٦ بەغداد ۱٦۰ل

۲٦۷۳ـ جیاکاریو تەواوکاری بۆ پۆلی شەشەمی ئامادەیی ، وەرگێڕانی : صاحب محمد زەکی ، عومەر عارف ، عبدالکریم مەحمود طه ، فەهمی ئەمین عەزیز ۱۹۸۰ بەغداد ۱۵۲ل

۲٦۷٤ـ تەنە ئەندازە بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری ، وەرگێڕانی فەهمی ئەمین عەزیز ، عبداللە رەزا ، عبدالواحد ئەحمەد سەڕاج ۱۹۸۱ بەغداد ۱۵۷ل

۲٦۷۵ـ گیانەوەرزانی بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری ، وەرگێڕانی : فوئاد عیزەت ، ئەکرەم محمد قەرەداغی ، فرەیدون محمد فەرەج ، محمد صالح سەعید ۱۹۷٦ بەغداد ۵۱۰ل

۲٦۷٦ـ فیزیای کارەباو بینایی‌زانی بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری، وەرگێڕانی : نوری عارف قەرەداغی ، محمد عارف سلێمان ، نەوزاد عومەر محی‌الدین ، صدیق مەحمود

محی‌الدین ١٩٧٥ بەغداد ٦٩٩ل

٢٦٧٧ـ کیمیا بۆ پۆلی شەشەمی زانیاری ، وەرگێڕانی : کەمال جەلال غەریب ، جەلال عوسمان ئەحمەد ، جەلیل عبدالله ، فەیصەڵ مصطفی حاجی ١٩٧٦ ، بەغداد ٥٥٥ل

دەروازەی دووەم
پێرستی ناوەکان :

ئا

١ ـ ئازاد حمه شەریف : ١٦١٢

٢ ـ ئازاد حەداد : ٧٢١ ، ٧٢٦ ، ١٩٢٠

٣ ـ ئازاد دلزار : ٧٥٧

٤ ـ ئازاد رەئوف مەعروف : ٢٢٦

٥ ـ ئازاد عبدالواحد : ٤٨١ ، ٦٢٠

٦ ـ ئازاد عومەر محیالدین : ١٨٩٧

٧ ـ ئافەرین علی عبدالقادر : ١٥١٢
(ئەحمەد حەمەد ئەمین ١٩٣٤ ـ ١٩٦٨)

٨ ـ ئاوارە (مەلائـاوارە) (ئەحمەد حـەمەد ئەمیـن ١٩٣٤ ـ ١٩٦٨) ٦١ ، ١٨٤٨

٩ ـ ئاواز ئەحمەد حەمەدەمین ٢٠٢١

١٠ ـ ئايةاللـه مـەردۆخـی (١٨٨٥ ـ ١٩٧٥) ٢٩١ ، ٢٩٢ ، ١٩١٩ = ١٥٨٣ل

١١ ـ ا ٠ ب ٠ هەوری (ئەبو بەکر شـێخ جـەلال ١٩١٢ ـ ١٩٧٨) ٣٨٧ ، ٤٢٩ ، ٥٢٠ ، ٥٩٧ ، ٦٥٥ ، ١١٩٩ ، ١٢٣٤ ، ١٥٥٥ ، ١٥٦٧ ، ٢٤٧٣ ، ٢٥٣٩ ، ٢٦١١ = ٩٨٠ل

١٢ ـ ئبن حاج : ٩١

١٣ ـ ئقبال میرزا ئەحمەد : ٢٤٦٩ ، ٢٤٨٥ ، ٢٦١٦

١٤ ـ ئوردوخانی جەلیل : ٣٤٣ ، ٤٥١ ، ١٢٣٥ ، ١٩٥٥ ، ١٩٩٧ ، ١٩٩٨ ، ١٩٩٩ ، ٢٠٠٤ ، ٢٠٥٥ ، ٢٠٨٣ = ٣٣٣٥ل

ئـ

ئە

ئـه

ئـه

ئ

پ

٢٤٦٠

١٥٠ـ بەهجەت سەعید کابان : ٢٤٥٨ ، ٢٥٨٢ ، ٢٥٩١ ، ٢٦٠٤ ، ٢٦٠٩ ، ٢٦٢٧

١٥١ـ بەیاد عبدالقادر : ١١٩٢

١٥٢ـ بێخود (مەحمود حاجی مەلا ئەمین ١٨٧٨ ـ ١٩٥٥) ٨١٩

١٥٣ـ بێسارانی : ١٦٤١ ـ ١٧٠٢) ٨٢٠

١٥٤ـ بێ‌کەس (فائـق عبداللـه ١٩٠٥ ـ ١٩٤٨) ٨٢٢ ، ١٧٩٣ ، ٢٥٠٢

ت

١٥٥ـ تۆفیق شەفیق رەشید : ٢٦١٣

١٥٦ـ تۆفیق قەفتان (تۆفیق عبدالرحمان ١٨٨٠ ـ ١٩٤٨) ١٧٦

١٥٧ـ تۆفیق نەبەز : ٢١٢٣

١٥٨ـ تۆفیق وەهبی (تۆفیق مەعرۆف ١٨٩١ ـ ١٩٨٤) : ٢٨٢ ، ٢٨٣ ، ٣٢٣ ، ٣٨٤ ، ١٧٢٧ ، ٢٢٥٩

١٥٩ـ تەحسین شەعبان : ١٥٨٥

١٦٠ـ تەنیا غەفور داراغا : ١٤٠٢

١٦١ـ تێلی ئەمین : ١١٤١

پ

١٦٢ـ پاکیزە خاکی : ١٦٣٦

١٦٣ـ د ـ پاکیزە رەفیق حیلمی : ٩٢٣

١٦٤ـ پەرتۆیێ هەکاری (ـ ١٨٠٨) : ٨٠

ج

ج

ج

ج

ح

ح

ح

خ

د

د

ر

س

س

(ط)

(ع)

(ع)

(ع)

(ع)

(ع)

(ع)

٥٦٧ـ عبدالله عەزیز (١٩٠٥ـ١٩٦٢) : ٢٤٩٤،٢١٧٨، ٢٥١٨

٥٦٨ـ عبدالله عەزیز خالد (ئاگرین) : ٥٠٩ ، ١١٩٣ ، ١٢٠٩ ، ١٢٧٩ ، ١٢٩٧ ، ١٣٠٤

٥٦٩ـ عبدالله فەرهادی : ٨٨

٥٧٠ـ عبدالله کوردی : ١٠٦٢ ، ١٤٦٦

٥٧١ـ عبدالله کەریم : ٢٥٨٦

٥٧٢ـ عبدالله کەریم مەحمود : ١٤٧٧ ، ٢٠٨٢ ، ٦٦٩ ، ١٠٧٧

٥٧٣ـ عبدالله بەگی مصباح : ٤٩٣ ، ٨٦٥

٥٧٤ـ عبدالله محمد ئەمین : ٢٥٠٠

٥٧٥ـ عبدالله محمد عەلی : ١٧١٧

٥٧٦ـ د ـ عبدالله مصطفی نەقشبەندی : ٢٥٢٩

٥٧٧ـ عبدالله مەجید : ٢٦٠٨

٥٧٨ـ عبداللـه میدیـا (عبداللـه ئەلیـاس) : ١٢٤٤ ، ٢٤٦٨ ، ٢٥٩٦ ، ٢٦١١ ، ٢٦٢٠

٥٧٩ـ عبدالله یوسف : ٦٠٨

٥٨٠ـ عبیدالله ئەیوبیان (عوبێدی ئەیوبیان) : ٧٢٥ ، ١٩٦٥ ، ١٩٦٦ ، ١٩٦٧

٥٨١ـ عبدالمجید ماوەتی : ١٣٠٩

٥٨٢ـ عبدالواحد ئەحمەد : ٢٦١٨ ، ٢٦٧٢ ، ٢٦٧٤

٥٨٣ـ عبدالواحد صابر : ٢٥٣٦ ، ٢٥٨٢ ، ٢٦٧١

٥٨٤ـ عبدالواحد نوری (ع • و • نوری ١٩٠٣ ـ ١٩٤٤): ١٧٥٣ ، ٢١٨٨ ، ٢٢٥٦ ، ٢٢٧٧ ، ٢٣٢٣ ، ٢٥٧٣ ،

(ع)

ف

ك

۸٥۸ ، ۱۱۷۱

۷٥۹ـ د ـ كاوس قەفتان (كەيكاوس نوری ـ كاكەی ڕێبوار) : ٥٥۹ ، ۱۲۱٤ ، ۱۲٤۲ ، ۱۲٥۹ ، ۱۲٥٤، ۱۳٤۰ ، ۱٦۹٤ ، ۱۷۱۲ ، ۲٥۲٤ ، ۲٦۲۸ ، ۲٦٤۹ = ۱٥٦۲ل

۷٦۰ـ ئ ـ كوردستان گيوی موكريانی : ۳۲۸ ، ۳٥۷ ، ٥۰۳ ، ٥۳٦ ، ۱۹٥۰ = ۹۸۲ل

۷٦۱ـ كوردی (مصطفی بەگی صاحبقەران ۱۸۰۹ ـ ۱۸٤۹) : ۸٦۰

۷٦۲ـ كوردی (مصطفی صائب ۱۹۰٤ ـ ۱۹۸۰) : ۸۳۳ ، ۸۷٤ ، ۸٦۰ ، ۱۳۹٥ ، ۲۰۹۸ ، ۲۱۲٤ ، ۲۲۱٤

۷٦۳ـ كەريم باراوی (عبدالكريم محمد) : ۱۳٤۷ ، ۲٤۹۳، ۲٥۳٦ ، ۲٥۸۷

۷٦٤ـ كەريم جەميل بيانی : ۱۲٥۰

۷٦٥ـ كەريم حوسامی : ٥٥۰ ، ٥۸٦ ، ۱۸۳۱

۷٦٦ـ كەريم دانشيار : ٥۹٥

۷٦۷ـ كەريم زانستی (كەريم سەعيد) ۲۰۹۷

۷٦۸ـ كەريم زەند (كەريم محمد صالح) : ۲٤۰ ، ۳٤۷ ، ۱٦٦٦ ، ۱۷۷٤ ، ۱۷۷٥ ، ۱۷۸۲ ، ۱۷۸۳ ، ۲۲٦۷، ۲٤۹۲ ، ۲٥۱٥ ، ۲٥٦٤ ۲٥٦٦ ، ۲٦٥۱ ، ۲٦۷۰ = ۲۱۹۸ل

۷٦۹ـ كەريم شارەزا (كەريم مصطفی) : ٤٤۲ ، ٤٤۸ ، ٤۷٦ ، ٥۰۲ ، ٥۲٦ ، ٥۹٦ ، ۸۹۹ ، ۱٦٥٤ ، ۱۸٦۰.

م

م

ن

ن

١٠١٥ـ عارف نوری قەرەداغی : ٢٦١٩ ، ٢٦٣٦ ، ٢٦٥٦ ، ٢٦٧٦

١٠١٦ـ نوری عبدالله صاڵح : ٢٥١٣ ، ٢٥٧٩ ، ٢٥٨٩

١٠١٧ـ نوری عەلی ئەمین : ٣١٥ ، ٣٣٤ ، ٣٦٢ ، ٣٦٣ ، ٣٧٠ ، ٣٨٨ ، ١٤١٨ ، ١٤٣٧ ، ١٤٧٥ ، ٢٠٢٦ ، ٢٤٦١ ، ٢٤٨٤ ، ٢٤٩١ ، ٢٥٠٣ ، ٢٥٠٧ ، ٢٥٢٧، ٢٥٣١ ، ٢٥٣٢ ، ٢٥٣٥ ، ٢٥٥٨ ، ٢٥٦١ ، ٢٥٦٨ ، ٢٥٧٠ ، ٢٥٧٢ ، ٢٥٧٤ ، ٢٥٧٥ ، ٢٥٧٦، ٢٥٧٨ ، ٢٥٩٠ ، ٢٥٩٣ ، ٢٦١٢ ، ٢٦٣٢ ، ٢٦٤٨، ٢٦٥٢ ، ٢٦٦٤ = ٥٧٤٥ل

١٠١٨ـ نوری وەشتی : ١٠٩٩

١٠١٩ـ نەجات صاڵح : ١١١٧

١٠٢٠ـ نەجات غەمبار : ١٠٠٨

١٠٢١ـ نەجدەت بەدیع نەزهەت : ٢٦١٩

١٠٢٢ـ نەجیب عبدالرحمان : ٢٥٨١

١٠٢٣ـ نەجم عبدالله : ٧٥٤ ، ١٣٤٦ ، ١٣٩٤

١٠٢٤ـ د ـ نەسرین فەخری : ٢٩٥ ، ٣١٩ ، ١٠٨١ ، ٢٦٤٧

١٠٢٥ـ نەسرین مصطفی مەزهەر : ٢٦٠٤ ، ٢٦٤٢ ، ٢٦٦٩

١٠٢٦ـ نەوزاد بەرزنجی : ٩٠

١٠٢٧ـ نەوزاد رەفعەت : ٧٦١ ، ١١١١

١٠٢٨ـ نەوزاد عومەر محیالدین : ٢٦٣٦ ، ٢٦٥٦ ، ٢٦٧٦

١٠٢٩ـ نەوزاد عەلی ئەحمەد : ٦٨٨

★ ئەم هەژارە هەژاری موکریانی نیيە

★★ ئەم هێمنە هێمنی موکریانی نیيە

دەروازە سێهەم
خشتـەی
وونكردنەوە

دەربارەی خشتەی ژمارەیەك :

لە خشتەی ژمارە یەكدا كتێبی كوردیمان بەپێی بابەت ریزكراوەو ئەم تێبینی یانەمان رەچاو كردووە :

١ ــ كتێبە كوردی یەكانی عیراقمان دابەشكردوەتەسەر هەژدە بابەتی سەرەكی یەوەو لەدوای ستونی هەربابەتێكدا ژمارەو قەوارەو رێژەی صەدی هەر بابەتەكتێبێكمان دەربڕیوە ، بەپێی ئەم خشتەیە ژمارەی كتێبە كوردی یە چاپكراوەكانی عیراقمان لەم صەدەیەدا دەكاتە (٢٥٠٢)كتێب بە قەوارەی (٢٩٧٦٨٩) لاپەڕە ، لەم خشتەیەدا دەبینین رێژەی صەدی شیعر لە (١٩٪)و كتێبی قوتابخانەكانمان لە (١٤٪)و كتێبی ئاینی لە (١٢٪)و لێكۆڵینەوە لە (٥ر٨٪)و چیرۆك لە (٧٪) بەرامبەر ئەم بابەتەكتێبانە بابەتی (منداڵ ، زانست ، شانۆ ، هونەر) رادەیان لە (٣٪) تێ نەپەڕیوە .

٢ ــ بە پێی دە ساڵ هێڵی بەیانی بابەتەكتێبەكانمان بە ژمارەو قەارە بەرەو ژوور دەكشێ .

٣ ــ كۆی ژمارەی كتێبە كوردی یە چاپكراوەكانمان بە پێی ئەم خشتەیە (٢٨٤٧) كتێبە بە قەوارەی (٣٧٠٥٩٩) لاپەڕە لەم ژمارەیەدا (٣٤٥) كتێب بە قەوارەی (٧٢٩١٠) لاپەڕە لە دەرەوەی عیراق دەرچون واتە لە (٢٠٪ی) كتێبەكانمان لە دەرەوەو لە (٨٠٪ی) كتێبە كوردی یەكانمان لە عیراق چاپكراون ، ئەم رێژە ئەوەمان بۆ دەردەبڕی كە حكومەتی عیراقی نیشتمانمان لە

دامەزراندنی‌یەوە تا ئەمڕۆ لەچاو ئەو حکومەتانەی دەوروپشتمان بۆ ڕۆشنبیری کوردی دڵسۆزتربووە ئەمە لەلایەکەوە لەلایەکی‌تریشەوە ڕۆشنبیری کورد لە عیراقدا لەوانەی دەرەوە چالاکترو بەسۆزتر بووە •

٤ ـ لە دەروازەی یەکەمی ئەم ببلیۆگرافیایەوە ژمارەی کتێبەکانمان گەیشتوەتە (٢٦٧٧) کتێب کەچی لەم خشتەیەدا (٢٨٤٧) کتێب تۆمارکراوە.هۆی ئەم جیاوازی‌یە ـ کە (١٧٠) ژمارە کتێب پیشان دەدات ـ دەگەڕێتەوەسەر ئەوەی لەم خشتەیەدا دووبارە چاپی هەرکتێبێکمان بەپێی ساڵ‌و دەساڵ بە کێبێکی سەربەخۆ داناوە ، بەڵام لە دەروازەی یەکەمدا ژمارە هەر کێبێکمان لە کتێبەکە جیانەکردوەتەوە ژمارەی تایبەتمان نەداوەتێ ، ئێمە نزیکەی (١٣٠) کتێبمان دووبارە چاپ کراونەتەوەو زۆربان یەك جارزێدەتر چاپکراونەتەوە ، هەندێ کێبیشمان هەن سێ‌جار چاپکراونەتەوە ، وەك (دیوانی حاجی قادر ، بێ‌کەس ، وەفایی ، طاهر بەگی جاف ، کوردی ، خورشیدی خاوەر ، ڕۆستەم‌و زۆراب ، شیرین‌و فەرهاد ، هتد •••) ئەوی پێی بزانم سێ کتێبمان چوارجار چاپکراونەتەوە ، وەك (ئەحمەدی ، عەقیدەی کوردی ، ناوی کوردی نوێ) کتێبی (هەمیشە بەهاری) شاعیرمان کاك مەدهۆش شەش چاپکراوەتەوە •

٥ ـ ئەگەر برای خوێنەر ویستی ژمارەو قەوارەی بابەتەکتێب بەکاربهێنێت‌و بیکاتە سەرچاوە ئەوا خشتەی ژمارەیەك جێگەی متمانەیە •

دەربارەی خشتەی ژمارە دوو :

چەند تێبینی‌یەك لەسەر ئەم خشتەیە :

١ ــ بەپێی ئەم خشتەیە دەزگاکانی میری لە عیراقدا دەورێکی دیاری کراویان گێڕاوە لە چاپکردنو یارمەتیدانی کتێبی کوردی . کتێبی قوتابخانەکان لە سالی بیستەوە تا سالی ١٩٥٩ لە ئەستۆی وەزارەتی (مەعارف ــ پەروەردە) بووە کە (بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی) دامەزرا ئیتر لە سالّ ١٩٦٠وە چاپکردنو ئامادەکردنی کتێبی قوتابخانەکانی گرتەئەستۆ ٠ کۆی ژمارەی ئەو کتێبە کوردی‌یانەی کە لەلایەن یا بەهۆی دەزگاکانی میری‌یەوە چاپکراون ، تا سالّی ١٩٨٦ گەیشتونەتە (١٠٠٧) کتێب بە قەوارەی (١٥٦٥٦٠) لاپەرە کتێب ، ڕێژەی صەدی بەپێی قەوارە دەکاتە نزیکەی لە (٥٣٪ی) سەرجەمی کتێبە کوردی‌یەکانمان لە عیراقدا کە (٢٩٧٦٨٩) لاپەرەیە ٠

٢ ــ بەپێی ئەم خشتەیە (بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی) (٢٧٤) ژمارە کتێبی بە قەوارەی (٤٥٨٨٢) لاپەڕە ئامادە ، یان یارمەتداوە ، لەم ژمارەیە (١٨٢) ژمارە بە قەوارەی (٣٥٨٠٠) لاپەڕەیان کتێبی قوتابخانەیەو (٩٢) ژمارەکتێب بە قەوارەی (١٠٨٢) لاپەڕەش ئەو کتێبە کوردی‌یانە کە ئەم بەڕێوەبەرێتی‌یە لە سالانی (١٩٦١ ١٩٨١) یارمەتی چاپکردنی داون ٠ بەڕێوەبەرێتی گشتی خوێندنی کوردی لە سالّی ١٩٥٩ دامەزراو یەکەم بەڕێوەبەری گشتی (د ــ جەمال شەفیق)و دووەمیان (مامۆستا عەزیز محمد قادر) بوو ٠

٣ ـ سالّی ١٩٧٢ بەڕێوەبەرێتی گشتی ڕۆشنبیری کوردی دامەزرا لە سالّی ١٩٧٣ یش دەزگای هاوکاری دامەزرا ، سالّی ١٩٧٦ هەردوو دەزگاکە لە (دەزگای رۆشنبیری و بلاوکردنەوەی کوردی)دا یەکیان گرت . ئەم دەزگایە لە سالّی (١٩٧٣وە تا سالّی ١٩٧٦) دەورێکی گرنگی گێڕاوە لە چاپکردن و بلاوکردنەوەی کتێبی کوردیدا بەمەی (٢٩٤) ژمارە کتێبی بە قەوارەی (٣٨٦٨٧) لاپەڕە چاپ و بلاوبکردوەتەوە بەمە ڕاددەی دووەمی وەرگتووە . دەبێ ئەوەشمان لەبیر نەچیت ئەم دەزگایە رۆژنامەی هەفتەیی (هاوکاری)و گۆڤاری (بەیان)ی مانگانەو گۆڤاری (رۆشنبیری نوێ)ی وەرزی بۆ لێکۆلینەوە دەردەکات و بلاودەکاتەوە .

٤ ـ ئەمینداریێتی گشتی ڕۆشنبیری و لاوان لە سالّی ١٩٧٤ لە هەولێر دامەزراوە لەنێوان سالانی (١٩٧٧ ـ ١٩٨٦) بە هۆی ئەم ئەمینداریێتی یەوە (٢١٦) کتێبی کوردی بە قەوارەی (٣١٥٨١) لاپەری چاپکراوەو یارمەت دراوە ، لەم ئەمینداریێتی یەوە گۆڤاری (کاروان)ی مانگانەو رۆژنامەی (وەرزش)ی هەفتانەش دەردەچێت .

٥ ـ کۆڕی زانیاری کورد ، یان دەستەی کورد لە کۆڕی زانیاری عیراق : ئەم دەزگایە لە سالانی (١٩٧٢ ـ ١٩٨٤) نەوەت حەوت کتێبی کوردی بە قەارەی (٢٣٣٧٨) لاپەڕە چاپکردووە ، لەلایەن کۆڕی زانیاری یەوە سالّی ژمارە گۆڤارێك دەردەچێت .

دەربارەی خشتەی ژمارە سێ :

لەناو جەماوەری ڕۆشنبیری کورددا لە سالآنی سی یەوە
هەندێ کەسی دڵسۆز دەستیان داوەتە باڵ کتێبی کوردی یەوە
ئەرکی چاپکردنی کتێبیان گرتوەتەخۆ ، ئەم بەرێزانە یا نوسەرو
خاوەن کتێبخانەو چاپخانە بوون وەك مامۆستا (گیوی
موکریانی) یان هەر خاوەن کتێبخانە دوای ئەوسا چاپخانەبوون
وەك (محمد ئەمین عصری) لە کەرکوك ، یان ئەوەتا دڵسۆزی
وشەی کوردی بوون وەك (کوردی‌و مەریوانی‌و ڕەئوف مەعروف‌و
عەلی بۆسکانی هتد ..) لەبەر ئەوەی ئەرك‌و ئەمەکی ئەم
بەرێزانە بکەونەناو ، مێژوی ڕۆشنبیری کوردی‌یەوە ئێمە ئەم
خشتە تایبەتی‌یەمان بۆ تەرخان‌کردن ، دەبێ ئەوەش دیاری بکەین
کە چاپکراوەکانی ئەم خشتەیەی خوالێخۆشبو (گیوی
موکریانی) بەرهەمە تایبەتی‌یەکانی خۆی ناگرێتەوە .

خشتەی ژمارە چوار :

بەپێی ببلیۆگرافیای سالی ١٩٧٧مان (٢٥) نوسەرو ئەدیبی کوردمان هەریەکەیان لە هەزار لاپەڕە کتێبی کوردیان چاپکردبوو ، خوالێ خوشبو (علاءالدین سەججادی) یەکەمی وەرگرتبو بەوەی (٤٣٧٠) لاپەڕەی چاپکردبوو (دووەم) خوالێخوشبوو (گیوی موکریانی کە (٢٩٦٤) لاپەڕە کتێب ، (سێیەم) حاجی جندی (٢٨٣٠) لاپەڕە کتێب (چوارەم) مامۆستا مەلا عبدالکریمی بیارە بوو کە (٢٧٧٦) لاپەڕەکتێبی تا سالی ١٩٧٥ چاپکردبوو .

لەم دەسالەدا هەلو مەرجێکی لەبار بۆ بلاوکردنی کتێبی کوردی کەوتەروو و (٧٦) نوسەرو ئەدیبی کوردمان لاپەڕەی کتێبی چاپکراویان لە هەزار تێپەڕی وا لە خشتەی ژمارە چواردا بەرهەمی هەر دانەرێکتان بە ژمارەو قەوارەوە پێشکەش دەکەم لەگەل سالی دەستپێکردنیان بە دانانی یەکەم بەرهەمیاندا :

خشتەی ژمارە (٤) ، ناوی ئەدیبو نوسەر بەپێی زۆری بەرهەم :

ناو	ژمارە	قەوارە لاپەڕە	لە ماوەی ... ساڵ
١ ـ عبدالكريم مدرس (بيارە)	٣٩	١٢٤٤٩	(١٩٣٧ ـ ١٩٨٦)
٢ ـ علاءالدين سەججادی	٢٧	٦٣٢٦	(١٩٥٢ ـ ١٩٨٣)
٣ ـ نوری علی ئەمين	٣٥	٥٥٨٦	(١٩٥٦ ـ ١٩٨٦)
٤ ـ محمدی مەلا کەريم	٢٧	٥٧٢١	(١٩٥٨ ـ ١٩٨٥)
٥ ـ مصطفی نەريمان	٣٢	٤٥٨٦	(١٩٥٣ ـ ١٩٨٦)
٦ ـ شێخ محمدی خاڵ	٢١	٤١٤١	(١٩٣٤ ـ ١٩٨٤)
٧ ـ شاکر فەتاح	٥٩	٣٦٦٤	(١٩٣٣ ـ ١٩٨٦)
٨ ـ شکور مصطفی	١٦	٣٧٢٢	(١٩٦٩ ـ ١٩٨٦)
٩ ـ عەزيز گەردی	٢٣	٢٩٨١	لە ١٩٦٨ وە
١٠ ـ عبدالرحمان هەژار	١٣	٣٦٣٦	(١٩٥٧ ـ ١٩٨١)
١١ ـ د. ـ کەمال مەزهەر	١٣	٣٥٧٧	(١٩٧٥ ـ ١٩٨٥)
١٢ ـ د ـ عزالدين مصطفی رەسوڵ	١٨	٣٤٢١	(١٩٥٦ ـ ١٩٨٦)
١٣ ـ د ـ قەناتی کوردۆ	١٠	٣٣٤٥	(١٩٥٦ ـ ١٩٨٥)
١٤ ـ د ـ ئوردیخانی جەلیل	١٠	٣٣٣٥	(١٩٦٤ ـ ١٩٨٢)
١٥ ـ حاجی جندی	٢٤	٣١١٩	لەساڵی ١٩٣٢ وە
١٦ ـ صادق بهاءالدين	١٣	٣١٠٨	لە ١٩٧٢ وە
١٧ ـ کەمال جەلال غەريب	١١	٢٨١٢	لە ١٩٧٣ وە
١٨ ـ محمد عەلی قەرەداغی	١٢	٢٧٦٨	لە ١٩٥٧ وە
١٩ ـ محمد صاڵح سەعيد	١٠	٢٨١٢	لە ١٩٧٣ وە

ناو	ژماره	لاپەڕە	لەساڵی
٢٠ــ نالی	١١	٢٦٦٣	له ١٩٣١ وه لەسەری نوسراوە
٢١ــ جاسمێ جەلیل	٢٢	٢٦٤٦	له ١٩٣٢ وه
٢٢ــ عبدالکریم مەحمود طه (شێخانی)	١٢	٢٦٠٧	له ١٩٧٨ وه
٢٣ــ مەلای جزیری	٦	٢٥٤٠	له ١٩٠٤ وه
٢٤ــ محمد ئەمین بۆز ئەرسەلان	١٢	٢٥١٩	له ١٩٦٨ وه
٢٥ــ مەسعود محمد	١١	٢٤٥٧	له ١٩٧٣ وه
٢٦ــ پیرەمێرد	١٧	٢٢٨٧	له ١٩٣٤ وه
٢٧ــ جگەرخوێن	١٣	٢٢٨٤	له ١٩٤٥ وه
٢٨ــ جەلیلی جەلیل	٨	٢٢٤٩	له ١٩٥٥ وه
٢٩ــ عبدالرزاق بیمار	١٥	٢٢١٠	له ١٩٦٠ وه
٣٠ــ کەریم زەند	١٤	٢١٩٦	له ١٩٥٨ وه
٣١ــ محمد ئەمین هەورامانی	٩	٢١٩٥	له ١٩٧٢ وه
٣٢ــ جەمال عەبدول	٨	٢١٩٤	له ١٩٧٣ وه
٣٣ــ ئەمین ئەڤدال	١١	٢٠٢٢	له ١٩٣١ وه
٣٤ــ فرەیدون عەلی ئەمین	١٥	٢٠٠١	له ١٩٥٨ وه
٣٥ــ محمدی شڵماشی	٩	١٩٣٨	له ١٩٧٣ وه
٣٦ــ حاجی قادری کۆیی	٩	١٩٣٢	له ١٩٢٥ وه لەسەری نوسراوە
٣٧ــ حەبیب محمد سەعید	٢٥	١٨٨٠	له ١٩٧٤ وه
٣٨ــ بورهان قانع	٩	١٨٥٢	له ١٩٧٤ وه

ناو	ژماره	قەواره	لە سالی .. وه
٣٩ـ د ـ ئەورەحمانی حاجی مارف	١٣	١٩٣٤	لە ١٩٧٤ وه
٤٠ـ جەمال محمد محمد ئەمین	٥	١٨٣٠	لە ١٩٧٩ وه
٤١ـ عبدالله شالی	١٠	١٨١٦	لە ١٩٥٥ وه
٤٢ـ صدیق صەفی بۆرەکەیی	١١	١٧٨٠	
٤٣ـ حسێن حوزنی موکریانی	١٨	١٧٣٥	لە ١٩٢٥ وه
٤٤ـ گیوی موکریانی	١١	١٧٣٤	لە ١٩٤٩ وه
٤٥ـ کەریم شارەزا	١٤	١٧٠٠	لە ١٩٦٠ وه
٤٦ـ کاکەی فەللاح	١٣	١٦٩٨	لە ١٩٦٧ وه
٤٧ـ ئەحمەد نجم‌الدین	٩	١٦٩٦	لە ١٩٧٦ وه
٤٨ـ د ـ مارف خەزنەدار	٨	١٦٩٦	لە ١٩٦٢ وه
٤٩ـ عبدالله گۆران	١٢	١٦٩٤	لە ١٩٥٠ وه
٥٠ـ ئەبو زەید مصطفی سندی	٨	١٦٥٧	لە ١٩٧٩ وه
٥١ـ حسێن شێخ سەعدی	٧	١٦٤٣	
٥٢ـ ئایةالله مەردۆخی	٣	١٥٨٣	لە ١٩٥٤ وه
٥٣ـ عەزەب شەمۆ	٩	١٥٨٢	لە ١٩٢٩ وه
٥٤ـ د ـ ئەمین موتابچی	٧	١٥٧٩	لە ١٩٦١ وه
٥٥ـ هێمنی موکریانی	٧	١٥٧٦	لە ١٩٧٤ وه
٥٦ـ مصطفی صالح کەریم	١٢	١٥٦٥	لە ١٩٥٨ وه
٥٧ـ د ـ کاوس قەفتان	١١	١٥٦٢	لە ١٩٦٠ وه
٥٨ـ خاتای قوبادی	٥	١٤٨٧	لە ١٩٤٦ وه لەسەر نوسراوه

ناو	ژمارە	لاپەڕە	لە ساڵی
٥٩ـ حسێن عارف	١٠	١٤٥١	لە ١٩٥٨ وە
٦٠ـ د ـ جەمال نەبەز	١٤	١٤٤٩	لە ١٩٥٥ وە
٦١ـ عوسمان شارباژێری	٩	١٤٠٦	لە ١٩٦٢ وە
٦٢ـ عومەر عارف	٨	١٣٩٦	لە ١٩٧١ وە
٦٣ـ فەهمی ئەمین	٩	١٣٤٩	لە ١٩٧١ وە
٦٤ـ عەلی باپیر ئاغا	١٤	١٣٤٥	لە ١٩٣٩ وە
٦٥ـ جەلال تەقی	٨	١٣٢٧	لە ١٩٧٠ وە
٦٦ـ رەفیق حیلمی	١٣	١٣١٤	لە ١٩٢٩ وە
٦٧ـ ئەحمەدی خانی	٧	١٢٣٧	لە ١٩١٨ وە لەسەری نوسراوە
٦٨ـ صابر گرد عازەبانی	١٧	١٢٤٦	لە ١٩٧٢ وە
٦٩ـ د ـ کامل بەصیر	٩	١٢١٦	لە ١٩٧٧ وە
٧٠ـ حمە کەریم هەورامی	٨	١١٨٣	لە ١٩٦٨ وە
٧٢ـ مەولەوی	٨	١٠٨٨	
٧٣ـ محمد ئەمین زەکی	٦	١٠٨٨	لە ١٩٢٨ وە
٧٤ـ فوئاد مەجید میسری	٧	١٠٧٤	لە ١٩٧٨ وە
٧٥ـ کەمال حسێن غەمبار	٦	١٠٦٢	
٧٦ـ لەطیف هەڵمەت	١١	١٠٢٦	لە ١٩٧٠ وە

ناوەڕۆک

لاپەڕە	بابەت

لاپەڕە	بابەت

رقم الايداع في المكتبة الوطنية ببغداد (٣٣٨) لسنة ١٩٨٩

خشتەی ژمارەو قەوارەی کتێبی کوردی (لەعیراق)دا لەماوەی ١٧٨٧ ـ ١٩٨٦ بەپێی بابەت

بابەت	پێش ١٩٢٠		١٩٢٠ ـ ١٩٢٩	
	ژمارە	قەوارە	ژ	ق
١ ئایین	—		٤	٢٢٣
٢ زمان	١	١٩٧	٥	٢٧٩
٣ شیعر			٢	١٤١
٤ چیرۆك			—	—
٥ لێکۆڵینەوە			—	—
٦ داستان وئەفسانە			—	—
٧ منداڵ			٢	٣٢
٨ شانۆ			—	—
٩ فۆلکلۆر			—	—
١٠ هونەر			٢	٢٩
١١ مێژوو			٥٠	٢٣٠
١٢ ژینامە			—	—
١٣ گەشت وگوزار			—	—
١٤ زانست			١	١٥
١٥ کۆمەڵایەتی			٢	١٣٤
١٦ رامیاری			-	-
١٧ هەمەجۆرە			-	-
١٨ کتێبی قوتابخانەکان			١٣	١٥٦٨
هەمووی	١	١٩٧	٣٦	٢٦٦١
دەرەوەی عیراق	١٤	٢٠٣٦	٧	٧٢٧
ژمارەی گشتی	١٥	٢٢٢٨	٤٣	٣٣٨٨

١٩٣٠-١٩٣٩		١٩٤٠-١٩٤٩		١٩٥٠-١٩٥٩	
ز	ق	ز	ق	ز	ق
١٦	٩٧٧	٣	١٠٦	٢٤	١٣١٧
٤	١٩٣	—	—	١٣	١٦٢٣
١٧	١٣٩١	٩	٩١٨	٨٦	٦٢٤٣
١	٤٠	٦	٣٩٢	٢٤	١٦٥٤
١	٥٦	١	١٥٠	٧	١٠٦٣
	-	-	-	-	-
٢	٧٠	١	٨٤	٣	١٠٥
	-	٢	١٤٤	١٢	٥٠٨
٣	١٩٨	—	—	٧	٩٦٨
٢	١٠٢	—	—	٣	٢٥٠
١٦	٢٤٠٢	٥-	٣٤٩	٢٤	٢٤٤٥
-	-	٢	١٩٦	٢	١٧١
-	—	—	—	٣	٢٧٨
٤	٢٢٦	٢	٥٤	٥	١٨٩
٤	١٠٨	١	١٠٠	٨	٢٤٠
١	٦٠	١٠	٢٢١	٨	٣٨٧
-	-	-	-	١	٤٠
٧	٧٣٩	٦	١١٦٥	٢٢	٣٢٦٨
٧٨	٦٥٦٢	٤٨	٣٨٧٩	٢٥٢	٢٠٧٤٩
٧٧	٦٥٦٧٣	١٤	١٨٢١	٥٦	١٠٢٧٨
١٥٥	١٢٢٣٥	٦٢	٥٧٠٠	٣٠٨	٣١٠٢٧

١٩٦٠-١٩٦٩ ز	١٩٦٠-١٩٦٩ ق	١٩٧٠-١٩٧٩ ز	١٩٧٠-١٩٧٩ ق	١٩٨٠-١٩٨٦ ز	١٩٨٠-١٩٨٦ ق
٢٠	٢٣٠٤	٦٥	٩٠٧٦	١١٩	٢١٨٠٠
١٩	٣٦٤٢	٥٢	٨٧٤٥	٢٦	٤٩٨٤
٨٨	٨٤٢٠	١٨٩	١٦٩٧٧	١٨٧	٢٤٢٤١
٢٤	١٩١٠	٧٩	٧٢٩٤	٨٨	١٠٤١٣
١٤	١٩٣٠	٦٦	١٢٠٩٩	٤٧	٨٦٢٧
-	-	١١	٢٥٨٤	١٧	٣٩١٦
١٠	٤١٦	٤٩	١٧٧٠	٥٥	٢٩٩٨
٧	٥٢٦	١٨	١٧٠٣	٤٧	٥٤٤٠
١٣	١١١١	٢٧	٤٩٠٧	٥٧	٨١٨٧
٤	٤٧٦	١٤	٨٠١	٢٠	٣٩٨٧
٢٥	٢٣٤٨	٣٣	٦٢٩٧	٣٢	٦١٠١
٨	٤٠٨	٣٣	٢٩٠٤	١٧	١١٢٣
-	-	٥	٢٦٢	٧	٩٦٧
١٣	٨٦٣	٢٨	٣٢٧٠	٢٢	٢٣٦٧
١١	٨٨٨	١٧	١٤٣٢	٥	٤٥٨
١٧	٩٢٥	٥٤	٣٧٧٧	١٠٦	٧١١١
١	٥٠	١٤	٢٢٦٥	٢٥	٢٧٤١
٢٣	٢٧٨٣	١١٤	٢٥٠٧٩	٤٥	٧٩٣٨
٢٩٧	٢٩٠٠٠	٨٦٨	١١١٢٤٢	٩٢٢	١٢٣٣٩٩
٦٠	٩٢٠٣	٣٣	٧٢٦٩	٨٤	٣٥٩٠٨
٣٥٧	٣٨٢٠٣	٩٠١	١١٨٥١١	١٠٠٦	١٥٩٣٠٧

ههمووی — ژماره	ههمووی — قهوارهلاپهره	ڕێژه صهدی بهپێی کۆی کتێبی عیراق	تێ بینی
٢٥١	٣٥٨١٣	٪١٢	نزیکهی
١٢.	١٩٦٦٣	٪٦	=
٥٧٨	٥٨٣٣١	٪١٩	=
٢٢٢	٢١٧.٣	٪٧	=
١٣٦	٢٣٩٢٥	٪٨,٥	=
٢٨	٦٥..	٪٢	=
١٢٢	٥٤٧٥	٪٢	=
٨٦	٨٣٢١	٪٣	=
١.٧	١٥٣٧١	٪٥	=
٤٥	٥٦٤٥	٪٢,٥	=
١٤.	٢.١٧٢	٪٧	=
٦٢	٤٨.٢	٪٢	=
١٥	١٥.٧	٪.,٥	=
٧٥	٦٩٨٤	٪٢	=
٤٨	٣٣٦.	٪١	=
١٩٦	١٢٤٨١	٪٤	=
٤١	٥.٩٦	٪٢	=
٢٣.	٤٢٥٤.	٪١٤,٥	=
٢٥.٢	٢٩٧٦٨٩	٪٨.	لهعیراق
٣٤٥	٧٧٢٩١.	٪٢.	لهدهرهوهی عیراق
٢٨٤٧	٣٧.٥٩٩		

خشتەی ڕۆڵی دەزگا میرییەکان لەچاپ کردنی کتێبی کوردیدا

	ماوەی	کتێبی کوردی ژمارە	قەوارە
١ وەزارەتی پەروەردە			
کتێبی قوتابخانەکان	١٩٢٩-١٩٢٠	١٣	١٥٦٨
	١٩٣٩-١٩٣٠	٧	٧٣٩
	١٩٤٩-١٩٤٠	٦	١١٦٥
	١٩٥٩-١٩٥٠	٢٤	٣٢٦٨
یارمەتیدانی کتێبی	١٩٧٣-٣٠	٤٨	٦٧٤٠
گشتی		١١	١٤٩٥
		٥٩	٨٢٣٥
٢ بەڕێوەبەرێتی گشتی			
خوێندنی کوردی:	١٩٨٤-١٩٦٠	٤٨٢	٣٥٨٠٠
کتێبی قوتابخانەکان	١٩٨١-١٩٦١	٩٢	١٠٨٢
یارمەتیدانی کتێبی			
گشتی	هەموی	٢٧٤	٤٥٨٨٢
٣ دەزگای ڕۆشنبیری وبڵاوکردنەوەی کوردی	١٩٨٦-١٩٧٣	٢٩٤	٢٨٦٨٧
٤ ئەمینداریتی گشتی ڕۆشنبیری و لاوان	١٠٨٦-٧٧	٢١٦	٣١٥٨١
٥ کۆڕی زانیاری	١٩٨٤-١٩٧٢	٩٧	٢٣٣٧٨
٦ نەقابەی مامۆستایان	١٩٧٩-١٩٥٠	٢٩	٢٣٢٥
٧ وەزارەتی ڕاگەیاندن	١٩٧٦-١٩٥٠	١٨	١٢٩١
٨ زانکۆی صلاح الدین	١٩٧٩-٧	٧	١٥٢٣
٩ ئەنجومەنی یاسادانان	٧٩-٧٧	٤	١٢٣١
١٠ یەکێتی نوسەران	٨١-٧٣	٣	٦٨٨
١١ کۆمەڵەی ڕۆشنبیری	٨١-٧١	٨	٦٠٦
١٢ زانکۆی بەغداد	١٩٦٢	٢	٥٧٢
١٣ ئەنجومەنی یالای	٧٩-٧٨	٢	٣٩٦
١٤ وەزارەتی کشتوکاڵ	٧٧-٧٦	٣	٩٠
نەهێشتنی نەخوێندەواری			
١٥ نەقابەی کرێکاران	١٩٧٣	١	٧٦

دەزگای رۆشنبیری

ساڵ	ژمارە	قەوارە
١٩٧٣	٣	٤٧٢
١٩٧٤	٢	٦١٦
١٩٧٥	٨	٨٥٦
١٩٧٦	٢	٣٧٧
١٩٧٧	١٢	٢٢٤٧
١٩٧٨	٢٤	٣٥٦١
١٩٧٩	١٦	١٩١٤
١٩٨٠	٢٨	٣١٢٧
١٩٨١	٣٩	٥٥٩٧
١٩٨٢	٣١	٣٠٥١
١٩٨٣	٢٠	٢٣٩٤
١٩٨٤	٢٢	١٩٥٤
١٩٨٥	٥١	٥٩٧٠
١٩٨٦	٣٦	٦٥٥٥
	٢٩٤	٢٨٦٨٧

ئەمینداریتی گشتی*

ساڵ	ژ	ق
١٩٧٧	١	٦٧
١٩٧٨	١٤	١٢٢٦
١٩٧٩	١٢	١٤٩٠
١٩٨٠	٨	٦٣٩
١٩٨١	١٠	١٠٣٧
١٩٨٢	١٨	٢٨١٤
١٩٨٣	٢٨	٤٤١٢
١٩٨٤	٣٧	٦٠٩٢
١٩٨٥	٣٥	٥٧٣٦
١٩٨٦	٥٣	٧٩٦٠
	٢١٦	٢٥٨١

کۆری زانیاری

سالّ	ژ	ق
١٩٧٢	٤	١٥٨٠
١٩٧٣	٧	١٤٢٠
١٩٧٤	٩	١٩٢٥
١٩٧٥	٩	٢٥٧٨
١٩٧٦	١٨	٤٠١٥
١٩٧٧	١٣	٢٩٨٨
١٩٧٨	١٤	٢٥٧٨
١٩٧٩	٧	٢٢٣٤
١٩٨٠	٤	١٣٤٠
١٩٨١	٤	٦٥٥
١٩٨٢	١	٨٢
١٩٨٣	٣	١٠٥٤
١٩٨٤	٤	٩٢٩
—	—	
	٩٧	٢٣٣٧٨

بەڕێوەبەرێتی گشتی

سالّ	ژ	ق
١٩٦٨	٣	٣٢٧
١٩٦٩	٨	١١٣٥
١٩٧٠	١١	١٦٥٨
١٩٧١	١٤	٢١٩١
١٩٧٢	١٢	١١٢٠٩
١٩٧٣	٩	٩٩٧
١٩٧٤	١١	٩٠٢
١٩٧٥	٧	٣٨٢
١٩٧٦	٢	١٦
١٩٧٧	٦٠	٤٩٩
١٩٧٨	١	١٣٠
١٩٧٩	٥	٤٨٤
١٩٨٠	٢	٢٧
١٩٨١	١	١٥
	٩٢	١٠٨٢

خوێندنی کوردی

کتێبی قوتابخانەکان

١٩٦٠ـ٦٨	٢٣	٢٧٧٨٣
٧٠ـ٧٩	١١٤	٢٥٠٧٩
٨٠ـ٨٤	٤٥	٧٩٣٨

٣٥٨٠٠/١٨٢

کۆی هەموو کتێبە کوردی یەکانی عیراق لەماوەی ۱۹۲۰-۱۹۸٦

۲۰۲٥ ژمارە، قەوارەی ٦۸۹/۲۹۷ لاپەڕە

یارمەتیدانی دەزگاکانی‌میری ۱۰۰۷ کتێب بەقەوارەی ۱٥٦٥٦ لاپەڕە

ڕێژەی صەدی بە شداربونی‌میری بەپێی‌ی قەوارە ئەکاتەلە ٥٤٪

خاوەن کتێبخانە	کتێب: ژمارە	قەوارە	ماوەی ساڵان
١ گیوی موکریانی (١٩٢٠-١٩٧٧)	٣٥	٣٢٧٧	١٩٥٠-١٩٧٢
٢ محمد ئەمین عصری (-١٩٧٥)	٢٩	٢٢١٨	١٩٥٠-١٩٦٩
٣ کتێبخانەی گەلاوێژ لە سلێمانی	١٥	١٦٠٢	١٩٥٠-١٩٧٩
٤ کوردی و مەریوانی	١٢	٩٦٥	١٩٣١-١٩٣٥
٥ پرۆژەی ١٠٠ کتێبی کوردی	٥	٨٨١	١٩٨١-١٩٨٤
٦ شێخ ئەنوەر	١٠	٨١٩	١٩٧٠-١٩٧٨
٧ عەلی بوسکانی	٧	٧٩٤	١٩٨٠-١٩٨٥
٨ عبدالخالق محمد ئەمین عصري	٧	٦٧٠	١٩٨٠-١٩٨٥
٩ کتێبخانەی حەیدەری لە هەولێر	٧	٦٥٠	١٩٨١-١٩٨٣
١٠ کتێبخانەی سلێمانی	٥	٦١٥	١٩٧-١٩٨٥
١١ پرۆژەی هاوسەر	٥	٤٦٥	١٩٨٥-١٩٨٦
١٢ کتێبخانەی الطلیعە	٥	٤٧٥	١٩٨٠-١٩٨٥
١٣ رۆژنامەی ئازادی	٨	٤٤٣	١٩٥٠-١٩٦٩
١٤ مەحمود خاکی	٨	٣٥٩	١٩٦٠-١٩٨٣
١٥ کتێبخانەی هدی	١	٣٠٥	١٩٨٥
١٦ گۆڤاری دەنگی گێتی تازە	٧	٢٩٨	١٩٤٠-١٩٤٨
١٧ کتێبخانەی خەبات لە سلێمانی	٣	٢٧٣	١٩٥٠-١٩٦٩
١٨ کەریم ئەحمەد	٢	٢٨٨	١٩٧٠-١٩٧٩
١٩ کتێبخانەی زێوەر	٣	٢٤٣	١٩٥-١٩٧٩
٢٠ کتێبخانەی پەیام	٤	٢٧٢	١٩٧٠-١٩٧٩
٢١ کۆمەڵی هونەر و وێژە	٤	٢٢٥	١٩٧٠-١٩٧٨
٢٢ کتێبخانەی هەژار و سولاف	١	٢٢٣	١٩٨٥
٢٣ کتێبخانەی دهۆك	٢	٢٢٠	١٩٨٠-١٩٨٥
٢٤ کتێبخانەی هێمن	١	٢٣٤	١٩٨٠
٢٥ گۆڤاری هیوا	٢	٢٦٢	١٩٦٠
٢٦ لاوانی کورد لە بەغداد	٣	٢٩٨	١٩٢٧-١٩٣٤

نوسەرو خاوەن کتێبخانەو چاپخانەبو
خاوەنوکتێبخانەو چاپخا نەبوو
رەئوف مەعروف ـ خاوەن کتێبخانەیە
مصطفی صائب (١٩٠٤ ـ ١٩٨٠)وطاهر بە هجەت مەریوانی(١٩٠٠ـ ١٩٧١)
جەمال خەزنەدار نوسەرەوچاپخانەیهەبوو
خاوەن کتێبخانەیە لەسلێمانی
پارەدارێکی ئەدە ب دۆستەلە سلێمانی
لەکرکوك کتێبخانەی هەیە
ممتازحەیدەری نوسەروخاوەن کتێبخانەیە
عومەر عبدالرحمان ئەدەب دۆست و خاوەن کتێبخانەیە
خاوەن چاپخانەوکتێبخانەیە لەسلێمانی
لەکرکوك کتێبخانە یهەیە
لەپاڵ رۆژنامەداکتێبیخانی بڵاوئەکردەوە.
لەپەنجاکانەوە لە سلێمانی کتێبخانەیەکی گەروکیهەیە
کتێبخانەیەکە لەسلێمانی
لەگەڵ گۆڤارەکەدا کتێبیان بڵاوئەکردەوە
کتێبخانەیەك بوولەسلێمانی
نوسەرو لایەنگری کتێبی کوردییە
کتێبخانەیەکەلەسلێمانی
کتێبخانەیە کە لەسلێمانی
کۆمەڵێکی هونەرییە لە سلێمانی
دووکتێبخانەن لەهەولێر
خاوەن کتێبخانەی دهۆکە

٢٩٧٦٨٩ لاپەرەکتێب لەعیراق داچاپکراوە
١٨٥٧٢ لەلایەن کتێبخانەکانەوە
نزیکەی لە ٦٪ ی رێژەی صەدی